

## EL HOMBRE, A UN PASO DE «CREAR» VIDA

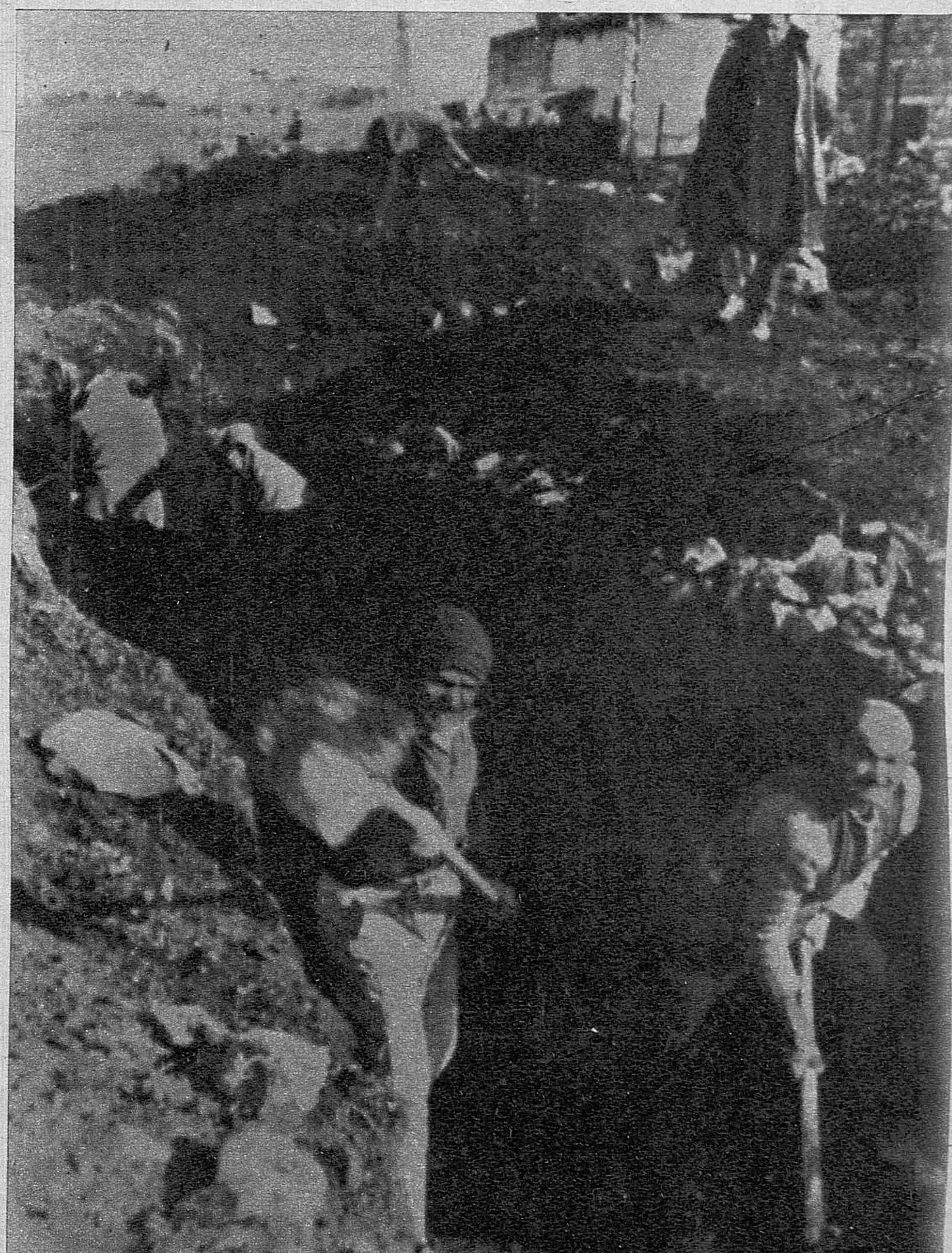
### UN ENZIMA DE LABORATORIO

En Nueva York acaba de ser revelado un monumental descubrimiento. Por primera vez, el hombre ha "hecho" —no hay otra palabra— un enzima en el laboratorio. O sea, un catalizador de millares de reacciones químicas que proporcionan la vida de plantas y animales. Sin enzimas, no hay vida. En las fotos inferiores, de izquierda a derecha, aparecen los cuatro científicos que han conseguido la proeza: doctor Robert G. Denkwalter, doctor Ralph F. Hirschmann, doctor Bernard Gutte y profesor Robert B. Merrifield. Al joven doctor Gutte le vemos también en la foto de arriba observando los resultados del programador del sintetizador automático utilizado en el descubrimiento



# Arriba

Madrid, sábado 18 de enero de 1969



### LIBANO: ESPERANDO A LOS JUDIOS

Después del "raid" israelí sobre el aeropuerto de Beirut hay psicosis en el Líbano. La localidad de Maissel-Jabal, a una milla de la frontera israelí, está siendo fortificada. Sus habitantes, abriendo trincheras



**A CUALQUIER  
HORA DEL DIA**



**O DE LA NOCHE**

**incluso festivos**

*usted puede disponer de su cuenta utilizando el nuevo sistema*

**BANCOMAT**

*instalado por*

**BANESTO** 

*en la fachada de su edificio en la calle de Sevilla, 3*

**BANCO ESPAÑOL DE CREDITO**

APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL N.º 7323/3



## **LAS CAMARERAS «ANTIGRIPE»**

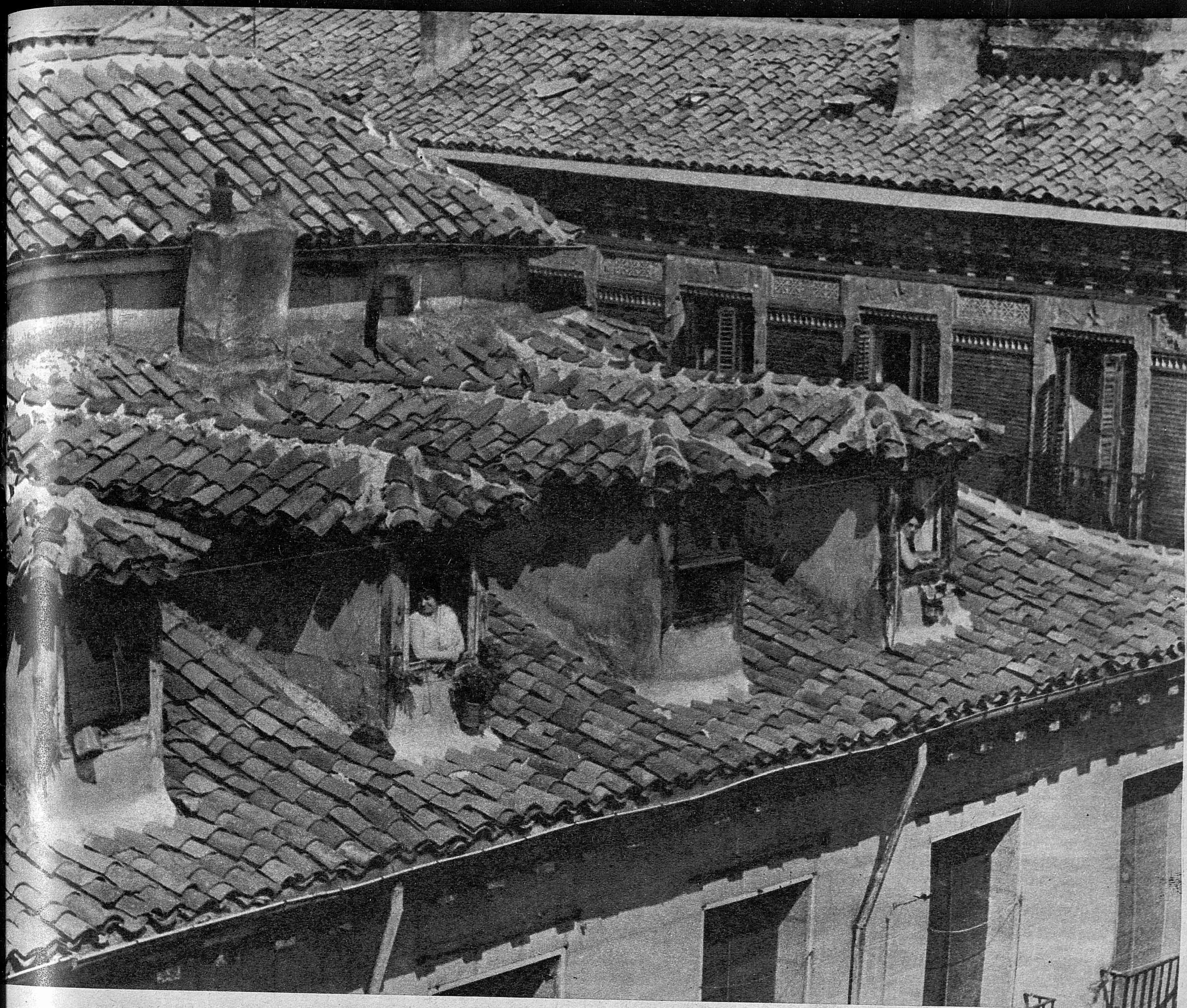
Por lo que se ve, en Rusia le han cogido terror a la gripe de «Hong-Kong». Tanto, que las camareras del Hotel Nacional de Moscú tienen orden de servir el consomé con mascarilla. No se sabe si para no cogerla o no transmitirla



## **EL CONGRESO SE DIVIERTE**

No todo el Congreso. El Congreso es el de la Commonwealth. El que se divierte es Pierre Trudeau, el «premier-play boy» del Canadá. Trudeau fue a bailar al Claridges. La sinuosa señorita rubia se llama Felicity Devonshire





## UN MADRID PARA EL DIABLO COJUELO



No. No un paisaje de allá, de donde la ciudad pierde su nombre, de donde da la vuelta el viento. Es un paisaje de tejas adentro, del Madrid de las Correderas, a un paso de las «discotheques» y las «boutiques» y las «premieres». Lo que pasa es que ni el bosque deja ver los árboles ni los rascacielos, las bohardillas. Este es, aún en pie, el Madrid «in» de don Hilarión, el puchero, la mesa-camilla y el cocidito madrileño resoplando en el fogón, asaeteado por el inevitable anacronismo de las flechas antenaras de televisión. El caso es que el «Madrid de los tres millones» tiene que ir renunciando a estos lujos sainetescos, por muy doloroso que sea cerrar ese capítulo de su historia, cocido con la misma nobleza de los tejares. Decía una vez el Alcalde que «sólo se podrían poner parches». Pero, a Dios gracias, están resultando parches luminosos, oxigenados y limpios, donde el diablo Cojuelo, que ha tenido que refugiarse en estos tejados «out» a rumiar sus melancolías, no tiene cabida. Afortunadamente, claro. Las viejas casas también mueren de pie, después de serles agradecidos sus servicios. (Fotos Pastor.)







## LOS HOMBRES DE LA «SOYUZ 4», SUAVEMENTE EN TIERRA

Son, de izquierda a derecha, Krunov, Shatalov y Yeliseyev. Se acaban de cambiar de traje. Pero acaban de aterrizar «suavemente» en las estepas de Kazajstan, en Asia Central, a 60 kilómetros del cosmódromo desde el que fue lanzado el martes el «Soyuz 4». Han regresado en el «4», que había sido disparado con sólo Shatalov a bordo. Mientras, Volinov continúa—según parece—en el espacio con el «Soyuz 5». Se espera su regreso de un momento a otro.



## EL «VIET» BAJO EL AGUA

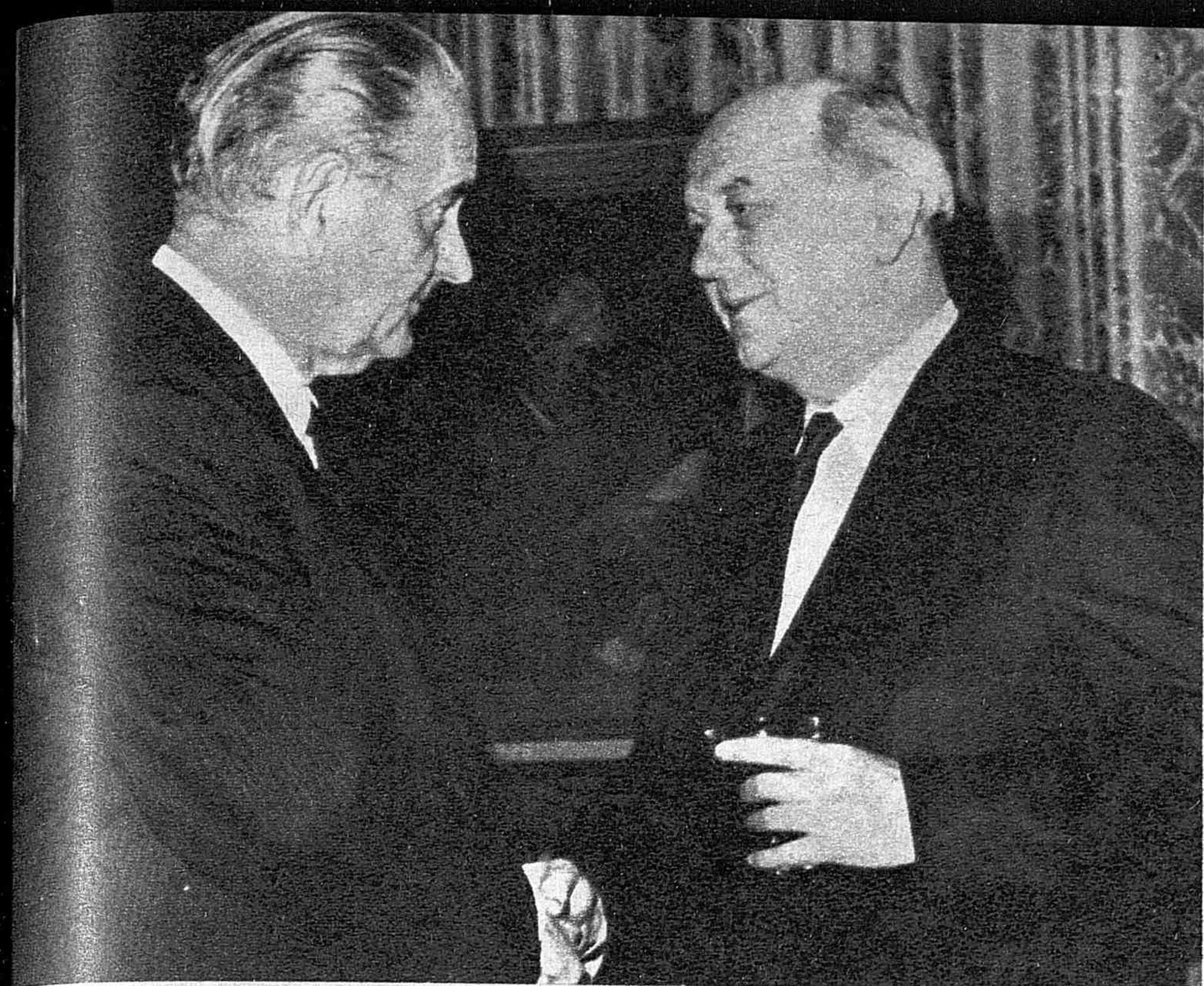
Este hombre pertenece a la Marina norteamericana. También hay guerra submarina en Vietnam. Por lo menos se buscan armas y aprovisionamientos escondidos por el Vietcong bajo el agua. La búsqueda se efectúa sobre 50 kilómetros de río. (Foto de Cifra.)



## CONMEMORACION EN TAIPEH

Acto conmemorativo de la paz de Taipeh. Pronuncia un discurso el vicepresidente de China nacionalista, señor Yen Chia-Kan. En primera fila, el embajador de España, don Julio de Larracochea, y el Nuncio Apostólico, monseñor Accogli. (Cifra.)





### ADIOS, MISTER JOHNSON...

Adiós, mister Rusk... Es la hora de las despedidas en Washington. El lunes termina la "era Johnson". El Departamento de Estado fue de los que ofrecieron recepción al jefe ejecutivo. Dean Rusk le estrecha la mano. (Cifra.)



### LA MESA ESTA SERVIDA

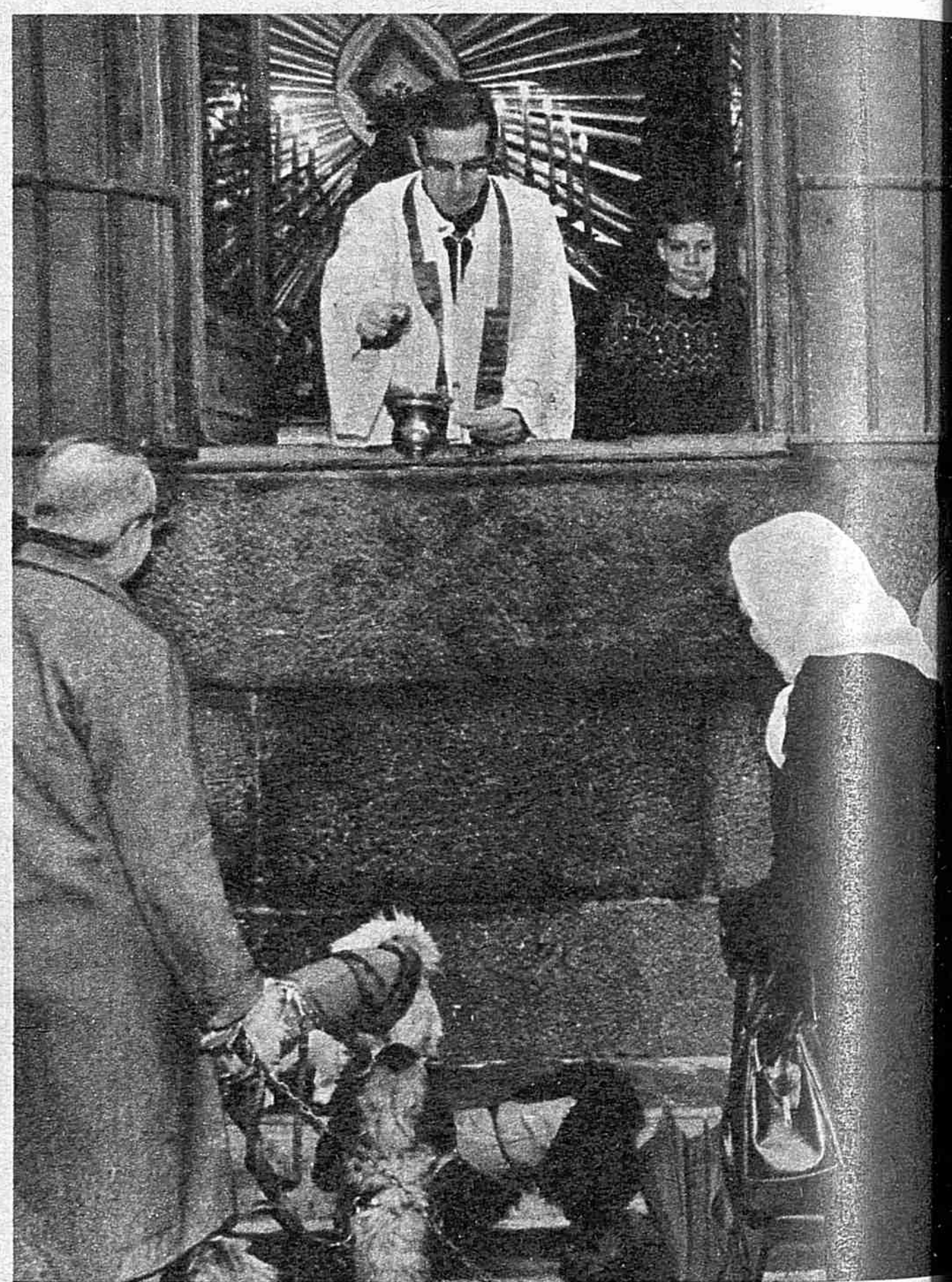
Quiere decirse que el pleito de la mesa de la Conferencia de París se ha terminado. Habrá mesa redonda. El anuncio ha sido hecho por el señor Dan, portavoz de la Delegación de Vietnam del Sur, ante los periodistas. (Cifra.)



### LOS PRIMEROS GANADORES DE LA OLIMPIADA DE MUNICH

Aún faltan tres años largos para que los atletas de todo el mundo desfilen en la Olimpiada de Munich. Pero ya hay ganadores de la primera prueba. La prueba se celebró entre dos equipos: el de la organización y el del monje ermitaño ruso Timofei Prokorov y su hermana Natacha, los dos en la foto. La organización quería desahuciarles de la ermita para edificar allí unas instalaciones. Prokorov y Natacha han vencido limpiamente en la prueba. (Cifra.)





## SAN ANTON: BENDICION ANTE LA VENTANA

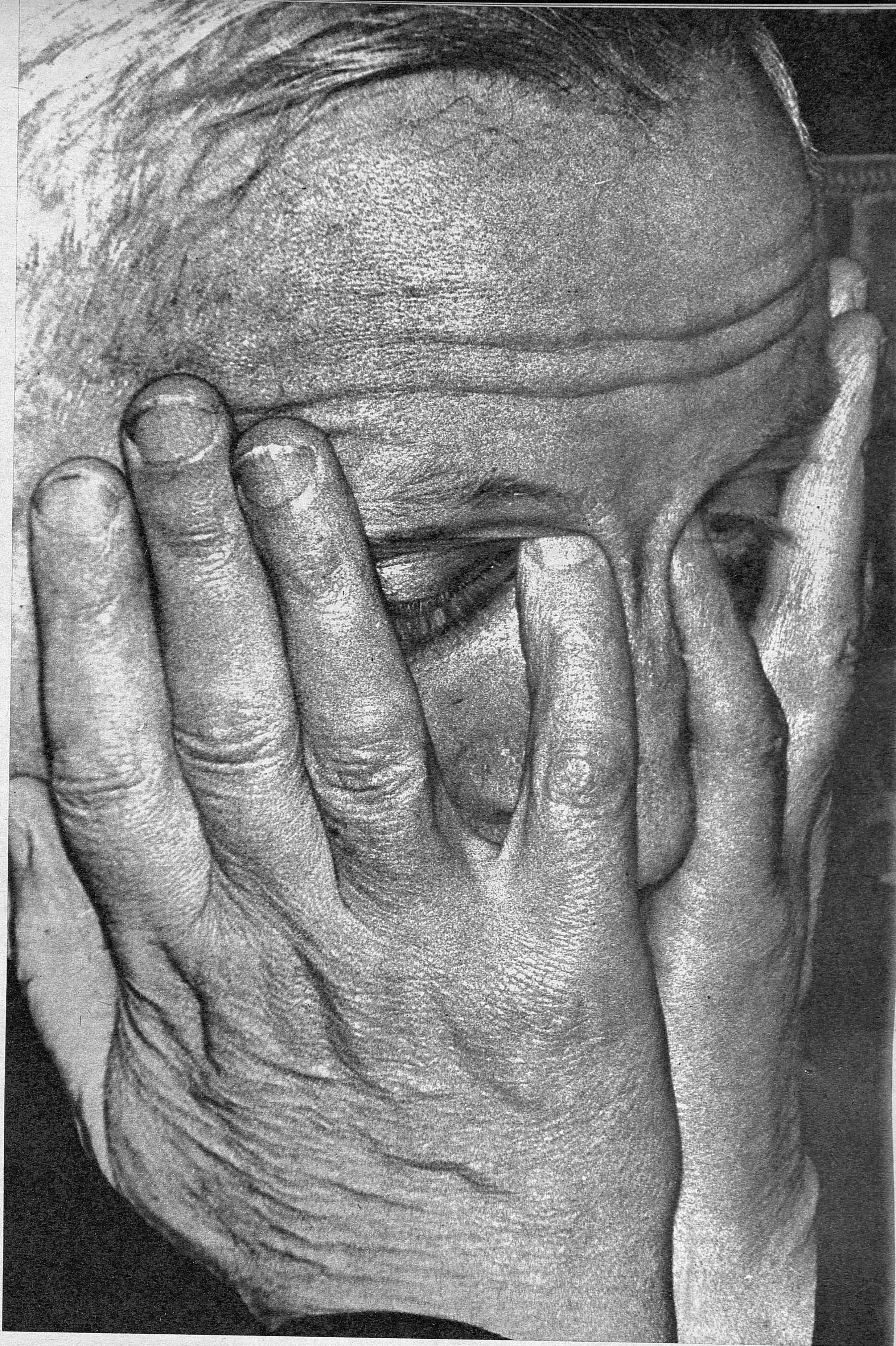
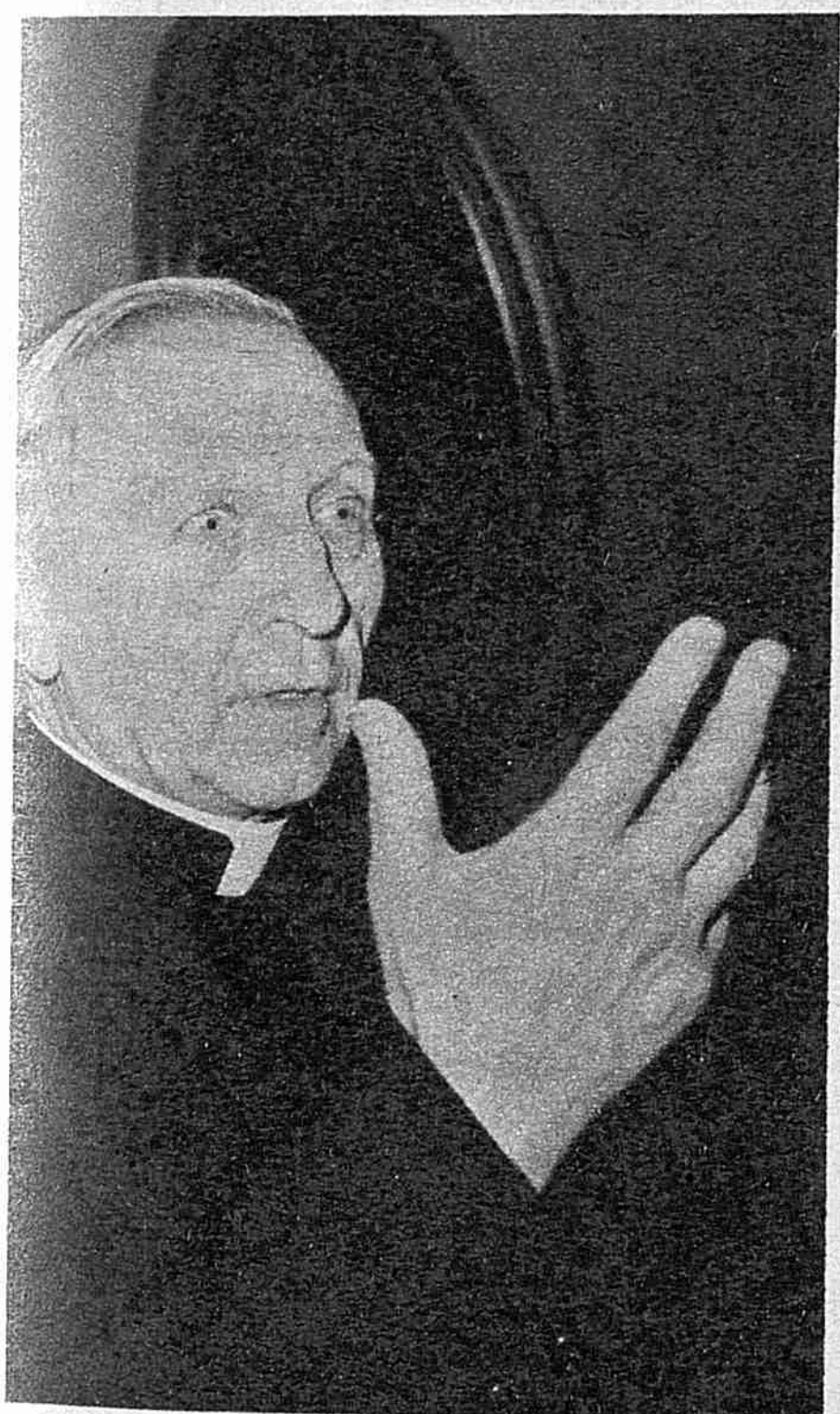
Este año también estaba engalanada la calle de Hortaleza. Pero este año no hubo cabalgata, porque San Antón aún no ha hecho el milagro de arreglar la circulación. Pero en la ventana del colegio de San Antón hubo, como siempre, como cada año, pajaritos tímidos y docenas de perros. Los perros, no tan tímidos, y con cierta prevención al hisopo. Y como siempre, bajo la puerta vieja —«si quis est parvulus veniat ad me»—, hubo venta de los «panecillos del santo», que siguen igual de sabrosos que siempre. Total: que los animalillos (con perdón) hicieron un año más «cola» para seguir siendo buenos. (Contreras.)

Ayuntamiento de Madrid





**LA  
NO  
VIOLENCIA  
CRISTIANA  
NO  
ES  
PEREZA  
NI  
COBARDIA**



**LA IGLESIA JAMAS PODRA PERMITIR LAS RELACIONES SEXUALES PREMATRIMONIALES**

**CONVERSACION CON EL PADRE REDENTORISTA  
ALEMAN BARNHARD HARING**

**N**O pude entrar en el Salón Silma, donde se desarrollan las sesiones del Congreso de Teología Moral, sobre el tema «Moral y hombre nuevo», organizado por la Cátedra de Moral y Pastoral de los Redentoristas, de Madrid. No pude entrar y bien que lo sentí. Hablaba el P. Bernhard Häring.

Lleno completo y gente en los pasillos. Subí a la sala de visitas de la Residencia de los Redentoristas: muebles antiguos, tapizados con un aire de hace bastantes años; sillas cubiertas. Hace de despacho parroquial. Mientras el padre del nuevo cristiano decía algo a un sacerdote, la ma-



# LA FIDELIDAD ES FUNDAMENTAL PARA LA ESTABILIDAD DEL MATRIMONIO

drina abrió un poco el ropaje en que iba envuelta la criatura recién bautizada.

El P. Häring estaba hablando de «Responsabilidad moral y situaciones límite». Al día siguiente lo haría sobre «Moral de la revolución». Nada más terminar su exposición, a Barajas, para tomar el primer avión que le llevase a Roma, donde es profesor de Teología Moral en la Academia Alfonsiana. Repaso mentalmente algunas de sus obras: «La Ley de Cristo», «Cristiano en un mundo nuevo», «El mensaje cristiano y la hora presente», «Matrimonio y familia». La primera —tres tomos— y la última son las más conocidas en España. Vuelvo a leer las notas que tengo preparadas. P. Häring, alemán. Nació en Wurtemberg, en el año 1912. Sus padres eran campesinos. Lleva bastantes años en Roma. Fue un importante colaborador de la «Gaudium et Spes» y es uno de los más serios e importantes moralistas que hoy tiene la Iglesia. Decididamente, esta sala de visitas es fea. Los bordaditos de la tapicería acaban de rematarlo todo. Pero es muy apta para hablar de Teología Moral.

El P. Häring entra acompañado de dos redentoristas. Viste «clergyman» negro, sobrio. Tiene el pelo blanco, los ojos azules y una mano grande y afable. Se ha sentado despacio. Su cara me recuerda al Bing Crosby, sacerdote en «Siguiendo mi camino». Habla un italiano tranquilo. Escucha mi primera pregunta. Se adelanta y se sienta en el borde del sofá para contestarme. Se apasiona de una forma suave.

—En mi ponencia, en mis escritos sobre «Moral de la revolución» insisto sobre la fuerza del amor evangélico, que no está incluido en un aspecto individualista. Todo lo que ama y conoce el hombre es para verterlo en el ámbito humano. No se pueden separar los conceptos salvación eterna e integridad del hombre. El que cree en la salvación eterna se empeña en la humana. Pero los medios deben corresponder a ese fin. Karl Marx piensa que la historia es una dialéctica que aumentará los odios entre los hombres. Y de esa oposición de las clases sociales y de esa contradicción espera la síntesis salvadora. Esto es un trascendentalismo irreal. Los cristianos creemos que la vocación final del amor nos impone medios de amor. La expresión «no violencia», que se usa hoy, no es feliz. La no violencia cristiana no es pereza ni cobardía. La no violencia cristiana se puede definir como parte de la virtud de la fortaleza que recoge todas las fuerzas para construir un futuro lleno de amor. Si se cree en el

amor, hay que usar sus energías para protegerse contra la contaminación de la violencia.

—Entonces no estará de acuerdo con lo que hizo el P. Camilo Torres.

—No.

Se ha puesto muy serio. De nuevo vuelve a sentarse en el borde del sofá.

—No juzgo con desprecio, en caso muy extremo, un cierto uso de la violencia. Pero nosotros somos responsables de la utilización de los métodos de la violencia por no haber usado la no violencia, según le he explicado. Por ejemplo, del discurso que Pablo VI pronunció en Colombia, en el que pedía cambios profundos, cierta Prensa solamente espigó las palabras del Papa interpretándolas en el sentido de cierta pasividad. La no violencia tiene un significado de gran energía.

—Esta no violencia cristiana que usted me ha expuesto, ¿a qué distancia se encuentra de Gandhi y de Luther King?

—Los dos aprendieron del Evangelio y todos podemos aprender de ellos.

—¿Una moral, la que sea, puede ser la oficial de una sociedad?

—Así ha sucedido históricamente. Es un hecho. Si hay un genio que puede recoger todas las experiencias de una sociedad, y las materialice en unas leyes, puede suceder que este sistema gane a toda esa sociedad. Pero si su pregunta se entiende en el sentido de que si vale la pena imponer una única moral, con sanciones, a una sociedad, esto es una utopía, y sería contrario a la libertad, al respeto a las conciencias y al bien común, y además ahogaría toda iniciativa.

—¿La Iglesia católica tiene el deber de dictar alguna norma moral con fuerza de obligar?

—Si se trata de una norma revelada, la Iglesia está obligada a emplear todos los medios para convencer de la belleza y de la dignidad de esa norma. Si se trata de la ley natural, la Iglesia debe ser siempre dócil ante las nuevas experiencias. La Iglesia debe darse cuenta de que no puede ganar al hombre sin argumentos.

—En la práctica social qué está antes, ¿la conciencia o la ley?

—Es un matrimonio, no una separación. Si la ley no llama a la conciencia es una ley mala; si la desprecia, destruye al hombre. Y si la conciencia no sirve al bien común, no es auténtica.

Se ha tapado la cara con las manos. Sus dedos restriegan los ojos. Sobre su cabeza hay un crucifijo y un retrato de Pío XII.

—¿El divorcio es opuesto a la moral cristiana o entra dentro de la moral de situación?

—La fidelidad es fundamental. Es voluntad de Dios que la fidelidad entre los esposos refleje su propia fidelidad en la Alianza divina. Es un problema de formación.

Habla con ese suave apasionamiento que quizá se le ha pegado en Italia. Dice las palabras ahora más de prisa. Tengo la impresión de que el tema del matrimonio cristiano le es grato.

—Moisés abolió las separaciones informales y puso un procedimiento jurídico, y así bloqueó la separación fácil. Después, la historia de Israel es un proceso hacia la libertad. Pero como dice el Libro Sagrado, hasta el altar de Dios llora cuando el marido es infiel. La norma evangélica es una norma de fidelidad. Otra cosa es la ley civil, que debe hacer lo posible por lograr la estabilidad del matrimonio. Pero este posible depende de la situación total. Por ejemplo, España puede sostener una ley válida y fuerte para la estabilidad del matrimonio. Pero una ley que no sea acogida por la mayoría, es ineficaz. Hoy la ley debe ser sostenida por la opinión pública, y en este sentido, ustedes, los periodistas, tienen una grave y responsable tarea. En Italia se han hecho estudios muy serios sobre el divorcio, y se ha demostrado que las mujeres, en gran mayoría, son partidarias de la estabilidad. En cambio, ahora, las naciones comunistas se inclinan por una apertura al divorcio. Pero una ley sobre el divorcio, en algunos casos, y con todas las reservas, puede ser eficaz para proteger la estabilidad.

—A pesar de los esfuerzos que hacen los Gobiernos por mantener esa estabilidad, lo cierto es que sube la curva de crecimiento de separaciones y divorcios. ¿Por qué?

—Se ha puesto demasiada confianza en la legislación, pero poca en la preparación matrimonial y en aconsejar a los matrimonios que están en peligro.

—¿Qué opinión tiene sobre las relaciones sexuales prematrimoniales?

—Digo que la Iglesia jamás podrá permitirlos. Un consejero matrimonial protestante, Bovet, dice que sería igual que querer experimentar la muerte por medio de un sueño largo. Sin embargo, la Iglesia debe demostrar gran comprensión respecto a los jóvenes que no tuvieron una preparación adecuada y se encuentran metidos en la promiscuidad de la vida de hoy. Una cosa es la norma moral y otra la facilidad que se tiene para observarla.

—¿La moral burguesa puede encajar en la auténtica moral cristiana?

—Lo que definimos como burgués es una atención exagerada a su prestigio social, a su persona, a estar satis-







hecho de sí mismo y a tener muy desarrollado el sentido farisaico. La moral cristiana es una moral de humildad e iniciativa, de riesgo y generosidad.

—¿Hay verdades de orden moral sobre las que el Papa pueda hablar con infalibilidad?

—Todas las reveladas por Dios. Pero ahora los teólogos discuten si el Papa puede pronunciarse infaliblemente sobre verdades de la ley natural que no sean reveladas. La infalibilidad del Papa no va ni puede ir más lejos de lo revelado. Quiero recordarle lo que aprobó el Vaticano II: «La infalibilidad de la Iglesia es tan amplia como la revelación divina.»

Es obligado, hablando con el P. Hã-

hombre nuevos». ¿A hombre nuevo corresponde moral nueva?

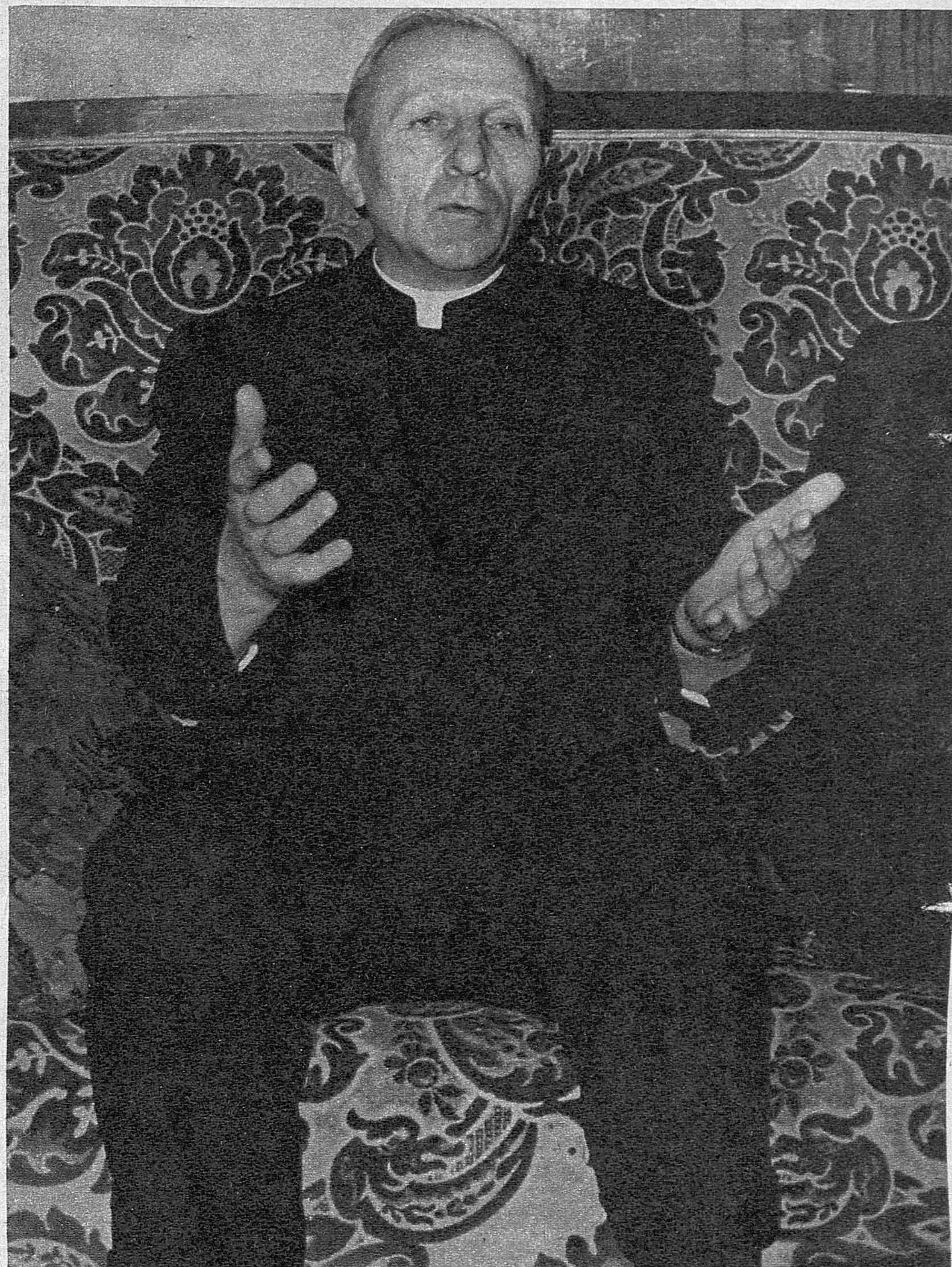
—Una moral nueva para las nuevas necesidades del hombre. Ante nuevas circunstancias, el amor puede imponer obligaciones nuevas.

—¿Y qué principios morales cristianos son válidos a perpetuidad, qué es lo inmutable y lo cambiante en la moral cristiana?

—Los característicos del amor, los criterios del auténtico amor, siempre vigilante por las necesidades del prójimo.

—Entonces, ¿se va hacia una nueva casuística?

—Se vuelve a las fuentes de la Teología para ver las exigencias que nacen



ring, tratar el tema de la «*Humanae vitae*». Rehuye, de forma elegante y esencialmente sacerdotal, tocar los puntos que le parecen más flojos, más controvertibles.

—Mi método ha sido siempre poner de relieve todo aquello en lo que estamos de acuerdo. Si ahora enumerase los puntos sobre los que pueda tener cierto género de dudas, podría crearse una impresión equivocada. Estoy de acuerdo con la dirección general de la encíclica, con lo que tiene de defensa de la dignidad de la mujer, de lucha contra el egoísmo. El Papa dice en la «*Humanae vitae*» que ésta no obliga tanto a los católicos por la fuerza de sus argumentos como por el hecho de la asistencia del Espíritu Santo.

—El tema del Congreso es «Moral y

del amor y no hacia caminos fríamente jurídicos.

Nos levantamos. Sigue hablando de pie. Varias personas han venido a verle, a hablar con él. Las mira, y en sus ojos azules hay todo un gesto terminante de que hasta que no me despidas seguirá contestando mis preguntas. Viste «clergyman», pero aunque llevase otra ropa encima se le notaría que es un sacerdote de Cristo, un sacerdote de verdad que inspira confianza. Es como un cerebro electrónico de la Teología, como una máquina perfecta en la que existieran la prudencia, la bondad, la paciencia, la sencillez, la paz y una suave y firme serenidad.

Pedro PASCUAL

(Fotos Lavandeira.)



# EL BUEN EJEMPLO...



**A**NTE todo, lo que importa es el hombre... En las grandes convulsiones políticas, crisol de espíritus bien nacidos es el ser tanto leal a lo que se defiende como tener respeto al que se discrapa. Las diferencias en cuanto ideas no deben enturbiar la convivencia.

Aunque, por desgracia, no siempre el espíritu cívico se impuso a la vulgaridad de los rencores personales, fruto podrido de las discordias civiles.

Por fortuna, siempre se producen hechos aleccionadores.

Era a la sazón gobernador civil de la provincia de Ciudad Real, Francisco Flórez García, revolucionario de buen cuño, que se había de hacer famoso años más tarde no como político, sino como autor teatral. ¡Veleidades de la fortuna! El poncio recibió un telegrama de Madrid en el que se le comunicaba que el general don Antonio del Rey y Caballero, que estaba al frente de la guarnición, conspiraba contra el Gobierno.

El gobernador no se anduvo por las ramas. Llamó a su despacho al jefe militar de la provincia y le habló de ésta o parecida guisa:

—Mire usted, general, estoy al corriente de que está usted conspirando contra el Gobierno. Tengo la orden de actuar con toda energía. O le envío a Madrid, detenido, o dimito de mi cargo... Pero si usted me da su palabra de que se mantendrá al margen de toda conjura, en ese caso como si esta entrevista no se hubiera celebrado...

El general Del Rey y Caballero se puso en pie, como movido por un resorte, y mirando fijamente a su interlocutor, le contestó:

—Ha empleado usted el único recurso para vencerme... No sólo le doy mi palabra, sino que en tanto —y sólo en tanto— esté usted al mando de esta provincia, tendrá usted en mí a un leal colaborador...

Y así fue, hasta tal punto que al más pequeño desmán que se producía en Ciudad Real, el general Del Rey y Caballero se endosaba el uniforme y acudía presto al gobierno para auxiliar a la autoridad civil.

Años más tarde, cuando no era gobernador Flórez García, el general se sublevó contra la República y fue nombrado, por el jefe del Poder Ejecutivo, Serrano, director general de Administración Militar. Una de las primeras cosas que hizo fue llamar a su despacho al ex gobernador.

—Le he mandado llamar a usted —le dijo el militar, sin mayores preámbulos— porque me han pedido el nombre de un candidato para el gobierno civil de Ciudad Real, en donde usted sabe que gozo de gran predicamento, y me he acordado de usted...

—Pero... —se sorprendió el visitante—, ¿usted sabe que soy enemigo de la actual situación?... Creo, a pesar de todo lo ocurrido en la democracia... De todos modos, ha sido para mí un honor...

El general no se inmutó:

—¡Déjese de monsergas!... Usted es un hombre honesto, y eso es lo que vale... Así que, si quiere, ya sabe usted: gobernador civil...

Declinó, cortésmente, Flórez García la invitación. Pero a los pocos días necesitó recomendar a un amigo malagueño, militar retirado, de escasa graduación, para que ingresara en la Dirección General de Administración Militar. Pocas horas después recibía un billete: «Mande usted a su amigo. Eso está hecho.»

## LA POLÍTICA Y LO SOCIAL EN EL TEATRO

El teatro se politizó. Mientras aquellos autores que gozaban de las simpatías de los gobernantes de la Revolución tuvieron facilidades para estrenar, otros, que no se apresuraron a adherirse o que habían destacado en el anterior régimen, no encontraban más que trabas. Y si estrenaban, aparte del «meneo», la crítica los ponía de chupa de dómine.

La pasión política alentaba situaciones injustas.

Por cierto, que algunos autores trasladaron a la escena «la cuestión social»; tema que los estadistas, en aquella hora, no calaron en toda su profundidad. También aquellas obras teatrales, a su modo, eran mensajes, como ahora se dice. Y uno de los autores que estuvieron más acordes con esta realidad, por vía de ejemplo, fue Enrique Gaspar, diplo-



# MO EXCEPCION

## ESPAÑA SECRETA,

### 1869

y 8

mático de carrera y teatralmente muy realista. Había en sus obras verdadera preocupación social, como lo demostró con la comedia «La levita», estrenada en 1868, y «Don Ramón y el señor Ramón» al año siguiente.

Enrique Gaspar combatió los convencionalismos de una sociedad hipócrita que permitía, bajo una falsa capa de aparente bondad, una serie de atropellos y descaradas injusticias con las gentes desheredadas.

#### EL COMANDANTE VILLAMARTIN

Entre los tipos singulares que la resaca de la Revolución sacó a flote, figuraba un ex militar, con merecida fama de gran táctico, que escribía —para ganarse la vida— en el periódico republicano «La Discusión», cuya Redacción estaba instalada en la calle de la Ballesta.

El comandante Villamartín, que era persona de gran talento, había sido ayudante del general Novales en la batalla de Alcolea, y fue expulsado del Ejército por reaccionario. El comandante Villamartín, que escribía unos comentarios militares muy leídos, había sido condenado poco menos que a morir de hambre.

Hervía la muchedumbre en el redondel, embriagada por la faena de los matadores.

—¡Así torea los hombres! —escupían los partidarios de un diestro.

Replicaban con majeza los otros:

—¿Tíe bemoles el gachólitro del capote?... ¡Le digo a usted!... Ni que el toro fuera un gato...

Y se armaba la de Dios es Cristo.

#### LA EVASION DE CHESTE

El general conde de Cheste, uno de los caudillos militares del último Gobierno de Isabel II, tras huir al extranjero disfrazado de pastor, regresó a España en la creencia de que, dado de baja en el Ejército, el tiempo habría borrado rencores.

El ministro de la Gobernación, Sagasta, ordenó que lo detuvieran, lo que dio motivo a una interpelación en las Cortes. Sagasta se mostró displicente e irónico, y dispuso, además, que el general fuera desterrado a Canarias. Antes de ser embarcado para las Islas, el general Cheste fue sometido a vigilancia en el Cuartel de Ingenieros de Puerto Real. Como era muy menudo de cuerpo, el confinado

## HABLAR Y ENTENDERSE.- EL TEATRO, POLITIZADO.- LOS SARCASMOS DE LA DEPURACION.- ENTRE FRASCUELO Y LAGARTIJO SE DIVIDE EL PAIS.- SIGUEN LOS DISCURSOS.- DRAMATICO BALANCE DE UN AÑO.

#### RIVALIDAD TAURINA

La discordia civil había dividido, ciertamente, a los españoles en muchos partidos. Pero había algo en lo que los españoles se dividían sólo en dos grandes bandos: frascuelistas y lagartijistas.

Los dos grandes ídolos de la muchedumbre eran Salvador Sánchez «Frascuelo» y Rafael Molina «Lagartijo».

A la gente le dio por decir que mientras Frascuelo era demócrata, Lagartijo era reaccionario. Todo ello, quizá, porque mientras Frascuelo contaba entre sus amigos a algunos mascarones de proa de la Revolución, el otro frecuentaba la amistad de los señoritos andaluces.

El caso es que aquella pugna torera, continuadora de que, en anteriores generaciones, habían mantenido Curro Guillén y José Cándido; Juan León y Antonio Ruiz; Cúchares y Chiclanero; El Gordito y El Tato, tenía una digna continuación en los dos citados espadas.

Los días de corrida no había interés por manifestación, mitin o asamblea de las Constituyentes.

—¡Por dos reales... a los toros! —gritaban los conductores de carruajes, con el mismo sonsonete que empleaban en otras ocasiones para decir: «¡Por dos reales... al patíbulo!»

aprovechó las sombras de la noche, se quitó la ropa y logró deslizarse por los barrotes de una ventana con la ayuda de su ayudante Aizcorbe. Con éste, embarcado en el pequeño brick «Britania» alcanzó la costa de Portugal.

#### EL SILOGISMO DE MONTERO RIOS

Las Constituyentes del 69 no fueron, ciertamente, el «estamento de sordomudos», como con popular gracejo se denominó a la asamblea de Patricios del Estatuto Real, en los años de Martínez de la Rosa. Los oradores —algunos de una elocuencia como difícilmente se encontrará otros— no tenían pelos en la lengua. Hasta la minoría derechista contaba con parlamentarios como el obispo de Jaén y el canónigo Manterola, que estuvieron a gran altura.

Montero Ríos empleó su habilidad dialéctica para identificar a aquellos adversarios de las ideas progresistas. El que más tarde sería presidente del Consejo con la Restauración, y fecundo cultivador de una cosa que se llamó la «yernocracia», se expresaba así: «El pueblo español, levantado en septiembre del año anterior, derrocó una dinastía secular que era obstáculo para sus aspiraciones y eligió unos representantes que sustituyesen con otro



nuevo edificio político que él había derribado. Entre ellos han elegido a los señores obispos y al señor canónigo, y en el mero hecho de aceptar éstos sus cargos han sancionado esa revolución, puesto que SS. SS. no podían venir aquí en virtud de una teoría condenada por todos, como lo está la teoría de los hechos consumados... La Iglesia, pues, está identificada con nosotros, y desde que han venido estos diputados aceptando nuestra revolución no podemos ya creer que la Iglesia conspire contra nuestras libertades. La causa de la libertad y de la religión han quedado hermanas para siempre con el mero hecho de la diputación de esos señores...

En rigor, un sofisma. Pero que confirmó las dotes políticas de Montero Ríos.

#### «AQUI YACE...»

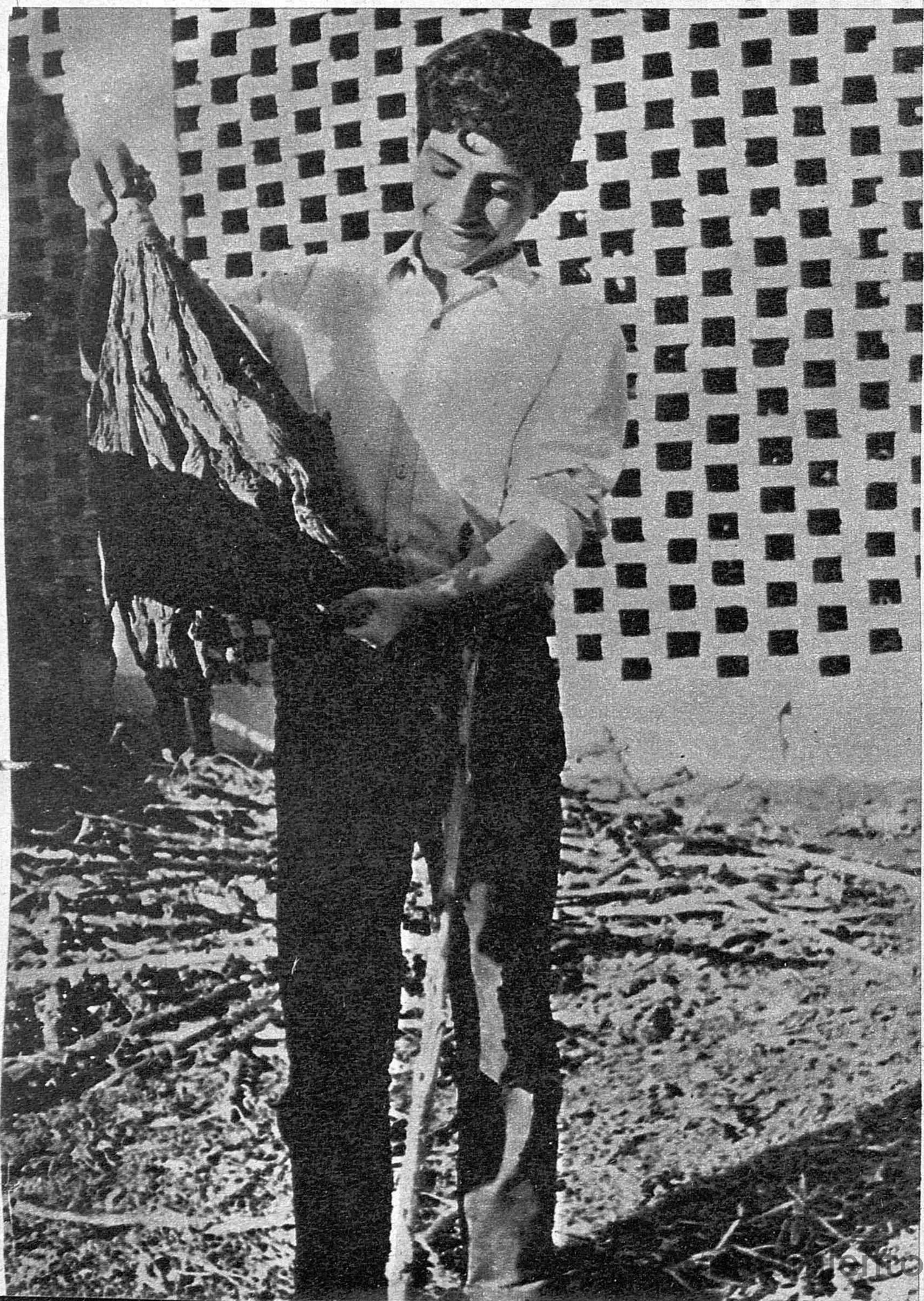
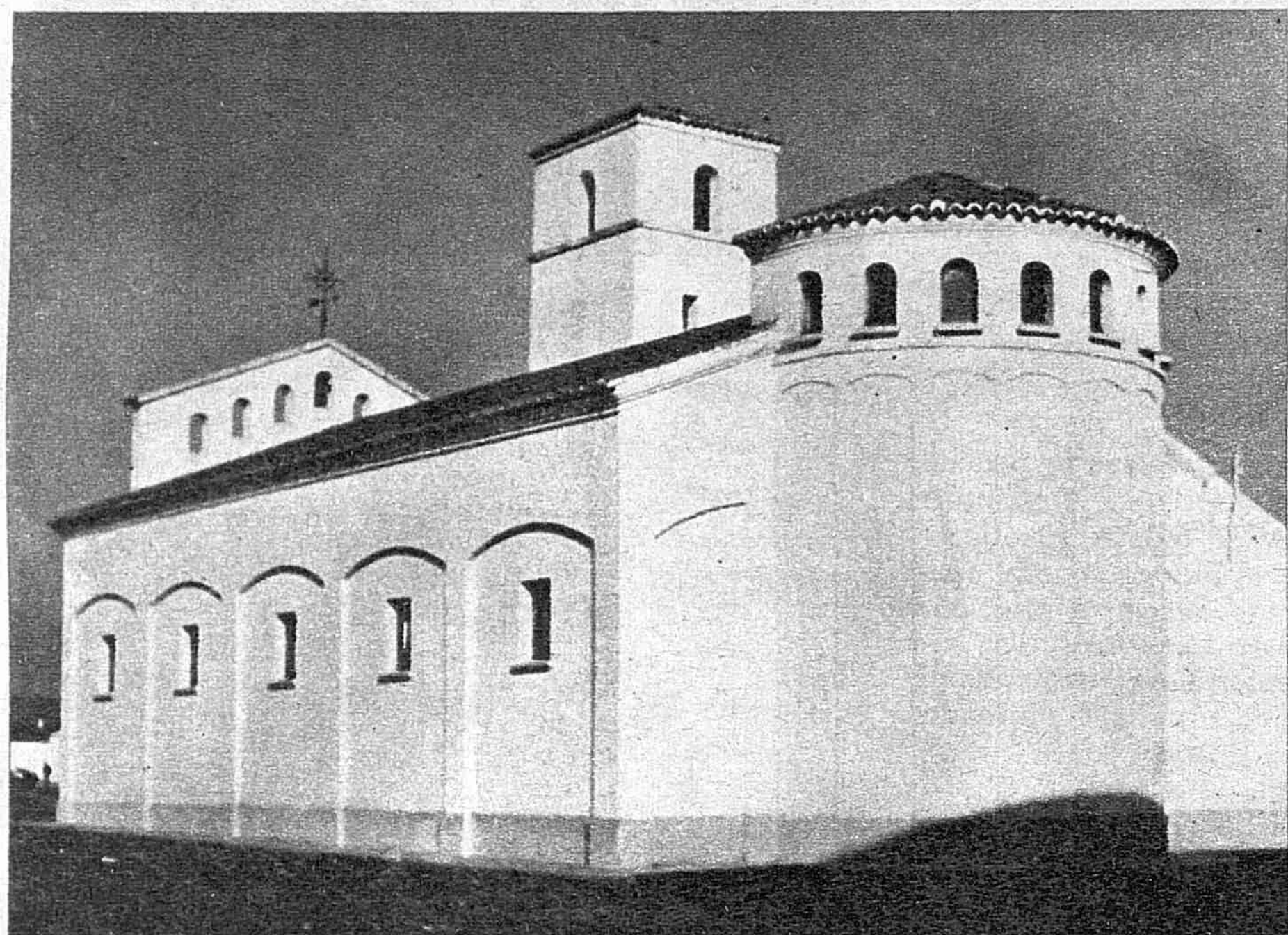
Periclitaba 1869, cuando el Gobierno, vista la situación, suspendió las garantías constitucionales. El general Prim podía escribir a su madre: «Ya se acabó la jarana, y gracias a Dios ha concluido pronto y bien.»

«Al finalizar este año —resume, no sin melancolía, el historiador don Pío Zabala— aparecía el nuevo régimen como algo ya gastado y envejecido.» (Pyresa.)

José Luis FERNANDEZ-RUA



# LA VEGA DE MESILLAS, EMPRESA AGRARIA SINDICALISTA



(I)

**E**MILIO es el cónsul de la Vega de Mesillas en Aldeanueva de la Vera y el Consulado está junto a la carretera que de Plasencia a Arenas de San Pedro sortea las estribaciones de Gredos y se asoma a hondonadas por las que el agua se precipita en torrenteras.

La Vega de Mesillas está como a cuatro leguas de Aldeanueva, a cuyo Municipio pertenece por graciosa cesión de Carlos III, quien, en 1774, atendiendo la súplica del Ayuntamiento, le donó la dehesa boyal de Mesillas, propiedad del Estado, para que se ayudase a pagar sus cargas.

Emilio el cónsul, como yo le digo, me relata la historia en presencia del capataz, un hombre joven natural de Losar de la Vera, formado en la Granja-Escuela que la Obra Sindical de Colonización creó y sostiene en Talavera de la Reina, capital natural de una feraz comarca de posibilidades incalculables.

## DE MADRIGUERA DE LOBOS A EXPLOTACION EJEMPLAR

Desde 1774 a 1931, la citada dehesa fue dedicada en su totalidad al aprovechamiento de pastos y leñas.

En 1931, por iniciativa del párroco de la villa, don Teódulo Bermejo Barbero —el Grupo Escolar del actual poblado lleva su nombre— se fundó el Sindicato Agrario Católico que, en colaboración con el Ayuntamiento, roturó y puso en regadío 160 hectáreas en la repetida Vega de Mesillas, con préstamos del Instituto de Previsión, Reforma Agraria y Caja Postal de Ahorros para realizar las obras de elevación y canalización de las aguas del río Tiétar, colaborando los particulares con la construcción de secaderos y almacenes para los productos.

La zona transformada en regadío entró en producción bajo las directrices del ya citado Sindicato Agrícola Católico por el sistema de adjudicación de parcelas a propietarios de la localidad, quienes, a su vez, las subarrendaban a familias humildes que las trabajaban por el sistema de aparcería, procedimiento que se mantuvo hasta que, finalizada la contienda civil, la ley de Unificación Sindical integra al primitivo Sindicato en la Central Nacional-Sindicalista local.

## ACTUACION DE LA OBRA S. DE COLONIZACION

La nueva organización realiza la explotación directamente, sin inter-

mediarios entre el trabajador y el Ayuntamiento y por dificultades surgidas para el total desenvolvimiento de la empresa, ésta pasa a depender, en 1943, de la Obra Sindical de Colonización, recientemente creada, que continuó la explotación con el mismo régimen tras la modificación de determinadas condiciones con el Ayuntamiento.

A partir de la citada fecha, el Patronato de la entidad, integrado por representantes de la Obra Sindical de Colonización, Distrito Forestal, Ayuntamiento de Aldeanueva de la Vera y Hermandad de Labradores y Ganaderos, la dehesa de Mesillas registra una transformación radical, siendo dotada de edificaciones sufi-





PANTANO DE ROSARITO 47

MATON DE LOS IÑIGOS

cientes para modernos secaderos de tabaco y pimientos, almacenes para los productos y maquinaria agrícola.

Igualmente fueron construidas viviendas para las familias que trabajaban en la finca, capilla y dos escuelas, con la correspondiente asistencia espiritual, cultural y sanitaria y todo ello sin ayuda estatal alguna y sólo con cargo a los beneficios obtenidos con la explotación.

Ingenieros agrónomos y peritos agrícolas, desde un principio, prestaron su valiosa colaboración a los pequeños aparceros, orientándoles y asesorándoles sobre sistemas de cultivo convenientes, así como a com-

batir las plagas y epidemias en las plantaciones.

#### PIONEROS DE LA OBRA

Bien pudiera decirse que los aparceros de la Vega de Mesillas fueron algo así como los pioneros de la Obra Sindical de Colonización en realizaciones de este tipo inspiradas en un profundo sentido social.

Las 160 hectáreas de regadío que constituían la finca cedida por el Ayuntamiento a la Obra fueron distribuidas, en un principio, entre 68 colonos que, dadas las necesidades de los trabajadores agrícolas, eran relevados cada seis años, lo cual suponía, como era lógico, cierta inquietud

entre ellos cuando se les acercaba la fecha en que deberían abandonar la explotación y sustituidos por otros con idénticos derechos a ocuparlas.

La entrada en servicio del pantano de Rosarito permitió transformar en regadío hasta un total de 1.500 hectáreas de vega, con lo cual los trabajadores del sector fueron hallando acomodo en otras tierras del Municipio o de propiedad privada, quedando reducido a treinta y ocho el número de aparceros, correspondiéndole a cada uno de ellos, para su explotación, unas cuatro hectáreas, aproximadamente.

De los años cuarenta y tres en adelante quedan en perfecto estado

de conservación los motores para la elevación de las aguas del río Tiétar. Los contratos de aparcería con la Obra Sindical de Colonización fueron firmados por diez años y ahora se prorrogan anualmente. Cuando uno de los actuales colonos decide abandonar la explotación sus parcelas son sorteadas entre quienes las tienen solicitadas, igualmente vecinos de Aldeanueva, ya que, mediante una condición existente en el contrato de la concesión, las familias que trabajan en la Vega de Mesillas han de tener garantizado un nivel de vida superior en un 25 por 100 en relación con los demás trabajadores de la comarca. (Pyresa.)

Miguel ZUASTI





### UN «MIRO» PARA UN NIÑO

En Barcelona, en torno a la exposición de Juan Miró, se organizó un concurso infantil de pintura. Lo ganó Juan Francisco Molina, que es ese chiquillo de las gafas a quien el propio Juan Miró hace entrega de uno de sus cuadros



### «TREINTA AÑOS DE TEATRO»

En el teatro Español se ha abierto la exposición «Treinta años de Teatro en España». También se despidió a la compañía del María Guerrero, que se va a Hispanoamérica. El acto lo presidió el Ministro de Información y Turismo



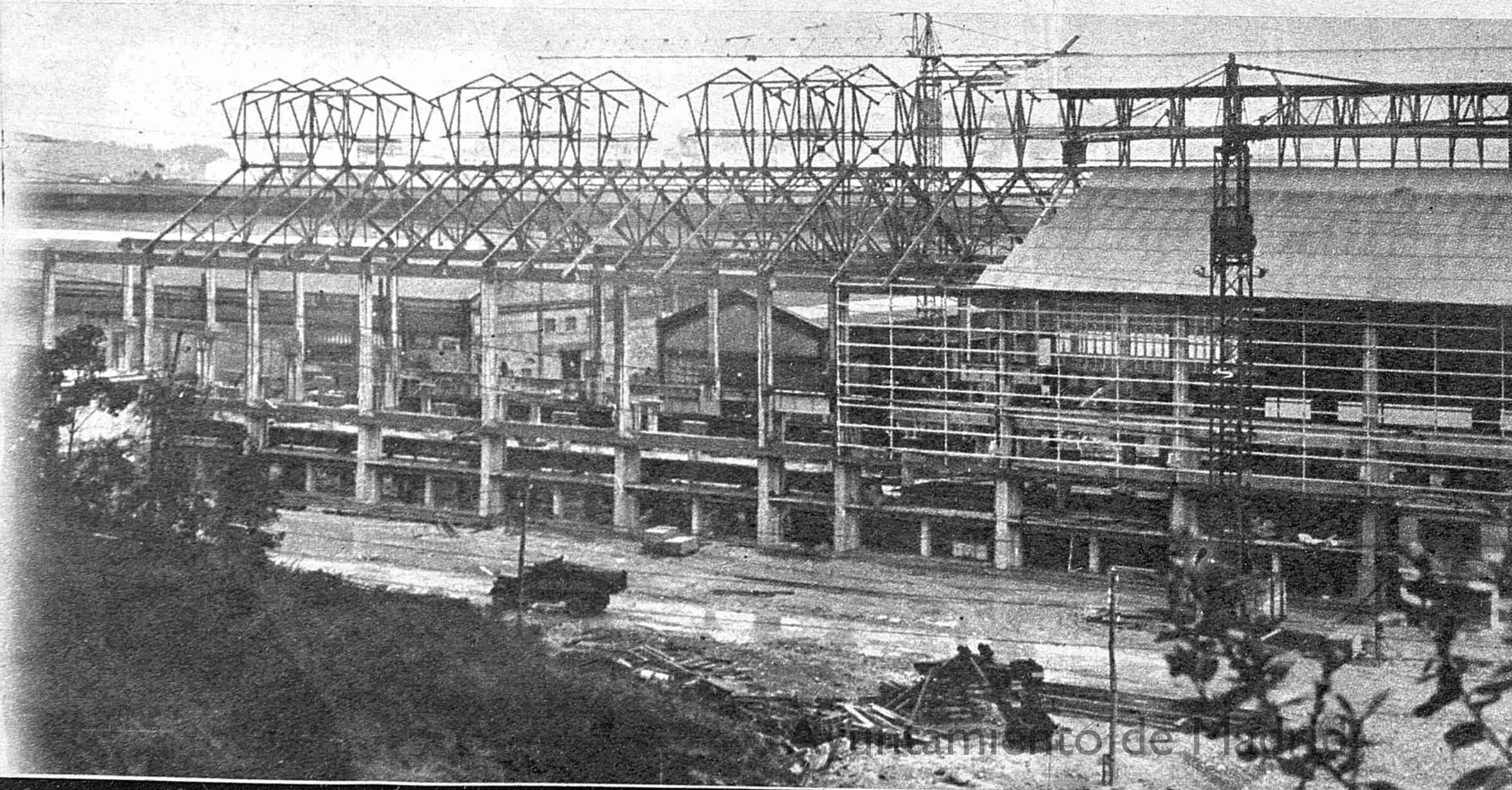
### GRANADA, DESPUES DEL TEMPORAL

Ha golpeado con fuerza el temporal en la zona de Motril. El lunes fue el peor día. Vean ustedes una habitación de planta baja, que estuvo anegada. A través del boquete, producido por el viento y agua, se asoman unos chiquillos



### LA VISITA DE LILI

Lili es Lili Palmer. Por sus películas la conoceréis. Acaba de llegar a Madrid. En Barajas la recibió «Chicho» Ibáñez Serrador, que la dirigirá en «La Residencia». Va a ser el primer intento cinematográfico de «Chicho». (Cifra.)



### AVILES: MAS ALUMINIO

La Empresa Nacional del Aluminio está ampliando sus instalaciones de Avilés. Con las nuevas plantas se podrá llegar a las 30.000 toneladas anuales. En la primera fase se llegará a las 15.000. También se instalará un silo para almacenar la alúmina, materia prima que se viene importando de Guinea. (Foto de Cifra.)

Con s  
que h  
sus c  
ñorita  
Al lad  
poner  
rillo, c  
por M  
cascos  
recha  
vera. I  
llevan  
fiestas





## CABEZAS NUEVAS PARA SEÑORAS GUAPAS

Con sello de urgencia: esto es lo que tienen que hacer, señoras y señoritas nuestras, con sus cabelleras este año. Arriba, izquierda, señorita con pelo ligeramente oriental. Al lado... Al lado, no es que sea peinado, pero es para ponérselo encima: un sombrero en fieltro amarillo, con barboquejo de cuero marrón, diseñado por María Volpi, que lo habrá copiado de los cascos «antimanifestaciones». Y aquí, a la derecha, tres cabezas modeladas para esta primavera. Diseño alemán. Las señoritas de los lados llevan moño, que recobra su prestigio para fiestas. En el centro, ejemplar de «teenager»

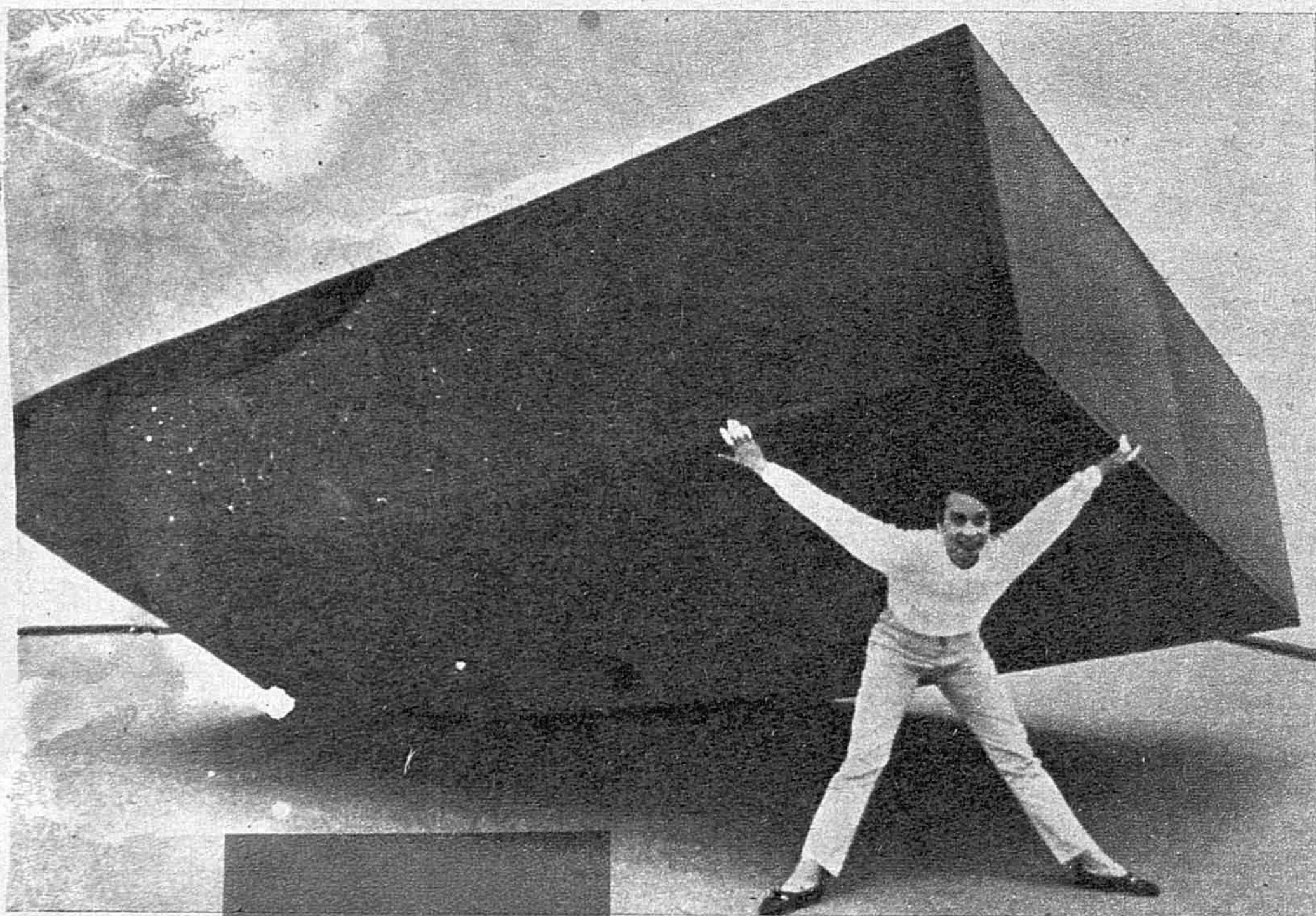






## LOS DUDOSISIMOS ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD DE HUNTINGTON

La culpa la tuvieron las chicas. Las chicas de la Universidad de Huntington estaban abusando de los pantalones y la melenita rapada y los chaquetones hermafroditas. El elemento masculino se rebeló. El elemento masculino designó un comando que se presentó a clase ataviado al tradicional uso de las féminas, en un plausible deseo de poner de relieve lo que las chicas no querían poner. El comando—izquierda de la foto—tuvo poco éxito: fueron castigados



## DEMASIADA CAJA, FORZUDA CHICA

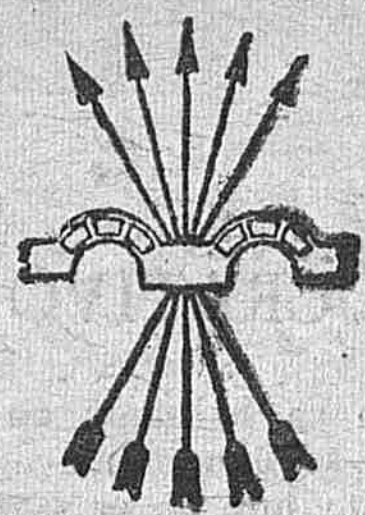
La señorita no es que tenga mucho músculo. Lo que pasa es que la caja tiene poco peso. Dentro hay una pequeñísima escultura de metal. Se trata de un «show» montado en Dusseldorf en torno a la exposición de «arte minimal»



## NO TODOS LOS PARAGUAS SON REDONDOS

Por lo menos no son redondos todos los que se llevarán en las próximas lluvias. La moda paraguieril fue montada en París por los fabricantes, que llamaron a Pascale Roberts y Jacqueline Monsing para poner la cosa más guapa





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.278.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 18 DE ENERO DE 1969.— DEP. L. M. 17.198. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

## DECLARACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA, SEÑOR ORIOI

### NO ES NUEVO EL TEMA DE LA UNIDAD JURISDICCIONAL

LA COMISION GENERAL DE CODIFICACION TRABAJA DESDE HACE TIEMPO EN LA PREPARACION DEL NUEVO TEXTO

EL ANTEPROYECTO FUE ENVIADO AL CONSEJO GENERAL DE LA ABOGACIA Y OTRAS ENTIDADES A PRIMEROS DE SEPTIEMBRE DEL PASADO AÑO 1968

MADRID, 17. (Por Carlos Mendo, director de la agencia Efe-Cifra).—El comentario del día en la capital de España giró en torno a la celebración de la Asamblea extraordinaria del Colegio de Abogados de Madrid y los acuerdos en ella adoptados. Sin embargo, pese al despliegue informativo, los temas tratados no constituyen en sí noticia.

### PRIMERA ENZIMA SINTETIZADA EN UN LABORATORIO

Puede ser un camino para la fabricación de proteínas para la alimentación

PERMITIRA ADEMAS UN MAYOR CONOCIMIENTO DEL FUNCIONAMIENTO BIOLOGICO

TODAVIA QUEDA MUCHO QUE HACER PARA «RECONSTRUIR» LA VIDA EN UN LABORATORIO

DECLARACIONES DEL VICEDIRECTOR DEL INSTITUTO DE ENZIMOLOGIA, DOCTOR CARLOS ASENSIO

MADRID. (Especial para ARRIBA).—Ayer fue revelado en Nueva York un importante descubrimiento científico. Por primera vez, el hombre había «fabricado» un enzima en el laboratorio. Los encimas son los catalizadores de millares de reacciones químicas gracias a las cuales es posible la vida de animales y plantas. Los autores de la hazaña científica eran el profesor Robert Bruce Merrifield y los doctores Robert G. Denkwalter y Ralph F. Hirschmann.

Inmediatamente después de conocida la noticia en Madrid, hemos hablado con el doctor Carlos Asensio, vicedirector del Instituto de Enzimología del Patronato «Santiago Ramón y Cajal», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. El doctor Asensio ha sido un discípulo del Premio Nobel español profesor Severo Ochoa, y nos dice:

«La noticia parece bastante verosímil y está dentro de los pasos previstos para la "reconstrucción" de la materia viva. Sin embargo, la importancia, según entiendo, no radica ahí, al menos de una manera inmediata, sino que tiene todo un abanico de repercusiones muy importantes para la vida del hombre de hoy. Dos de ellas podrían ser la fabricación artificial de proteínas para la alimentación y el permitir conocer el mecanismo de acción de las enzimas, con lo que muchos secretos del funcionamiento biológico podrían ser conocidos.

El hecho, de otra parte, no es sorprendente; era algo que estaba previsto como la llegada del hombre a la Luna. El jefe del equipo de estos científicos norteamericanos, profesor Robert Bruce Merrifield, es conocido mundialmente por un método para la síntesis de proteínas. La síntesis de la enzima lograda ahora debe apoyarse

\*\*\* PAG. 22

De una parte, la unidad de jurisdicciones solicitada es objeto de estudio desde hace meses por una Comisión general de codificación existente en el Ministerio de Justicia; de otra, parece que el Gobierno español tiene como preocupación constante el perfeccionamiento del sistema penitenciario vigente.

He querido escuchar la reacción improvisada, rápida, pero concluyente del titular de la cartera de Justicia, Antonio María de Oriol y Urquijo, a quien, entre paréntesis, sugiero que por una mejor circulación del tráfico rodado traslade la sede de su departamento a la periferia de Madrid.

\*\*\* PAG. 17

A 60 kilómetros del punto de lanzamiento

### ATERRIZO LA «SOYUZ 4» CON TRES ASTRONAUTAS

\*\*\* PAG. 12

## VANDALISMO EN LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

### UN GRUPO DE ESTUDIANTES INTENTO DEFENESTRAR AL DOCTOR ALBADALEJO

Destrozaron el mobiliario del Rectorado y arrojaron por el balcón un busto del Caudillo

LETREROS SUBVERSIVOS EN LAS PAREDES Y UN TRAPO ROJO CON LA HOZ Y EL MARTILLO EN UNA VENTANA

EL PERSONAL ADMINISTRATIVO Y SUBALTERNO HIZO FRENTE A LOS ASALTANTES

NO FUE REQUERIDA LA FUERZA PUBLICA

TODAS LAS ACTIVIDADES ACADEMICAS HAN SIDO SUSPENDIDAS

BARCELONA, 17. (Pyresa).—Una nota oficial de la Junta de Gobierno de la Universidad, distribuida a última hora de la tarde entre los medios informativos, da cuenta de que han sido suspendidas todas las actividades en las Facultades universitarias.

\*\*\* PAG. 21

## MEDIDAS RADICALES CONTRA LA SUBVERSION

### NO SE TOLERARAN MAS DISTURBIOS ESTUDIANTILES EN ALEMANIA

«No podemos mostrarnos tímidos ante la revolución, sino hacerle frente con los medios apropiados», dice Kiesinger

BONN, 17. (Efe-Reuter).—El canciller alemán occidental, Kurt Georg Kiesinger, ha atacado a los manifestantes estudiantiles calificándolos de «revolucionarios destructores y a sangre fría», y ha pedido que se adopten medidas más enérgicas para reducir la situación en las ciudades universitarias.

#### Con los medios apropiados

Kiesinger manifestó en un congreso femenino de su partido, cristiano-demócrata, que las autoridades estatales y universitarias no deben mostrarse tímidos ante los estudiantes radicales, sino hacerles frente con los medios apropiados.

«Son revolucionarios demoledores y a sangre fría aquellos que han desarrollado una total estrategia y táctica de revolución en las Universidades», afirmó el canciller. «Ya es hora de que dejemos de utilizar palabras untuosas con ellos», agregó.

A continuación el canciller hizo la advertencia de que las consecuencias de los desórdenes estudiantiles podían ser similares a las sufridas por Francia el año pasado.

«Deseamos proteger a nuestro pueblo contra una experiencia de esa clase», dijo. «Nuestro pueblo

confía en que mantengamos la paz, el orden y la ley», declaró Kiesinger.

Mientras que el canciller hacía estas declaraciones, multitud de estudiantes rodeaban el edificio del Tribunal de Frankfurt, donde se estaba juzgando a un estudiante acusado de atentar contra la paz durante una manifestación de la Pascua pasada. La Policía vigilaba el Tribunal con cañones de agua.

En Heidelberg, la sede más antigua de la Enseñanza en Alemania, los estudiantes abandonaron los edificios de la Universidad que habían ocupado hace más de una semana.

Los estudiantes accedieron ante la amenaza del rector y del gobierno de la Universidad de cesar la si no cesaban en sus manifestaciones.



# Mal ejemplo

Afirmar, tras un tumultuoso debate, en el curso del cual hubo abucheos, pitas y pateos, amén de no dejar hacer uso de la palabra a un orador, que estamos maduros para el diálogo y para la convivencia democrática, es cuando menos elegir mal el momento para demostrar esa madurez, que por otro lado se manifiesta en muchas Asambleas y debates. Permítanos decir que para nosotros la convivencia democrática consiste en dialogar serenamente, en respetar los criterios adversos, en escuchar al que habla, en dejar hablar al que está calificado para hacerlo. Abucheos, pitas, pateos y desplantes no creemos nosotros que sean formas civilizadas de diálogo ni expresiones de comportamiento democrático, como tampoco lo son el "amén" a todo, el "díjolo Blas"..., o la unanimidad servil en torno a temas controvertibles, que es el reverso de lo que llamamos contraste de pareceres. En cualquier caso, no encontramos justificado ni convincente que se estime como prueba de madurez lo que en última instancia no serían más que abusos de la libertad de debate.

No nos estamos refiriendo a una sola manifestación de malentendimiento de la convivencia democrática. Nos estamos refiriendo a varias experiencias de esa clase, que parecen insi-

nuar una tendencia a generalizarse, incluso a los más altos niveles asambleísticos. No hace mucho tiempo que asistimos al curso de un debate en el que cada vez que cierto orador hacía uso de la palabra sus contradictores abandonaban la sala, para regresar a ésta en cuanto el orador terminaba su intervención, y quien a su vez abandonaba igualmente la sala en cuanto uno de sus contradictores se ponía a hablar.

En otro orden de cosas está proliferando el hábito de que parte del público que asiste a una conferencia abandone el local en cuanto el conferenciante dice algo con lo que no está conforme esa parte del público, o de que se abuchee de tal manera a un orador que tenga que renunciar al uso de la palabra, sin hablar ya del comportamiento de grupos universitarios que interrumpen la lección del catedrático no para objetarle ni para contradecirle, sino para silenciarle a la fuerza.

No creemos que estos comportamientos de ostensible desdén a las opiniones de otros, cuando no de imposibilitación de que simplemente abran la boca, se puedan considerar como buenos augurios del futuro que aguarda a todo aquello que tenga que ser preceptivamente debatido en pública Asamblea, o a puerta cerrada, pero con

repercusiones públicas. Tampoco creemos que haya que aceptar como accidente normal de un proceso de desarrollo democrático los procedimientos que estamos censurando. No fueron a mayor gloria de la democracia japonesa, o de la democracia italiana, pongamos por caso, los tumultos y batallas campales entre padres de la patria que de vez en cuando han ocurrido en la Dieta nipona o en Montecitorio. La opinión pública ha calificado incidentes de esa clase, en toda ocasión, como vergüenzas nacionales, y no comprendemos que puedan ser considerados de otra manera.

No nos importa tanto denunciar los fallos de la convivencia democrática, y mucho menos elevar reproches personales a los protagonistas, como señalar la superfluidad y perjuicio de lo que en el mejor de los casos sólo puede ser tenido como indeseables secuelas, o trasfondos sectarios, del debate público, y como invitar a sus actores a que hagan examen de conciencia de sus actitudes, que en ocasiones pueden dar satisfacción a arrogancias o resentimientos, pero que en modo alguno dan satisfacción ni ejemplo a una opinión pública que ha sido inducida a confiar en la fertilidad del diálogo y en el respeto al criterio ajeno, como normas de convivencia civilizada.

Parece ser que ha sido destituido de su cargo, en el Ministerio de Defensa checoslovaco, el militar y famosísimo campeón olímpico, Emil Zatopek, quien había sido duramente criticado en Rusia por oponerse a la ocupación soviética de su país.

Emil Zatopek, hijo de un carpintero de la región de Moravia-Eslovaca, acudía de muchacho a la Escuela de Trabajo, adjunta a las famosas fábricas de calzado «Bata», en Zlín. Emil estudiaba Química y sus primeros pasos en el deporte fueron más o menos casuales. Sus compañeros de escuela animaron a Zatopek a correr y jugar al fútbol. Emil no figuraba al principio a la cabeza de los jóvenes corredores de Zlín. Paso a paso se fue acercando a Ali, un buen amigo que siempre le invitaba a correr con él, y a Sale, un atleta muy conocido en aquellos años. Y un día Emil batió, no solamente a Ali, sino también a Sale.

Inicio entonces una larga serie de derrotas y victorias y comenzó a batir récords nacionales, superando el muchacho moravo a los atletas praguenses con quienes competía. Participó, desde esos años en centenares de pruebas nacionales e internacionales, logrando muchos más triunfos que derrotas.

La consagración mundial de Emil Zatopek fue en la Olimpiada de Londres, en 1948. Emil ganó la carrera de diez mil metros, y con ella su primera medalla de oro olímpica. Cuarenta y ocho horas después participaba Zatopek en otra durísima prueba olímpica: la de cin-

## ¿QUIEN ES?

EMIL ZATOPEK



co mil metros. Su contrincante más peligroso, el belga Reiff, tenía muchas posibilidades de ganarla. Ante la meta —restaban solamente unos doscientos metros— el belga llevaba al checo unos cincuenta o sesenta metros de ventaja. Mas, en un histórico sprint final, Zatopek consiguió aproximarse a su rival, sobre aquel terreno pesado y embarrado y bajo la lluvia londinense. Llegó segundo, 20 centímetros detrás de Reiff, recuperando así más de cincuenta metros. El pueblo checoslovaco,

que escuchaba por radio el relato de la carrera, no respiró durante el angustioso sprint.

Los triunfos olímpicos de Emil Zatopek se triplicaron cuatro años después en Finlandia, la patria de Paavo Nurmi, el atleta europeo más glorioso, hasta la aparición del checo. Emil ganó tres medallas de oro en aquella Olimpiada de Helsinki, en 1952. Y su esposa, Dana, estimulada por la victoria de Emil en la prueba de 5.000 metros, ganó su medalla de oro en el lanzamiento de jabalina, con un tiro de más de cincuenta metros.

Los homenajes y agasajos, las visitas y conferencias, los artículos e intervenciones dificultaron el entrenamiento de Emil al regreso de Helsinki. Atrapó, para colmo de males, un enfriamiento. Pero sobreponiéndose al dolor, a la fiebre y al cansancio, prosiguió su racha de superación de récords mundiales. Emil Zatopek despedía el año 1952 con tres marcas olímpicas y ocho plusmarcas mundiales. Pero el mejor año suyo fue el 1954.

Cuatro años después ponía —como él mismo declaró— «broche de oro» a su carrera deportiva en el Cross Internacional de Lasarte, para el que se preparó concienzudamente y que ganó. El trofeo que le entregó el Alcalde de San Sebastián había de ser el último que obtuvo Zatopek. Además de recibir la copa, el triunfador era el primero en escoger entre una serie de regalos complementarios el que más le gustase. El teniente coronel Zatopek, campeón olímpico y muy aficionado a la caza, eligió una escopeta fabricada en Eibar.

## ATENCION

### NEGOCIO LUCRATIVO

Se ha puesto de moda eso que se ha dado en llamar «piratería aérea» y que técnicamente se denomina «apoderamiento violento de una nave». Lo que hasta hoy no es considerado como un delito internacional se está generalizando de tal manera que está obligando a reflexionar a los millones de viajeros que habitualmente emplean el avión como medio seguro, eficaz y rápido de transporte.

Ya hemos perdido la cuenta de las aeronaves que en dos años han sido desviadas de su ruta y obligadas a dirigirse a otro aeropuerto distinto al que tenían que rendir viaje. Pero lo que sí es cierto es que casi todas han sido americanas, y por fuerza mayor —un audaz, quién sabe si a sueldo— ha obligado al piloto a desviarse de su ruta y dirigirse a La Habana.

¿Quién se beneficia de este «affaire»? Naturalmente, en primer lugar la nación receptora, que cobra la cantidad de 25.000 dólares como multa por «violar su espacio aéreo» más los gastos de utilización de aeropuerto, etc. ¿Quiéren ustedes calcular los dólares de este negocio de seguir proliferando los casos al ritmo creciente con que ha comenzado 1969? ¿No pudo ser ésta una lucrativa operación, nada arriesgada y bien rentable? Por lo estamos de acuerdo con el profesor Tapia Salinas, especialista en Derecho aéreo, presidente del Instituto Iberoamericano de Derecho Aeronáutico y del Espacio, que propugna que se considere como «delito internacional» el apoderamiento violento de una aeronave. No es suficiente con que el convenio de Tokio de 1963 «obligue» al Estado contractual donde aterrice el avión a devolver los pasajeros, la tripulación y el aparato a su destino. Es necesaria y urgente una ley internacional que deje bien clara la figura de delito y se castigue en cualquier país en el que suceda.

## ESPEJO CONCAVO

### EL ROMANCERO, EN RUSO

Valeri Stolbov, en un artículo que se ha quedado un poco retrasado, pues aún da como vivo a León Felipe e indica que «para el centenario de Valle-Inclán se prepara la publicación de un tomo de obras escogidas del ilustre escritor», trata del gran interés que existe entre el pueblo soviético por España, por sus artes, en general, y particularmente por su literatura.

No es de ahora el buen conocimiento que los rusos poseen de las obras clásicas españolas. Pero últimamente ese conocimiento se ha reforzado con la labor de las Ediciones Literarias, de Moscú. Ha publicado ya obras de Mateo Alemán, de Juana Inés de la Cruz, de Velez de Guevara, aparte de los más célebres clásicos, y de Unamuno y de Valle-Inclán. Mas su tarea de mayor importancia es la edición de una antología completa de la poesía española, comenzando por la primera compilación de romances en ruso.

Los poetas y traductores rusos Mijail Donski, Guillermo Levin, Yumna Morits, Ovadi Savich, David Samoilov y otros se han impuesto la ardua tarea de transmitir la lozanía y sinceridad de la poesía popular española; tarea dificultada por el hecho de que en el sistema de composición poética ruso no existe la forma adecuada al romance, como señala Valeri Stolbov. El «Romancero» ha sido ilustrado magistralmente, con grabados de Andrei Goucharov, uno de los mejores dibujantes soviéticos.

Al «Romancero» seguirá la publicación de la «Poesía del Siglo de Oro», segundo tomo de la antología, que se completará con la edición de otros tres volúmenes, dedicados a la «Poesía del clasicismo y el romanticismo», la «Poesía del siglo XX» y «Poesía popular». Existe, además, el plan, en vías de ejecución, de editar las «Obras maestras de la lírica española», en edición bilingüe, o sea en castellano y en ruso, lo cual será una prueba seria de la calidad de las traducciones poéticas soviéticas.

Los poetas españoles del siglo actual interesan extraordinariamente a los rusos. Sobre todo don Antonio Machado, Federico García Lorca y Rafael Alberti. Lorca quizá sea el poeta extranjero más leído en Rusia, a lo que han contribuido bastante las excelentes traducciones del joven poeta Anatoli Geleskul, que ha hecho de la lírica de Federico patrimonio de la poesía soviética. Está preparada ya hace unos meses una edición ilustrada de la «Lírica», de García Lorca, con hermosos dibujos de Valeri Yrlav, artista enamorado de la poesía lorquiana y de España.

Los otros relevantes poetas españoles de esta centuria no son tan conocidos en la URSS. Valeri Stolbov se refiere a Juan Ramón Jiménez, Jorge Guillén, León Felipe y Miguel Hernández, conocidos únicamente por traducciones aisladas aparecidas en revistas y compilaciones. Sin embargo, en el pasado año se imprimió un volumen de poesías de Miguel Hernández, ilustrado con dibujos de Pablo Picasso. La difícil versión ha corrido a cargo de Anatoli Geleskul —el traductor de Lorca— y de David Samoilov, Yumna Morits y Ovadi Savich, todos éstos ya citados como traductores del «Romancero».

Tras el libro de Miguel Hernández, Ediciones Literarias preparaba la publicación de la obra lírica de León Felipe, el poeta recientemente fallecido en Méjico, así como una nueva edición de la obra completa de Antonio Machado, organizando al mismo tiempo un concurso de las mejores traducciones de las poesías de don Antonio.

Anxelo NOVO



## LOS MALABARISTAS

Durante veintiocho años los españoles tuvieron dos opciones: o leer los periódicos entre líneas o no leerlos. La rigurosa tutela impuesta a la información por la Ley de Prensa de 1938, ofreció, entre otras cosas, una extensa cosecha de malabaristas de la inteligencia y la tipografía. Los periódicos alcanzaron un nivel de recreo literario desconocido. Pero, seamos sinceros, burlar el lápiz del censor no era una aspiración común ni cotidiana. Como en todas las situaciones excepcionales hubo quien aguantó el tipo y quien optó por refugiarse en la comodidad y en el preciosismo. Los primeros no alcanzaron cátedra de malabaristas; los segundos, sí, y algunos muy brillantemente. Al quedar abolido el régimen de censura de Prensa hubiera sido muy útil —al menos como dato minucioso para los historiadores del periodismo— conocer quiénes fueron los más censurados y quiénes no sufrieron sobre la carne de papel de la galerada la herida mortal del lápiz rojo. El conocimiento exacto de la nómina podría aclarar muchas cosas. Pero no se trata de enjuiciar una situación pasada, sino de pedir que se eviten las querencias de unos hábitos perniciosos que atentan a la más elemental de las normas del periodismo: escribir claro.

Personalmente, he mantenido el criterio de que, a pesar de todos los censores que hayan sido, el que tenía cosas que decir, las decía, y el que nada traía en las alforjas, nada descubrió al respetable. Pero el pudoroso velo con que la Administración cubría la vida periodística constituyó una buena disculpa. A muchos profesionales del periodismo les oí decir, con tono amenazador: "El día que se acabe la censura..." Y la verdad es que la censura se acabó un buen día y aquellos señores, dispuestos a persuadir a los meritorios de los periódicos del diluvio de tinta que brotaría de sus plumas en tal circunstancia, ofrecieron un enternecedor espectáculo de sequía dialéctica. Siguiéron los de siempre y con ellos, ya maduros, un tropel de gente nueva que se asomaba a los alféizares de las ventanas periodísticas con un torrente de ideas y de palabras, acaso imprecisas, pero generalmente sinceras.

Algo positivo, algo importante, nos trajo la Ley de Prensa e Imprenta: los españoles no se ven en la obligación de adivinar, de interpretar o de suponer lo que los más conspicuos columnistas quieran decirles cada mañana al hablarles del cisne del estanque o del olmo del camino. Vivimos una sociedad de consumo informativo, como me decía anteaer Pilar Narvién. Los españoles se desayunan con café con leche y noticias frescas. El olmo y el cisne no tienen sitio en la Prensa, 69.

Dicho esto, no oculto el temor de que tan saludable realidad esté siendo vulnerada por la práctica de los viejos sistemas. Escribir con clave será válido, útil y preciso en el pentagrama, pero no en la galerada. No vale someter al país, que mantiene tantas y tan graves incógnitas de interés común sobre su cabeza, a la empresa diaria de resolver un jeroglífico para estar en el secreto de los temas que le son rigurosamente necesarios. Hay que descalificar, con todos los pronunciamientos en contra, a quienes pretenden burlar la sencilla y buena disposición de los lectores a creer, a pies juntillas, lo que dicen los periódicos. Y la única forma de conseguir esta meta es descubrirle al lector, sin rodeos, que quienes optan por el malabarismo político-literario es o porque no tienen nada que decir, o porque lo que tienen que decir conforma una rueda de molino con la que no hay cristiano que comulgue.

Gabriel ARACELI

## LAS COSAS COMO SON

### LA MESA ESTA SERVIDA

Sí. «Tabulam habemus!» Ahora sólo nos falta encontrar la paz. Tras meses de negociaciones para decidir cómo debía ser la mesa en la que se celebrase la Conferencia para tratar del Vietnam, se ha llegado a un acuerdo. La mesa será redonda, como aquella «table ronde» de los caballeros de la Corte del Rey Arturo; como la que los viejos bretones empleaban para dilucidar sus altos asuntos de Estado.

En las negociaciones de París, a la hora de las monótonas e interminables intervenciones de los representantes afectados, no se ha dado lo que pudiésemos decir un cartesianismo discursivo; más bien se le podría llamar una «dinamitera posse» obstruccionista, en la que cuando una parte transigía, las otras disientían.

Los recovecos del mundo de la diplomacia habían sido agotados, a buen seguro, antes de llegar a la solución. Había propuestas para todos los gustos, pero no acuerdo. Se comenzó por hablar de una mesa cuadrada; después, de dos rectangulares; de otra compuesta por dos semicírculos. Venía después la situación: ¿dónde se sentaría cada uno de los negociadores?

Sí. «Tabulam habemus!» Una mesa redonda, como la de los comedores de cualquier casa burguesa o como la que se emplea en los casinos de todos los pueblos de España para jugar al dominó. Y, como ya tenemos mesa, lo único que deseamos fervientemente es que en ella se firme la paz. Por de pronto, empezarán en seguida los entrenamientos.

# EL BANCO Y LA PRENSA

Por José Miguel NAVEROS

Finalizando el 1968, no recuerdo exactamente si el 28 o 29 de diciembre, leímos que algunos Bancos, según informaba la agencia Cifra, habían dirigido una circular a sus empleados prohibiéndoles que desempeñaran el cargo de corresponsales de Prensa y radio en los pueblos donde no hay periodistas titulados. Se decía en la información que las razones para aconsejarle se basaban «en los roces y dificultades que el empleado-corresponsal podría crear con los clientes o posibles clientes del Banco con la difusión de noticias». Pretendían los Bancos o algunos Bancos —según la noticia no parecía que fueran todos— que sus servidores se mantuvieran al margen de algo que es consustancial con el hombre: informar de los sucesos ocurridos a su alrededor. A estos empleados se les sometía y somete a una ley total de silencio. Y no sabemos si en alguna circular reservada se les prohibirá también relacionarse con «equis» personas, asistir a determinados establecimientos, etcétera. Una «alcaldada» parecida —en el caso de los Bancos una «bancada»— a la del Alcalde del Ayuntamiento de Ablitas, de Navarra, que ha tenido a un funcionario municipal sujeto a una silla, frente a un balcón, sin hacer nada si no era otra cosa que mirar a la calle, porque a él, al Alcalde, le parecía que debía ser así. Es decir, que el Alcalde de Ablitas y algunos Bancos —de verdad que yo no sé cuáles, porque de saberlo lo diría— se han creído con la autoridad suficiente o algo más que suficiente, para así, por las buenas y porque yo quiero, decir: «Aquí no manda nadie más que yo», o «Boca abajo todo el mundo», etc.

De lo acontecido con el funcionario del Ayuntamiento de Ablitas, ya lo sabemos: el Tribunal Administrativo de la Diputación Foral de Navarra ha dado la razón al funcionario y ha condenado al Ayuntamiento por su incorrecta actitud, obligándole a respetar al empleado municipal en todos sus derechos. Y además, ahora, parece que a escala superior se advierte al Alcalde y a los concejales del citado Ayuntamiento para que en lo sucesivo se comporten en el trato con sus funcionarios dentro de la Ley. Nadie puede tomarse la Ley por su mano. Al Alcalde de Ablitas habría que enviarle a aquel justo Rey de León y Castilla, Don Alfonso VII —al que hace referencia Lope de Vega en su comedia «El mejor Alcalde, el Rey»—, para que hiciera con él ejemplar justicia. El que dijo: «... la vara del Rey hace el oficio de trueno, que avisa que viene el rayo...»

Pero en el caso concreto de los empleados de Banca, a los que se ha cursado la circular prohibiéndoles que puedan ser corresponsales de Prensa o radio, nada nuevo hemos vuelto a saber. Los Bancos no tienen tradiciones, ni el ordenamiento jurídico sobre ellos alcanza a detalles espirituales. Hasta ahora, el Banco no ha conocido más ética que la de los números. Los «panzudos libros» de los Bancos se refieren a columnas de sumandos, de largos sumandos, y el «Zeus Tonante de la mitología bancaria —como decía Benjamín Jarnés— son las cifras». El trigo vale tanto: las patatas, tanto, y el aceite, tanto. Los Bancos son números en la «teología» de los libros mayores.

En resumen, que mientras a lo sucedido con el funcionario municipal del Ayuntamiento de Ablitas se ha puesto coto, con relación a esa otra «alcaldada» —«bancada» de los Bancos—, prohibiendo a sus empleados un legítimo derecho de información, se le ha echado tierra encima y nadie sabe qué pasa. Esta es la verdad. Y siento decirlo, máxime si se cree, por decirlo, que yo estoy contra los Bancos. Que no estoy. Y no estoy por dos razones: primera, para mí los Bancos son instituciones donde se recibe y presta

dinero, retenida una parte de él. (Me pregunto: ¿Puede haber cosa más natural e inocente?) Segunda, tenemos por necesidad que pensar que el dinero es un «instrumento» que se puede alquilar para el servicio del hombre, como si yo alquilara mi máquina de escribir. Claro que si alquiló mi máquina de escribir, útil de trabajo para mi necesario —pero no imprescindible para ejecutar ese trabajo—, me encuentro que de alquilarla, para poder comer, a un hombre que no sabe escribir (supongo en ese hombre el Banco) y me cobra un tanto por ciento de préstamo, él a mí, ¿quién es el que hace el negocio? El negocio lo hace el que la alquila y no yo, pues materializa sólo el valor escaso de mi máquina de escribir, pero no la fuerza que mueve esa máquina. Aquí está el gran negocio, pues sin mi máquina de escribir nadie me hubiera dado ni un soplo. Es decir, que lo que produce la inteligencia no se paga. Sólo se paga lo que sean bienes a la vista: el valor de la máquina en una desproporción del 50 ó el 60 por 100.

Yo quiero preguntar a los Bancos: ¿Qué peligro puede suponer el que un empleado de Banca sea corresponsal de Prensa? La verdad, no lo entiendo. Puede haber periodistas bancarios —de finanzas—, como hay, según vemos en los periódicos, y empleados de Bancos que sientan la inquietud de escribir. ¿O es que a los empleados de Banca sólo les queda la cultura taxativa de los números? Con un cheque en la mano no se ha descubierto nada. Ni siquiera la «virruada» de sentirse rico. Con una pluma se ha puesto coto hasta al amor, para el que no hay ni fronteras, ni ideologías, ni médicos, ni medicinas. Dejen los Bancos que sus empleados, o cuando menos algunos de ellos, hagan periodismo y literatura. El juego del tanto por ciento en los «panzudos libros» de los Bancos —«largas serpientes de sumandos» les llamó Jarnés— pueden transformarse en una buena crónica, un buen artículo y hasta un buen verso. ¡Qué alegría si entraran a dirigir los Bancos los poetas! Los números se idealizarían. Serían gozosos, cosa que hoy no son, hasta para los sentidos.

Si alguien llegara a cualquier pueblo donde existe un empleado de Banca como corresponsal de Prensa, y dijera algo parecido a esto que todos pensamos y todos sabemos: «Los Bancos no deben ser casa de comercio de dinero, sino instrumento de promoción nacional.» O también: «Pensemos que el gobierno oculto de los opulentos es una de las grandes calamidades de nuestro tiempo.» ¿Qué diría el corresponsal? ¿Qué transmitiría a las agencias? ¿Cómo darian la noticia algunos periódicos?... Doctores tiene la Banca repartidos y bien situados en los cuatro extremos del país. La noticia, a lo mejor, se convertía en un beso de Dafnis y Cloe. Y hasta se diría que les había llegado un hijo de la Luna. Todo menos gastar bromas con el bolsillo. Por eso es por lo que velan sus armas —sus lingotes de oro— los Bancos. Contra la voluntad de los Bancos, ¡que nadie, absolutamente nadie, se mueva!

La Banca no quiere nada con los periodistas. Sus empleados no pueden rozarse, como corresponsales, con los periódicos. ¿Y quién informa al Banco de lo que pasa en el mundo? Un periodista español, allá por el año 1929, escribió algo que a mí me hizo mucha gracia y que tiene algo de profecía: «Nada menos paradisíaco que un país con Adán banquero y Eva mecanógrafa... Un árbol del bien y del mal jugar a la bolsa...»

España giraría sobre el eje de sí misma. Y no preguntar por qué... (Hay un proverbio que dice: «Come pan, bebe vino y di la verdad.» Esa es la vida del hombre.)



—Compañeras, yo propongo que abandonemos el templo antes de que acaben las rebajas.



# Agenda

SABADO 18 DE ENERO DE 1969

## FELICITAR A:

Frisca y a Pedro — hoy conmemora la Iglesia la Cátedra de San Pedro, en Antioquia

Estamos en el decimotercero día del mes y del año y es el penúltimo de su tercera semana. Quedan, pues, trece jornadas de enero y trescientas cuarenta y siete de 1969.

El Sol sale a las 8,35 y se pone a las 18,16. Luna nueva: saldrá a las 9,10, para ponerse a las 18,35.

**TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN LA CAPITAL Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.**—La mañana fue tristonía, con lloviznas y cielos oscuros; luego se mantuvo con rachas de viento, pero temperatura suave: a las tres de la tarde tuvimos once grados y medio. La mínima fue de 4,03 a las dos de la madrugada. Tampoco es muy probable que hoy puedan tomar el sol «los de la semana inglesa»; permanece la amenaza de las nubes y hasta cabe la posibilidad de que descarguen algún chaparrón.

## CORTE DE AGUA

Con motivo de las obras de reforma de la glorieta de los Cuatro Caminos, este Canal de Isabel II tiene que variar sus servicios, entre ellos la arteria de 450 mm. que abastece la zona de la avenida de la Reina Victoria.

Mientras dure la operación se quedarán totalmente sin agua todas las fincas de la avenida de la Reina Victoria, de la Colonia Metropolitana y de las calles a derecha e izquierda de la citada avenida. También quedarán sin agua las fincas de las calles Santander y Juan Vigón, el hospital de San José y Santa Adela y la clínica de Nuestra Señora de Loreto.

El corte empezará a las once de la noche del sábado 18 de enero y terminará, salvo contingencias imprevisibles, a las ocho de la mañana del día siguiente.

## IVE Recomendamos

### PRIMERA CADENA

5,00, «Cian familiar». (Programa concurso.)

8,00, «Cesta y Puntos» (Colegios Madres Escolapias, de Valencia, e Instituto Nacional de Enseñanza Media Padres Suárez, de Granada).

10,20, «Galas del sábado».

### SEGUNDA CADENA

8,02, «Encuentro con la música». (El folklore en la danza.)

8,30, «En busca de...» (Graham Bell).

0,22, «Cine-Club». (Segundo ciclo de cine checoslovaco.)

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

685

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis	254 26 00
Policía	0 91
Policía Municipal	266 77 00
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social	209 18 40
Médico Quirúrgico	261 61 00

## AVISOS

### CASA DE GALICIA

El Centro Gallego de Madrid organiza para los días 18 y 19 de enero sendos bailes en su sala de la avenida de José Antonio, 31, con actuación de dos orquestas y el cantante argentino Carlos Acuña. El sábado comenzará a las siete de la tarde, y el domingo, a las seis.

### EXAMENES EXTRAORDINARIOS

La Dirección General de Bellas Artes ha autorizado la convocatoria extraordinaria de exámenes en el próximo mes de febrero en las Escuelas Superiores de Bellas Artes.

La resolución correspondiente, insertada en el «Boletín Oficial del Estado», determina que a esta convocatoria sólo podrán acogerse los alumnos que tengan pendiente del curso anterior una o dos asignaturas exclusivamente.

### IMPUESTOS

La Embajada de los Estados Unidos de América en Madrid pone en conocimiento del público que desde el día 26 de marzo hasta el 10 de abril de 1969, ambos inclusive, un representante de Hacienda (Taxpayer Assistant) de dicho país facilitará información sobre contribución de impuestos a aquellas personas que deban cumplir con esta obligación. Llamar al teléfono 2763600 (extensión 245).

### FESTIVAL DE LA CANCION DEL ATLANTICO

Organizado por el Ayuntamiento de la ciudad del Puerto de la Cruz, y con la colaboración del Centro de Iniciativas y Turismo de esta ciudad, se convoca el IV Festival de la Canción del Atlántico Internacional.

Este certamen tiende a seleccionar y premiar un tipo de canciones con libertad de ritmo, a elección de los propios compositores. El período de admisión de canciones finalizará el día 15 de febrero de 1969.

Las obras se presentarán en sobre cerrado y lacrado, en cuyo interior se contenga otro, igualmente cerrado y lacrado, que incluya una tarjeta con el nombre, apellidos y dirección del autor o autores de la canción.

La preselección de las veinte canciones que hayan de pasar a la final será realizada por un Jurado designado por la organización, y del que formará parte un representante de la Sociedad General de Autores de España y demás representaciones que designe la organización.

Una vez efectuada la selección de las veinte canciones que han de interpretar en las galas del Festival en el Puerto de la Cruz, durante los días 17, 18 y 19 de abril de 1969, se procederá a la apertura de las plicas, haciéndose públicos los títulos de las obras seleccionadas y los nombres de sus autores, comprometiéndose éstos o las editoras de música que tengan canciones seleccionadas a realizar la orquestación y copia de los materiales necesarios para su interpretación en el Festival, para lo cual la organización, con la antelación debida, facilitará la plantilla de la orquesta u orquestas que intervendrán en el Festival. Todo este material deberá hallarse en poder de la organización en el plazo de veinte días, a partir de la comunicación de la selección.

Se establecen los siguientes premios para los autores de las canciones finalistas:

Primer premio.—Peñón de oro y 100.000 pesetas para los autores, y Peñón de oro para el intérprete.

Segundo premio.—Peñón de plata y 50.000 pesetas para los autores, y Peñón de plata para el intérprete.

Tercer premio.—Peñón de bronce y 25.000 pesetas para los autores, y Peñón de bronce para el intérprete.

Premio especial.—A la mejor canción cuyo tema ensalce mejor a Tenerife. Placa conmemorativa y 15.000 pesetas.

Premio especial.—Al mejor intérprete: Placa conmemorativa y 15.000 pesetas.

Toda la información interesada en relación con este Festival podrá ser solicitada del Ayuntamiento o el Centro de Iniciativas y Turismo del Puerto de la Cruz.

### CONCURSO DE POESIA «FLOR ALMENDRO»

Todos los poemas serán inéditos, escritos a máquina, en folio, a doble espacio y por triplicado. Los originales tendrán una extensión máxima de 150 versos. El tema de los originales será el almendro. Los trabajos se enviarán bajo lema y por el sistema de plica.

El plazo para la admisión de originales terminará el 16 de febrero de 1969, admitiéndose aquellos que hubiesen sido depositados en Correos en fecha anterior; deberán enviarse al Ayuntamiento de La Fregeneda, haciendo constar en el envío: Para el IV Concurso de Poesía «Flor almendro».

Se concederán los siguientes premios:

1. «Almendro de oro» y 10.000 pesetas, que otorgará el Gobierno Civil de Salamanca.

2. «Almendro de plata» y mención honorífica, al poema que siga en mérito al primer clasificado.

3. Premio especial de 1.000 pesetas de la comarca El Abadengo, reservado única y exclusivamente para todos los poetas residentes o nacidos en dicha comarca, que deberán acreditarlo si resultaran premiados.

Este premio especial versará necesariamente sobre el tema «La Fregeneda y el almendro».

Todos los premiados asimismo recibirán un diploma acreditativo.

## Vida cultural

### Conciertos

A las siete y cuarto, en el TEATRO REAL, plaza de la Opera, actuación de la Orquesta Nacional, dirigida por Rafael Frühbeck de Burgos; solista de piano, Marta Argerich; programa, «Oración del torero», de Turina; «Tercer Concierto para piano y orquesta», de Prokofiev, y «Sinfonía fantástica», de Berlioz.

— En el mismo TEATRO REAL, a las once de la noche, Concierto de la Orquesta y Coros de la Radiotelevisión Española, bajo la dirección de Odón Alonso. Solistas: Enrique Correa —violoncello—, Julio Catania —cantante— y Manuel Dicenta —recitador—. Programa: «Sinfonía de los juguetes», de Haydn; «Concierto para violoncello y orquesta», Saint-Saëns. «Cantata para recitador, barítono, coro y orquesta», de Oscar Esplá, y «Bacanal, marcha de los invitados y coro de peregrinos», de Tanhauser, de Wagner. (Este concierto será retransmitido en directo por el Segundo Programa de Radio Nacional.)

### Corral de comedias

Esta tarde, a las siete, y por la noche, a las once, en el COLEGIO MAYOR «SAN JUAN EVANGELISTA», representación por el grupo TEM de la obra de Berthold Brecht «La vida privada en la época de los señores».

### Cineclub

En la CASA DO BRASIL, Ciudad Universitaria, a las seis y media, «Symphonie fantastique», de Christian Jacques.

### Conferencias

A las siete, en el MONTEPIO COMERCIAL MADRILEÑO, Cervantes, 5, reparto de premios de la Asociación de Belenistas y conferencia de don José Delgado Fraile: «Veinticinco años de Asociación. Resumen de unas bodas de plata». Finaliza-

rá el acto con la actuación folklórica de los estudiantes filipinos residentes en España.

### Exposiciones

En la SALA MACARRON, Jovellanos, 2, Paisajes de Oscar Pinar.

— En TOISON, Arenal 5, clausura de la Exposición de pinturas y grabados de Dorado.

— En la GALERIA SEIQUER, Santa Catalina, 3, último día de la Exposición-homenaje a Joan Miró.

— A las siete de la tarde, en el Palacio de Cristal del Retiro, inauguración de la I Bienal Luso-Española de Artes Plásticas para publicitarios.

— En el CASON DEL BUEN RETIRO, «Ciento once obras maestras de pintura primitiva norteamericana —siglos XVIII XIX—».

— En la SALA NOBLE DE EXPOSICIONES, de la Biblioteca Nacional, paseo de Calvo Sotelo, Exposición de Timbres españoles —años 1637 a 1968, presentada por don Angel Allende.

— En la ASOCIACION CULTURAL IBEROAMERICANA, obras del pintor peruano Alfredo Rocha Zegarra.

— En DA VINCI, Conde de Xiquena, 8, lienzos de Luis de la Cámara.

— QUIXOTE, plaza de España, 11. Expone Bernardo Ylla.

— GALERIA BIMBA HERMES, Moreto, 17. Collages y dibujos del artista argentino Eckenberger.

— GALERIA EL CISNE, Eduardo Dato, 17. Lienzos del norteamericano Sheldon C. Schoneberg.

— En la SALA SANTA CATALINA, del Ateneo —Santa Catalina, 3—, esculturas de José Luis Galicia.

— En GALERIA EDURNE, Montesquiza, 11, Paisajes, dibujos y bocetos de José Ignacio Moreno Nieves.



## TIEMPO LLUVIOSO TODAVIA

MADRID, 17. (Pyresa).—Durante el día de hoy la nubosidad ha sido muy abundante en la Península, predominando los cielos cubiertos. Solamente hubo nubosidad escasa en el Mediterráneo andaluz, y, aunque con algo mayor cantidad, en el resto del litoral mediterráneo. Se registraron precipitaciones copiosas en Galicia, y débiles o moderadas, en el Cantábrico y resto de la vertiente atlántica, además de la cabecera del Ebro. Destaca, por la importancia de las lluvias, Santiago de Compostela, con 40 litros; Finisterre, con 35; Pontevedra, con 34, y Estaca de Vares, con 33.

Las temperaturas subieron todavía un poco más que ayer, y se ha producido el hecho destacable de que en el Cantábrico se alcanzaron máximas del orden de las altas registradas en la Península, que compartieron con observatorios enclavados en poblaciones típicamente calurosas.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La borrasca continúa en Inglaterra, y la Península dentro de su radio de acción. Los vientos mañana soplarán del suroeste, y un nuevo sistema frontal cruzará el tercio superior. Para mañana habrá, pues, cielo cubierto en Galicia y Cantábrico, con lluvias co-



piosas en la primera de las regiones citadas. En el Duero, abundancia de nubes, con cielos casi cubiertos y precipitaciones débiles. En Extremadura y Centro, cielos nubosos, con intervalos de muy nuboso y algún chubasco aislado. En Andalucía, nuboso en la vertiente atlántica, con alguna precipitación débil y ocasional en el área del golfo de Cádiz. En el Mediterráneo andaluz, como en el Segura, Levante y Cataluña, buen tiempo, poco nuboso o despejado. En el Ebro, muy nubosa la cabecera y norte, con chubascos, y nuboso o poco nuboso en el resto. En Baleares, despejado, y en Ca-

narias, nuboso. Las temperaturas continuarán altas.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, cero grados y dos; Estocolmo, uno y tres; Helsinki, menos dos y menos uno; Londres, menos dos y siete; Amsterdam, tres y cinco; Bruselas, dos y seis; Copenhague, cero grados y uno; Berna, cero grados y uno; París, uno y seis; Marsella, uno y once; Lisboa, diez y diecisiete; Berlín, menos dos y dos; Hamburgo, cero grados y cinco; Munich, cero grados y cuatro; Bonn, uno y cinco; Viena, cero grados y dos.

## MUNDO LOCO

### MULTA

Cuando la señora Lillian Holmes pegó un tiro a su marido, el policía de tráfico le entregó una paleta de multa, pese a que el delito en cuestión no tiene nada que ver con el tráfico.

El policía, sin embargo, se cuidó de especificar «asesinato» en el espacio que dice «otras violaciones».

«Yo siempre uso mi formulario de multas de tráfico para apuntar los cargos —explicó el policía—; así es como lo hacemos.»

La señora Holmes fue absuelta por un Tribunal de Fort Pierce, Florida, por haber disparado a su marido en propia defensa.

### PANTALONES

En Gran Bretaña muchos restaurantes y clubs tienen a la entrada un cartelito en el que se advierte que las damas no pueden entrar si llevan pantalones. Esta primavera estos clubs tendrán que poner un cartel que diga: «No se permite la entrada en faldas». La moda de primavera 1969 en Londres se ha presentado con tal profusión de pantalones que ha habido quien, como el modista Michael, uno de los más conocidos, ha presentado una colección de modelos exclusivamente en pantalón.

Desde el pantalón sport, pasando por el simple de franela para todo llevar, hasta el más extravagante modelo en seda natural para la noche, el pantalón ha invadido la moda.

Acompañándolo hace su aparición el sombrero, despidiéndose olvidado en los últimos años; el sombrero triunfa en las nuevas colecciones.

### «LADY PIG»

Bajo la sombra del monumento a Washington, enfrente de la Casa Blanca, fue presentada el jueves en sociedad «Lady Pig», una cerdita rosa. Sus padrinos, «hippies» y «yippies», han querido poner con este acto una señal de su presencia en la capi-

tal en los momentos en que una Administración que les hizo desgraciados da paso a otra Administración que aún les disgusta más, si cabe.

«Lady Pig» lleva también el título de «señora Pigasus». El «señor Pigasus» fue aquel otro cerdito, negro con el rabo blanco, a quien los «hippies» proclamaron en Chicago su candidato a la nominación del partido demócrata mientras los serios delegados elegían entre Humphrey y McCarthy para capitanear a su partido en la elección que los demócratas acabaron perdiendo.

### PRIMATES

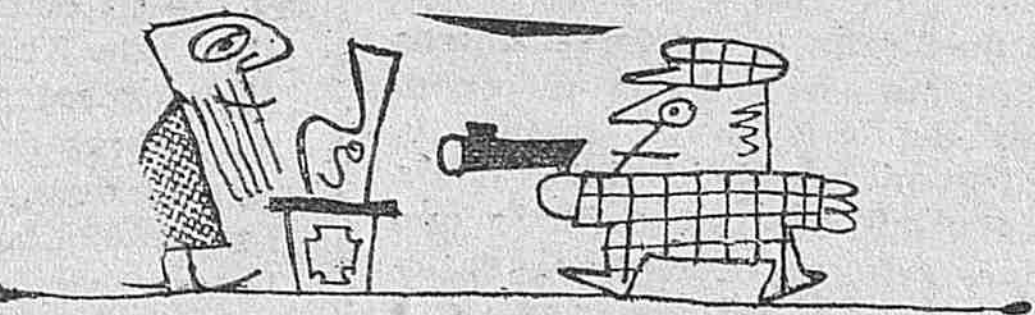
Niños y chimpancés tienen muchas cosas en común, asegura el patinador americano Dave Pitts (treinta y tres años).

Ambos muerden cuando están echando los dientes. Agarran pataletas cuando no consiguen lo que quieren, y tanto el chimpancé como el niño necesitan una mano firme, a la vez que suave.

La semejanza entre educar un niño y educar un chimpancé se le ocurrió a mister Pitts cuando tuvo una hija, Marisa, actualmente de diecisiete meses.

### AMATEUR

Un hombre armado con una pistola entró en la tienda de Stanley Gaskell, de sesenta y un años, en Manchester, y amenazándole le dijo: «Deme todo el dinero». Gaskell, haciendo alarde de una admirable serenidad, contestó paternalmente: «Vamos, no seas



tonto, que acabarás en la cárcel.» El ladrón, sin decir una palabra, salió rápidamente del almacén. El dueño de la tienda ha dicho: «Es curioso, este ladrón sólo era un aficionado sin verdadera vocación.»

### LEY

Una Comisión legislativa de Boston, Massachusetts, ha recomendado la abolición de una ley concerniente a los bares que data de 1933.

La ley prohíbe al propietario o al encargado de un bar invitar a sus clientes a una copa.



## EL EJEMPLO DE LA EMPRESA CIENTIFICA USA

### RAZON DE SU EXITO: SIN AYUDAS ORTOPEDICAS Y SIN TRABAS INUTILES

La Prensa española ha recibido un «dossier» informativo de una empresa norteamericana que presenta en España un calculador electrónico poco mayor que una máquina de escribir. En el material enviado figura una pequeña historia de la empresa. Dice así: «Fundada en 1938 por dos amigos, William Hewlett y David Packard, construyeron aquel año en un garaje un oscilador electrónico de baja frecuencia. Su capital de partida era mínimo: poco más de 37.000 pesetas. Cuatro años más tarde, en 1942, ya daban trabajo a 60 personas. Al año siguiente ya tenían pedidos por un importe de un millón de dólares mensuales. Hoy, en 1968, Hewlett-Packard posee catorce factorías en el mundo, dos de ellas en Europa, y 14.000 personas trabajan en ella. Se fabrican 1.900 modelos diferentes: contadores electrónicos, instrumentación nuclear, generadores, equipos médicos diversos, equipos de análisis químicos e, incluso, desde hace poco ordenadores especiales. El valor de la empresa está considerado en 960 millones de dólares (bastante más de 68.000 millones de pesetas). El beneficio neto ha sobrepasado en 1967 los 20 millones de dólares (unos 1.400 millones de pesetas).

### NEGOCIO SEGURO

El caso de esta empresa norteamericana no es único en su país. Muchas veces se ha hablado de los grandes mastodontes industriales para evaluar la diferencia tecnológica entre Estados Unidos y Europa, sin embargo, son estas empresas, que podemos considerar de tipo medio, a la escala norteamericana, las que en realidad marcan el tono industrial y económico de aquel país. Son empresas que nacen casi siempre de la conjunción de un grupo de amigos y sin más aporte económico que unos pocos cientos de dólares. Ahora bien, lo que verdaderamente las

hace progresivas desde el mismo punto en que nacen es que cuentan con un «capital tecnológico» importante. Normalmente, los socios acaban de terminar sus carreras en la Universidad o en escuelas especiales, o llevan poco tiempo ejerciendo una profesión científica o técnica. Esto les da un instrumento extraordinariamente eficaz para la competencia económica. Parten casi siempre de un producto necesario para el mercado, y en realidad son el soporte y la grandeza industrial de Estados Unidos.

### CAPITAL TECNOLÓGICO

Sin estas empresas, algunas de las cuales llegan a tener un éxito personal casi durante toda su vida, pero enormemente preparado, la economía norteamericana no hubiera llegado a la cima. En proporción, su volumen de beneficios es muy superior a las grandes empresas. Son la nueva «generación» empresarial que viene empujando, con un esquema mental totalmente distinto y más adecuado a esta época. Normalmente surgen a la sombra de centros educacionales de primera categoría, y parece que unas y otras se animan. El ejemplo del desarrollo de las empresas científicas en Estados Unidos es un ejemplo digno de ser estudiado e imitado. Se ajusta a una manera de ser de hoy, de ahí el enorme impacto que su sola existencia ya representa. Su crecimiento es normalmente rápido, cuando no se trata de servicios para otras grandes empresas o de características industriales que requieren un determinado tamaño ideal, no muy grande. Sin ellas, la investigación espacial perdería una de sus herramientas mejores y más inteligentes.

### NUEVA «GENERACION» EMPRESARIAL

¿Cómo se puede producir este crecimiento fabuloso de estas empresas? ¿Cómo pueden, siquiera, nacer?

Los Bancos y los Institutos de crédito saben del valor económico de una buena idea, de una buena formación científica o técnica. Es un negocio seguro, y a la vista de muy pocas realidades tienen facilidades de créditos. Es decir, estamos ante una sociedad que procura dar posibilidades a las iniciativas de refresco. Sabe de antemano que las dificultades pueden hacer perder al país lo más importante que tiene: el ímpetu de su juventud, y por eso, por un sentido exacto de la realidad, procuran poner los medios precisos para que se desenvuelvan sin trabas. No ayudan circunstancias y ortopédicas, sino facilidades para aquellas que en verdad tengan algo dentro salga adelante. La competencia hace el resto. Es una especie de selección industrial que se viene produciendo todos los años y que a cada nueva oleada de nuevos graduados viene a ofrecer un campo fabuloso para el desarrollo de la iniciativa humana. Estamos en presencia de una empresa competitiva desde el mismo momento de su nacimiento...

Octavio RONGERO



...vosotros opináis, ellos opinan...

## OBREROS Y ESTUDIANTES

Reproducimos de un editorial de «Diario SP» lo que sigue:

«El Departamento de Actividades Sociales de la Universidad de Zaragoza ha organizado clases gratuitas de Bachillerato para trabajadores. De momento son 32 los profesores (entre licenciados y alumnos universitarios), pero ya existe un plan concreto para ampliar el número. Las clases tienen lugar en las barriadas de la ciudad, de siete y media de la tarde a diez de la noche.

El paso que acaban de dar los estudiantes de Zaragoza viene a subrayar que esa especie de ente social entre universitarios y trabajadores puede realmente darse en un plano de colaboración positiva. Las dos fuerzas más inquietas de nuestra panorámica social se dan así en un deseo mutuo de ayudar y de querer ser ayudados.

En un país como el nuestro, donde la falta de cultura aún es un problema grave, bien podían multiplicarse los ejemplos como el mencionado, y daría un sistema fácil de cubrir puestos docentes en muchos lugares donde ahora no existen, o de ayudar a los profesores titulares en las zonas donde haya suficientes.

Además de los efectos positivos, esta colaboración constante y concreta entre estudiantes y trabajadores serviría para llegar a un entendimiento futuro. Hasta ahora, las relaciones entre ambos han estado casi siempre presididas por el enfrentamiento a un enemigo común, y solamente para esos casos. Falta la manera de consolidar unos contactos que pueden ser muy interesantes para ambos. A unos les ayudará a entrar en contacto con un mundo que no han conocido y que va a constituir en el futuro la base humana en el desarrollo de su actividad. Y a otros, a los trabajadores, les ayudará a entender y convivir con quienes se encontrarán también de una manera más rígida en el seno de la empresa.»

## Insólito

Copiamos de la «Tercera página» de «Pueblo» lo siguiente:

«El presidente de la Agrupación Sindical de Apoderados Taurinos ha escrito una carta a nuestro colega «Ya» en la que desmiente la inscripción de la señorita Lola Casado, apoderada del torero Mondeño, entre los profesionales del apoderamiento taurino. Y añade «que ni hoy ni en otra ocasión será dada de alta en esta Agrupación a ninguna persona del sexo femenino como tal apoderado. Consideramos que la mujer española tiene lugar en otros aspectos de la vida ciudadana y familiar más en consonancia con la moral femenina».

Nos encontramos aquí ante un caso típico de la España insólita. No sabemos ahora mismo si la decisión será tomada o no con arreglo a las leyes. En cualquier caso, esta atávica discriminación sexual parece situarnos más en el mundo medieval que en la era espacial en que vivimos. En el mundo moderno, las mujeres son ya Jefes de Estado, ministros, catedráticos, parlamentarios, gerentes. Salta a la vista que los motivos que expone el presidente de la Agrupación no son convincentes.»

## Unas palabras oportunas

En un editorial de «Informaciones» se escribe, entre otras cosas:

«Algunos han calificado de "sensacional" el discurso de Su Santidad. No parece exacta la calificación, porque el discurso del Papa, incluso en la forma, se ha mantenido en esa línea realista, prudente, equilibrada y directa que caracteriza a Pablo VI. Sus palabras, después de lo acaecido en el Concilio pastoral de Holanda, han tenido, además, el don de la oportunidad.

Su Santidad, en su discurso, ha subrayado, una vez más, las siguientes ideas: El Concilio II es un movimiento transformador moderno; el Concilio busca una renovación interior de las conciencias para hacer a la Iglesia "más peregrina, más buena y más pobre"; y no una adaptación a las formas profanas del mundo; y, por último, el Papa ha expresado su temor de que las ansias e impacencias

por la revisión total de la sociedad—las leyes, la familia, la Iglesia, la economía—se malogren precisamente en base a una aceleración y apresuramiento que rebasan toda medida.

Bien claro está que Pablo VI desea y pide con insistencia que se comprenda con profundidad el verdadero sentido cristiano del Concilio: que debe empezar por la íntima y sincera renovación interior de todos y cada uno de los hijos de la Iglesia. Idea tan sencilla como fundamental, pero que no ha calado en algunos cristianos.»

## Vietnam: Presupuesto USA esperanzador

Reproducimos algunos párrafos de un editorial de «ND»:

«El Presidente Johnson ha presentado al Congreso un presupuesto récord para el año fiscal que comienza el próximo 1 de junio: 195.300 millones de dólares en concepto de gastos federales y 198.700 millones en ingresos.

Habrà, pues, un superávit de 2.400 millones de dólares, que, unido al del año fiscal que finaliza el próximo 30 de junio, supone una buena herencia de la Administración Johnson.

Al margen de los déficit y superávit, nos interesa reseñar aquí un dato muy elocuente y muy esperanzador. La desescalación de la guerra de Vietnam ha repercutido en el presupuesto. De los 28.800 millones de dólares en el actual capítulo presupuestario se pasará a 25.397 millones. Disminuyen, pues, los gastos militares para respaldar la guerra en el Sudeste asiático.

En síntesis: el 41 por 100 del presupuesto irá a gastos de defensa. El 13 por 100, para gastos en Vietnam. El 22 por 100, a la seguridad social, y el 12 por 100, a educación.

Los funcionarios del Ministerio de Finanzas de Japón estiman que el presupuesto enviado por Johnson al Congreso es más equilibrado de lo que se esperaba. Es posible. Pero lo que no cabe duda es que deja abierta la puerta de la esperanza para el final de la guerra de Vietnam en un plazo no demasiado lejano.»

## La protesta en el teatro

José Montero Alonso, en su sección de «Madrid», escribe un artículo del cual extraemos los siguientes párrafos.

«Se hablaba recientemente, en una tertulia teatral, de que se prepara ya una acogida "ruidosa" a una obra cuyo estreno figura en el programa escénico de febrero. Es decir: "a priori", deliberado y pase lo que pase, sea lo que sea la comedia: buena o mala, discreta o lamentable.

No pierde vigencia este tema de la protesta teatral. En la presente temporada parece estar más vivo que nunca. ¿Se debe o no se debe protestar? Decía Azorín que la protesta, la discusión y el escándalo convienen al teatro, lo tonifican y vitalizan. "La vida del Arte—palabras suyas—no es palmaditas y a casa; esa vida es lucha y pasión." Marañón admitía la protesta, pero en cuanto a la forma de ésta disenta de lo que fuese vehemencia y ruido, agresión verbal y golpear de los tacones sobre el piso de la sala. "Me parece bien protestar en el teatro, pero no de otro modo que callándose."

Para Fernández Almagro, el aplauso abusivo trae como consecuencia la protesta ruidosa. "Malo es—decía—que una sala de teatro se convierta en tendedero de circo taurino. Pero nada mejor para evitarlo que suprimir «claque» y billetes de favor."

Es difícil, en el actual clima teatral, esa supresión. Aunque sabido es que no bastan los mejores amigos ni la "claque" mejor dirigida para forjar un éxito. Apagados los aplausos del estreno es cuando la comedia comienza su verdadera vida. Quizás, al día siguiente, no se sabe por qué misterioso fluido que opera sobre el público, éste se desinteresa de la obra. A la inversa, comedias que no gustaron en su primera representación, se rehacen después y se convierten en éxitos.

Be...ente si era partidario de la protesta, que le

Señor Director:

## SOBRE LA JUNTA GENERAL DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID

Muy señor nuestro:

La versión que, en la edición de hoy, ese periódico ofrece sobre la segunda moción, aprobada por la Junta general extraordinaria del Colegio de Abogados de Madrid, en su reunión celebrada en el día de ayer, puede inducir a error a los lectores, y, al menos en un punto, no se ajusta a la realidad. Se dice, en efecto, que «se decidió en resumen la creación de una Comisión—el plazo de inscripción termina a finales del presente mes—que ejercite el derecho de petición en el sentido de que se eleven a los poderes públicos las solicitudes de mejoras en el actual sistema penitenciario y el señalamiento de un régimen especial para los presos y detenidos políticos».

El texto anterior no corresponde a la realidad, porque la Comisión a que alude no fue encargada de elevar propuesta alguna a los poderes públicos, sino de recibir información sobre la materia a que el cuerpo de la moción se refería. El tenor literal de ésta es el siguiente:

«La Junta general del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid confiere a su Junta general el encargo de que eleve a los poderes públicos las siguientes peticiones:

Primera. Que se estudien con arreglo a los criterios científicos y a los regímenes penitenciarios más progresivos, las medidas conducentes a humanizar, en el máximo grado posible, la situación de personas que sufren prisión en cualquier establecimiento penitenciario del territorio nacional.

Segunda. Que se restablezca sin demora el régimen penitenciario tradicional consistente en distinguir los detenidos y presos políticos de los que lo sean por razón de delitos comunes.

El régimen especial que se postula para los presos políticos deberá ajustarse a las siguientes bases:

a) En cada establecimiento penitenciario se habilitará lo pertinente para la debida separación de los presos o detenidos políticos.

b) Los presos y detenidos políticos no deberán sufrir otras limitaciones en el ejercicio de su normal actividad que las tenientes al aseguramiento de sus personas.

c) Los presos y detenidos políticos, salvo resolución judicial de incomunicación, podrán comunicar oralmente y por escrito con sus familiares y con sus letrados, sin interposición de ningún medio de censura.

Cuarta. Los beneficios de redención de penas por el trabajo y de libertad condicional se aplicarán sin restricción a los presos y detenidos políticos.»

A continuación de cuanto antecede, la moción dice:

«Con independencia de elevar a los poderes públicos la petición precedente, la Junta general del Colegio de Abogados encarga a la de gobierno que cree una Comisión de letrados a fin de recibir la más amplia información sobre la materia que los abogados le suministren y de proponer medidas concretas para el desarrollo de las anteriores bases.»

Sin necesidad de invocar ningún precepto, confiamos en que acoja en sus páginas la presente carta, para que los lectores de ese periódico tengan fiel y objetiva información sobre los extremos acerca de los cuales la Junta general del Colegio de Abogados de Madrid se pronunció unánimemente y por aclamación en la jornada de ayer.

Muy agradecidos por la atención que preste a la presente carta, le saludamos muy atentamente,

Joaquín RUIZ-GIMENEZ y Manuel VILLAR ARREGUI

parecía tan lícita como el aplauso. En cuanto a las formas de ella, "todas—decía—están admitidas en los países más civilizados: desde el cortés silencio hasta el proyectil de huerta; desde la frase ingenua al rebuzno".»

## Refranero popular

Luciano de Samosata escribe en la «Tercera Página» de «Pueblo» lo que sigue:

«Cuando el diablo no tiene nada que hacer se entretiene en el Oriente Medio.

Más vale Kennedy vivo que héroe muerto.

Al buen entendedor pocos Vietnames bastan.

A palabras de la ONU, oídos sordos.

A mal tiempo, buena descongelación de salarios.

La ocasión la pintan Mercado Común.

Los duelos con Amancio son menos.

En la boca de los niños está «El viaje al fondo del mar».

Al pan, pan, y a los pobres, entidades no asimiladas a la sociedad de consumo.

No por mucho madrugar los Reyes vendrán antes.

Aunque los patrones se vistan de seda, patrones son y patrones se quedan.

Tanto va el cántaro a la fuente, que a veces nace un hijo.

Mal de muchos, consuelo de listos.

Cuando las libras de tu vecino veas pelar, por tus francos a remojar.

Todos los hijos traen un Marcuse bajo el brazo»

## LA FRASE DEL DIA

«Mi aspiración máxima es ser Enlace Sindical de hostelería.»

Jaime DE MORA Y ARAGON



# ANALISIS

## ESPERANZAS PARA LA PAZ EN VIETNAM

Largo, espinoso, delicado y monótono está siendo el camino que conduce a la paz en Vietnam, si es que ésta llega alguna vez a conseguirse por medio de negociaciones. Sin embargo, no neguemos su verdadera importancia al hecho de que se pudiera salir del punto muerto en que se encuentran las cuatro delegaciones de los países interesados en la contienda y al fin se haya señalado una fecha, hoy, para unos primeros contactos que pueda conducir, primero a un alto el fuego y después a la tan ansiada paz en el sureste asiático. Han sido muchos días de propuestas y contrapropuestas sobre algo tan baladí como la forma de la mesa de conferencias. Es algo que resulta totalmente absurdo, aunque tanto unos como otros los convirtieron en piedra básica, resultando todo lo demás, incluso las propias conversaciones y hasta la misma paz, como algo secundario. Era algo así como sacrificar el fondo en aras de la forma. Y han tenido que ser los aliados quienes cedieran en sus pretensiones, para que las conversaciones pudieran llegar a un resultado práctico.

Hoy, en torno a una «mesa redonda», sin división de ninguna clase o separación, tomarán asiento —puede que el orden provoque también dificultades— norteamericanos, survietnamitas, norvietnamitas y miembros del Frente de Liberación Nacional, brazo político del Vietcong, y tratarán de adoptar un orden del día para las discusiones. Se ha aceptado que harán uso de la palabra por este orden: Vietnam del Sur, el FLN, Vietnam del Norte y, por último, Estados Unidos. También se acordó la existencia de otras cuatro mesas separadas para los secretarios. Como es sabido a esta primera reunión no asistirán los jefes de las cuatro delegaciones y tampoco se permitirá la entrada a los periodistas.

Aparentemente, todo parece resuelto y el camino desbrozado para conseguir que las conversaciones sean fructíferas, aunque no han faltado algunos optimistas que por el hecho de que al fin logren reunirse las cuatro delegaciones, hayan creído que la paz en Vietnam estaba a la vuelta de

la esquina. Y, desgraciadamente, no es así. Ya el propio Presidente Johnson, a quien se debe en gran parte este nuevo ventanal abierto a la esperanza, ha declarado que «si bien el camino ha sido aclarado para el comienzo de unas conversaciones más sustanciales, no obstante la lucha no ha terminado en el campo de batalla y continuará durante las negociaciones». Las palabras del todavía por dos días Presidente norteamericano, ponen los hechos en su justo término sin optimismos prematuros. Lo cierto es que aún quedan no pocas incógnitas que aclarar. El próximo lunes toma posesión el nuevo Presidente de los Estados Unidos. ¿Estará Nixon de acuerdo con las condiciones acordadas, o dictará nuevas normas a su delegación? Todavía es pronto para saberlo, aunque se asegura que fue el mismo quien dio el impulso definitivo para la actual reunión.

Este primer encuentro, que pudéramos calificar de tanteo, puede ser decisivo para el futuro de las negociaciones y no hay duda que las cuatro delegaciones saben muy bien todo lo que está en juego y que una excesiva intransigencia puede echar a perder todo lo conseguido. En el momento actual hay que hacer cara a la realidad y no entretenerse en discusiones bizantinas, que a ninguno benefician. El hasta ahora jefe de la delegación norteamericana, Averell Harriman, abandonará mañana la capital francesa y será sustituido la próxima semana por el embajador Henri Cabot Lodge, el cual traerá instrucciones concretas del Presidente Nixon. Entonces es cuando las conversaciones entrarán en la fase de auténtica negociación. No es una utopía decir que el mundo entero aguarda, impaciente, los resultados de estas conversaciones.

Esperemos que en la primera reunión de hoy haya sinceridad y buenos deseos; que por culpa de unos u otros no surjan dificultades insalvables y las negociaciones puedan entrar, al fin, por un efectivo camino de esperanza, que lleve a acuerdos positivos y a esa paz tanto tiempo esperada.

F. HERNANDEZ BLASCO

## LA CONFERENCIA DE LA PAZ

### NIXON PARTICIPO EN EL ACUERDO DE PARIS

#### CABOT LODGE PREDICE UNA RETIRADA DE TROPAS AMERICANAS EN VIETNAM

NUEVA YORK, 17. (Efe.)—La futura Administración Nixon pidió al Gobierno de Saigón que se diera prisa en permitir la llegada a un compromiso en las conversaciones sobre Vietnam, dice el periódico «The New York Times».

Dice el periódico que el Presidente, electo Nixon intervino «directamente» ante el Gobierno survietnamita para la pronta consecución de un acuerdo que permitiera la rápida discusión de acuerdos significativos sobre Vietnam, en las conversaciones de París.

Añade el periódico que Nixon, por medio del embajador norteamericano en Saigón, Ellsworth Bunker, y de William Rogers, designado por el Presidente electo para la Secretaría de Estado, informó la semana pasada a los dirigentes de Saigón que apoyaba al Presidente Johnson en la búsqueda de una fórmula de compromiso y solicitaba el apoyo de Saigón. Nixon, desde Cayo Vezeano (Florida), dijo ayer sobre el acuerdo alcanzado en París que «estaba contento porque ahora pueden iniciarse nuevas conversaciones con energía y buenos propósitos».

#### Cabot Lodge confía en un acuerdo

WASHINGTON, 17. (Efe.) — El embajador norteamericano Henry Cabot Lodge predijo ayer que las tropas norteamericanas en Vietnam podrían comenzar a retirarse tan pronto como un acuerdo de «cese del fuego» sea negociado.

### CHIPRE: LAS FUERZAS DE LA ONU SE HAN EXCEDIDO

NICOSIA, 17. (Efe-Reuters.)—El Gobierno de Chipre ha protestado ante las Naciones Unidas por la forma en que han intervenido en el incidente registrado el miércoles en un pueblo turco-chipriota, en el que resultaron muertas tres personas al producirse un tiroteo, según han informado fuentes allegadas al Gobierno.

Según dichas fuentes informativas, el Presidente en funciones, Flakos Clerides, ha dicho en una enérgica protesta verbal al representante de las Naciones Unidas, Bibiano Osorio Tafall, que las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas de mantener la paz se han excedido en las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad.

Noticias recibidas del pueblo de Meladhias, en el noroeste de Chipre, que fue escenario del incidente, indican que un cabo de las fuerzas británicas desarmó a un turco-chipriota que había matado a una anciana y a dos hombres.

La protesta fue presentada porque el hombre que hizo los disparos fue entregado después a las autoridades del pueblo en vez de entregárselo a la Policía del Gobierno greco-chipriota.

Los turco-chipriotas se negaron después a permitir la entrada en el pueblo de Meladhias a la Policía del Gobierno, según afirman las citadas fuentes.

Según disponen las órdenes del Consejo de Seguridad, las tropas de las Naciones Unidas no tienen autoridad para practicar detenciones.

Lodge hizo su declaración ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, como jefe de la Delegación norteamericana en París con el Presidente Nixon.

El senador demócrata de Alabama, John Sparkman, declaró que Lodge discutió la retirada de tropas con el Comité senatorial, a puerta cerrada, ayer mañana.

Sparkman añadió que un cese del fuego puede ser negociado en

los próximos dos meses, y que unos 65.000 soldados podrían ser retirados de Vietnam inmediatamente después.

Lodge, que no necesita la confirmación senatorial, no ha encontrado, sin embargo, oposición a su nombramiento. El domingo se entrevistará con Averell Harriman, su antecesor, en Washington, pero se desconoce cuándo partirá para París.

### POSICIONES NORVIETNAMITAS DESTRUIDAS Y 78 GUERRILLEROS ELIMINADOS

#### POSIBLE REDUCCION DE TROPAS AMERICANAS EN LA ZONA DE COMBATE

SAIGON, 17 (Efe-Upi).—La artillería estadounidense ha disparado contra concentraciones de tropas norvietnamitas estacionadas en la zona sur de la zona desmilitarizada durante una acción destinada a proteger un avión de reconocimiento.

Una posición norvietnamita, al parecer un depósito de municiones, hizo explosión a causa del bombardeo estadounidense. También fueron destruidas tres posiciones fortificadas.

En combates mantenidos en las altiplanicies centrales de Vietnam del Sur una unidad de infantería estadounidense sufrió dos muertos y 22 heridos al romper el cerco que les habían tendido elementos vietcongs.

Finalmente, en combates registrados cerca de Da Nang, Hue y al suroeste de Saigón, las tropas aliadas han puesto fuera de combate a 78 guerrilleros.

#### Entrevista con el Presidente survietnamita

SAIGON, 17 (Efe-Upi).—Las tropas aliadas han estrechado el cerco alrededor de una zona en la que se ocultaban guerrilleros del Vietcong, en la península de Batangan, que han dominado durante veinte años, según ha informado un portavoz militar.

Soldados de Infantería de Marina norteamericana y soldados survietnamitas han capturado a unos 1.000 sospechosos cerca de la ciudad de Quang Ngai después de una operación de cuatro días de duración.

Las tropas aliadas han presionado en la península de Batangan desde el lunes en el asalto anfíbio más importante de la guerra del Vietnam.

Solamente resultaron muertos en la operación 12 soldados norvietnamitas, pero, según ha manifestado el contraalmirante W. H. Behrens, centenares de soldados pueden estar ocultos en la compleja red de túneles, algunos de los cuales fueron construidos por los japoneses en la segunda guerra mundial.

El portavoz militar norteamericano ha dicho ayer que el último incidente registrado dentro de la zona desmilitarizada hace el número 50 de los «choques más significativos» en aquella zona desde el 1 de noviembre, en que comenzó la suspensión de bombardeos.

El embajador de los Estados Unidos, Ellsworth Bunker, y el general Creighton Abrams han conferenciado ayer con el Presidente survietnamita, Nguyen Van Thieu, durante unas dos horas.

Portavoces del Gobierno y de la Misión norteamericana han dicho que no tienen nada que comentar sobre la entrevista, pero que posiblemente trataron sobre la reducción de tropas norteamericanas en la zona de combate.

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

### SUBASTA

**OBJETO DEL CONTRATO.**—Ejecución de las obras del Proyecto de Urbanización de la calle Comandante Vallespín.

**TIPO DE LICITACION.**—Dos millones trescientos un mil treinta y cinco pesetas con ochenta céntimos (2.301.035,80 pesetas).

**PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES.**—Las ofertas se presentarán en la Secretaría Municipal durante las horas de nueve a trece de cada uno de los veinte días hábiles siguientes al día 10 de enero, fecha en que tuvo lugar la inserción del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

**CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS.**—En los Boletines Oficiales de la Provincia y Estado números 7 y 9, correspondientes al día 10 de enero del presente año.

Oviedo, 11 de enero de 1969.—El Alcalde (firma ilegible).

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA

### ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 25 del corriente mes de enero, todos los días laborables, de diez a doce de la mañana, se admitirán, en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Construcción del camino vecinal de Tardell a la carretera de Barcelona a Ribas, por Montródon», bajo el tipo de licitación de 3.833.132,53 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta Provincia núm. 2, del día 2 del actual mes de enero, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 7, del día 8 del mismo mes.

Barcelona, 10 de enero de 1969.—El Secretario, P. D., el Oficial Mayor (firma ilegible).



## COLOMBIA, EN ESTADO DE SITIO

**El Gobierno podrá utilizar cualquier medida contra la agitación y el desorden en que vive el país**

BOGOTÁ, 17. (Efe).—El Gobierno colombiano declarará esta noche en estado de sitio el territorio nacional, como extrema medida para hacer frente a la situación de agitación y anormalidad que vive el país.

La decisión, que fue autorizada por el Consejo de Estado, máximo organismo constitucional del país, será anunciada esta noche, luego del mensaje que el Presidente Carlos Lleras Restrepo dirigirá a la nación por radio y televisión, para referirse a la situación general del país.

Funcionarios autorizados dijeron que la declaración del estado de sitio es originada por la decisión de los Sindicatos de las ciudades de Cali y Medellín de realizar manifestaciones callejeras. La declaración del estado de sitio dará al Gobierno instrumentos constitucionales para hacer uso de todo tipo de medidas de política y seguridad.

La situación de agitación se inició al estallar en la ciudad de Cali desórdenes provocados por manifestantes que protestaban por el alza en el costo del transporte, y que luego se extendieron a otras ciudades.

### Reunión de emergencia del Consejo de Ministros

BOGOTÁ, 17. (Efe).—El Presidente Carlos Lleras Restrepo se encuentra reunido desde la cuatro de la tarde con su Consejo de ministros. Un portavoz del palacio de San Carlos dijo que durante la Conferencia se examinaba la situación general del país.

### Nuevas guerrillas en Bolivia

LA PAZ, 17. (Efe).—El jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas bolivianas admitió que en el país existe actividad guerrillera, pero que se trata de pequeños grupos que serán eliminados prontamente.

El general César Ruiz dijo también que la guerrilla está siendo preparada a nivel iberoamericano y que Bolivia está lejos de constituir una excepción a los frentes de lucha que surgirán progresivamente.

Las noticias sobre la presencia de un grupo armado de treinta hombres movilizó al Presidente de la República, quien intempestivamente inspeccionó la zona donde se realizaron las denuncias. Según los datos, los guerrilleros, luego de pasar por Torrecillas, se trasladaron a Pojo, en el centro del país, y muy cerca de la zona boscosa del Chapare Cochabambino.

### Próxima huelga general de los estudiantes mejicanos

MEJICO, 17. (Efe-Upi).—Estudiantes de la Universidad nacional han iniciado una serie de huelgas ayer, jueves, que deberán culminar en una huelga de carácter general, para protestar contra las recientes detenciones de dirigentes estudiantiles por parte de la Policía de la capital mejicana.

Portavoces estudiantiles han declarado que las huelgas en las Facultades, que se realizarán por separado, continuarán hasta que cesen las detenciones y sean puestos en libertad los estudiantes ya detenidos.

No ha sido fijada aún la fecha para la huelga de carácter general.

### Completo control en la frontera Brasil-Guayana

RIO DE JANEIRO, 17. (Efe).—El jefe de la División de Amazonia en la Cancillería brasileña, ministro Rico de Oliveira, informó que la situación en la parte brasileña de la frontera con Guayana está enteramente controlada.

Reveló, al propio tiempo, que los 16 rebeldes que buscaron refugio en Brasil y recobraron ayer la libertad recibirán asilo político en la capital amazense.

Por su parte, las autoridades militares de la región de Amazonas reiteraron que se mantiene vigilante el dispositivo militar en aquella región. Agregaron que reina calma en toda la franja fronteriza.

### Los guayaneses en Brasil, libertados

RIO DE JANEIRO, 17. (Efe).—Por orden de la Cancillería brasileña han sido puestos en libertad los 16 rebeldes guayaneses que se refugiaron en territorio brasileño a raíz del levantamiento ocurrido en Rapununi, junto al territorio de Roraima.

La orden fue dada por el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Adalberto Pereira dos Santos, al general Costa Neves, quien inmediatamente dejó en libertad a los refugiados, que se encontraban detenidos en el cuartel del 27 batallón de cazadores, con sede en Manaus.

Los guayaneses, que encuentran dificultades para hablar el portugués, recorrieron las calles de Manaus, interesándose por conocer la ciudad, y efectuaron algunas compras con el escaso dinero que poseían.

Varios de ellos están interesados en obtener la nacionalidad brasileña y todos han expresado su deseo de trabajar en ese país.

# semana del ABRIGO de caballero



- Precios excepcionales.
- Calidad única.
- Máxima actualidad.
- Enormes surtidos en modelos y tallas.
- Extraordinarias oportunidades.
- Visitenos y compre su abrigo desde 790 pts.
- En la calidad tradicional de

*Celso García*

**SERRANO, 52**

Aparcamiento en el mismo edificio. Entrada por Ayala

Pta. DEL SOL, 11      Av. JOSE ANTONIO, 59  
SERRANO, 62      CONCHA ESPINA, 6      FUENCARRAL, 107  
CONDE PEÑALVER, 2      H. HILTON      PELIGROS, 1      SERRANO, 32

**LEA USTED**

**«7 FECHAS»**

**APARECE LOS MARTES**



LONDRES: Antonio Castro

## Profunda reforma de la ley sindical inglesa

### EL GOBIERNO DISPONDRÁ DE PODERES ESPECIALES PARA ACABAR CON LAS HUELGAS NO AUTORIZADAS

LONDRES, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—El Consejo de ministros, presidido por Harold Wilson, se reunió ayer para, finalmente, acometer la más esperada, urgente y arriesgada de todas las tareas emprendidas hasta ahora: la reforma de los Sindicatos.

«Es la reforma sindical más importante de los últimos sesenta años», nos dijo Bárbara Castle, ministro de Productividad y Empleo, al presentar el correspondiente «libro blanco», cuyo título es bien significativo: «En lugar de las luchas».

Se trata de acabar con las huelgas no oficiales. Para ello el Gobierno recibirá poderes discretos. «Patéticos», califica «Evening Standard».

#### Una sangría económica

La sangría de las huelgas no oficiales repercute gravemente sobre la industria británica. Ni conservadores ni laboristas se habían atrevido a coger el toro por los cuernos: emprender la reforma sindical. Ahora el Gobierno laborista de Wilson se enfrenta de una vez con el problema; califica de «excesivamente prudente» el informe que presentó la Comisión real Denovan el pasado verano sobre este tema y decide poner en marcha la maquinaria necesaria para una nueva ley que se llamará «Acta de relaciones industriales».

La señora Castle insiste en que los poderes especiales de que va a ser dotado el Gobierno no serán ejercidos sino en casos extremos; pero la ley es la ley y una vez promulgada habrá que respetarla. La ministra promete que nadie irá a la cárcel si se niega a pagar la multa en que incurra, y añade en seguida que esa multa será cobrada por un procedimiento sencillo: retención de salarios. Todas las sonrisas de la señora Castle no pueden desfogar el dramático clima que rodea esta decisión del Gobierno.

#### TRES PUNTOS FUNDAMENTALES

La nueva ley, cuyos puntos principales aparecen reflejados ya en el «libro blanco», establecerá:

Primero. Que la decisión de los líderes al proclamar una huelga sea sometida a votación secreta en la que participen todos los miembros del Sindicato (para poner fin al espíritu excesivamente efectista de algunos líderes políticos).

Segundo. Que sea declarado un período de conciliación (veintic-

cho días) desde que los obreros deciden una huelga hasta que ésta comienza: esa tregua será dedicada a buscar acuerdo.

Tercero. Puesta en marcha de dos organismos: Cámara mixta, que examine los casos de huelga y tenga poderes para imponer multas (sin límite) a patronos, Sindicatos o huelguistas individuales, y Comisión de relaciones industriales, para promover los convenios colectivos.

Otro aspecto de esa ley será: apoyar a los obreros contra sus patronos en los casos de despido injustificado y estimular la fusión de Sindicatos para poner fin al plurisindicalismo.

#### OPOSICIÓN SINDICAL

Mientras que la opinión pública aplaude sin reservas la nueva medida, no sucede lo mismo en el terreno sindical: tres grandes Sindicatos (transporte, mecánico y minero) han manifestado ya su oposición a una ley sobre Sindicatos.

«Que los Sindicatos se reformen por sí mismos antes de que se vean obligados a hacerlo por el Gobierno y demuestren así su voluntad de cooperación», responde la señora Castle. Inmediatamente se reunió con los diputados sindicalistas; había invitado a todos (135), pero sólo acudieron 27.

Mientras tanto, la casa Ford, cansada de perder dinero en huelgas oficiales y no oficiales, ha decidido actuar por su cuenta, y anunció hoy su «libro blanco», subida de salarios y pensiones a todos los obreros, pero quienes tomen parte en las huelgas no oficiales se verán privados de esas sustanciosas mejoras.

## PROPUESTA FRANCESA PARA QUE LOS CUATRO «GRANDES» EXAMINEN EL PROBLEMA DE ORIENTE MEDIO

### EL GOBIERNO DE COALICIÓN LIBANES, EN PELIGRO DE QUE SE PRODUZCAN NUEVAS DIMISIONES

PARIS, 17. (Efe).—Francia ha propuesto a los otros 3 miembros permanentes en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (Estados Unidos, URSS y Gran Bretaña), una reunión para examinar el problema del Oriente Medio, según declaró ayer noche en París un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores.

«En contacto con la Secretaría General de las Naciones Unidas, declaró el portavoz, los representantes de los cuatro países buscarán los medios por los cuales los dos Gobiernos puedan contribuir a la instauración de una paz justa y duradera.»

#### Inestabilidad del Gobierno libanés

BEIRUT, 17. (Efe-Reuter).—El futuro del Gobierno del primer ministro Rashid Karam, que tiene dos días de existencia, se ve comprometido ante la posibilidad de que se produzcan más dimisiones.

Según se comenta, se pueden producir las dimisiones de los seguidores de Pierre Gemayel y Raymond Edde, jefes de los partidos de extrema derecha y del bloque nacional, que anunciaron que se iban a retirar del Gobierno de coalición.

Los dos ministros han reiterado ayer su postura después de una larga entrevista que han celebrado con el Presidente Charles Helou, y se cree que no están conformes con la exclusión del Gabinete del partido liberal nacional, aliado político de ambos partidos.

El primer ministro, Karam, que formó su nuevo Gobierno el miércoles, ha dicho que todavía está tratando de retirar las dificultades que impiden a Gemayel y Edde autorizados de la capital.

NUEVA YORK: Guy Bueno

## Optimismo sobre un próximo alto el fuego en Vietnam

### HANOI INSISTE EN QUE NO HABRÁ CONVERSACIONES ÚTILES MIENTRAS NO SE NEGOCIE CON EL VIETCONG

### VIETNAM DEL NORTE HA RETIRADO UNOS 60.000 COMBATIENTES DE LOS TEATROS DE OPERACIONES DEL SUR

NUEVA YORK, 17. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Un optimismo sin precedentes reina ahora en Washington, en lo que atañe a una posible próxima conclusión negociada del conflicto vietnamita. El propio embajador Cabot Lodge, que a partir del lunes sucederá al embajador Harriman como negociador principal americano en torno a esa mesa diplomática redonda, por fin aceptada por ambas partes, aventuró hoy que las tropas americanas podrían tal vez empezar a ser repatriadas de aquí a unos dos meses. Se habla de un primer contingente de unos 65.000 soldados americanos, que podrían emprender el camino del regreso a los Estados Unidos a principios de la primavera.

El hecho más importante no es, empero, el que se emplee a mencionar la posibilidad de retirar gradualmente el cuerpo expedicionario, sino que, de repente, se especule con «un alto el fuego», es decir, con la posibilidad de que éste sea el acuerdo que en las próximas semanas de negociaciones parisenses se logre alcanzar entre las partes interesadas. En Saigón hubo esta mañana reunión a altísimo nivel, en la que participaron el Presidente Thieu, el embajador estadounidense señor Bunker y el comandante en jefe del cuerpo expedicionario americano, general Abrams, teniéndose entendido que la razón del encuentro fue programar las medidas que deberán adoptarse una vez que haya quedado establecido el alto el fuego. También informan fuentes militares americanas que las fuerzas aéreas estadounidenses están preparando ya la evacuación de determinados contingentes destacados en Vietnam. Por último, cabe señalar y subrayar —indican ambientes autorizados— el hecho de que en estas últimas semanas, y muy especialmente en estos últimos días, las operaciones militares han quedado prácticamente reducidas a cero, como lo revelan las estadísticas semanales de muertos y heridos padecidos en Vietnam, que registran el número de bajas más reducido de los últimos años de lucha.

#### LA OTRA MONEDA DE LA PAZ

No sólo se habla ahora de paz en términos más eufóricos que en cualquier otro momento del reciente pasado, sino que también empieza a cundir la preocupación sobre las consecuencias y repercusiones que el cese de las hostilidades podría tener sobre la prosperidad de aquellos países —sobre todo— que más directamente vincularon su economía al esfuerzo de guerra en Vietnam. Por ejemplo, la paz podría afectar adversamente a Tailandia, país subdesarrollado, que en estos últimos años, y gracias a la presencia de unos 60.000 soldados americanos y a la inversión de centenares de millones de dólares en la construcción de bases aéreas y de puertos, ha conocido y aún conoce un «boom» económico sin precedentes en su historia. Mas la paz no amenaza sólo a los aliados subdesarrollados. El propio Presidente Johnson no dudó en avisar en estas últimas horas al pueblo americano, a sus economistas y a la próxima Administración, que el cese de las hostilidades en Vietnam podría producir una recesión en los Estados Unidos si se dejaran de tomar las medidas adecuadas para hacer frente a semejante peligro.

#### NIXON, AL LADO DE JOHNSON

El optimismo que no reina en lo que atañe a una cercana solución negociada del conflicto vietnamita se basa, en gran parte, en el hecho de que Richard Nixon puso en estas últimas horas toda su autoridad en la balanza de las decisiones, respaldando inequívocamente la postura adoptada por Lyndon Johnson en lo que a las negociaciones se refiere. De esta suerte obtuvo que el régimen de Saigón abandonara su táctica dilatoria, permitiendo así que se lograra el acuerdo sobre la forma de la mesa diplomática y, por ende, la apertura de la segunda fase de negociaciones, que ha de iniciarse en París hoy sábado por la mañana. El nombramiento del embajador Cabot Lodge parece haber facilitado considerablemente semejante desarrollo, en la medida en que, gracias a su fama de «halcón» y de amigo del Gobierno survietnamita, ha contribuido a reasegurar al Presidente Thieu y a disipar el temor de que Estados Unidos tal vez estuviera dispuesto a abandonar el Vietnam del Sur.

Aun cuando la postura de Hanoi y del Frente Nacional de Liberación sigue siendo relativamente dura (el primero acaba de declarar que no podrá haber negociaciones útiles mientras no se negocie con el Vietcong, mientras que el segundo ha reiterado que la paz tan sólo podrá quedar restablecida cuando las fuerzas americanas se hayan retirado del Vietnam) se atribuye mucha más importancia a los hechos que a las palabras, y, en modo particular, al hecho de que Hanoi haya retirado entre 50 y 60.000 combatientes norvietnamitas de los teatros de operaciones en el Sur, mientras que el Vietcong ha desistido prácticamente de emprender nuevas ofensivas en estas últimas semanas.

## NIXON SEÑALA EL COMETIDO DE AGNEW

### SE ENCARGARÁ DE LAS RELACIONES CON LOS GOBIERNOS ESTATALES Y LOCALES

WASHINGTON, 17 (Efe).—El vicepresidente Spiro Agnew se encargará, a partir del próximo lunes 20 de enero, de las relaciones de la Administración Federal con los Gobiernos estatales y locales de los Estados Unidos.

En una declaración hecha hoy por Richard Nixon desde su retiro en Key Biscayne (Florida), se afirma que Agnew facilitará la máxima cooperación entre las diversas agencias federales y los Gobiernos locales.

«El será responsable de hacer la maquinaria federal sensible, re-

ceptora y responsable a sus necesidades», añade Nixon.

El Presidente electo no menciona en las funciones de su vicepresidente ninguna relacionada con política exterior, contrariamente a los rumores existentes de que Spiro Agnew podría ser el encargado de las relaciones con los países de la América Latina.

«Es absolutamente esencial para mi Administración—agrega Nixon—hacer participar prácticamente a los Gobiernos estatales en las formulaciones oficiales y en la ejecución de las políticas, pro-

gramas, objetivos y prioridades federales».

Richard Nixon pide también a todas las agencias y departamentos federales que colaboren en facilitar a Agnew su tarea y en servir con él de enlace para prestar la ayuda necesaria a los Estados.

Nixon hizo su declaración antes de poner fin a sus cuatro días de vacaciones en Florida y emprender el regreso a Nueva York, desde donde el domingo se trasladará a Washington para asistir a la inauguración el lunes de su mandato presidencial.



## Monseñor Cirarda, recibido por el Papa

Cerca de una hora duró la audiencia concedida por Su Santidad al obispo de Santander y administrador apostólico de Bilbao

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El obispo de Santander y administrador apostólico de la diócesis de Bilbao, don José María Cirarda Lechiondo, ha sido recibido hoy en audiencia privada por el Papa. La audiencia, muy cordial (no se trata tampoco en este caso de un tópico protocolario), se ha extendido durante cincuenta minutos: de las 13,00 a las 13,50 horas. ¿Una duración que subraya una particular importancia de esta audiencia? Puede suponerse así quien lo desee. La audiencia se encuadra perfectamente en una práctica de normal comunicación entre el Papa y los obispos. Los temas tratados, casi con toda certeza, han sido los correspondientes a la administración espiritual de dos diócesis. El hecho de que en ambas diócesis se den determinadas situaciones excepcionales o ciertos problemas fuera de la norma-

lidad, no significa por sí mismo que la audiencia deba considerarse «extraordinaria». Especialmente en una coyuntura histórica en que será difícil encontrar un obispo que no deba hacer frente a situaciones de ebullición más o menos caldeada. El obispo Cirarda, que exhala bajo su amplia boina vasca una espontánea y vital cordialidad —yo diría que un contagioso ánimo pastoral—, debe hacer frente en Santander y en Bilbao a problemas delicados, sin duda. Pero sería una necia vanidad suponer que esos problemas son hasta tal punto singulares y virulentos como para convertirse en motivo especialísimo de preocupación para la Iglesia. Constituyen realmente una de tantas manifestaciones de un período de adecuación de la entera Iglesia a las exactas medidas del traje conciliar.

### Optimismo y esperanza

De esos problemas específicos ha hablado sin duda monseñor Cirarda con el Papa, pero no sólo de ellos. En las diócesis de Santander y Bilbao coexisten con esos problemas una riquísima variedad de argumentos que definen, en su conjunto, un positivo cuadro de vitalidad espiritual y de esperanza. Don José María Cirarda, ya lo he dicho, contagia con su espontáneo optimismo. Es difícil entrever en él un pastor lacerado por dolorosas constataciones de impotencia resolutive.

En España se ha abierto un clima de expectación, con motivo del viaje a Roma del obispo de Santander y administrador apostólico de Bilbao. ¿Está justificada? La visita encaja en una práctica de normal administración.

Han transcurrido cinco meses desde que monseñor Cirarda se hizo cargo de la diócesis de Santander y aproximadamente tres desde que le fue encomendada la administración de la diócesis de Bilbao. Era natural que viniese a Roma con el bagaje de su experiencia pastoral y, asimismo, con la cartera de las demandas inherentes a la toma de conciencia de la misión pastoral que le fue encomendada. Ciertamente también en algunos sectores de la Curia Romana había una especial curiosidad por escuchar a monseñor Cirarda. En parte por su prestigio y en parte también por la abultada publicidad que en la Prensa mundial han tenido determinados sucesos entre una parte del clero de su jurisdicción. Tales sucesos pierden relieve si se les contrasta con ciertos problemas de fondo que se suscitan en otros ámbitos de la Iglesia. Concorre, sin embargo, que muchos en Roma se habían habituado a contemplar el catolicismo español como un modelo extremo de fidelidad a Roma y no acaban de digerir totalmente las erupciones de inquietud o «contestación» en nuestro país. A esta peculiar actitud, acaso necesitada de revisión, se añade el surco, todavía profundo, de otro tópico: el temor a que el extremismo mesiánico que se nos atribuye a los españoles despabile las hogueras de la inquietud, de la rebeldía o de las modas relativistas con muy particular violencia externa.

Pablo VI, con todo, parece haberse dado cuenta de esto. \* \* \* SIGUE EN LA 14

## ENTREVISTA DE DIRIGENTES HUNGAROS Y SOVIETICOS

LONDRES, 17. (Efe-Upi.) — Altos jefes militares soviéticos, presididos por su ministro de Defensa, André Grechko, han conferenciado con altos políticos y militares húngaros durante los últimos días, según informan hoy de fuente soviética.

El informe, que procede de la agencia Tass y del periódico «Krasny Zvezda», órgano del Ejército ruso, dice que Grechko se entrevistó con los dirigentes húngaros Janos Kadar, jefe del partido, y con el ministro de Defensa, general Lajos Czinege, así como

otros dirigentes políticos y militares.

En el comunicado de la agencia Tass lo único que se dice es que «la reunión se celebró en un ambiente cordial».

Como ya se sabe, la Unión Soviética mantiene en Hungría cuatro divisiones de tropas desde que aplastó con sus tanques la revolución de noviembre de 1956.

Aunque no se han dado detalles de esta reunión, se sabe que Grechko, acompañado de dos generales, pasó varios días con las tropas destacadas en Hungría, pero no hubo presente ningún otro miembro del Pacto de Varsovia.

habidas durante las últimas semanas sobre el nombramiento para el cargo de presidente de la Asamblea, puesto para el que la mayoría de la población solicitaba que fuera nombrado Smirkovski.

### JOHNSON PRESIDIO EL GOBIERNO POR ULTIMA VEZ LE REGALAN EL SILLON

WASHINGTON, 19 (Efe-Reuter). — El Gobierno del Presidente Johnson se reunió ayer por última vez. Sus miembros, como gesto final, compraron el sillón del Presidente Johnson, en el que el Presidente se sentaba durante las reuniones del Gabinete, y se lo regalaron como recuerdo de sus cinco años en la Casa Blanca.

### Colotka, presidente de la Asamblea federal checoslovaca

VIENA, 17. (Efe.) — Tras dos días de reuniones plenarias, el Comité central del partido comunista checoslovaco ha aprobado en votación secreta la candidatura de Peter Colotka para ocupar el cargo de presidente de la nueva Asamblea federal checoslovaca. El miembro del Presidium Vaclav Slavic dio a conocer en conferencia de Prensa dicha decisión, sin participar el resultado numérico de la votación.

Smirkovski ha sido designado, como ya se preveía, vicepresidente de la Asamblea nacional y presidente de la Cámara popular, con lo cual se acaban las controversias

## YUGOSLAVIA, INQUIETA POR EL RETRASO DE LA «CUMBRE» DEL PACTO DE VARSOVIA

LA CONFERENCIA HABIA SIDO ANUNCIADA PARA LOS PRIMEROS DIAS DE ENERO

VIENA, 17. (Del corresponsal de Pyresa.)—El retraso de la conferencia «cumbre» del Pacto de Varsovia, anunciada para principios de enero, está dando lugar a toda clase de especulaciones. Especialmente Yugoslavia, que sigue con la mayor atención los movimientos de Moscú en pro del restablecimiento de la unidad del bloque soviético, no puede disimular su nerviosismo ante el secreto que rodea los preparativos de la conferencia. Belgrado, empujado en maniobras políticas de gran estilo para contrarrestar la amenaza soviética —nueva puesta en pie del bloque «neutralista», aproximación a Occidente a través de los países europeos neutrales y de Francia—, se pregunta a qué obedece el retraso. Círculos políticos en la capital yugoslava temen obviamente que el Kremlin esté, a su vez, urdiendo contramaneobras para completar el aislamiento internacional de Yugoslavia.

La agencia oficial yugoslava, Tanjug, refleja esta inquietud en sus despachos, desde Bucarest. «Aunque la posibilidad de tal encuentro fue anunciada por el Jefe del Estado y el partido rumano ya a fines de noviembre, y para un próximo futuro —recuerda la Tanjug—, aquí no existen informaciones oficiales ni oficinas sobre cuándo se celebrará la «cumbre» del Pacto de Varsovia.»

También recuerda la Tanjug que un alto funcionario checoslovaco confirmó, a mediados del pasado diciembre, que la «cumbre» se podría celebrar a principios de enero. «Nos aproximamos a mediados sin que se sepa nada concreto sobre tal encuentro.» Hay que destacar, sin embargo, que, a principios de este mes, los embajadores rumanos respectivos fueron recibidos por altas personalidades en los cinco Estados miembros del Pacto (la Tanjug se refiere a los cinco «intervencionistas», puesto que los Estados miembros del Pacto son siete con Rumania). Tal actividad diplomática se relaciona con la «misteriosa cumbre». (Conste que el calificativo de «misteriosa» lo emplea la propia agencia yugoslava.) ¿Significa también esta actividad que la «cumbre» se celebraría en el propio Bucarest?

### COLABORACION Y UNITARISMO

Los yugoslavos recuerdan, asimismo, la temática de la anunciada «cumbre», tal como la precisó Ceausescu en noviembre: el reforzamiento de la colaboración militar y capacidad de defensa de los países miembros, y el desarrollo de la colaboración en el marco del Consejo Económico de Ayuda Mutua (COMECON). Ceausescu, sin embargo, se pronunció terminantemente sólo por el desarrollo de la mutua colaboración, rechazando con la misma decisión todo intento de crear estructuras supranacionales que pudieran afectar a la soberanía de los Estados miembros. Y, precisamente, en las pasadas semanas se observa en diversos miembros, como Polonia, Hungría y la propia Checoslovaquia, la aparición de una serie de comentarios de Prensa a favor de un estrechamiento de la colaboración, precisamente sin estas reservas rumanas. Por no hablar de los medios de información soviética, que parecen presa de una verdadera obsesión unitaria y disciplinaria.

De aquí deducen los yugoslavos que el retraso se debe a la confrontación entre bastidores de esta diversidad de puntos de vista. Y con lógica convincente, concluyen que la «cumbre» en cuestión va a revestir una importancia decisiva en la fijación concreta de las estructuras de colaboración. Lo que si se atiende a que está también pendiente la «cumbre» del COMECON, y todo ello con la conferencia mundial de partidos comunistas de Moscú al fondo, justifica plenamente la preocupación yugoslava y demuestra que nos hallamos en un punto clave de la política «posintervención» del Kremlin.

F. EGUIAGARAY

### LA DECADENCIA DEL REGIMEN DE PEKIN

## «LOS CRIMENES DE MAO NO PUEDEN MANTENERSE OCULTOS INDEFINIDAMENTE», HA DICHO CHIANG KAI-SHEK

HONG-KONG, 17. (Exclusiva para la agencia Efe, de CNA.)—Son muchos los comentarios que aquí se publican todavía, acerca del contenido de la alocución que el Presidente de la República de China, mariscal Chiang Kai Chek, dirigió a sus compatriotas con motivo del nuevo año, en el gran auditorio de la ciudad de Taipeh. Se conmemoraba también el aniversario de la fundación de la República, en 1912.

Dijo entonces el Presidente que las luchas internas y externas que estaba sosteniendo la China comunista eran un indicio inequívoco de que Mao Tse Tung estaba alcanzando el final de su carrera, lo que equivalía a formular la

esperanza de que la recuperación del suelo patrio no estaba lejos.

Fueron hechos tangibles los que citó el mariscal Chiang Kai Chek en el análisis sereno y detenido que realizó ante la numerosa concurrencia que asistió al acto. Expuso el Presidente los motivos por los que Mao había ido posponiendo la celebración del IX Congreso del partido comunista chino, originalmente programado para el mes de octubre de 1966. La razón más clara y confluente es que, pese a todas las «purgas» y persecuciones llevadas a cabo, todavía el antimaosismo es tan fuerte que los resultados de tal Congreso no podrán por menos que poner seriamente en peligro la estabilidad del régimen. Y antes que someter-

se a las severas críticas que flotan en el ambiente de todo el territorio, el dirigente supremo y sus lacayos han preferido ir dando largas.

El discurso del Jefe del Estado chino ha tenido la fuerza de un reflector iluminando la verdad de la farsa política que se esconde tras la ya frágil «cortina de bambú». Cuando el mariscal Chiang Kai Chek ha dicho que los crímenes de Mao no pueden mantenerse ocultos indefinidamente, por muchos trucos que emplee, ha puesto el dedo en la llaga y ofrece la clave de esos puntos débiles, por los que se desmorona un sistema al que no puede sostener ni el terror.



## «SOLO HUBO DISPAROS SOBRE KENNEDY DESDE ATRAS»

UN GRUPO DE MEDICOS RATIFICA EL «INFORME WARREN»

GARRISON, INSATISFECHO DEL EXAMEN

WASHINGTON, 17. (Efe.)—Un grupo de médicos ha examinado las fotografías de la autopsia del asesinado Presidente John F. Kennedy y ha confirmado que el Informe Warren tenía razón al afirmar que hubo sólo disparos desde atrás.

El departamento de Justicia norteamericano hizo esta declaración en respuesta a una petición del fiscal de Nueva Orleans, Jim Garrison, para que sean exhibidas dichas fotografías en el juicio de Clay Shaw, que comenzará el próximo martes, acusado por Garrison de conspirar en el asesinato de Kennedy.

El grupo de médicos confirma que Kennedy recibió dos disparos, uno en el cuello y otro en la cabeza, desde atrás, y el Informe Warren se apoya en ello para asegurar que sólo hubo un asesino, Lee Harvey Oswald, en el caso de Dallas, el 22 de noviembre de 1963.

Garrison es partidario de la teoría de que hubo más de dos disparos y que participaron varias personas.

Las fotografías de la autopsia permanecen en los archivos nacionales desde octubre de 1966, en que las entregó la familia Kennedy, pero con un plazo de tiempo en que

deben permanecer en secreto.

El ministro de Justicia ha nombrado un grupo de médicos para llevar a cabo la investigación de las fotografías con el fin de contestar a Garrison, pero éste no parece satisfecho con la explicación; según declaró en Nueva Orleans.

### TOKIO

## ESTUDIANTES IZQUIERDISTAS, DESALOJADOS DE LA UNIVERSIDAD

TOKIO, 18 (Efe-Reuter).—Han sido desalojados por la fuerza pública los estudiantes japoneses que mantenían asedio a los edificios de la Universidad de Tokio, se ha informado.

La Policía se ha dirigido esta madrugada hacia el «campus» universitario y ha retirado las barricadas construidas por las facciones de estudiantes izquierdistas que durante un año han paralizado las actividades docentes de la Universidad.

Anoche las autoridades universitarias pidieron a los manifestantes estudiantiles que abandonaran los edificios ocupados.

Se cree que sólo unos cientos de los 12.000 estudiantes de la Universidad se habían atrincherado en los edificios de la Facultad.

Hace un año comenzaron los disturbios en la Facultad de Medicina de la Universidad de Tokio. Se extendieron después por todos los departamentos y durante meses fue imposible la asistencia a clase.

## FALLECIO LA MUJER MAS ANCIANA DE ITALIA

TURIN (Italia), 17. (Efe-Upi.)—Giuseppa Ferrante, que era considerada como la mujer más vieja de Italia, ha fallecido de neumonía a la edad de ciento nueve años.

Solamente le sobreviven dos de sus diez hijos, tienen ochenta y cuatro y ochenta y nueve años, respectivamente.

# PANORAMA ECONOMICO-SOCIAL DE NORTEAMERICA

En 1969 continuará la expansión, aunque a un ritmo más lento

EN EL AÑO 2000 LES BASTARA A LOS NORTEAMERICANOS TRABAJAR SOLO CIENTO CINCUENTA DIAS AL AÑO

NUEVA YORK, 17. (Pyresa.)—El mandato del Presidente Johnson se ha caracterizado por dos realidades: la guerra y la «nueva economía». Que la economía norteamericana haya cambiado de signo no equivale a afirmar que todo haya ido sobre ruedas en el país. La balanza de pagos correspondiente a 1968 arroja un pasivo de 1.800 millones de dólares. La economía norteamericana está «sobrecalentada», marcha a excesiva velocidad.

### Los pobres norteamericanos

En los Estados Unidos se detecta una dificultad real: aún no se han modificado los cuadros generales tradicionales. En los cinco años en los que Johnson ha permanecido en el Poder, la renta nacional ha crecido anualmente con un promedio de un 4 a un 5 por 100. En 1963, el 20 por 100 de los norteamericanos eran considerados como pobres; hoy lo es el 1,11 por 100. En los Estados Unidos se tiene por «pobre» la familia con una renta anual de 3.300 dólares. La «nueva economía» johnsoniana ha logrado, por el momento, que la vida financiera del país haya iniciado un viaje de exploración por terrenos nuevos, que hacen prever mejores éxitos.

### PRONOSTICO PARA EL AÑO 2000

Herman Kahn, el pronosticador político más célebre de los Estados Unidos, sostiene que en el año 2000 cada ciudadano de los Estados Unidos trabajará ciento cincuenta días al año; el país destinará sumas enormes, «inconcebibles», para la investigación científica, educación y asistencia. Otro «profeta», Daniel Bell, habla ya de una «sociedad posindustrial», que Galbraith define como aquella «en la que el poder «económico» no residirá en las industrias y en los Bancos, sino en la Universidad, en los «depósitos del pensamiento», como él denomina a estos centros.

Todas estas teorías son suficientemente conocidas en Europa a través del «Desafío americano», de Servan-Schreiber. ¿Se encuentra América en camino de una nueva edad de oro? ¿Serán estas opiniones un modo de huir de las tensiones internas que aquejan a la sociedad americana? Hay un hecho, y es que la sociedad americana tradicional está transformándose, y esta transformación es debida, fundamentalmente, a la gestión política desarrollada por los Estados Unidos durante la Administración Johnson.

### LA PROSPERIDAD, EN LA CONCIENCIA DE LOS CIUDADANOS

Si volvemos a la época de la Administración Eisenhower, observamos que desde entonces la economía, salvo en dos ocasiones de recesión, se ha mantenido sustancialmente igual. La renta ha aumentado débilmente: poco más de un 2 por 100 al año. Norteamérica era entonces, ciertamente, el país más rico del mundo; pero, en comparación con Europa, el mundo comunista y Japón, apare-

cía vacío de ideas. El mérito de Kennedy fue integrar en su equipo de consejeros a varios economistas, como Walter Heller, que tradujeron, con Johnson, a leyes precisas su ideario.

Heller y sus sucesores en el Consejo Económico de la Casa Blanca han aplicado las teorías kennedyanas, pero con importantes modificaciones. Una de ellas fue adoptar como punto de partida el hecho innegable de una balanza de pagos en déficit. Para subsanarlo ha habido que insistir en impulsar la demanda y la producción y disminuir las tasas.

En 1963 Kennedy solicitó al Congreso un corte en los impuestos sobre el rédito. Sin embargo, esta solicitud pareció revolucionaria en exceso y no llegó a prosperar. Después de su muerte, Johnson inició su «nueva economía», que ha continuado a lo largo de su mandato sin interrupciones. Con Johnson, la población americana ha comenzado a considerar la prosperidad como una realidad.

### NIXON Y LA «NUEVA ECONOMIA»

¿Renegará Nixon de la «nueva economía»? No parece probable. Las dificultades por que pasa la actual economía americana son, ciertamente, graves, pero no insuperables. Por ejemplo, los precios han aumentado desde 1965. (Año de doce economistas interrogados por el semanario «News Week», entre ellos Heller y Samuelson; ocho afirmaron que durante 1969 la expansión continuará, pero a un ritmo más lento, suficiente para alejar el peligro de la inflación.)

La economía americana que ha dejado Johnson en marcha no está libre de problemas. En los ambientes financieros norteamericanos han nacido algunas dudas, que ya han trascendido al pueblo. El principal crítico de la «nueva economía», Milton Friedman, insinúa que el Congreso y el Gobierno estarán siempre dispuestos a dar un golpe de acelerador a la economía, disminuyendo las tasas. Los electores estarán muy agradecidos al Gobierno y, particularmente, a sus representantes. La situación sería contraria si, en lugar de disminuir, aumentasen los impuestos.

En gran parte, los hechos le han dado la razón a Friedman. Durante el verano pasado se aplicó una sobretasa al crédito. Los economistas, en general, manifestaron que esta medida debería haber sido adoptada dos años antes. La impopularidad de la medida fue tal que, tanto Johnson como el Congreso, necesitaron pensarlo mucho.

¡A todo color!

¡70 mm.!



¡Millares de extras!

El GRANDIOSO ESPECTACULO del INCENDIO de MOSCU y la DRAMATICA RETIRADA de los EJERCITOS de NAPOLEON

Sábado 18 de enero 1969

Arriba 11



# ATERRIZO LA «SOYUZ 4» CON TRES ASTRONAUTAS

MOSCU, 17 (Efe-Reuter). — La nave espacial «Soyuz 4» ha aterrizado suavemente en Asia central con su comandante y otros dos cosmonautas del «Soyuz 5», quienes ayer se trasladaron a ella en el espacio desde su astronave.

El «Soyuz 4» ha regresado a la Tierra en la región de Preset, a unos 40 kilómetros al noroeste de la ciudad asiática de Karaganda, situada en las estepas de Kazajistán, a unos 60 kilómetros del cosmodromo de Baikonur, desde el cual fue lanzado el pasado martes.

La tripulación del «Soyuz 4» al regresar se componía de su comandante, teniente coronel Vladimir Shatalov, de cuarenta y un años, y de los cosmonautas Yevgeny Irunov y Alexei Lisseyev, quienes ayer realizaron el «paseo espacial» y la entrada en la astronave. Los tres hombres, según se informa, se encuentran en perfectas condiciones de salud. Shatalov permaneció en el espacio setenta y dos horas aproximadamente, y los otros dos, unas cuarenta y ocho.

La astronave «Soyuz 5», hermana gemela de la que ha regresado, continuaba su vuelo al mando del teniente coronel Borís Volynov en solitario.

Según un comunicado de la agencia Tass publicado esta mañana, los tres cosmonautas que han regresado hoy entraron en la cápsula de aterrizaje de su vehículo espacial de dos compartimentos antes de poner en ignición uno de los motores de frenado, y entonces la astronave entró en su trayectoria de descenso.

Una vez desconectado el motor de frenado, la cápsula de descenso se separó de la fase matriz, y entonces comenzó a descender sobre la zona de aterrizaje. Un paracaídas y varios retrocohetes entraron en funcionamiento para neutralizar los efectos de la atracción terrestre y conseguir un «contacto suave» con la superficie de nuestro planeta.

Shatalov, condecorado

MOSCU, 17 (Efe-Upi). — El cosmonauta Vladimir Shatalov ha sido honrado hoy con el título de ciudadano honorífico de Petropavlovsk, su ciudad natal. Le fue concedido el título a las tres horas de haber aterrizado en su astronave, «Soyuz 4». La astronave se posó suavemente, mediante el uso de un paracaídas especial, a pocos kilómetros de distancia de Petropavlovsk, en la región norte de Kazajistán.

Señales de la nave «Soyuz 5»

BOCHUM, Alemania occidental, 17 (Efe-Upi). — El Instituto para seguimiento de satélites artificiales e investigación del espacio de Bochum informa haber vuelto a recibir señales procedentes de la nave espacial rusa «Soyuz 5» des-

## DOS DE ELLOS SE HABIAN TRASLADADO A ELLA DESDE LA «SOYUZ 5», QUE CONTINUA EN ORBITA

pués de varias horas de silencio.

El director de dicho Instituto, Heinz Kaminski, ha declarado que no puede asegurar que haya algún cosmonauta a bordo de dicha astronave, puesto que no se ha escuchado ninguna transmisión de voz humana desde la nave.

Anteriormente, Kaminski había declarado que la repentina interrupción de señales indicaba que el «Soyuz 5» había aterrizado.

Anders («Apolo 8») elogia la hazaña soviética

MEJICO, 17 (Efe). — «La maniobra de acoplamiento espacial realizada por los soviéticos entre las cápsulas «Soyuz 4» y «Soyuz 5» es de un alto grado de dificultad y merece la admiración de todo el mundo», declaró anoche William Anders, cosmonauta de la «Apolo 8», que llegó a esta capital aceptando la invitación, extensiva a sus compañeros Lovell y Borman, de un hotel de esta capital.

Anders emitió su opinión sobre la experiencia espacial soviética durante una conferencia de Prensa celebrada en la Embajada de los Estados Unidos.

Para este hombre, que circunvaló la Luna durante las pasadas fiestas navideñas junto con Lovell y Borman, la colaboración USA-URSS en materia espacial se presenta «muy difícil» a causa de «múltiples problemas».

Dijo también que las fotos en color de la Luna que han aparecido

en publicaciones y películas «mienten». «Olvidense de las tonalidades engañosas que muestran las fotografías. La Luna es como la describió Borman: fea, gris y sin ningún atractivo. La parte visible desde la Tierra es más suave y uniforme; la zona oculta es áspera y presenta muchas irregularidades. Una de las sensaciones más notables que sintió en su viaje a la Luna fue percibir que nos íbamos alejando de la Tierra, hasta verla tan pequeña como una pelota».

Predicción del doctor Lowell

JODRELL BANK (Inglaterra), 17 (Efe-Upi). — Sir Bernard Lowell, director del Observatorio de Jodrell Bank, ha predicho hoy que Rusia dispondrá en un futuro próximo de una «estación» espacial permanente, en órbita, con la que enlazarán astronaves lanzadas desde la Tierra para dirigirse a la Luna y a otros planetas.

«En cuestión de tiempo, podemos esperar ser testigos de la presencia de una estación espacial permanente, en órbita alrededor de la Tierra», dijo Lowell. «Ello determinará —añadió— la tendencia de las actividades futuras soviéticas en el espacio».

Próxima creación de estaciones espaciales americanas

CENTRO ESPACIAL (Houston-

Tejas), 17 (Efe-Upi). — La agencia espacial norteamericana declaró ayer que está preparando la construcción, a bajo coste, de una astronave de objetivos múltiples, para realizar pruebas, la próxima primavera, con objeto de desarrollar la técnica necesaria para la creación de estaciones espaciales para mediados de la década de los años setenta.

El vehículo diseñado para las pruebas citadas en el centro de naves espaciales tripuladas puede ser dotado, en su interior, con los sistemas destinados a cualquiera de los vehículos que, en forma de «naves nodrizas» podrían ser unidos para formar la plataforma.

El techo y los lados de la astronave de pruebas son desmontables al objeto de facilitar los cambios que deseen llevarse a cabo en su interior.

El doctor Maxime Faget, director de ingeniería en el centro espacial de Houston, ha manifestado que esta solución fue elegida «como un intento exploratorio cuyo objetivo era reducir el alto costo de las astronaves en la actualidad».

Satélite italiano de comunicaciones para 1971

ROMA, 17 (Efe). — Un satélite italiano para las comunicaciones será puesto en órbita para 1971, según reveló, en el curso de la

inauguración del año académico en la Escuela Superior de Telecomunicaciones de Roma, el profesor Francesco Carassa.

El satélite, que vendría a completar el plan de promoción de las comunicaciones de Italia con el resto del mundo, será construido por técnicos italianos y colocado en órbita con la colaboración de la NASA (Administración Nacional del Espacio Norteamericana).

Investigación de cambios de temperatura en la atmósfera

ESTOCOLMO, 17 (Efe-Upi). — Los Estados Unidos, Gran Bretaña y Suecia han acordado cooperar en experimentos espaciales en caminados a investigar los cambios de temperatura en la capa superior de la atmósfera terrestre, según ha sido anunciado hoy.

Un memorándum sobre el compromiso ha sido firmado por el Consejo de Investigaciones Espaciales de Suecia, el Consejo de Investigaciones Científicas de Inglaterra y la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) de los Estados Unidos.

Cohetes del tipo «Nike-Cajun» serán lanzados desde Alaska, bahía de Hudson, en Canadá, Washington (capital) y norte de Suecia al espacio, para comprobar los cambios de temperatura.

Estudios de medicina espacial

WASHINGTON, 17 (Efe). — Científicos de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos han dicho que es cada vez más urgente tener mayores conocimientos de los efectos que ocasionarán a los astronautas serias complicaciones de salud cuando se realicen los vuelos interplanetarios, en un futuro cercano.

Aunque un viaje tripulado a los planetas Marte y Venus es una de las proezas espaciales un tanto lejana a cumplirse, un grupo de científicos dijo que la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) requiere urgentemente tener conocimiento de las alteraciones que sufrirán los astronautas del futuro cuando tengan que realizar misiones que tengan como objetivo la visita a otro planeta.

La radiación solar, el hecho de permanecer bajo efectos de distintas fuerzas de gravedad, los efectos de distintos campos magnéticos, los cambios de atmósfera, las emociones propias que producen esta clase de pruebas y otros factores aún desconocidos son los peligros que afrontarán los astronautas del futuro cuando tengan que viajar a distancias interplanetarias.

## DESAPARECEN LAS ESPERANZAS DE PAZ EN BIAFRA

### Para el Gobierno de Lagos, «la guerra solo terminará cuando los biafreños se rindan»

LONDRES, 17 (Efe). — Las esperanzas de celebrar conversaciones de paz en Londres para poner fin a la guerra de Biafra se han esfumado casi por completo.

El fracaso, o mejor la incapacidad de los jefes de Gobierno de la Commonwealth para resolver el problema, se ha hecho, pues, patente, y el débil intento

de Wilson en los últimos momentos de la Conferencia para conseguir en la euforia de un coctel dado a los representantes de la Commonwealth una actitud favorable a las negociaciones, ha resultado tan ineficaz como podía esperarse de una improvisación informal e inoportuna.

Con su «rasgo», Wilson pensó ponerse a salvo de las críticas acusadoras y adornar un poco el frío y escaso resultado de la Conferencia de la Commonwealth, pero la guerra en Biafra sigue, sin que por el momento se vislumbre ninguna posibilidad de arreglo.

Chiev Owolowo, delegado nigeriano en la Conferencia, declaró a la Prensa en Londres recientemente que «la guerra sólo terminará

cuando Biafra se rinda». «Se trata —añadió— de la disputa entre un grupo de rebeldes y un Gobierno legítimo. Deben rendirse sin condiciones».

Si esto es realmente todo lo que el Gobierno de Lagos está dispuesto a ofrecer a los «rebeldes» de Biafra, resulta difícil imaginar qué utilidad tiene para ellos sentarse a celebrar conversaciones de paz con Nigeria; desde el punto de vista de Biafra para una rendición incondicional siempre hay tiempo.

SUGERENCIA RECHAZADA

Contra este razonamiento sólo se podría objetar las víctimas que diariamente por el hambre y las enfermedades, sobre todo, se añaden a la lista de muertos en Biafra, pero en esta guerra, como en todas, parece resultar cierta la frase de que «los muertos no se cuentan».

Dijo también Owolowo que había rechazado las sugerencias de Stevens, primer ministro de Sie-

rra Leona, para establecer un Comité de la Commonwealth que ayude a conseguir la paz en Nigeria.

En cualquier caso, Owolowo saldrá dentro de unas horas de Londres y no demorará su viaje para entrevistarse con ningún enviado de Biafra.

## Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria

### ANUNCIO DE CONCURSO

En los Boletines Oficiales de la Provincia y del Estado de los días 28 y 30 del pasado mes de diciembre se publica el anuncio del concurso para la CONCESION DE LOS TERRENOS NECESARIOS Y CONSTRUCCION DE UN BAR-RESTAURANTE EN EL MINI-GOLF DEL PARQUE DE SANTA CATALINA, terminando el plazo para la presentación de proposiciones en el Registro General de Entrada de Documentos a las trece horas (13) del próximo día 24 de enero, siendo la apertura de pliegos el día 25, a las doce horas (12).

El expediente está de manifiesto en el Negociado de Contratación todos los días hábiles, en horas de oficina.

Las Palmas, a 2 de enero de 1969.—El Alcalde, José Ramírez de Thencourt.

## MINISTERIO DEL AIRE

### JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL

#### DELEGACION EN LA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA

### SUBASTAS

Se celebrarán en esta Delegación los días 4 y 7 de febrero próximo, y comprenderán vehículos automóviles, chatarra no férrea, material diverso y maquinaria de obras, situado en el Aeropuerto de Málaga.

Informes en esta Delegación y en el Ministerio del Aire. Sevilla, 11 de enero de 1969.—El Comandante Secretario.



## Es probable que Portugal se retire del Festival de Eurovisión

### Causó disgusto que la lista de canciones e intérpretes seleccionados, llegara antes de tiempo a los medios informativos

LISBOA, 17 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—La posibilidad de que Portugal se retire del Festival de Eurovisión comienza a ser tomada en consideración en los medios directamente relacionados con la RTP como consecuencia de la apertura por ésta de una encuesta destinada a poner en claro la forma en que la lista de canciones e intérpretes oficialmente seleccionados pudo haberse infiltrado hasta determinados medios informativos.

En efecto, hace ya casi una semana que los dos diarios vespertinos de mayor audiencia popular revelaron los títulos de las diez canciones y los nombres de los cantantes propuestos, abriendo así de paso la veda al comentario y a la especulación, que en esta ocasión alcanzaron también al posible escenario en el que la fase selectiva titulada aquí «Gran Premio de la Canción Portuguesa», vaya a celebrarse.

No parece, sin embargo, que la sangre pueda llegar al río y deje el fraterno Portugal de estar presente en su día en el escenario del Real maureño, a poco que se observe sobre todo, el nerviosismo de las «estrellas» y de los compositores—sin contar, por supuesto, con las casas grabadoras— dispuestos a no dejar perder una oportunidad tan excepcional para el lanzamiento de su música nacional. Por primera vez desde que el Festival de Eurovisión comenzó a andar, un cantante portugués va a poder actuar a nivel internacional ante un público verdaderamente capaz de entender y valorar sus peculiaridades raciales; un público casi idéntico a suyo propio, que por lo mismo será ya «de casa» desde el primer momento.

El hecho, como tal, de que pese a la nota oficial de la RTP sus dirigentes continúen buscando el local adecuado y digno en que celebrar el concurso contribuye ciertamente a reforzar tan optimista criterio. Se sabe así que desechamos en principio el circense «Coliseo dos recreos» por su multitudinario aforo, y el Casino de Estoril por todo lo contrario, los tiros parecen apuntar en estos momentos hacia el aristocrático teatro San Carlos, aun cuando la fecha prevista no encaja demasiado bien dentro del cuadro de las actividades programadas para este «santa sanctorum» peristístico.

Lo que ya no ofrece, empero, la menor duda es el carácter de la competición, que en el supuesto de que todo se desarrolle normalmente represente a Portugal en Madrid. De todas será ésta una balada tradicional o cuando menos la estilización de algún aire típico regional, ya que de las diez canciones seleccionadas, siete por lo menos se inscriben en una de estas dos líneas. El mal sabor de boca dejado por la vencedora del año pasado, especie de «pastiche» al modo de los Beatles, que si era poco digerible para el público nacional más lo era para el foráneo por su inconfundible olor a refrito ha servido para inclinar en esta ocasión a los seleccionadores hacia fórmulas más genuinas y tradicionales.

En cuanto a los cantantes y al lado de media docena de nombres absolutamente desconocidos—sólo el joven jugador Daniel parece haber adquirido en los últimos meses un cierto prestigio reinventando melo-

días tradicionales—, tres únicas figuras de contrastado prestigio figuran en la lista oficial Magdalena Iglesias, el dúo Ouro Negro y el fadista Arthur García. Bien es verdad que también tenía idéntico prestigio la mayoría de los finalistas del año pasado, y a la hora de las votaciones, los juicios jurados provinciales dieron sorprendentemente la victoria al único concursante amateur, que olvidado a estas alturas de sus veleidades artísticas pasea por los pasillos de la Escuela de Ingeniería Industrial su verdadera vocación profesional.

PEREZ LAS CIOTAS

## «Los corazones de ciertos animales podrán injertarse en cuerpos humanos»

Ha declarado en Lyon el profesor Barnard

PARIS, 17. (Efe).—«Los corazones de ciertos animales podrán injertarse en cuerpos humanos», declaró ayer tarde en Lyon el profesor Chris Barnard, que añadió: «Actualmente realizo trabajos sobre la preparación de estas experiencias.»

El profesor Barnard, que invitado por el Instituto Pasteur de Inmunología de la ciudad de Lyon realiza un ciclo de conferencias en la región, llegó el jueves a París y permanecerá en Francia hasta el próximo día 21.

Dijo el profesor que aunque en defecto de un donador en el momento de una intervención de trasplante, el corazón de ciertos animales, sin especificar cuáles, podrían ser utilizados eventualmente en espera de disponer de un corazón humano, prolongando así la vida del enfermo.

Operaciones de este género se realizaron dos en los Estados Unidos sin éxito, debido a la poca capacidad de los corazones empleados. Las tentativas fueron realizadas por el profesor James Hardy en 1967, en el hospital de Mississippi con el corazón de un chimpancé, y en 1968, en el hospital de St. Luke, de Houston, con el corazón de un carnero.

## V. I. P. (PERSONAJES)

### KURT KIESINGER:

El canciller federal Kurt Georg Kiesinger ha declarado que durante el año 1969 no cree que la República Federal Alemana se encuentre amenazada por la Unión Soviética.

Ante la Corporación femenina del partido cristiano demócrata afirmó Kiesinger que durante este año se podía prever que reinará la paz en Europa. Igualmente declaró que tenía la certidumbre de que en este mismo año se concluiría la guerra del Vietnam. «Esto—concluyó Kiesinger—no es una mera hipótesis, sino una esperanza bien fundada.»

### DEAN RUSK:

El Presidente Johnson ha otorgado al secretario saliente de Estado, Dean Rusk, el más alto galardón civil de Norteamérica: la Medalla de la Libertad.



«La pasión de Rusk por la paz es más profunda en él que en cualquier otro hombre que conozco», dijo Johnson al otorgar el galardón en esta ciudad.

«La historia le colocará entre aquellos hombres que merecen la calificación de estadistas», agregó el Presidente.

Rusk, que fue secretario de Estado en las Administraciones de Kennedy y Johnson, abandonará su puesto el próximo lunes. Actuará como consejero de la Fundación «Rockefeller» a partir de ahora.

### MIKA SPILJAK:

El jefe del Gobierno yugoslavo, Mika Spiljak, que desde el pasado viernes, día 10, se halla en visita oficial a Francia, manifestó a la Prensa haber transmitido al general De Gaulle un mensaje del mariscal Tito, expresando su deseo de entrevistarse con el Presidente de la República Francesa, en Yugoslavia.

En el curso de una cena, que le fue ofrecida por la Prensa di-

plomática francesa, Spiljak indicó que Yugoslavia apoyaba el «memorándum soviético» sobre el Oriente Medio, indicando que los puntos de vista de Francia y Yugoslavia eran también similares en lo que respecta a Europa y al Vietnam.

Mika Spiljak declaró que el general De Gaulle acogió la invitación de visitar Yugoslavia manifestando que «se sentía dichoso de entrevistarse con Tito».

### WILLIAM ANDERS:

Uno de los tres hombres que durante las fiestas navideñas circunvaló la Luna, William Anders, descendió ayer ligeramente mareado del avión que le condujo desde Houston (Texas) a Méjico, tras dos horas de vuelo.

El hombre que, junto con Lovell y Borman, viajó del 21 al 27 de diciembre pasado por el espacio, se sintió indisputado al realizar un corto vuelo en un moderno y cómodo avión de una línea comercial.

Anders vino a Méjico aceptando la invitación de un hotel, extensiva para los tres tripulantes del «Apolo 8» por un período de tres días.

### ANICETO FERNANDEZ:

Procedente de Roma llegó ayer a Manila el padre Aniceto Fernández, maestro general de la orden de Predicadores.

### JAMES RUSSEL WIGGINS:

El embajador de los Estados Unidos ante la ONU, James Russel Wiggins, anunció la dimisión de su cargo «antes de retirarse al campo».

Wiggins, ex director del diario «The Washington Post», sólo ha permanecido escasamente medio año, al ser nombrado después de que George Ball, el anterior embajador, dimitiese para unirse a la campaña del vicepresidente Hubert Humphrey a la Presidencia.

En su conferencia de Prensa de despedida, Wiggins se mostró optimista ante las perspectivas de las conversaciones de desarme entre las grandes potencias.

Wiggins será sustituido la próxima semana por el nuevo embajador Charles W. Yost, designado por el Presidente electo Richard Nixon para representar a los Estados Unidos ante la ONU.

res, cargo que ocupa desde hace siete años.

Es la primera vez que Aniceto Fernández llega a Filipinas, donde permanecerá hasta el próximo día 7 en visita oficial.

Manifestó que traía una especial bendición apostólica para el pueblo y las autoridades de Filipinas por expreso encargo del Papa Pablo VI, por quien fue recibido en audiencia el jueves.

### GEORGES POMPIDOU:

El ex primer ministro francés, Georges Pompidou, que desde el miércoles se halla en Roma en visita oficial, fue



recibido el jueves por el ministro de Asuntos Exteriores, Pietro Nenni.

De momento, lo mismo que había sucedido con la anterior audiencia en el Quirinal con el Presidente de la República, no ha habido comunicación alguna sobre el contenido de la conversación. Acompañaba a Pompidou, en su visita a la Farnesina—sede del ministerio de Asuntos Exteriores, el embajador de Francia en Roma, Etienne Burin des Roziers.

## INGLATERRA: ENCARECEN LOS ALIMENTOS

### PERSISTE EL DESEQUILIBRIO EN LA BALANZA COMERCIAL EXTERIOR FRANCESA

LONDRES, 17. (Efe).—Durante la semana actual, 137 artículos han aumentado su precio de venta en el mercado, según la revista del ministerio de Industria, «The Grocer». La semana anterior, el número ascendió a 266. Los artículos en alza en la actualidad son: frutas en conserva, vegetales, carnes, alimentos congelados, nueces, galletas, salchichas y bebidas refrescantes.

Desde la devaluación de noviembre de 1967, un total de 7.504 artículos han aumentado sus precios. En las semanas de 1969, el total asciende a 634.

### Balance de las divisas francesas

PARIS, 17. (Efe).—Según las últimas indicaciones facilitadas por el Banco de Francia, los ingresos de divisas en el transcurso de la primera semana de enero (del 2 al 9, han proseguido. Las cifras indicadas por el balance del Banco Nacional son de

98 millones de dólares, contra 80 millones de dólares en la última semana de diciembre.

Según otros medios, esta contabilización aparece como algo artificial, ya que algunas operaciones monetarias a la vista en el extranjero no son tomadas en

consideración por el balance.

A pesar de esto, los medios estiman que la situación de la balanza de pagos continúa todavía en una difícil situación, como consecuencia del persistente desequilibrio en la balanza del comercio exterior.



# LOS CATOLICOS, RAZA INFERIOR

Por Francisco Ignacio DE CACERES



Irlanda del Norte. (Foto Pyresa.)

Es interesante insistir sobre el carácter predominante religioso de la cuestión norte-irlandesa para no confundirla con uno de tantos pequeños y absurdos movimientos separatistas que se producen en la Europa contemporánea. No tiene, pues, relación con los nacionalismos galés y escocés, cuya única base está en ese «particularismo» de campanario, que, a partir de elementos folklóricos y lingüísticos—aumentados e inventados en muchos casos— defiende la desintegración de las unidades superiores como remedio a los problemas locales.

No. Tales movimientos centrifugos sólo pueden producirse cuando el Estado ha perdido parte de su fuerza y su puño no sujeta bien las riendas del gobierno. Desde la última intentona del «Bonnie Prince Charlie», el valiente Estuardo que estuvo a punto de conquistar Londres con sus «highlanders» (y cuyo objetivo era más bien unir que dividir), el separatismo escocés fue una mera anécdota en los tiempos en que la Corona británica pesaba con todos sus quilates; lo mismo se puede decir del inexistente nacionalismo galés, hoy activo, aunque no peligroso.

Por el contrario, la cuestión irlandesa —precisamente porque era auténtica e importante— estuvo permanentemente planteada durante toda la Edad Moderna y Contemporánea, y alcanzó su mayor gravedad durante el siglo pasado, cuando Gran Bretaña era la primera potencia mundial y a pesar de ello.

País pobre —cuando los separatismos suelen darse en regiones ricas por razones de egoísmo económico—, gente dura y valiente, y dotada de una gran capacidad para el idealismo más quijotesco, Irlanda trenzó la cuestión nacional con la religión hasta formar un todo indestructible. Así, cuatro años después del levantamiento del lunes de Pascua de 1916 —según la famosa «profecía del Donegal»—, Irlanda conseguía su independencia. En su bandera, el blanco de la paz une el verde-trébol de los católicos con el naranja (Orange) de los protestantes.

Pero la mayor parte del Ulster —los seis condados septentrionales—, cuya proporción de protestantes, y no irlandeses, es mayor que en el resto del país, permaneció sujeta al Reino Unido. Así, además, Londres conservaba la zona más rica de la isla.

Para mantener esta situación, para impedir el temido «dominio papista», los protestantes del Ulster han recurrido a todos los procedimientos: desde la violencia más cruel, como en los tiempos de Cromwell, hasta la refinada hipocresía de unos métodos electorales, llamados democráticos por mal nombre.

Las ideas predominantes exigían, en efecto, un sistema igualitario y representativo, cuyo símbolo visible es el majes-

tuoso Parlamento de Stormont; pero, ¿cómo llenar la Cámara de odiados papistas, cuyo mayor número, aumentado por una superior fecundidad, aseguraba su predominio? Así, como, según el refrán: «El que hizo la ley, hizo la trampa», los protestantes del Ulster fabricaron un sistema electoral a su medida.

Para elegir a los doce diputados que se sientan en el Parlamento de Londres, los cincuenta y dos de Stormont y el gran número de consejeros urbanos y locales, es necesario ser inscrito en las listas electorales. Ahora bien, en estas listas sólo entran los propietarios y los arrendatarios con título, lo que excluye a todos los que viven en condiciones jurídicamente menos sólidas; es decir, una gran mayoría de católicos, casi siempre más pobres que su dominador, el «herrenvolk» protestante.

Además, en el mismo sentido, las sociedades mercantiles y sus sucursales tienen derecho de voto, lo que hace que cierto industrial (protestante, por supuesto) de Londonderry disponga de dieciocho votos.

Pero el sistema más ingenioso y más eficaz es el de recortar las circunscripciones electorales de manera que, enviando un número fijo de votos por distrito, los distritos católicos sean los más densamente poblados, y los menos, los protestantes. A esta trampa electoral se le llama «gerrymandering», extraño gerundio, que deriva del nombre de su autor, el gobernador Gerry, de Massachussets, cuyos enemigos le llamaban «Gerry salamander» (salamandra Gerry), y crearon de la combinación de las dos palabras este neologismo político.

El «gerrymandering» cruzó el Atlántico y encontró en el Ulster la tierra de promisión. Algunos números lo demuestran

mejor que las palabras. En las últimas elecciones municipales se dieron los siguientes resultados:

Condado de Tyrone: 70.595 votantes católicos, 12 actas; 56.991 protestantes, 23 actas.

Concejo de Enniskillen: 2.780 católicos, siete actas; 2.100 protestantes, 14 actas.

Concejo rural de Strabane. Los católicos (51 por 100 del censo) lograron ocho puestos, mientras los protestantes (49 por 100) obtuvieron 20 puestos.

Esta radical desigualdad política no es más que la consecuencia de una segregación escandalosa, que alcanza a todos los aspectos de la vida de los católicos del Ulster, especialmente al económico y al laboral.

Las prácticas segregacionistas encadenan al católico norte-irlandés desde los primeros años de su existencia. Antes, la negativa del Gobierno a subvencionar las escuelas católicas, dejaba en inferioridad de condiciones a los que, por lealtad a su fe, preferían las miserables escuelas parroquiales a las protestantes. Hoy, la escuela aconfesional no ha resuelto el problema, agravado además por la diferencia económica: un niño católico, más pobre por regla general, tiene menos oportunidades que otro protestante para conseguir una educación completa.

La segregación en el terreno del trabajo explica que ese 15 por 100 de parados del Ulster se forme casi exclusivamente de católicos. Los propietarios e industriales —protestantes en su mayoría— reservan sus puestos de trabajo para los obreros y empleados protestantes, ahondando así en un doble sentido, hacia arriba y hacia abajo, el foso entre las dos comunidades.

En el campo, la discriminación tiene orígenes históricos muy claros. Después de la brutal represión de la revuelta por las tropas de Cromwell, el Lord Protector dispuso un nuevo reparto de la tierra a favor de los colonos protestantes ingleses y escoceses, artificialmente instalados. Los irlandeses, por supuesto, fueron expulsados de las mejores tierras y arrinconados en las zonas más pobres.

Por último, la vivienda es también objeto de discriminación. Como la situación electoral está relacionada con la propiedad o el arrendamiento de la casa-habitación, los propietarios procuran colocar a los protestantes, dejando en la calle a los católicos con sus familias, generalmente numerosas. Los barrios de barracas no son raros en el condado de Derry y sus habitantes son todos «papistas».

Todo ello, en resumen, produce una clara segregación social, tan grave, por lo menos, como la que separa a las comunidades blanca y de color en los países del «apartheid»; pero los protestantes del Ulster no tienen ni siquiera la frágil disculpa de la raza y de la cultura para explicar esta intolerable situación, que hace de los católicos norte-irlandeses una «raza inferior» bajo el dominio británico. (Pyresa.)

## IRLANDA DEL NORTE

### Administración local:

Irlanda del Norte está dividida en 68 Administraciones locales principales. Hay dos concejos de capital de condado («county borough councils») y seis concejos de condado. Los condados se dividen en distritos: nueve, de capital de condado; 24, urbanos, y 27 rurales. En el condado de Fermanagh no hay concejos de distrito.

### Educación:

Dos Universidades: la de la Reina, de Belfast (5.000 estudiantes), y la nueva Universidad del Ulster, en Coleraine, que ha empezado a funcionar en este curso 1968-69.

Enseñanza Media: 120.000 alumnos.

Enseñanza Primaria: 200.000 alumnos.

### Vivienda:

Desde el fin de la guerra se han construido 144.000 viviendas, de ellas 53.000 por la Administración local, y 35.000, por el Housing Trust (oficial). (Datos del Gobierno de Irlanda del Norte.)

## INDONESIA: EL VOLCAN MERAPI HA CAUSADO YA DIEZ VICTIMAS

LA LAVA CONTINUA FLUYENDO Y DESTRUYENDO EDIFICIOS

YAKARTA, 17. (Efe-Reuter.) La corriente de lava del volcán Merapi, que entró en erupción el día 7 de enero, y las aguas desbordadas de los ríos amenazan la ciudad de Joddyakarta, antigua capital de Indonesia.

Unas cuatro mil personas que vivían en las inmediaciones de la montaña han sido evacuadas y desde que el volcán entró en actividad han perecido diez personas.

Un portavoz del Observatorio Nacional de Sismología, sito en Bundung, en el oeste de Java, ha informado que la lava sigue fluyendo de la boca del volcán. Grandes rocas han ocasionado la destrucción de viviendas y otros edificios próximos al río Tyode, cuyo cauce ha sido invadido por la lava y sus aguas se han desbordado.

## RUMOR DIMITIRÁ COMO SECRETARIO DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA

SE CREE QUE FLAMINIO PICCOLI SERA SU SUCESOR

ROMA, 17. (Efe.)—En su discurso en las reuniones del Consejo nacional de la democracia cristiana, el jefe del Gobierno italiano, Mariano Rumor, ha presentado su dimisión como secretario de dicho partido y ha anunciado también las dimisiones de todos los demás miembros de la dirección.

En una reunión previa a la del Consejo, los componentes de la dirección habían acordado tomar esta actitud con la única reserva formulada por el representante de la corriente de Aldo Moro. El aludido representante Franco Salvi anunció que los motivos de la reserva de su corriente ante la dimisión de toda la dirección serían expuestos durante las discusiones del Consejo Nacional.

Mariano Rumor, en su discurso, hizo notar que el Consejo Nacional se reunía preferentemente para valorar según las normas estatutarias la solución dada a la crisis con la constitución del Gobierno que preside y que trata de reanudar la coalición de centroizquierda, interrumpida tras las elecciones del 19 de mayo. Al final de su discurso anunció su dimisión y la de toda la dirección, y seguidamente comenzó el debate sobre el informe del ex secretario nacional y actual jefe del Gobierno.

Como posible sucesor de Rumor en el cargo de secretario político del partido, las mayores probabilidades están a favor de Flaminio Piccoli, de la misma corriente de Rumor y hasta ahora uno de los dos vicesecretarios. La candidatura de Piccoli es ostaculizada por algunas corrientes, especialmente por la que capitanea Aldo Moro.



# el pueblo de DIOS

**D**IOS habla en la guerra, en el silencio, en la paz, en la desolación. Dios habla en la muerte. En la vida no sólo habla, sino que vive. La Vida es él. José Camón Aznar nos ha ofrecido de nuevo el lenguaje de Dios en la guerra, en nuestra guerra, en la guerra que decimos nuestra porque nosotros la padecemos, pero que era de otros tanto como nuestra. Era la guerra de los que la provocaron.

Sin otra luz ni guía que San Pablo, Camón Aznar metió el dolor de la guerra en su corazón y derramó la sangre del alma en las cuartillas. Algunas se mojaron de lágrimas y han absorbido en su humedad a las frases. Palimpsesto intraducible para quienes no sean capaces de devolver con la mirada la escritura lejana y profunda.

Camón Aznar cede a San Pablo la inspiración de sus páginas. Es un San Pablo transustanciado, traducido en carne viva, incorporado todo entero, sin diccionario y sin melosidades teológicas, con espada y caballo. San Pablo se ha metido en el alma de Camón Aznar como el corcel de Ramón Lull en las naves del templo en persecución de sus ansias. Pero las ansias de Camón, allá por el año de guerra de 1938, eran de paz amenazada, deseo de evasión de días mortuorios. Y el pensador, que no acierta a comprender cómo se puede vivir sin escribir, que así es Camón Aznar, abrió un expedien-

te a Dios. No para condenarle o para exigirle cuentas, sino para tener ocasión de que hablara. Y convocó a San Pablo como testigo y traductor.

Yo tengo para mí —leído de nuevo el libro que ya conocía— que ni el propio autor se ha percatado de la trascendencia de sus reflexiones. Algunos críticos enjuician las obras dando valor tan sólo a aquellos pensamientos que de forma más o menos explícita exhiben los hilos de la consecuencia. Se me ocurre que lo valioso de un pensamiento reside en la castidad de lo indecible. En las páginas de Camón Aznar no se lee jamás que él se ofrece como víctima en aquellos días. Y, sin embargo,

éste el propósito del escritor. Pero ahí está el libro: breviario paulino de la muerte y resurrección de Cristo en el alma de un superviviente de la guerra. Camón lee a San Pablo en una situación de crueldades a las que habrá que encontrar alguna explicación satisfactoria. Y Camón la encuentra sin buscarla; la explicación le sale al encuentro. Yo no sé si por aquel entonces había pronunciado ya Picasso su célebre aforismo de que él no buscaba, sino que encontraba. A Camón la frase le viene como nacida. Se encuentra con el misterio de Cristo, en el que la claridad se transparenta.

Al insertar en nuestro corazón a los patéticos seres que reclaman

no es la de la misericordia? Insertar en nuestro corazón a los seres patéticos sólo se consigue desde una consideración divina de los hombres, entre los que se cuenta como protagonista Dios mismo. Decir que la caridad es la única manifestación posible de Dios, y que es la que aloja en nosotros la esperanza, supone haber resumido en un haz de luz toda la teología de San Pablo. Porque es cierto; la manifestación de Dios, la única posible, es la caridad, sin acepción discriminatoria. Ciertamente hasta tal punto que eligió para nacer el grupo de hombres que había de crucificarle. No porque fueran los más propicios a la crueldad deicida, sino porque eran los suyos.

## Dios habló en la guerra

terminada la lectura, el amargor de la guerra, no dulcificado nunca por el éxito en la victoria, se transforma en caridad por los que la padecen en los campos de batalla y en el silencio de las entrañas. Son pocos los que piensan en que puede sufrir más un juez que condena a muerte que el reo sentenciado. La guerra siempre es a costa de otro. Y aun en el supuesto de que sea inevitable, el amargor nos entenebrece.

En ese itinerario de cuarenta y ocho estaciones que es el libro de Camón, Cristo es el sufriente. Nadie como Camón, que yo sé, ha ascendido desde la anécdota trágica y terrible de la guerra de España a la categoría cristiana de una interpretación depuradora. Ya sé que no era

nuestra misericordia, hacemos gestos de Génesis. La frase es en su literalidad de Camón al comienzo del libro, en la primera estación. La caridad como la única manifestación posible de Dios aloja en nosotros la esperanza. Es otra frase, con la que inicia la estación segunda. No es cosa de seguir copiando. Digamos tan sólo que no se puede pasar por ellas dejándonos seducir por el aliento de sus vuelos meditados, sino que es preciso medirles el pulso y palpar la carne de su contenido. Porque es profundamente cristiano y resueltamente profundo atreverse a decir que la misericordia es la virtud que crea y recrea el mundo de los hombres. Pero ¿de qué otra virtud está necesitada la humanidad si

Resuena, como una voz que nos llega de lejos, algún eco unamunitario. Pero estos ecos alcanzan en la prosa de Camón otras resonancias. En la prosa de Camón no hay huecos para la heterodoxia. Pero no porque él se preocupe demasiado de confrontar las doctrinas, sino porque no maneja otro diccionario que el de su corazón dolorido, sufriente y esperanzado. Camón, que maneja el castellano como blande el capitán su espada, oreando las palabras con el filo del aire del Moncayo, no cede jamás a la tentación de la irresponsabilidad ocurrencia. Lo que se advierte en él de paradoja, tiene más que ver con San Agustín o con los griegos que con el ensayismo al uso.

Adolfo MUÑOZ-ALONSO

## MONSEÑOR CIRARDA, RECIBIDO POR EL PAPA

\* \* VIENE DE LA 10

ber demostrado en su diálogo con monseñor Cirarda un puntual conocimiento de los problemas de las diócesis de Santander y Bilbao, y asimismo del valor que tienen en el contexto de la economía espiritual de la Iglesia en España.

No creo que a esta precisa valoración pontificia sea ajena la extensa y pormenorizada información que aportó la visita colegial de la Delegación de la Conferencia Episcopal española cuando, semanas atrás, vino a traer las actas de la Asamblea y a entablar un diálogo muy positivo a partir del contenido de las mismas.

El Papa ha enviado a través de monseñor Cirarda su bendición a las diócesis de Santander y Bilbao. Y otra bendición muy especial para el clero de ambas. El particular acento de esta bendición no puede sorprender tampoco. En una coyuntura histórica de confusión y readaptación como vive la Humanidad, que inevitablemente se refleja en la Iglesia, la misión de guía ejemplar que corresponde a los sacerdotes, llamados a ser modelo de pureza espiritual y de desprendimiento respecto de las tentaciones temporales, especialmente esas que Pablo VI denunciaba en su discurso del miércoles, les hace muy particularmente necesitados de la asistencia del Espíritu Santo.

El obispo de Santander, que llegó a Roma el pasado domingo, ha

vivido unas jornadas de actividad intensísima. A los corresponsales en Roma nos ha sido casi del todo imposible encontrarle y a él concedernos el tiempo que hubiera deseado. Incluso esta tarde ha estado a punto de perder el avión, en buena parte por culpa de nosotros y de su buena voluntad por atendernos. Apenas si ha habido una Congregación de la Curia que haya dejado de visitar monseñor Cirarda con el bagaje de su espléndida vocación pastoral. Se ha entrevistado largamente con los cardenales Congaloni, de la Congregación de los Obispos; Villot, del Clero; Garrone, de Seminarios; Antoniutti, de Religiosos; Seper, de la Doctrina de la Fe; Cicognani, secretario de Estado. Y asimismo con monseñor Benelli, sustituto de la secretaria de Estado, y Pignedoli, de Propaganda Fide.

Ha tenido tiempo, pese a todo, para reunirse con los sacerdotes y seminaristas del Colegio Español y dedicarles una charla aleccionadora, y para otras múltiples visitas.

Con monseñor Cirarda ha venido también don Ramón Cunill, consultor de la Comisión Pontificia de Comunicaciones Sociales, de la que es miembro el prelado, trayendo bajo el brazo un acabado informe de la actividad de la misma, que, a decir del obispo de Santander, ha causado muy favorable impresión en la Curia Romana.

## CLAUSURA DEL CONGRESO DE TEOLOGIA MORAL

### LA ULTIMA LECCION FUE PRONUNCIADA POR EL P. HORTELANO

MADRID. (Pyresa.) — Ha terminado el Congreso de Teología Moral que comenzó el día 13. La última lección la ha pronunciado el padre Hortelano, profesor de la Academia Alfonsiana de Roma, sobre el tema «La enseñanza de la Teología Moral a sacerdotes y seglares».

«La educación moral debe de integrarse —ha dicho— dentro de todo el saber teológico, porque aunque exista distinción no debe de haber separación. Lo importante es la persona y su educación, a la que hay que orientar en la moral cristiana y en una ética en un mundo secularizado, donde el hombre tiene que comprometerse religiosamente, profana y moralmente».

El educador debe de situarse en la tensión dialéctica del ideal evangélico y la condescendencia pedagógica, en opinión del conferenciante.

En cuanto al método, el padre Hortelano estima que es precisa una iniciación misteriosa sobre la Teología carismática en Cristo y en la Iglesia.

Después de la conferencia y el diálogo, breve, pues el conferenciante tenía que irse a Roma, el fiscal del Arzobispado de Madrid, don Enrique Valcárcel, hizo algunas puntualizaciones, recibidas con desagrado por parte del auditorio,

que en gran número abandonó la sala.

### Manifestaciones de un sacerdote

BURGOS. (Pyresa.) — El sacerdote palentino padre Agustín Moreno, ordenado en Oviedo en 1961 por el actual arzobispo de Burgos, que acaba de regresar de Londres y ahora marcha a la misión de Wankie, en Rhodesia, ha declarado al corresponsal de Pyresa que los seminaristas de ahora no están centrados, son diferentes a los de

su época. «Nosotros —dijo— sabíamos lo que era el Seminario y lo que queríamos». El padre Moreno, que tiene treinta años de edad, en relación a la renuncia del sueldo por parte de algunos sacerdotes, ha manifestado: «Me parece que los que renuncian persiguen algún fin más que el de no recibir ese dinero; entienden que entraña algo así como un querer desligarse de la acción estatal».

Por último ha dicho que marcha de misionero porque allí hacen falta más curas. «Simple razón estadística», añadió.

### Carta del Episcopado malgache

MADRID. (Pyresa.) — En el último número de «L'Osservatore Romano», en lengua española, se recoge una carta de la Conferencia Episcopal de Madagascar, dirigida al clero del país. El Episcopado pone de relieve que, según doctrina del Concilio, el sacerdote participa, juntamente con su obispo, del único sacerdocio de Cristo y con él lo ejerce; de ahí que la información mutua, la coordinación de iniciativas y el diálogo sean exigencias fundamentales del trabajo pastoral conjunto. «Debemos tomar parte en la vida cultural y social de Madagascar —dice el documento—, familiarizarnos

con las tradiciones culturales y religiosas y buscar con gozo y respeto los gérmenes del Verbo contenidos en ellas. Hemos de tener también en cuenta la transformación profunda que se realiza en la nación y que se expresa en la evolución del estilo de vida y en estructuras nuevas. En estas perspectivas —añade la carta— es de suma importancia que obispos, sacerdotes, religiosos y laicos intensifiquemos el diálogo. Todo esto exige de nosotros un esfuerzo común y una verdadera colaboración para servir mejor al pueblo de Dios».



## NOTICIAS BREVES

**SAN ANTON.**—Se celebró ayer en toda España la festividad de San Antón Abad, que no ha perdido ninguna de sus antiguas y típicas costumbres. Los actos más significativos han sido la bendición de los animales y entrega de premios a sus propietarios. En Barcelona ha sido renovada la cabalgata de los «tres toms», suprimida hace algunos años a causa del aumento en la densidad del tráfico.

—oOo—

**CASTILLO.**—La Dirección General de Bellas Artes ha comunicado el proyecto de restauración del castillo de Badajoz, que fue terminado de construir en 1513.

—oOo—

**HOTELES.**—Se han clausurado las sesiones de trabajo de la IV Reunión Hotelera del Norte de España. Asistieron hoteleros que tienen como objetivo promocionar esta zona en Europa y América.

—oOo—

**CONCURSO.**—Juan Miró entregó una de sus obras al escolar barcelonés Juan F. Molina, como premio al dibujo presentado por el pequeño a un concurso organizado por el pintor catalán.

—oOo—

**HIDRARGIRISMO.**—Un equipo de investigadores nacionales y extranjeros se propone estudiar el hidrargirismo, enfermedad profesional del mercurio.

—oOo—

**TRUCHA.**—Se inició en Marquina (Vizcaya) la suelta de 80.000 alevines de trucha, destinados a repoblar varios ríos de la provincia.

—oOo—

**BANDERA.**—La Diputación Provincial de Alicante entregará una bandera de combate al destructor de la Armada española «Jorge Juan». La entrega se efectuará en junio.

—oOo—

**CHABOLAS.**—Varias personalidades han visitado el lugar conocido por Los Arcones del Cementerio, en La Coruña, donde viven muchas familias en condiciones lamentables. El Alcalde prometió realizar algunas mejoras en la barriada.

—oOo—

**TV.**—La televisión inglesa se trasladará dentro de unos días a Oviedo para realizar un reportaje sobre las cuevas de Ribadesella, descubiertas en el pasado mes de abril por un grupo de jóvenes.

—oOo—

**AGUA.**—Con la terminación del pantano de Ciurana y el comienzo de las obras de La Riba, se resolverá el problema de abastecimiento de agua de Tarragona.

—oOo—

**VIVIENDAS.**—La Comisión Provincial de la Vivienda de Tarragona aprobó la construcción de ochocientos cuarenta y tres nuevos hogares en la capital de la provincia.

## Crónica de ESPAÑA

### VIVIENDAS DE TIPO SOCIAL

El tema de la vivienda ha saltado estos días al primer plano de la actualidad nacional. El tema es importante. Desde un punto de vista rigurosamente social, uno de los más exigentes, perentorios y fundamentales. No hay posibilidad de elevar el nivel de vida de un pueblo, ni de conseguir un perfecto desenvolvimiento de la libertad y la dignidad del hombre si en la sociedad organizada fallan dos hechos esenciales: una justa distribución de la renta y una vivienda sana y confortable. Otros muchos factores podrán ser importantes en el más perfecto desarrollo de una sociedad, pero si alguno de estos dos fallan —y nada digamos si el fallo es doble— sobre hacerse imposible la existencia de los valores elementales de la familia, el hombre se sentirá desarraigado y su integración en la colectividad se hará cada vez más difícil y penosa.

El déficit de viviendas es grande en España. Desconozco, en este momento, la estadística real de esta carencia, pero no es un secreto para nadie que alcanza grandes proporciones. En rigor, estas mismas columnas e incluso esta misma sección se ha ocupado más de una vez del lamentable suceso de decenas de familias que se han quedado sin hogar, viviendo durante varias jornadas —hasta que las autoridades han podido ofrecerles refugio provisional— a la intemperie, tras haberse visto forzadas a abandonar sus viviendas que amenazaban ruina. ¡Para qué citar ejemplos y herir susceptibilidades si la noticia permanece registrada en las colecciones de los periódicos!

Por otra parte, cualquier intento de atenuación del problema por nuestra parte sería ridículo cuando en el mismo texto del proyecto del II Plan de Desarrollo se dice lo siguiente: «La política de la vivienda pretende lograr, progresivamente, la reducción del déficit de viviendas existente y enjugar el que se genera por la necesidad de sustituir las ruinosas, por movilidad de la población y por la expansión demográfica». Y añade: «La actuación del Estado, en este sector, se dirigirá hacia las viviendas de auténtico interés social, dedicando especial atención a la demanda de viviendas originada por el movimiento migratorio».

¿Cuántas viviendas se han programado para los próximos cuatro años del II Plan? Por lo

pronto, la terminación de un total aproximado de 1.132.500 —si las Cortes aprueban la cifra proyectada—, de acuerdo con la siguiente distribución: 77.923 viviendas de tipo social, mediante financiación total del Estado; 118.000 de renta limitada, como complemento de las denominadas de tipo social, que, además, disfrutarán de exenciones tributarias y ayuda del crédito público; 550.711 subvencionadas, orientadas a satisfacer la demanda de tipo medio y que, a su vez, recibirán los beneficios de las exenciones tributarias, primas a fondo perdido y grandes facilidades en la obtención de crédito; 255.866 de renta limitada para grupos de renta familiar superior a la media, también con beneficios de exenciones y créditos, y unas 130.000 de promoción libre, con destino a grupos sociales de renta más elevada, sin ningún tipo de ayuda estatal. Finalmente, se prevé disponer de las votaciones necesarias para conseguir una sustancial mejora en 40.000 viviendas de las zonas rurales.

Si a esta importante tarea se añaden los planes previstos para la intensificación de la lucha contra la especulación del suelo y la idea de facilitar terrenos o polígonos urbanizados en la cuantía y lugar que exijan los programas de construcción, además de tratar de conseguir una fundamental mejora en la actual y deficiente situación de las estructuras y servicios urbanos, mientras se realizan tareas esenciales como preparar la infraestructura, urbanización y acondicionamiento del suelo de las ciudades para conseguir, a largo plazo, claro es, la adecuada ordenación del territorio nacional, habrá que llegar a la conclusión de que el tema, sobre el proyecto al menos, está tomándose en serio. Especialmente si, al lado de esta preocupación del Estado, la iniciativa privada se decide a contribuir decisivamente en la edificación de viviendas de tipo medio para la clase media, para empleados y trabajadores de cierto nivel económico y social, en lugar de preocuparse casi exclusivamente en la construcción de pisos de millón y medio en adelante, que si dan prestancia y belleza a las ciudades, no resuelven, en cambio, el angustioso problema de las viviendas para las clases más necesitadas.

M. L. DOMINCUEZ

### PARA EVITAR LAS ESTAFAS DE VIVIENDAS

## UN RIGIDO CONTROL SOBRE EL SISTEMA DE CANTIDADES ANTICIPADAS Y LOS PROMOTORES DE PISOS

¿Ha probado usted a comprar un piso? Es una aventura interesante, pero reservada a los más privilegiados. Cuando más, se corre el riesgo de permanecer dos años sin vivienda, mientras el constructor, con el dinero que usted le va dando, pone, ladrillo sobre ladrillo, la vivienda que será más de sus hijos que suya.

Esta es una aventura que se podría llamar «de solteros», de quienes no tienen todavía prisa por asentarse y pueden continuar una temporada comiendo el gazpacho de doña Rufa en una habitación de alquiler. Cuando vienen las prisas hay que improvisar. Y leer los anuncios de los periódicos. Los anuncios son una pequeña trampa. Lo son eso de las «grandes facilidades», lo de «entrada única», lo de «nueve años para pagar». Resulta que la entrada es única, pero hay que dar otro tanto a la entrega de llaves. Resulta que usted dispone de nueve años para pagar, pero a cambio de dar en un año más del cincuenta por ciento del importe. Resulta que le dicen un precio y después, en caso de pagos, aplazados, el precio se multiplica en razón de los intereses, ante los que no se quedan nada largos los préstamos de los Bancos.

Es una historia tremenda esta de las inmobiliarias. Sobre todo cuando a usted le dicen que le venden un piso de renta libre. Sobre

todo cuando se corre el riesgo de que el dinero que entrega sea noticia al día siguiente a causa de una quiebra.

#### YA NO HAY ESTAFAS

Pero este último riesgo ha quedado notablemente disminuido. Casi podemos cantar victoria y pensar que se han terminado las estafas. Quizá sea demasiado el optimismo, pero al menos se han puesto los medios legales para evitarlas. Ahora, si usted quiere comprar un piso y no quiere que le estafen, todo depende precisamente de usted. Sobre todo si lo que va a comprar es una vivienda de entrega aplazada.

Para garantizar el dinero del comprador, sometido muchas veces a la intranquilidad del riesgo, el Ministerio de la Vivienda ha dictado una serie de disposiciones. Según ellas, todas las cantidades entregadas a cuenta habrán de ser depositadas en una entidad bancaria o en una Caja de Ahorros, a disposición del promotor de las viviendas, pero con perfecta distinción de cualquier otra clase de fondos pertenecientes al mismo.

Por su parte, las empresas constructoras están sometidas a un rigido control, que va desde señalar a la autoridad competente el importe total de la cantidad que esperan obte-

ner por el concepto de anticipación, hasta el obligarle a disponer del aval bancario suficiente.

Las Delegaciones Provinciales del Ministerio visan todos los contratos, con el fin de controlar una posible venta de más pisos de los que en realidad se van a construir. Por lo demás, en los anuncios de venta ha de hacerse constar que la percepción de cantidades a cuenta está autorizada con arreglo a decreto, especificando, además, el número del expediente de construcción y régimen de protección a que se hallan acogidas las viviendas.

#### GARANTIAS DE DEVOLUCION

En las disposiciones oficiales a que nos estamos refiriendo se establece también que los promotores han de garantizar la devolución de las cantidades entregadas para el caso de que la construcción no se inicie o no llegue a buen fin en el plazo convenido. Llegado este caso, el constructor podrá optar por prorrogar el plazo o devolver la cantidad con un incremento del seis por ciento anual. La no devolución de las cantidades, si no hay otro acuerdo entre las partes, será sancionada por los Tribunales de Justicia.

J. A. POL

## PUNTUALIZACION A UNAS DECLARACIONES

### EL SEÑOR MENDOZA GUINEA NO DA COMO RESUELTA UNA ASPIRACION REIVINDICATIVA DE LOS MAESTROS NACIONALES

MADRID, 17. (Cifra.) — El pasado día 14, la agencia Cifra distribuyó un extracto de las declaraciones que ese día publicaba el vespertino «Pueblo» de don José María Mendoza Guinea, Jefe Nacional del Servicio Español del Magisterio.

En dicho resumen se cometió un error, que subsanamos ahora.

Se trata del párrafo en que se afirma textualmente que «el sueldo de un maestro tendrá un coeficiente del 3,6 y contará con un complemento de 36.000 pesetas mensuales».

Lo que dijo el señor Mendoza Guinea, y fue publicado en «Pueblo», es que la primera reivindicación del Magisterio es un coeficiente de 3,6 y un complemento de sueldo de 36.000 pesetas anuales.

Es decir, que el Jefe Nacional del Servicio Español del Magisterio no da como resuelta esta aspiración reivindicativa, antigua ya en el seno de las Asociaciones de Enseñanza Primaria.

## FEDERACION DE ESTUDIANTES IBEROAMERICANOS Y FILIPINOS

El Consejo directivo de la Federación de Estudiantes Iberoamericanos y Filipinos de Madrid ha procedido a elegir su nuevo Comité ejecutivo para el periodo 1968-69, el cual ha quedado integrado de la siguiente manera: presidente, licenciado Bick Ovalle Martínez; vicepresidente, don Luis Toche; secretario, don Manuel Urriza; tesorero, don Felipe González Clarke.



# UN DOCUMENTO INJURIOSO PARA LA FUERZA ARMADA, ENTREGADO EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

RECOGE REFERENCIAS DE DETENIDOS QUE HAN SIDO PREVIAMENTE DIVULGADAS EN EL EXTERIOR POR MEDIOS INFORMATIVOS Y ORGANIZACIONES MARXISTAS

EN EL INTERIOR DE ESPAÑA SE HABIA HECHO YA UNA DIFUSION CLANDESTINA DEL DOCUMENTO

EL MINISTRO HA ORDENADO LA REMISION DE TODO EL PROTOCOLO AL FISCAL DEL SUPREMO

NOTA DEL SERVICIO DE INFORMACION ADMINISTRATIVA DEL MINISTERIO

MADRID. (Pyresa).—El Servicio de Información Administrativa del Ministerio de la Gobernación ha hecho pública la siguiente nota:

«Ha sido entregado en el Ministerio de la Gobernación un documento suscrito por siete personas, algunas de ellas con antecedentes de haber sido sancionadas por la autoridad competente (acompañado de otros pliegos separados, en los que figuran unas 1.500 firmas, y a veces sólo un nombre y apellidos sin firma), en el que se pide al Ministro de la Gobernación que ordene una investigación acerca de una serie de noticias (que figuran en otros pliegos independientes) sobre supuestos malos tratos que habían sido infringidos a detenidos por la Guardia Civil y la Policía.

Igualmente se han recibido del exterior otros pliegos en igual sentido con 2.551 firmas de nombres con apellidos españoles y extranjeros.

Todos los sedicentes testimonios que figuran en esos pliegos sobre supuestos malos tratos son meras referencias a las manifestaciones de detenidos y han sido ya previamente divulgados por todos los medios radiofónicos, periodísticos y de las organizaciones marxistas y afines, en el exterior de España; en el interior se ha hecho del documento una difusión clandestina, e incluso ha sido expuesto íntegramente en murales de la Universidad de Madrid.

Por otra parte, la circunstancia de la recogida de firmas en forma masiva supone previamente la difusión de ese documento injurioso para la fuerza armada (Guardia Civil y Policía Armada) y para el Cuerpo General de Policía.

Por ello el Ministro de la Gobernación ha ordenado la remisión de todo el protocolo al excelentísimo señor fiscal del Supremo, por si éste estimase —previa la orden de investigación, si la juzga oportuna, sobre la correcta actuación de los servicios de orden público— que existe un delito de difamación o de propaganda ilegal, todo ello a efectos del planteamiento de la correspondiente querrela contra los responsables del mismo.

## UN GRAN PLAN SINDICAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

# SE EDIFICARAN ALREDEDOR DE CIEN MIL NUEVOS HOGARES

## Manifestaciones del Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales

MADRID (Pyresa).—El Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, don Rodolfo Argamentería, durante la reunión que celebran los Secretarios Técnicos de la Obra Sindical del Hogar, pronunció unas palabras en las que manifestó su confianza en el futuro de la Obra Sindical como entidad constructora de la Organización Sindical y se refirió al proyecto del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, de llevar a cabo un gran plan sindical de la vivienda para el cual se edificarían directamente alrededor de 100.000 nuevos hogares.

Afirmó el Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales que la Obra del Hogar debe aligerarse de la carga que supone la administración de las 300.000 viviendas que lleva edificadas y dedicar sus energías a la construcción. Se refirió a los Patronatos Provinciales Sindicales, que deben ser revitalizados —afirmó— en esta nueva etapa que se avecina.

Durante el día de hoy la reunión ha estudiado el tema de «construcciones», especialmente lo que se refiere a los terrenos para edificaciones de viviendas sociales y su urbanización.

### Reglamentación laboral en Renfe

MADRID. (Pyresa).—Se ha reunido la Junta Nacional del Grupo Social de Renfe, bajo la presidencia de don Manuel Prosper Barreiro, presidente de la Sección Social Central del Sindicato de Transportes y con asistencia de los Procuradores en Cortes del

mismo, don Vicente García Ribes y don José María Canillo Guerrero.

Se trató, entre otros puntos, del anteproyecto, de la nueva reglamentación nacional del trabajo en dicha entidad, con la actualización de la escala salarial, la jor-

nada de trabajo, gratificaciones extraordinarias, valoración de horas extra y mejora de dietas.

La Junta expresó el deseo unánime de que la referida reglamentación tenga vigencia desde el 1 de enero en curso.

## DECLARACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

# EL MINISTERIO DE JUSTICIA AGRADECE TODA COLABORACION

LOS TEMAS TRATADOS EN LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID NO SON NUEVOS

\* La unidad jurisdiccional no es una aspiración, sino una realidad

\* El perfeccionamiento del sistema penitenciario es una constante en el Ministerio de Justicia

\* \* DE 1.ª PAG.

—Señor Ministro, ¿qué juicio le merece y qué reacción tiene ante la Junta General extraordinaria de ayer del Colegio de Abogados de Madrid?

—La información que hasta el momento tengo es incompleta y puede resultar prematuro todo juicio que se haga sobre unas propuestas que están por llegar. Aunque, en todo caso, los temas tratados no son nuevos en esta Casa. Hace tiempo que el Ministerio viene elaborando un plan de reforma de la Justicia, en el que el tema de la unidad jurisdiccional es el eje especial. Pero antes de referirnos a los problemas específicos, ¿me permite un comentario de carácter general?

—Desde luego...

—Cuando se propugna el desarrollo de la democracia orgánica, como lo hacen nuestros principios y nuestra legislación, resulta alentador comprobar cómo uno de los órganos que dan consistencia al tejido social, en este caso la Corporación de Abogados, tiene vitalidad y con ella puede contribuir a la ordenada colaboración que los Cuerpos sociales deben prestar.

Hay que seguir este camino —añade el Ministro— para lograr: primero, una mayor participación, a fin de que ese diez por ciento, aproximado de colegiados que ayer intervino, aumente, y, segundo, la serenidad y la hondura en el estudio de las cuestiones que se propongan; el espíritu constructivo y el exquisito respeto a las opiniones contrarias y a las personas de quienes las profesen, para combatir esos demonios familiares de la

crítica negativa, la insolidaridad entre los hombres, etc. Todo lo que sea seguir un camino constructivo es bueno.

—Señor Ministro, ¿qué opina sobre las conclusiones que concretamente adoptó ayer el Colegio de Abogados?

—Como antes indiqué, los temas son conocidos y para este Departamento no constituyen noticia. El Gobierno, desde mucho antes de esas propuestas, viene preparando los textos legales que han de servir para llevar a cabo la unidad jurisdiccional. Por lo tanto, se puede afirmar que esto ya no es una aspiración, sino una realidad. La ley Orgánica lo consagra como un principio fundamental, con la sola excepción de las jurisdicciones militar y eclesiástica.

—¿Qué pasos se han dado, señor Ministro, para hacer realidad ese principio?

—Existe en el Ministerio de Justicia la Comisión General de Codificación, que trabaja en silencio. Su trabajo es serio, profundo, y por la competencia de sus miembros, de valor incuestionable. La Sección Tercera de la Comisión ha elaborado un anteproyecto de bases para la ley Orgánica de la Justicia, que prevé la ley Orgánica del Estado. Un texto de esta importancia exige hacerlo con prudencia. Es decir, pidiendo múltiples y autorizados pareceres. A este fin el Ministerio de Justicia, a primeros de septiembre de 1963, remitió el texto ya elaborado a Universidades, Academias y demás Corporaciones interesadas, al tiempo que se ha dado a conocer al público. Entre estos organismos se encuentra el Consejo General de la Abogacía. Estamos esperando estos informes y con especial interés el de dicho Consejo General. Algunas respuestas recibidas muestran conformidad, en líneas generales, con la base propuesta.

—¿Podría anticiparme el contenido de algún punto importante de ese texto?

—Para una mayor precisión voy a leerle la base segunda de la Ponencia, que dice: «Habrà de señalarse el carácter independiente de la justicia; que su función única, exclusiva y excluyente, de las demás del Estado, es la de aplicar las leyes en el ejercicio de la potestad jurisdiccional, juzgando y haciendo ejecutar lo juzgado, lo que se realizará a través de los órganos judiciales, que se determinarán en la ley; la integridad de su función, atribuyendo a los Tribunales de Justicia el conocimiento de todos los juicios civiles, penales, contencioso-administrativos, laborales y demás que establezcan las leyes con unidad jurisdiccional, exceptuándose únicamente a las jurisdicciones militar y eclesiástica.»

Me permito señalarle —dice— que con este texto, que es el sometido a información, va todavía más lejos que lo que parece la propuesta de la Junta general a que nos referimos, según la información de Prensa de que dispongo.

—¿Nos puede concretar, señor Ministro, en qué consiste esa mayor intensidad de la formulación de la sección tercera de la Comisión General de Codificación, respecto a la propuesta aceptada por la Asamblea?

—El tema de la unidad jurisdiccional no puede referirse sólo a la rama penal, debe referirse a todos los órganos jurisdiccionales. Hay que distinguir las jurisdicciones especiales de la necesaria especialización, dentro de la unidad jurisdiccional, que es el principio establecido en la Ley Orgánica del Estado. No podemos proceder precipitadamente con medidas de emergencia, han de resolverse en la ley orgánica de la justicia y en unos códigos procesales unitarios y progresivos.

### MEJORAS EN EL SISTEMA PENITENCIARIO

—Aclarado el tema de las jurisdicciones especiales, nos gustaría, señor Ministro, que nos dijera también algo respecto a la solicitud de mejora en el sistema penitenciario y señalamiento de régimen especial para los presos políticos.

—El Ministerio no sólo acepta, sino que agradece sinceramente toda colaboración, y muy en especial la de quienes por su contacto diario con la realidad, como son los abogados, pueden aportar un rico caudal de conocimientos y experiencia.

El perfeccionamiento del sistema penitenciario español —sigue diciendo el Ministro de Justicia— es un tema de actualidad permanente en mi departamento, tanto en el estudio de las soluciones más progresivas para este problema de tan hondo contenido humano como en la propia realización.

Podríamos señalar —continúa— diversos ejemplos de las realizaciones del departamento en esta materia; pero baste señalar la reciente inauguración del establecimiento para jóvenes en Liria (Valencia) o la moderna central de observación creada en Madrid con la finalidad de obtener un profundo conocimiento del hombre que ha delinquido para que pueda ser destinado al establecimiento más adecuado para su recuperación, por no contemplar más que dos importantes aspectos de nuestra política penitenciaria: el de las instalaciones adecuadas y de la humanización del mismo.

El decreto de enero del pasado año, que modificó el reglamento de los servicios penitenciarios, constituye un importante paso en el orden a la clasificación y separación de los reclusos, de acuerdo con las modernas tendencias en la materia. Uno de los criterios de clasificación, y, por tanto, de cumplimiento, comprende a los denominados «delinquentes por convicción».

El periodista recuerda haber leído que el «delincuente por convicción» es aquel que delinque sin otro móvil que sus propias ideas.



# ESTA CAMPAÑA HABRÁ UNA GRAN COSECHA OLIVARERA

## LA PRODUCCION DE ACEITE SE ESTIMA EN UNAS QUINIENTAS MIL TONELADAS

SEVILLA, 17. (Cifra.)—La perspectiva de una gran cosecha, que oscilará alrededor de las 500.000 toneladas de aceite de oliva en la campaña 1968-9 que acaba de comenzar, ha obligado a la reconsideración del problema sobre la cuantía conveniente de las disponibilidades para atender al consumo, y de las necesarias aportaciones exteriores de los distintos aceites para complementar dicho consumo interior, escribe hoy el comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Enri que Fontana Codina, en el diario «ABC» de Sevilla, que publica un número extraordinario dedicado al olivar.

«Se pretende —anuncia el señor Fontana— limitar los sobrantes de aceites de oliva para el final de la campaña al volumen conveniente y necesario para mantener una regularidad en el abastecimiento a precios relativamente estables, a pesar de las graves alteraciones que experimentan las producciones anuales. Este mantenimiento de «stocks» de regulación en el mercado no perjudica en ningún caso al productor, que tiene a su favor unos precios de garantía a los que la administración adquiere sus aceites.»

Sobre la cuestión de las semillas oleaginosas dice el comisario general de Abastecimientos y Transportes, que a través del segundo Plan de Desarrollo Económico y Social se aspira a seguir apoyando el aumento de las producciones nacionales de semillas oleaginosas, de forma que en los años futuros los aceites resultantes de las mismas puedan ir sustituyendo a las semillas que actualmente son objeto de importación.

«A mi juicio —añade el señor Fontana Codina— el olivar sigue

y seguirá siendo el sector que aporte la mayor y la más noble de las grasas al abastecimiento interior.» Dice, por último, que «conservar el mercado exterior, cuidándolo con esmero y tratando de ampliarlo y conquistar las capas del consumo más selecto, dispuestas a pagar precios elevados por calidades buenas, son las tareas que debe abordar de manera inmediata el sector olivarero».

### Mejora forestal

SEGOVIA, 17. (Cifra.)—Más de treinta y dos millones de pesetas se invertirán este año en el plan de mejora de los montes públicos de la provincia, según ha comunicado el distrito forestal.

Catorce millones se emplearán con cargo a la renta de montes catalogados y otros dieciocho, aproximadamente, con cargo a los presupuestos generales del Estado, a través del Plan de Desarrollo.

En el Plan de referencia figuran capítulos de ayuda económica a la regeneración natural, incremento de la producción, cultivo y conservación de viveros, creación de pastizales, construcción de vías de «saca» y prevención de incendios forestales y plagas.

Además, se invertirán en la realización de este proyecto otras cantidades de menor cuantía, con cargo a diferentes direcciones generales dependientes del Ministerio de Agricultura, para subvencionar parte de los trabajos que se piensan ejecutar.

### Exportación de tomate

ALICANTE, 17. (Cifra.)—Diecisiete mil kilos de tomates con destino a Londres y 7.000 kilos de za-

patos, con dirección a París, han salido del aeropuerto de esta capital, en dos vuelos «Charter».

A estos primeros envíos se espera que sigan otros, haciéndose así una realidad el signo positivo con el que este año han empezado los transportes aéreos.

### CON RELACION A 1967

## LA CONSTRUCCION NAVAL AUMENTO EN UN 19 POR 100

### SE OBSERVA UN LIGERO INCREMENTO DE LOS PEDIDOS DEL EXTRANJERO PARA EL PRESENTE AÑO

MADRID. (Pyresa.)—Según informes facilitados por el Servicio Técnico Comercial de Constructores Navales, sobre el avance estadístico de la actividad de nuestros astilleros durante 1968, en este periodo de tiempo los astilleros españoles entregaron un total de 183 buques, con 471.730 toneladas de registro bruto, lo que significa un aumento del 19 por 100 sobre la cifra correspondiente al año anterior. De estos 183 buques, 148, con 370.757 toneladas de registro bruto, fueron entregados a armadores nacionales, y los 35 restantes, con 100.973 toneladas de registro bruto, a armadores extranjeros.

Durante el mismo periodo de tiempo se botaron 237 buques, con 513.680 toneladas, que representan un aumento del 23,9 por 100 sobre las botaduras efectuadas en 1967. Del tonelaje total botado serán destinados a armadores nacionales 143 buques, con 448.174 toneladas de registro bruto, y a los armadores extranjeros, 94 unidades, con 65.506 toneladas.

El volumen total de los nuevos contratos conseguidos durante

## BARCOS CAMARONEROS ESPAÑOLES PARA CUBA

### PROXIMA ENTREGA DE LA PRIMERA REMESA DE CUATRO BUQUES

SANTANDER, 17. (Cifra.)—Veinte súbditos cubanos, en su mayor parte marineros de la flota pesquera pertenecientes al citado país hispanoamericano, han llegado a Santander con la misión de hacerse cargo de cinco barcos camaroneros, primera entrega de un total de catorce unidades de este tipo encargadas por la Empresa Transimport a la firma Astilleros de Santander, S. A.

Las características más destacables de dichos barcos son las siguientes: eslora, 22,90 metros; manga, 6,40 metros, y su tripulación, de 11 hombres.

El contrato con la firma Astilleros de Santander, S. A., se reali-

zó el 4 de marzo del pasado año, estando actualmente el pedido —que asciende a 100 millones de pesetas— prácticamente ultimado en su totalidad, a falta tan sólo de pequeños retoques y algunas pruebas. Los cinco barcos de la primera entrega partirán en breve hacia Cuba, tardando más de veinte días en su viaje.

Transimport tiene encargados a distintos astilleros españoles un total de 90 barcos del tipo citado.

### Locomotoras antiguas para Inglaterra

BILBAO, 17. (Cifra.)—Siete locomotoras de vapor antiguas y un vagón del Consejo de la Empresa leonesa Hullera de Sabero y Anexas, S. A., han sido adquiridas a la citada firma española por los Amigos del Ferrocarril, de Londres.

Las locomotoras —que en la actualidad se encuentran en los muelles bilbaínos para su posterior embarque con destino a Londres— fueron construidas entre los años 1900 y 1918 parte de ellas en Bélgica y parte en Alemania.

Dichas locomotoras, que, desde hace cuatro o cinco años interesaban mucho a los Amigos del Ferrocarril ingleses, prestaron un gran servicio hasta el pasado año a la citada Empresa leonesa, ya que estaban destinadas para el transporte de mineral desde el pozo «Herrera» número 1, hasta el lavadero de Vega Mediano —unos seis kilómetros de recorrido—, pero como en la actualidad el recorrido férreo ha sido sustituido por una carretera, las citadas locomotoras han sido vendidas a los Amigos del Ferrocarril en la cantidad total de 600.000 pesetas.

El transporte hasta Bilbao de las citadas locomotoras se ha hecho sobre vagones de los ferrocarriles de La Robla, y de Bilbao al muelle, por ferrocarril de vía ancha, es decir de la Renfe.

Parece ser que el destino de las locomotoras en Inglaterra será el de su incorporación en un parque de atracciones, donde existen vías especiales para el disfrute de los Amigos del Ferrocarril en sus fines de semana.

Solamente faltan unos últimos trámites en la licencia de exportación, para que la mercancía sea embarcada en Bilbao, con destino al puerto de Londres.

### Exportación e importación de libros

MADRID. (Pyresa.)—Las exportaciones de libros españoles al extranjero durante el pasado 1968 han alcanzado la cifra de 3.236 millones de pesetas, según datos facilitados por el Instituto Nacional del Libro.

Las importaciones de libros extranjeros a nuestro país, según la misma fuente, ha supuesto la cifra de 909 millones de pesetas.

Los países de mayor recepción de nuestros libros han sido Argentina, México, Venezuela, Chile, Colombia y Estados Unidos, por este orden. Los dos primeros países compradores de Europa son Francia y Alemania.

Los cinco primeros países a los que España compra más libros han sido por el siguiente orden: Francia, Argentina, Inglaterra, México y Alemania.

Los autores españoles cobraron por las ediciones de sus obras en el extranjero 222 millones de pesetas.

Tanto en las exportaciones como en las importaciones, los libros de literatura ocupan un lugar preferente sobre los de técnica o de otra clase.

## TRILLIZOS EN VITORIA

VITORIA, 17 (Pyresa). — A las once de esta mañana, doña Francisca Mangas Lucas, esposa del cabo primero de la Guardia Civil de la Comandancia de Alava, don Juan Barbero Vaquero, ha dado a luz en el Hospital Militar de esta ciudad a tres niños, que han ofrecido un peso normal, por lo que no hubo necesidad de meterles en la incubadora. Tanto la madre como los recién nacidos se encuentran en perfecto estado. La familia Barbero ya tenía otros dos hijos: un niño de dos años y otra niña de un año.

## PRIMER ANIVERSARIO EL ILUSTRISIMO SEÑOR DON FELIX YAGÜE MORENO

Ingeniero del I. C. A. I.

Consejero Delegado de UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

Falleció en Madrid el día 19 de enero de 1968

R. I. P.

El Consejo de Administración, Dirección y personal de UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.,

SUPPLICAN una oración por su alma.

El funeral que se celebre el día 20 del actual, a la una de la tarde, en la iglesia parroquial de San José, será ofrecido por su eterno descanso.



## SE PONE EN MARCHA EL PLAN FRIGORIFICO NACIONAL

LOS MINISTERIOS COMPETENTES CONVOCA-  
RAN CONCURSOS PUBLICOS PARA CONS-  
TRUCCION DE LAS PLANTAS NECESARIAS

INFORMES TECNICOS Y SINDICALES SOBRE  
LA COYUNTURA ECONOMICA Y SOCIAL

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión Delegada aprobó la orden que desarrolla el decreto de 20 de septiembre de 1968, por el que se aprobó el programa de Red Frigorífica Nacional.

Dicha orden concreta la ubicación y localización regional o provincial de los frigoríficos de producción—con el necesario detalle respecto a su específico destino—, de los frigoríficos generales comerciales y de las cámaras frigoríficas anexas a instalaciones industriales, distinguiendo el tipo de conservas en cuya elaboración han de intervenir.

Aprobada esta orden de la Presidencia, los Ministerios competentes, por razón de la actividad productiva, convocarán a lo largo del cuatrienio 1968-71 los concursos públicos para la construcción de dichas plantas, previo informe de la Organización Sindical y de la Ponencia permanente constituida al efecto en el seno del Consejo Nacional del Frío.

La Comisión recibió varios informes técnicos y sindicales sobre diversos aspectos de la coyuntura económica y social. De modo especial se estudiaron la evolución del costo de la vida y del mercado de productos alimenticios, y los datos provisionales sobre la renta nacional en 1968.

La Comisión resolvió diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente en relación con instalación de industrias en polos de desarrollo y autorizaciones de inversión de capital extranjero.

GARRIGUES WALKER:

## «LA EMPRESA NACIONAL SINDICALISTA ES FACTIBLE DE LLEVARSE A LA PRACTICA»

«ES MAS NECESARIO REFORMAR AL EMPRESARIO QUE A LA PROPIA EMPRESA»

«EN 1965 ESPAÑA PROPUSO DOS FORMULAS ORIGINALES: LA PARTICIPACION DEL TRABAJADOR EN LA EMPRESA Y LA DE ASIMILAR EL CONTRATO DE TRABAJO AL DE LA SOCIEDAD»

BARCELONA (Pyresa). — “La Empresa nacional-sindicalista es factible de llevarse a la práctica”, afirmó esta noche don Antonio Garrigués Walker, en el Club Mundo, al hablar de “la reforma de la Empresa”.

“Es más necesario reformar al empresario que a la propia Empresa”.

“Ante todo se debe definir seriamente el sistema económico al que nos dirigimos”, afirmó el señor Garrigués.

“Actualmente existe un clima de reforma. Se habla de reforma política, de reforma religiosa, de reforma universitaria y, por supuesto, de reforma empresarial, ya que la Empresa es uno de los puntales de la vida. En la Empresa ocurre que ha progresado, tanto que su estructura ha quedado pequeña. La Empresa actual precisa cauces nuevos, más amplios, más acordes con lo que representa.”

Garrigués Walker dijo: “En España está ocurriendo algo que particularmente me preocupa: existe una tendencia a provocar reformas dictando disposiciones “legales”. Hay que empezar por crear unas eficientes técnicas de

dirección en las que el empresario posea estilo plenamente técnico.”

“Antes de iniciarse una auténtica reforma de la Empresa se debe definir seriamente el sistema económico al que vamos. Temo que sigan los planes de desarrollo—aunque éstos sean indicativos—con sus mecanismos fiscales y financieros, formando la directriz del empresario. Este se encuentra ante una Empresa totalmente planificada, casi pétrea y falta de agilidad.”

Dijo seguidamente don Antonio Garrigués Walker: “La Empresa nacional-sindicalista, que ya propuso en el Congreso Nacional de Trabajadores del año 1955 dos puntos esenciales y en cierto modo originales dentro de la Empresa española, y que son: la participación del trabajador en la dirección de la Empresa y la de asimilar el contrato de trabajo al de la Sociedad.”

“Creo que la Empresa nacional-sindicalista es factible de llevarse a la práctica.”

Terminó diciendo que no cabe duda que la reforma de la Empresa española presenta una tendencia de socialización muy sana y aconsejable.

## MAS DE CIENTO CINCUENTA Y SIETE MILLONES DE PESETAS PARA CARRETERAS EN SANTANDER

### TREINTA Y UN MILLONES SE DESTINAN A MEJORAS EN DOS PUERTOS DE MONTAÑA

SANTANDER, 17. (Cifra.) — Se han reservado 31.500.000 pesetas en el plan de inversiones inmediatas del Ministerio de Obras Públicas para diversas mejoras en las carreteras de la provincia de Santander, concretamente, en los puertos de montaña de San Florio y Palomera, según ha manifestado hoy a los informadores, a su regreso de Madrid, el Gobernador Civil, don Jesús López Cancio.

En la capital de España, la primera autoridad civil santanderina asistió ayer a la reunión de Gobernadores Civiles, presidida por los Ministros de la Gobernación y Obras Públicas y por el Comisario del Plan de Desarrollo.

Según expuso el señor Silva Muñoz, quien facilitó el contenido de la citada inversión, se destinan asimismo 126 millones de pesetas para la conservación de la red vial provincial.

“Es digno del mayor encomio—siguió diciendo don Jesús López Cancio— el esfuerzo que está realizando el Ministerio de Obras Públicas. En lo que respecta a la provincia de Santander, en fecha próxima se anunciará la subasta de las obras de modernización de la carretera número 654, en el tramo comprendido entre la localidad marítima de Castro Urdiales y nuestra capital. Estos trabajos responderán al Plan nacional «Redia».”

También comunicó que la Renfe invertirá en la provincia montañesa 205 millones de pesetas para obras de renovación, entre las que se incluye el nuevo ramal de acceso al puerto de Santander.

Finalizó el Gobernador diciendo que no han sido tratadas las cuestiones relacionadas con los planes en orden a los ferrocarriles santanderinos de vía estrecha, ni tampoco las que suponen aspiraciones provinciales a repercutir en el III Plan de Desarrollo, asuntos hoy pendientes de la terminación de estudios encomendados por el Ministerio de Obras Públicas, lo que motivará posteriormente una entrevista de las autoridades santanderinas con el señor Silva Muñoz.

Aprovechamiento del Algodor

TOLEDO, 17. (Cifra.) — El Gobernador Civil, señor Thomas de Carranza, acompañado de otras autoridades toledanas y de los Procuradores en Cortes por la provincia, se entrevistaron en Madrid con el director general de Obras Hidráulicas, don Virgilio Oñate, a quien hicieron entrega del proyecto de aprovechamiento del río Algodor, confeccionado por la Diputación, con objeto de reforzar el abastecimiento de agua potable a Toledo y pueblos de la zona.

Les manifestó el director general que una parte del proyecto se pondría en marcha inmediatamente.

Abastecimiento de aguas

BILBAO, 17. (Cifra.) — Con una subvención a fondo perdido de 1.239.300 pesetas contribuye la

Diputación Provincial de Vizcaya a las obras de abastecimiento de aguas en los Municipios de Gaute-guiz de Arteaga, Pedernales, Ea, Ibaranguelua y Elanchove.

También a fondo perdido concede la Diputación Provincial al Ayuntamiento de Arrigorriaga un millón y medio de pesetas para el abastecimiento de aguas. Además, le anticipa otro millón de pesetas, reintegrable en diez mensualidades y con desitno a la misma finalidad.

Para obras de modernización de la carretera provincial de Amore-bieta a Echano, la Diputación contribuye con 359.700 pesetas, y para la modernización de la plaza de Izurza, con 134.900 pesetas.

Estos han sido los asuntos más importantes resueltos por la Diputación Provincial, propuestos por

las Comisiones informativas correspondientes.

Central térmica

SANTURCE (Vizcaya), 17. (Cifra.) — En período experimental ha comenzado a funcionar la central térmica construida en Santurce por Iberduero, aunque todavía continúan las pruebas para el ajuste de los equipos.

Las obras empezaron en 1966, iniciándose el montaje de la maquinaria hace dos años. Se ha montado ya una unidad de 380.000 kilovatios-hora de potencia, y está previsto el montaje de un tercer grupo. Una vez terminada la central consumirá dos mil toneladas diarias de combustible, produciendo 2.200 millones de kilovatios-hora.

## LUNES, ESTRENO

UN BANCO... UN CEREBRO QUE PLANEA  
UN «GRAN GOLPE»... UNA CUENTA  
CORRIENTE DE EMOCIONES EN LA PE-  
LICULA DEL MEJOR REPARTO  
INTERNACIONAL

Filmayer S.A.



## UN ATRACÓ

## \* DE IDA Y VUELTA \*

EDWARD G. ROBINSON • ADOLFO CELI  
M<sup>a</sup> GRAZIA BUCCELLA • MANOLO ZARZO  
TECHNISCOPE y TERRY THOMAS TECHNICOLOR

DIRECTOR: ROBERT FIZ  
PRODUCCION: TECISA (MADRID) - MINITER Y KINESIS FILMS (ROMA)

¿DONDE ACABA LA MENTIRA Y COMIENZA LA VERDAD?



# UNA POLITICA COORDINADA PARA EVITAR LA ESPECULACION DEL SUELO URBANO

MADRID, 17. (Pyresa.) — A las cinco y cuarto de la tarde continuaron los debates del proyecto de ley por el que se aprueba el II Plan de Desarrollo Económico y Social, en la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes, que preside don Joaquín Bau.

Continuó el examen del artículo 7.º, referente a la acción del Estado en el sector de la vivienda y de las estructuras y servicios urbanos.

Roberto Reyes defendió sus enmiendas al artículo y señaló, entre otras cosas, el acelerado crecimiento de nuestras ciudades, que alcanza cifras espectaculares. La población urbana, que en 1960 ascendía al 56 por 100, mantienen los especialistas que hacia el año 2000 será el 80 por 100 de la población española, agrupada en grandes ciudades. Estos especialistas sostienen que para entonces será necesario tener urbanizadas unas 140.000 hectáreas, a las que habrá que añadir unas 30.000, con sus accesorios de aparcamientos, espacios verdes, etc.; es decir, que en los próximos treinta y un años habrá de urbanizarse y construirse más del doble de lo que se ha construido y urbanizado en España durante siglos. Su enmienda estaba destinada a abordar el tema de la lucha contra la especulación del suelo, íntimamente relacionado al gran problema nacional que es el de la vivienda de los españoles. Insiste en que aunque la Ponencia ha recogido en parte su criterio, la ley del suelo ha de aplicarse sin paliativos, junto con cualquier otra medida que corte

## Viviendas para trabajadores

El señor Arteaga Padrón solicita en el apartado a) que la atención en viviendas de protección oficial se dirija a viviendas de construcción directa, en apoyo de las clases trabajadoras. El señor Lázaro pide que se actúe exclusivamente en favor de los sectores sociales de menos renta, en lo que a viviendas de protección oficial se refiere. El señor Abad solicita una atención especial en favor de las familias numerosas. El señor Miranda agradece que se haya recogido en parte su enmienda. El señor Sierra solicita que el programa nacional de viviendas se establezca a través de la coordinación de programas provinciales.

A continuación interviene don Dionisio Martín Sanz, que, como en ocasiones anteriores, hace un largo y exhaustivo estudio del problema en general.

Se pregunta si es razonable que durante los últimos siete años el crecimiento de la población en seis provincias haya sido superior al del resto del país. Estas provincias, según las previsiones del II Plan, recibirán el 92,6 por 100 del aumento total de población, y es justamente esta desigualdad en la distribución del incremento de la población española la que hace poco menos que insoluble el problema de la vivienda, pese a destinar al mismo 105.000 millones de pesetas anuales.

Más adelante, y tras una larga enumeración, apoyada con datos y cifras, resume que durante el periodo de vigencia del I Plan el déficit nacional de viviendas sólo disminuyó en 24.083 unidades.

Añade más tarde que el Plan establece como cuota de amortización de viviendas el 0,8, que es tanto como presumir que su duración media será de ciento veinticinco años; pero como más de un 25 por 100 de los actuales alojamientos tienen una antigüedad superior a un siglo, con la nueva cuota de amortización se incrementará aún más el porcentaje de las que excedan de los cien años.

## Indíces de viviendas

Continúa diciendo que la previsión de viviendas necesarias para atender la emigración interior lo establece el Plan de 386.173, y esa cifra, a su juicio, no concuerda con los 420.000 trabajadores activos en que ha de reducirse la plantilla del campo español, ya que ello supondría una vivienda por cada 1,8 trabajadores, cuando la realidad es que el número de trabajadores por familia española es de 1,4.

Señala más tarde que la disparidad entre las necesidades previstas y la terminación programada le lleva a la conclusión de que no se disminuirá el déficit al ritmo necesario para hacerlo des-

## El Estado actuará en favor de los grupos más necesitados en lo relativo a construcción de viviendas

### SE IMPULSARA LA DIFUSION SOCIAL DE LA PROPIEDAD DE LA VIVIENDA

todo abuso, para evitar la especulación del suelo. Propone un texto en consecuencia. Y se refiere más tarde a otros apartados, por los que el precio de venta de las viviendas de protección estatal se fije no sólo en función del coste, sino de los beneficios otorgados de acuerdo con las características socio-económicas de los grupos a

viviendas destinadas a la venta ha pasado de representar el 44,2 en 1962 al 74,7 en 1965. Este porcentaje de viviendas para venta debe evolucionar proporcionalmente al incremento de los ingresos familiares, porque de lo contrario dejaremos sin posible habitación a gran parte de los que aún no están hoy en condiciones

d) Un incremento en el coste de la edificación inferior al de los recursos disponibles para el sector.

Todo esto ha dado como consecuencia que aún mantienen la inversión en viviendas relativamente baja respecto al producto nacional bruto, el nú-

## Se prestará especial atención a las cooperativas de trabajadores, para construcción de viviendas

### ENTRE OTRAS MEDIDAS SE LES FACILITARA LA ADQUISICION DE TERRENOS URBANOS

### EN LA SESION DE CORTES DE AYER QUEDARON APROBADOS CINCO APARTADOS DEL ARTICULO VII DEL II PLAN DE DESARROLLO

que estén destinadas las viviendas. Asimismo pide que se fomente y ayude la acción de las Cooperativas que incluyan entre sus fines la edificación de viviendas.

de comprar, pero si de alquilar sus alojamientos.

Prosiguió diciendo que por cada 1.000 habitantes se han construido 13,3 viviendas en la España urbana y 1,9 en la España rural. Como consecuencia de haber cometido errores que fomentan el gigantismo de las capitales, la población urbana ha pasado de ser en 1942 el 48,2 del total a situarse en un 63,5 por 100 en 1966. El porcentaje de población urbana en España es muy superior al de cualquier otro país de nuestro nivel de renta.

### Intervención de Salgado Torres

A continuación interviene don Enrique Salgado Torres, quien dice que lo hace en calidad de representante del Ministerio de la Vivienda.

El señor Salgado hace un examen de la vivienda en el I Plan de Desarrollo y señala que el número de las terminadas en el mismo ha sido superior al de las programadas. Sin embargo, esta realidad debe matizarse teniendo en cuenta:

a) Que las migraciones interiores, como los factores de la demanda, han sido durante el periodo 1961-67, muy superiores a los que previsiblemente eran de esperar.

b) Los recursos destinados al sector vivienda, han sido en términos absolutos, mayores, ya que aquellos, en el Plan de la Vivienda, se habían programado en base a un crecimiento de la renta nacional del 5 por 100 anual y acumulativo, y en la realidad este crecimiento ha sido del 8,28 por 100.

c) La mayor entrada de viviendas subvencionadas en el conjunto de la construcción con precios unitarios menores que las viviendas que hasta entonces venían subsistiendo de otros regímenes de protección.

mero de unidades terminadas sea superior al de las programadas.

### La vivienda en el II Plan

A continuación, el señor Salgado pasó a referirse a la vivienda en el II Plan. Indicó que se ha tenido en cuenta para el cálculo de las necesidades los siguientes factores de la demanda:

a) Absorción del déficit: se ha estimado éste al 31 de diciembre de 1966 en 125.000 viviendas y se ha considerado un plazo de diez años para su absorción, teniendo en cuenta los objetivos del Plan Nacional de la Vivienda.

b) Crecimiento de la población: el número de viviendas por este concepto se deduce teniendo en cuenta las proyecciones demográficas de la Comisión del Plan de Desarrollo, y una composición de 3,7 miembros por hogar.

c) Movimientos migratorios internos: el volumen de necesidades por este concepto se deduce teniendo en cuenta la correlación existente entre la renta «per capita» e índice de urbanización (población asentada en núcleos de más de 10.000 habitantes). Este sistema, debidamente contrastado internacionalmente, permite obtener cifras que no estén influidas por situaciones coyunturales, ni tampoco basadas en series anteriores distorsionadas por circunstancias especiales.

d) Reposición del patrimonio inmobiliario: hasta fechas recientes (periodo 1961-65), la tasa de reposición fue del 0,65 por 100. Se ha estimado como un gran avance pasar al 0,80 por 100, aunque el ideal sería situarse en el 1 por 100.

Todo ello da lugar a un volumen de necesidades que para el periodo 1968-71 se cifra en 1.324.803 viviendas. Sin embargo, las posibilidades reales de nuestro sistema, no permiten sino la construcción de 1.132.500 viviendas, y ello debido a los siguientes condicionamientos:

a) Disponibilidades de recursos a nivel macro-económico: la formación bruta de capital, ujo en términos para la contabilidad nacional, se eleva para el periodo a 355,5 miles de millones de pesetas. Esta cifra representa el 4,49 por 100 de producto nacional bruto, situándose dentro de los criterios que internacionalmente se consideran como admisibles para no producir desajuste en el sistema económico.

b) Recursos públicos y créditos disponibles tanto globales como en su distribución anual.

c) Distribución cuantitativa de las clases de viviendas en función de los distintos tipos de demanda.

En este sentido hay que señalar que el recorte de viviendas se ha producido en las de promoción libre, que generalmente se construyen para los grupos de renta más elevada.

d) Mantenimiento de un nivel cualitativo de la vivienda (calidad, material, superficie y distribución).

e) Los programas de viviendas actualmente en marcha y cuyas viviendas se terminarán en los primeros años del Plan.

### Programa de construcciones

De la conjunción de esas necesidades y de las posibilidades del sistema dentro de un equilibrio general e intersocial del mismo surge la realidad del programa de construcciones que se ofrece para los próximos años.

Hay que señalar finalmente a efectos de comparación internacional —dijo el señor Salgado Torres—, que en 1971, último año del Plan, el número de viviendas construidas por miles de habitantes será de 9,3 cifra no sólo superior a la máxima obtenida hasta ahora en nuestro país (8,9 en 1965), sino superior a la media de los países de la O. C. D. E., que está alrededor del 7 al 8 por 1.000.

A continuación el señor Doreste interviene para señalar los intereses creados que se oponen a la solución del problema de la vivienda y la necesidad de enfrentarse a ellos para combatir y llegar a la solución de esta necesidad perentoria.

Por la Ponencia, el señor Perelló contesta a los enmendantes. A la señorita Plaza y al señor Reyes les indica que sus propuestas se debatirán en los apartados siguientes. A otras relativas al apartado a) señala que no sólo debe darse carácter preferencial a las necesidades de los de bajo nivel de renta, sino teniendo en cuenta el número de miembros de la familia. En caso de igualdad de renta habrá que proteger con más atención a las familias numerosas. Establece una pequeña modificación en el apartado y se refiere a los argumentos expresados por el señor Salgado, indicando que la coherencia del plan es un impera-

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE



# EL 80 POR 100 DE LA POBLACION ESPAÑOLA VIVIRA EN LAS CIUDADES EL AÑO 2000

ROBERTO REYES SEÑALO EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA CON VISION DE FUTURO

※ ※ DE LA ANTERIOR

tivo que pesa sobre la solución que haya de darse.

En cuanto al señor Martín Sanz le es imposible rebatir mentalmente sus cifras. Además, no es

terreno en que deba desenvolverse la Ponencia. Sus puntos de vista escapan de una estricta política de viviendas. Pero se congratula de que los factores que deben contemplarse, a juicio del señor Martín Sanz, son los mismos que se establecen en el proyecto.

## Menos viviendas

Replican los señores Arteaga y Reyes, y el señor Martín Sanz dice que no puede aprobarse un Plan donde van a construirse 192.000 viviendas menos de las establecidas por el propio Plan.

La cifra se lograría reduciendo el coste de las viviendas y la extensión de las mismas. Es preferible atender las necesidades con viviendas más pequeñas que dejar el problema sin resolver.

El señor Galdós indica que, teniendo en cuenta que la población de España es de 33 millones de habitantes y que cada familia está formada, por término medio, por tres a ocho personas, serán precisas 8.700.000 viviendas. Las diferencias entre las distintas posiciones mantenidas en el debate no son tan grandes. El problema es de dinero. Se pregunta si puede resolverse el problema de la vivienda en cuatro años sin dislocar la economía; de no poder hacerse había que adoptar soluciones de tipo medio.

Apunta que quizá con el fondo de las Mutualidades podrían contribuir a la construcción de 150 a 200.000 viviendas. Termina diciendo que hay que ser realistas.

Interviene de nuevo el señor Perelló por la Ponencia, quien da lectura al texto del apartado a), que es aprobado unánimemente conforme a la redacción siguiente:

«Artículo séptimo.—1. La acción del Estado en los sectores de la vivienda y de las estructuras y servicios urbanos se orientará a:

a) Atender las necesidades de viviendas derivadas del crecimiento vegetativo y de los movimientos migratorios; de conservación y mejora del patrimonio inmobiliario, y a la reducción del déficit existente, actuando de modo preferente en favor de los grupos sociales más necesitados.»

Se suspende la sesión durante unos minutos.

## Terrenos para Cooperativas

Reanudada la sesión a las ocho menos cuarto, se pasa al apartado b) del punto 1 del artículo 7.º. El señor Fugardo defendió su enmienda, en la que solicitaba que el Estado facilitará terrenos para construcción de viviendas cooperativas.

El señor Arteaga pidió la inclusión de la mención a terrenos urbanizados para cooperativas de trabajadores con prestación directa.

En análogo sentido intervino el señor Hernández Navarro, quien defendió una enmienda suya adicionada con criterios del señor Beltrán, pidiendo que se concedieran terrenos para los trabajadores que construyen sus propias viviendas.

El señor Megolla señaló el deficiente estado en que se encuentran las viviendas de los trabajadores del campo y pidió créditos para mejora de estas viviendas. Le contestó el señor Salgado diciendo que en el plan se ha tenido conciencia de este problema y se des-

«c) Mejorar la infraestructura y los servicios urbanos, en particular en las poblaciones de intenso crecimiento y en las cabezas de comarcas.»

En el punto d) la Ponencia, en boca de don Licio de la Fuente, acepta una enmienda de la señorita Mónica Plaza. El texto queda así:

«d) Elevar las condiciones de vida del medio rural, dentro de una política de concentración de núcleos de población. A tal efecto les será de aplicación lo dispuesto en los apartados a) y b).»

En el punto e) el señor Gómez de Aranda solicita que se envíe un proyecto de ley que comprenda un Plan nacional de ordenación del territorio. Defiende con amplios argumentos la necesidad de esta ley.

El señor Doreste, coincidente con la tesis del señor Gómez de Aranda, propone un nuevo texto, referido a la ordenación del territorio, tendiendo a la socialización del suelo, para que todos los españoles dispongan de vivienda adecuada.

tinarán 1.152 millones de pesetas para estos fines.

Por la Ponencia, el señor Perelló recogió el sentido de la enmienda del señor Fugardo y ofreció un texto que, pendiente únicamente de redacción definitiva, fue aprobado por la Comisión. El párrafo recoge entre las orientaciones la de facilitar la difusión social de la propiedad de la vivienda, principalmente mediante el estímulo a los sistemas de cooperación, en especial a las cooperativas de trabajadores y de fomento del ahorro. A este texto hay que añadir lo manifestado en la enmienda del señor Fugardo.

Se pasa al punto c), y el señor Merino pide que se promueva la agrupación de municipios para resolver en común determinados servicios urbanos.

Por la Ponencia, el señor Perelló considera que la cuestión que plantea el señor Merino está incluida en el punto 5.º del artículo 2.º y mantiene el texto, que es aprobado conforme a la siguiente redacción:

«e) Mejorar la infraestructura y los servicios urbanos, en particular en las poblaciones de intenso crecimiento y en las cabezas de comarcas.»

En el punto d) la Ponencia, en boca de don Licio de la Fuente, acepta una enmienda de la señorita Mónica Plaza. El texto queda así:

«d) Elevar las condiciones de vida del medio rural, dentro de una política de concentración de núcleos de población. A tal efecto les será de aplicación lo dispuesto en los apartados a) y b).»

En el punto e) el señor Gómez de Aranda solicita que se envíe un proyecto de ley que comprenda un Plan nacional de ordenación del territorio. Defiende con amplios argumentos la necesidad de esta ley.

El señor Doreste, coincidente con la tesis del señor Gómez de Aranda, propone un nuevo texto, referido a la ordenación del territorio, tendiendo a la socialización del suelo, para que todos los españoles dispongan de vivienda adecuada.

El señor Lamo de Espinosa sugiere modificaciones de redacción. Por la Ponencia, el señor López Muñiz propone un nuevo texto, y en lo referente a las enmiendas de los señores Gómez de Aranda y Doreste, cree más conveniente

que se estudie como mociones al final del articulado.

El señor Doreste insiste en los problemas de la vivienda del país y dice que hay que poner el dedo en la llaga para la solución de esta cuestión, que tiene un profundo carácter social. El término «socialización» es, con toda su crudeza, necesario que se plantee.

El señor Valero Bermejo se suma al señor Doreste y recuerda que, con motivo de la ley de Reforma de Haciendas Locales, se dio un plazo de un año para que el Gobierno presentara una ley para combatir la especulación del suelo. Este tema de la especulación hay que tratarlo con la máxima atención y cuidado.

El señor Gómez de Aranda indica que a él también le gusta el término «socialización» pero no se atreve a plantearlo de nuevo cuando ve que ni siquiera se le concede el de «ordenación».

El señor López Muñiz señala que todo el contexto de la ley es expresión de una gran preocupación en este sentido, y el texto recoge esta preocupación.

La redacción ofrecida por la Ponencia es aprobada, con cuatro votos en contra: los de los señores Valero, Planelles, Marcos Chacón y Doreste.

La enmienda del señor Doreste es rechazada, con 12 votos a favor. El párrafo queda así:

«e) Asegurar una política coordinada para evitar la especulación del suelo urbano.»

A las nueve menos cinco se levanta la sesión, para proseguirse a las cinco de la tarde del próximo lunes.

## La Hermandad de Labradores, contraria a la importación de vinos

MADRID. (Pyresa.) — Ante las actuales circunstancias de presión del mercado vinícola, por manifestarse escasez de la demanda, la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, reunida en la sede central de Sindicatos, bajo la presidencia de su titular, don Luis Mombiedro de la Torre, ha tomado el acuerdo de respaldar unánimemente la postura ya hecha pública, de la Hermandad, en representación de los intereses del sector de la producción vinícola, en la que se señala la improcedencia de la pretendida y aireada importación de vino.

El presidente de la Sección Central de Trabajadores, don Jesús Lample Operé, informó con amplitud a la Permanente sobre las enmiendas presentadas por los Procuradores de representación Sindical campesina al proyecto de ley del II Plan de Desarrollo, que se discute actualmente en las Cortes, y en especial al artículo cuarto, que contiene los objetivos para el sector agrario.

## UN GRUPO DE ESTUDIANTES INTENTO DEFENESTRAR AL RECTOR

※ ※ DE 1.ª PAG.

El doctor Albadalejo, rector de la Universidad barcelonesa, explicó en el curso de una conferencia de Prensa que la decisión adoptada por la Junta de Gobierno es consecuencia de los graves incidentes ocurridos durante la mañana, precisamente en las dependencias del rectorado.

Un grupo de unos cincuenta estudiantes, actuando con precisión que revela un perfecto entrenamiento, penetraron violentamente en el despacho del rector, donde rompieron los muebles y los teléfonos. El doctor Albadalejo fue acorralado por los asaltantes, algunos de los cuales intentaron arrojarle a la calle por una ventana. El rector logró desasirse de sus agresores, observando más tarde que le había sido sustraída la cartera.

Los activistas colgaron en el balcón de la fachada principal una gran pancarta con la inscripcón «Universidad para el pueblo» y tres banderas rojas con la hoz y el martillo. Previamente habían arrancado la bandera nacional. Por ese mismo balcón arrojaron un busto de bronce del Jefe del Estado.

Miembros del personal administrativo y algunos subalternos pudieron rescatar al doctor Albadalejo. Mientras tanto, los revoltosos destruyeron en las dependencias contiguas al despacho, su paso: una maqueta del edificio de viviendas para catedráticos, candelabros, cuadros, relojes de mesa, muebles y hasta las alfombras.

### ANTECEDENTES

Antes de que el grupo de revoltosos actuase de tan vandálica forma, se había celebrado una Asamblea de distrito con asistencia de medio millar de estudiantes. Al terminar, unos cincuenta alumnos iniciaron la acción terrorista con perfecta sincronización. Mientras un «comando» arrasaba el rectorado, otros individuos pintaron letreros en las paredes del edificio, con «slogans» como los siguientes: «Universidad, sociedad, unanimidad», «Dictadura, no», «Opus, no», «Fascismo, no». También dibujaron la hoz y el martillo. Bajo la lámpara de los profesores y alumnos caídos durante la guerra civil, un letrero con el texto «Universidad para el pueblo». Las escaleras y el vestíbulo central fueron escritas numerosas inscripciones subversivas.

Explicó el doctor Albadalejo que la acción terrorista duró unos veinte minutos. «Sabemos que se han producido también otros actos repudiados en las Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura y de Ingenieros Industriales.» Preciso el rector que la fuerza pública no intervino, pues no fue reclamada su presencia por las autoridades académicas. «Se presentó ante alguna llamada exterior, dialogó conmigo y se marchó después de conocer los detalles, como los conocían los profesores Estapé, Granados, Sales Maluquer y Gasión de Iriarte, que estaban en el edificio», añadió.

El pasado miércoles el doctor Albadalejo declaró que prefería cerrar la Universidad antes que llamar a la fuerza pública. «El problema universitario —afirmó— ha de resolverse por vía

normal y no utilizando la fuerza.» Tal declaración y la buena voluntad del rector para poner solución a los problemas dentro de un clima de convivencia y comprensión, ha determinado, sin duda, la gravísima actuación de un grupo de individuos que, confiando en la palabra del rector, contaban con gozar de plena impunidad para realizar el atentado.

### Nota oficial del Rectorado

El texto de la nota oficial del Rectorado es el siguiente:

«En la mañana de hoy, un grupo de estudiantes que habían asistido a una asamblea en el paraninfo de la Universidad se dirigió, en actitud violenta, y después de forzar las puertas de acceso, a los locales del Rectorado, donde procedió a la destrucción de las instalaciones y mobiliario del mismo, acorralando a la propia persona del rector, así como a otras autoridades académicas que se encontraban en el Rectorado en aquel momento, todos los cuales hubieron de ser protegidos por el personal administrativo y subalterno de la Universidad. La fuerza pública no fue requerida en ningún instante.

Como es sabido, esta Junta de Gobierno ha intentado mantener una línea de orientación caracterizada por la máxima amplitud en el entendimiento de los problemas universitarios y la más amplia comprensión en el desenvolvimiento de las relaciones entre profesores y alumnos.

Desgraciadamente, los hechos de que se ha hecho mención han puesto de relieve la existencia de un determinado número de estudiantes contrarios a aceptar toda clase de soluciones pacíficas, lo que imposibilita, por el momento, el desarrollo normal de las actividades académicas.

En consecuencia, la Junta de Gobierno de la Universidad de Barcelona, en reunión extraordinaria, ha adoptado los siguientes acuerdos:

1. Suspensión de cualquier clase de actividades académicas en todas las Facultades de esta Universidad.

2. El restablecimiento de las actividades suspendidas se llevará a efecto, en su caso, previo nuevo acuerdo de esta Junta de Gobierno, a la vista de las posibilidades que puedan ofrecerse para un desenvolvimiento normal de aquéllas.»

### Intento de incendio

BARCELONA, 17. (Cifra) — Un grupo de jóvenes intentó provocar un incendio en los lavabos subterráneos instalados en la avenida del Generalísimo, frente al edificio de la Facultad de Ciencias Económicas.

La Policía se personó rápidamente en el lugar del suceso y evitó que los jóvenes lograran su objetivo, practicándose seis detenciones. Al parecer, los detenidos son estudiantes.

### Detenidos por actividades subversivas

BARCELONA, 17. (Pyresa.) — Los detenidos que permanecen en la Jefatura Superior de Policía, por sus actividades subversivas comunistas, son: Francisco Palomino Vera, José María Cadenas Sureda y Teresa María Alavernia Domenech. Estos, posiblemente, pasarán mañana a disposición de la jurisdicción militar.



# PRIMERA ENZIMA

\* \* DE 1.ª PAG.

en ese método y a partir de las dos o tres enzimas, cuya secuencia completa de aminoácidos (a modo de "ladrillos" de que está construida) es conocida, de los dos mil tipos diferentes con que cuenta cada célula, la mayor parte de ellas repetidas hasta miles de veces en ella. Cada célula (cero, coma, seguido de doce ceros de gramo) está compuesta de muchas clases de sustancias, entre las cuales los ácidos nucleicos y las proteínas son las más importantes. De estas dos clases, las proteínas. La mayor parte de ellas funcionalmente son enzimas, y justamente la conquista científica ha sido la síntesis química de una de estas enzimas. Las enzimas son biocatalizadores de las reacciones químicas que se producen en la célula. Dentro del propósito de "reconstrucción de la vida" por procedimientos químicos en un laboratorio es un paso importante, pero todavía queda mucho camino por andar.»

## SUBVENCION PARA LA CONSTRUCCION DE UN GRUPO ESCOLAR EN ORENSE

SERA DOTADO DE TODO TIPO DE INSTALACIONES DOCENTES Y COMPLEMENTARIAS

ORENSE, 17. (Cifra.)—Una subvención de 6.179.200 pesetas ha sido concedida por la Dirección General de Enseñanza Primaria para la construcción en esta capital de un colegio de doce aulas y otras dependencias, según un telegrama del director general del Departamento recibido por el Gobernador Civil.

El nuevo grupo escolar tendrá ocho unidades de aulas de una extensión de nueve metros y medio y capacidad de treinta alumnos cada una; cuatro aulas de una extensión de nueve metros y medio por seis metros, con capacidad para treinta y cinco alumnos, y además dos aulas complementarias y otras dos aulas taller destinadas a que en ellas realicen los alumnos trabajos manuales.

El número total de alumnos que podrá albergar este grupo será de trescientos cincuenta, y será levantado en el parral del Posio, en un solar que tiene una planta edificable de trescientos sesenta y dos metros cuadrados.

El complejo llevará también una gran sala comedor, de uso múltiple, que servirá incluso como salón de actos; también con-

tará con gimnasio, biblioteca, botiquín, sala de dirección, secretaría, salas de espera para el profesorado, de Juntas, despachos, vestuarios, cocinas, «office», despensas, almacenes, vestíbulos y vivienda para el conserje, así como calefacción.

El presupuesto total de la obra es de 10.662.700 pesetas, de las que el Ayuntamiento deberá aportar el 20 por 100, según el cómputo de módulos que para este tipo de construcciones exige la Dirección General de Enseñanza Primaria, pero es posible que esta aportación municipal se acerque al 40 por 100 del presupuesto total, por cuanto se desea dotar al centro de las mejores condiciones para la función a desarrollar.

## UN NUEVO «CASO ABLITAS» UN EMPLEADO DE UNA EMPRESA HA SIDO CONDENADO A PERMANECER SENTADO DETRAS DE LA PUERTA

BARCELONA, 17. (Cifra.)—Un nuevo «caso Ablitas», similar al que centró la atención de toda la

ESPAÑA PENETRA EN BOLIVIA

## EMPRESAS COMERCIALES, INDUSTRIALES Y FINANCIERAS POTENCIAN LAS RELACIONES DECLARACIONES DEL EMBAJADOR DE BOLIVIA EN MADRID

MADRID.—«El interés de sector privado español ya se ha dejado sentir en mi país, pues al presente existen varias Empresas industriales, comerciales y financieras que se han instalado en el territorio boliviano, al amparo de una legislación favorable», ha manifestado a la agencia Cifra el embajador de Bolivia en España, don Oscar Quiroga Terán, quien acompañará al ministro de Comercio en el viaje que esta noche emprende a diversos países de Hispanoamérica.

Según el señor Quiroga, la visita de don Faustino García Monco a su país «traduce la existencia de un clima de seguridad y confianza para las inversiones y las iniciativas industriales y comerciales en el mercado boliviano». Y agregó el embajador de Bolivia: «La presencia del señor García Monco en La Paz representa la iniciación de una nueva etapa, más real y efectiva, en las relaciones hispano-bolivianas, que siempre han sido cordiales y que ahora han de plasmarse en una cooperación práctica de mutuo beneficio. Además, este viaje es una demostración del deseo que tiene el Gobierno español para cooperar a nuestro desarrollo.»

Bolivia—en opinión de su embajador en España—es un país potencialmente rico y brinda todas las posibilidades favorables para contribuir con sus recursos naturales al fortalecimiento de la economía española.

El señor Quiroga Terán, que manifestó que espera que la presencia del Ministro español en su país hará que numerosos proyectos cobren realidad, terminó diciendo que «el pueblo de Bolivia ha de compensar ampliamente a los que vengán a trabajar con nosotros».

## CONVENIOS COLECTIVOS 1969

## UN MILLON DE TRABAJADORES DE BARCELONA, AFECTADOS

BARCELONA, 17. (Pyresa.)—Según declaraciones que ha hecho al «Diario de Barcelona» el director del Departamento de Convenios Colectivos de la Organización Sindical de Barcelona, señor De la Puerta, la negociación colectiva este año afectará a un millón de trabajadores y a 92.000 empresas. Al referirse al índice del 5,9 por 100 que debe afectar a los índices salariales, el señor De la Puerta ha dicho: «Este es el problema del sueldo del Convenio. Entendemos que de acuerdo con el artículo tercero del decreto-ley de 16 de agosto pasado, ha de partirse del salario real cuando sea determinable de forma inequívoca, aunque dicho salario rebase el pactado en el último Convenio. En los demás casos, el incremento habría de aplicarse sobre el salario establecido.»

Preguntado sobre si las empresas podrán rebasar ese 5,9 por 100, dijo:

«Indudablemente, en la línea de negociación colectiva, ello no es permisible, dados los claros términos del decreto de 16 de agosto. Sin embargo, no creemos que la libertad de contratación individual, que tiene una regulación no limitada por disposición alguna, impida una amplia facultad consensual en la fijación de los salarios individualmente, correspondiendo este capítulo al fuero interno de la empresa, que deberá responder ante el Estado.»

## Crédito laboral

BILBAO, 17. (Cifra.)—Por la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales de Vizcaya se ha procedido hoy a entregar a la Sociedad Cooperativa Citamare, de San Salvador del Valle (Vizcaya), el importe de los créditos laborales de producción, concedidos por la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la Industria, por un total de 2.500.000 pesetas a cincuenta productores constituidos en socios cooperativistas de la misma, a razón de 50.000 pesetas cada uno y con destino a la adquisición de maquinaria para trabajar la madera, con lo cual lograrán alcanzar la más óptima calidad en la fabricación de muebles y otros artículos y aumentar así la producción.

Los trabajadores beneficiados formularon la petición individualmente en el mes de noviembre último, siendo aprobados los expedientes el 16 de diciembre siguiente.

## Cooperativa de carroceros asturianos

OVIEDO, 17. (Cifra.)—En Aramil, Siero, se celebró la inauguración de las instalaciones de la Cooperativa de Carroceros Asturianos.

nos, que agrupa a veintidós trabajadores jóvenes, con edad media de treinta años, y que está destinada a la realización de trabajos de carrocerías de camiones. La fábrica, nave y oficinas tiene una superficie superficial de 1.250 metros cuadrados, y la superficie adquirida es de 5.600 metros cuadrados. La financiación de esta obra se ha realizado a cargo de los propios cooperativistas, que aportaron 50.000 pesetas cada uno, y de un préstamo del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, próximo a recibir, de 2.100.000 pesetas, con aval sindical.

Presidió el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, don José Ramón Martínez Galán, quien puso de manifiesto que en estos tiempos el mundo del trabajo había de entenderse a través de grandes Empresas o de asociaciones de trabajadores, pues cada día será más difícil abrirse paso a la iniciativa privada. Recordó la trilogía del derecho a saber, a mandar y a poseer. «Ahí están—dijo—las Universidades Laborales para que aprendan todos. Ahí están los cauces sindicales, donde los productores tienen acceso al mando, y aquí están estas estupendas instalaciones, propiedad de los trabajadores.»

## UN ESPAÑOL RESIDENTE EN MOSCU BUSCA A SU MADRE Y SU HERMANA FUE LLEVADO A RUSIA A LOS DIEZ AÑOS DE EDAD, EN 1937

BILBAO, 17. (Cifra.)—Américo Camacho Peñairúa, español residente en Moscú, quiere averiguar el paradero de su madre y hermana, de las que se separó en el año de 1937.

Américo Camacho tenía diez años de edad cuando fue trasladado a Rusia en la fecha indicada. Residió en Gijón (Asturias).

En la Unión Soviética contrajo matrimonio y, en la actualidad, tiene una hija de dieciséis años. Su esposa es de nacionalidad rusa, y él trabaja en la capital de la URSS como fundidor.

Esta tarde se ha personado en la Delegación de la agencia Cifra en Bilbao don Isidoro Latorre Menchaca y su esposa, que regresaron de Rusia en 1956. El matrimonio ha recibido varias cartas de su amigo y compatriota Américo Camacho, que quiere averiguar el

paradero de su madre y hermana. Las últimas señas: paseo de Pyjados, dos, en la segunda. El matrimonio Latorre ha escrito a la citada dirección y a amigos de Barcelona, que no han podido localizar tan extrañas señas.

La madre de Américo se llama Ludivina Peñairúa Barbaio, y su hermana, Argentina Camacho Peñairúa.

Cualquiera que sepa algo de estas dos señoras o de algún otro familiar del citado Américo Camacho puede dirigirse a don Isidoro Latorre Menchaca, que vive en Bilbao, calle Albacete, uno, tercero derecha. Su teléfono es el tres tres dos tres seis nueve (332369). También a la agencia Cifra, bien en Madrid, Bilbao, Barcelona, Santiago de Compostela o Sevilla.

Prensa española en aquella población Navarra, se ha dado en esta capital, si bien con la diferencia de que este nuevo hecho se ha registrado entre una Empresa privada y uno de sus empleados.

M. R. G., empleado desde hace tres años en una Empresa de esta capital, ha puesto en conocimiento de la autoridad judicial que el pasado día 16 de diciembre le comunicó el gerente de la mencionada Empresa su despido, indicándole que pidiera la liquidación de sus haberes. Al negarse a ello le advirtió que le obligaría a marcharse, y a partir del día siguiente se le situó en una silla detrás de la puerta de entrada a las oficinas, en un pequeño recibidor lleno de accesorios, sin calefacción y con fuertes corrientes de aire. Añade el denunciante que puesto que el propio gerente le comunicó que no había motivo alguno de queja por su trabajo que motivara el despido, y dado que precisa de los haberes que percibe para sostener a su familia, ya que está casado, tiene dos hijos y carece de otros ingresos, decidió aguantar tan insostenible situación en espera de que se pudiese fin a la misma, pero visto que sus esperanzas han resultado frustradas, ha decidido denunciar los hechos.

La denuncia, presentada por escrito y ratificada de palabra ante el juez, ha pasado al Juzgado número 17 de Primera Instancia para tramitar el expediente.

## AYUNTAMIENTO DE GUADARRAMA

El día 4 de febrero de 1969, a las doce horas, se celebrará en este Ayuntamiento subasta de construcción de Colegio Libre Adoptado, 1.ª fase. Tipo de licitación, 4.687.277,42 pesetas.

Anuncio de subasta, en el «B. O. del Estado» núm. 9, de 10 de los corrientes.

Las proposiciones se admitirán en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta el anterior hábil a la subasta, a las trece horas.

Guadarrama, 11 de enero de 1969.—El Alcalde (firmado), Angel Brasas San Juan.



## SEIS DESAPARECIDOS AL NAUFRAGAR UN BUQUE PANAMEÑO

UN MERCANTE YUGOSLAVO RESCATO  
AL RESTO DE LOS 21 TRIPULANTES

PERECIERON DOS PERSONAS EN EL CHOQUE  
DE DOS TRENES EN ILLINOIS

CAGLIARI (Cerdeña-Italia), 17. (Efe.)—Seis tripulantes desaparecidos es el primer balance del naufragio del buque panameño «Rigel», de 2.000 toneladas, registrando esta mañana frente a las costas de la isla de Cerdeña, a cuarenta millas al sur de Sant'Antioco.

La nave se encontraba a 80 kilómetros al oeste de Cagliari, cuando lanzó un SOS anunciando que se hundía, sin que se sepan hasta ahora las causas. Un mercante yugoslavo, que navegaba en las proximidades, se dirigió hacia el «Rigel», rescatando de las aguas a once de los veintidós tripulantes de la embarcación siniestrada. Otros cuatro marineros han sido vistos por los tripulantes del buque yugoslavo y proceden a salvarlos, mientras que seis se dan por desaparecidos, hasta ahora.

Al mismo tiempo ha zarpado del puerto de Cagliari un remolcador que se dirige a toda máquina hacia el lugar del naufragio.

### Náufragos salvados por una Sociedad alemana

BREMEN, 17. (Efe.)—Durante el año 1968, la Sociedad Alemana de Salvamento de Náufragos realizó un total de 1.025 rescates en situaciones de peligro para tripulantes y pasajeros de embarcaciones de diferentes tipos, buques para el transporte de pasajeros, barcos mercantes y embarcaciones de recreo y deporte. Estos salvamentos exigieron 759 viajes de las unidades navales de rescate, cifra superior a los realizados anualmente en los cien años de historia de la Sociedad.

### Dos muertos en un choque de trenes

KANKAKEE (Illinois), 17. (Efe-Upi.)—Un tren de viajeros de los ferrocarriles centrales de Illinois y un tren mercancías de la misma empresa, han chocado hoy, de frente, como consecuencia de la niebla, a unos 11 kilómetros de esta localidad.

Dos personas han resultado muertas y tres han desaparecido. Se trata, al parecer, de empleados de los ferrocarriles. Otras 25 personas, todas ellas viajeros, resultaron heridas y han sido sometidas a tratamiento. Otras 15 personas padecen de ligeras contusiones.

El tren mercancías constaba de 81 unidades. Fue este convoy el que, al parecer, provocó el accidente, al pasarse el maquinista una señal, entrando en vía que no le correspondía.

### A punto de un choque aéreo

LOS ANGELES, 17. (Efe-Upi.)—Cuatro personas resultaron heridas ayer al evitar un «Boeing 727» de la United Airlines una colisión en pleno vuelo con otro avión de menor tamaño.

El «Boeing» tuvo que tomar tierra en el aeropuerto de Los Angeles con el fin de evacuar a cuatro azafatas y dos pasajeros heridos.

Un portavoz del aeropuerto manifestó que las lesiones se produjeron al «efectuar las maniobras urgentes» para evitar el choque con el avión más ligero.

Este incidente ha ocurrido veinticuatro horas después de que un monomotor «Cessna 182» rozase a un turborreactor de la Compañía Pacific Southern Airlines, en el que iban 27 personas, sobre la bahía de San Francisco.

Ambos aviones lograron aterrizar sin novedad.

### PENSILVANIA

## MUERTE REPENTINA DEL DIRECTOR DE UN COLEGIO «OCUPADO»

Unos 30 estudiantes negros se habían hecho  
fuertes en una oficina del centro

NUEVA YORK, 17. (Efe.)—El director del colegio de Tswarthmore, Pensilvania, doctor Courtney Smith, murió ayer de un ataque al corazón cuando se dirigía a presidir una Junta académica para discutir las demandas de treinta estudiantes negros que desde hace ocho días ocupan las oficinas de matriculación del colegio.

El doctor Smith, de cincuenta y dos años de edad, murió en su despacho del colegio. Un portavoz ha informado que Smith demostraba «gran nerviosismo» desde hace ocho días, cuando los miembros de la Asociación Afro-americana de Estudiantes ocuparon las oficinas de matriculación del colegio.

Los estudiantes se hicieron fuertes en la citada oficina para reforzar su demanda de que fueran admitidos en el colegio un mayor número de personas de su raza.

Horas después de conocerse la muerte del doctor Smith, los estudiantes, por propia voluntad, salieron de las oficinas que ocupaban desde hace ocho días.

Sólo 47 de los muchachos que cursan estudios en el colegio de Tswarthmore son negros. El total de matriculados es de 1.025.

No se ha intentado desalojar por la fuerza en ningún momento, desde que ocuparon las oficinas de matriculación, a los treinta estudiantes negros.

## UN OBRERO, VICTIMA DE UN ALUD EN LOS DOLOMITAS

Reparaba, con tres compañeros, el cable de un funicular

ALLEGNE (Belluno, Italia), 17. (Efe.)—Un obrero ha resultado muerto y otros tres heridos a causa de un alud registrado en la localidad Banc del Gigio, sobre el grupo montañoso de la Marmolada, en los Dolomitas.

Los tres obreros estaban trabajando en la reparación del cable de un funicular cuando se produjo la avalancha. Iuseppino Darman, de treinta y dos años, fue alcanzado de pleno y falleció durante el traslado al hospital, mientras que los otros tres sufrieron lesiones no graves.

### Río: Más casos de deshidratación

RIO DE JANEIRO, 17. (Efe.)—El calor volvió a azotar la ciudad, provocando la deshidratación de trescientos noventa y nueve menores, veinte de los cuales se encuentran internados en hospitales locales, en grave estado.

Las lluvias caídas esporádicamente no paliaron las elevadas temperaturas que se venían registrando durante la semana pasada, y la población carioca se volcó a las playas y balnearios cercanos en busca de alivio. El termómetro osciló ayer en torno de los 39 grados, con elevados índices de humedad, situación que se repetirá hoy, según anuncia el Servicio Meteorológico.

### Anciana robada

LONDRES, 17. (Efe.)—Un hombre, acompañado de una dama ru-

bia con signos evidentes de estar esperando un bebé, llamó anoche a la puerta de la señora Adda Green, de setenta años, solicitando ayuda, ya que la futura mamá sentía unos terribles dolores.

Una vez que penetraron en la casa, la esposa se quitó la peluca que llevaba y, despojándose de un almohadón hábilmente dispuesto, ataron a la señora Green y se apoderaron de ochenta libras que la anciana guardaba en su casa.

### Desvalijan la mansión de una viuda americana

WASHINGTON, 17. (Efe-Upi.)—Cuatro enmascarados han robado millares de dólares en metálico y joyas de la palaciega residencia de la señora Gwen Cafritz durante la noche del miércoles, tras

golpearla y amenazar a sus sirvientes durante cuatro horas, se informa hoy.

Los ladrones, que llevaban los rostros cubiertos con máscaras, huyeron con un botín que, según estimaciones de la Policía, podría ascender a 250.000 dólares. Una vez que la señora Cafritz fuera obligada a abrir la caja de caudales, saquearon la casa y ataron a la señora Cafritz, viuda, y a sus cinco sirvientes.

Hace cuatro años, en este mismo mes, cuatro individuos lograron atracar una mansión en uno de los barrios más elegantes de Chicago, llevándose la suma de 400.000 dólares.

### Central de contrabando descubierta

BUENOS AIRES, 17. (Efe.)—Ha sido descubierta una organización de contrabandistas, con central de operaciones en Miami (Estados Unidos), y que actuaban en esta ciudad, en «boutiques» clandestinas instaladas en lujosos pisos del barrio Norte.

Desde hace cierto tiempo se venía observando la proliferación en Buenos Aires de prendas de vestir, cigarrillos, bebidas alcohólicas y productos de cosmética, todo de contrabando.

Ante esa situación, se dispuso una amplia investigación, para desbaratar la organización delictiva. La pesquisa ha dado ya sus primeros frutos positivos, al lograr los detectives apresar a algunos de los contrabandistas y sequestrar mercaderías por valor de diez millones de pesos.

### Detención de un sospechoso en el «caso Markovic»

PARIS, 17. (Efe.)—François Marcantoni, de cincuenta y dos años, gerente de un bar parisiense y amigo de los actores Alain y Nathalie Delon, fue detenido a últimas horas de ayer en Cannes, Costa Azul francesa.

Marcantoni, que, al parecer, fue la última persona que vio con vida al doble y guardespaldas de Alain Delon, Stephan Markovic, será presentado de nuevo ante el juez que instruye el sumario de aquel asesinato, descubierto el pasado día 1 de octubre.

Marcantoni, en sus primeras declaraciones a la Policía, delante de su abogado, ha manifestado: «Dispongo de seis mil metros cuadrados de tierras. Si hubiera asesinado a Markovic, y me hubiera visto obligado a hacer desaparecer su cadáver, ahora ya estaría bajo una capa de hierba.»

Marcantoni vio a Markovic, trece días antes de que éste fuera muerto. Se le estima como un ex truhán, retirado hace tiempo.

## DIEZ CUADROS DEL METROPOLITAN MUSEUM DE NUEVA YORK, DAÑADOS

FUERON SEÑALADOS, AL PARECER EN SEÑAL  
DE PROTESTA, POR UN GAMBERRO  
DESCONOCIDO

NUEVA YORK, 17. (Efe-Reuter.) Un rembrandt y otros nueve cuadros del Metropolitan Museum de esta capital han sido rayados por un individuo, quien al rasparlos ha dibujado una «H» en señal, al parecer, de protesta contra una discutida Exposición de pintura en el barrio de Harlem, inaugurada hoy.

Ninguna de las raspaduras del

desconocido —hechas ayer con una navaja, según se cree— ha penetrado en los lienzos, pero éstos han sido retirados de dicha Exposición para proceder a su restauración, según ha manifestado un portavoz del Museo citado.

El rembrandt atacado es el que lleva por título «Cristo con un grupo de peregrinos», lienzo que mide un metro de altura, en el que se puede contemplar un busto de Jesús. El portavoz del Museo no ha especificado el valor de esta obra de la pintura universal.

La Exposición que se exhibe en Harlem es una colección de pinturas, esculturas, grabados, fotografías y escritos referentes a la comunidad negra de dicho distrito neoyorquino.

La controversia surgida en torno a esta Exposición se basa en las explicaciones del catálogo, en las que se habla de la supuesta explotación de los negros de Harlem por los esfuerzos de los judíos y segregacionistas, así como de los irlandeses y puertorriqueños en dicha comunidad.

Este catálogo ha sido redactado por un ex estudiante de la Escuela de Segunda Enseñanza de Harlem, de dieciocho años de edad, llamado Candice Van Ellison.

El alcalde de Nueva York, John Lindsay, reunió anoche a los críticos más destacados de este catálogo, quienes manifestaron que es racista. Esta acusación ha sido rechazada por el director del Museo, Thomas Hoving, ex miembro del municipio.



## RECORD DE DENUNCIAS EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE BARCELONA

BARCELONA, 17. (Cifra.)—Doscientas fueron las denuncias presentadas en el Juzgado de Primera Instancia número 5 de esta ciudad en su última guardia, batiéndose el record de casos tramitados en los Juzgados barceloneses desde su fundación.

Veinticinco denuncias corresponden a accidentes de circulación, 29 a hurtos de vehículos, 27 a robos y hurtos varios; otros casos, nueve; riñas y lesiones, 16; cumplimiento de exhortos, tres, y asuntos que pasaron al Decanato, 91.

El número de testigos se elevó a 65, y a seis personas a las que se tramitaron diligencias tras el interrogatorio.

## BANDA DE DELINCUENTES DESARTICULADA EN CADIZ

ESTABA FORMADA POR OCHO INDIVIDUOS, ESPECIALIZADOS EN ROBOS DE AUTOMOVILES

CADIZ, 17. (Cifra.)—Una banda compuesta por ocho individuos especializados en el robo de automóviles, aunque también sustraían dinero y joyas, y que operaban en esta capital y en diversos pueblos de la provincia, ha sido desarticulada por la Guardia Civil y detenidos todos los componentes.

Desde hace aproximadamente un mes se venían sucediendo las sustracciones de vehículos, en su mayor parte de una determinada marca, muchos de los cuales aparecían abandonados al cabo de algún tiempo, siendo Chiclana de la Frontera el principal punto de las desapariciones y hallazgos.

Observado esto, el Servicio de Información de la Guardia Civil montó la correspondiente vigilancia y realizó activas gestiones, que no tardaron en dar su fruto: la Benemérita de Chiclana sorprendió ayer a tres individuos intentando abrir una furgoneta en dicha localidad, siendo detenidos los tres sujetos, apodados «el Macareno», «el Malagueño» y «el Morito», tras cuyos interrogatorios se procedió a la detención del resto de la banda, esclareciéndose toda una serie de hechos delictivos.

Los otros miembros de la pandilla resultaron ser los conocidos por «el Manolín», «el Mota», «el Lila», «el Juanito» y «el Bobo».

Se han declarado autores de gran número de robos de alhajas, dinero y diversos efectos de valor cometidos en Cádiz, San Fernando, Alcalá de los Gazules, Medina Sidonia, Jerez de la Frontera, Chiclana de la Frontera, Vejer de la Frontera y Paterna de la Ribera.

Sustrajeron en total 21 vehículos, que eran los que utilizaban para sus desplazamientos, y que después dejaban abandonados, no sin antes apoderarse de las piezas más valiosas. Ha podido recuperarse parte de lo sustraído. Los ocho delinquentes han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

### Hurto en un templo

AVILA, 17. (Cifra.)—En la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol se ha perpetrado un hurto sa-

## VIOLENTA COLISION DE DOS VEHICULOS EN LA CORUÑA

SUS OCUPANTES HAN RESULTADO HERIDOS LEVEMENTE

LA CORUÑA, 17. (Cifra.)—Dos turismos chocaron entre sí con gran violencia, y uno de ellos se estrelló contra un muro, sin que los ocupantes resultaran heridos de consideración.

El accidente ocurrió a la entrada de La Coruña, en el cruce de Elviña. El turismo C-55710, conducido por Juan Torres Vázquez, intentó adelantar a un camión en el momento que éste sobrepasaba a un ómnibus, por lo que hubo de sobrepasar el centro de la calzada. En ese momento venía de frente otro turismo, el C-43296, que conducía Francisco Varela Amado, de veintiocho años, que chocó violentamente con el anterior.

El segundo de los turismos per-

dió la dirección a consecuencia del golpe, y tras recorrer unos cincuenta metros, arrancó un árbol y se estrelló contra un muro, para quedar, al fin, volcado en la cuneta. De los tres ocupantes, únicamente resultó con algunas lesiones leves Estrella Fernández Miranda, de diecisiete años. Juan Torres, que conducía el primero de los turismos, sufrió también varias lesiones de poca consideración, pero ambos vehículos quedaron prácticamente deshechos.

### Ciclista muerto

VALENCIA, 17. (Cifra.)—Un hombre resultó muerto en una colisión de una motocicleta y una bicicleta, ocurrida esta mañana en la carretera de Moncada.

El conductor de la moto no sufrió daños, pero el de la bicicleta, Luciano Félix Molinero Triguero, de cuarenta y seis años, domiciliado en la carretera de Paterna, número 7, falleció poco después del accidente, en una clínica de esta capital, a consecuencia de las heridas recibidas.

### Roban una caja fuerte

PAMPLONA, 17. (Cifra.)—Una caja fuerte, que contenía cuarenta mil pesetas y algunos documentos importantes, ha sido robada, junto con otros objetos, por unos individuos que penetraron a tal fin en el Colegio de los Capuchinos, de Lecaroz.

La Guardia Civil realiza las oportunas pesquisas para dar con los ladrones.

## MADRID

## HOMBRE MUERTO POR EL TREN CERCA DE ALCALA DE HENARES

Un hombre resultó muerto al ser arrollado por el tren 1.831 en la línea férrea Madrid-Barcelona,

a la altura del kilómetro 39,900, cerca de Alcalá de Henares. La víctima fue identificada como José Arriaza Ruiz, de treinta años, con domicilio en la fábrica Recca, en la que trabajaba, en Alcalá de Henares. La Guardia Civil instruye las diligencias oportunas.

### Muere repentinamente

Fue hallado en estado comatoso, en el interior de la vivienda que ocupaba, sita en las proximidades del cementerio de Carabanchel, Pedro González González, de cuarenta y un años de edad. Trasladado inmediatamente al Gran Hospital de la Beneficencia, ingresó ya cadáver en dicho establecimiento. La muerte fue causada, al parecer, por un colapso cardíaco.

### Gravemente herido en explosión de butano

Un hombre resultó herido a consecuencia de la explosión de una bombona de gas butano ocurrida en el piso 3 del bloque 57 en la Colonia de Los Alamos. La vivienda sufrió graves desperfectos, derribándose diversos tabiques y alarmando a todo el vecindario por lo estruendoso de la explosión. El herido es don Francisco Manuel Arrija Castillo, domiciliado en la calle de la Libertad, 11, tercer piso, que tuvo que ser asistido en el Equipo Quirúrgico de Vallecas, donde los facultativos le apreciaron quemaduras de pronóstico reservado, pasando después a la sala de quemados del Hospital Central de la Cruz Roja, donde quedó hospitalizado. Los bomberos, que se personaron en el lugar del suceso, invirtieron en las tareas de extinción del incendio, que se había propagado, y de apuntalamiento del edificio cerca de cuarenta y cinco minutos.

### Finca apuntalada a causa de un socavón

Los cimientos de la finca número 7 de la calle Vergara han sido apuntalados por el servicio de bomberos al haber quedado éstos al descubierto por causa del socavón que se originó el pasado día 11 y antes de las recientes lluvias. Se han recalzado unos tres metros de cimientos que quedaron al aire. Sin embargo, el apañador del parque de bomberos aseguró a un redactor de la agencia Cifra que no existía ningún peligro para la finca y que el remozamiento se hacía por precaución ante las constantes lluvias.

Por otra parte, los vecinos señalan que cada día aparecen nuevas grietas en el edificio. Uno de ellos manifestó que no comprendía el porqué no se habían comenzado ya las obras de reparación y se tapaba de una vez el hundimiento, pues lo que únicamente se había hecho era restablecer los servicios de agua, que quedaron afectados, y poner una valla alrededor del socavón.

Días más tarde de haberse originado dicho hundimiento se produjo otro en el patio interior de una finca situada frente al número 7, al parecer motivado por una corriente de agua que existe en toda aquella zona. Tampoco éste ha afectado a la casa, pero los vecinos también están preocupados por las consecuencias que puedan derivarse.

## DIECINUEVE MUJERES SE ENCERRARON EN UNA IGLESIA DE VALENCIA

ABANDONARON EL TEMPLO A LAS 730 DE LA TARDE DE AYER

VALENCIA, 17. (Cifra.)—Las diecinueve mujeres que ayer tarde se hallaban encerradas voluntariamente en la iglesia del barrio de la Fuensanta, han abandonado el templo a las siete y media de la tarde, a las veinticuatro horas justas de su encierro. La salida ha sido también voluntaria, sin intervención de la Fuerza Pública, y no se ha registrado el menor incidente. Durante este tiempo, los cultos de la iglesia se desarrollaron con normalidad.

### Oviedo: Continúa el encierro

OVIEDO, 17. (Pyresa.)—Continúan en el interior de la catedral las 18 mujeres que se internaron voluntariamente el pasado lunes. Durante el día de hoy el templo ha permanecido cerrado, salvo en breves momentos en que fue abierto para la celebración de un acto religioso. Finalizado éste, las puertas volvieron a cerrarse nuevamente.

## TAL VEZ ELLAS FUERON CULPABLES... PERO SUS HIJOS DEBEN REDIMIRLAS...



UN FILME DE LEONIDE MOGUY

LOS HIJOS DEL AMOR  
JEAN CLAUDE VALENTINE ETCHIKA LISE JOELLE  
PASCAL TESSIER CHOUREAU BOURDIN BERNARD



EL OJO DE LA AGUJA

# HABLAR DE OIDO

O el tema del suburbio se aborda —en orden periodístico, se entiende— con un riguroso método de exposición y análisis, o se corre el riesgo del simplismo.

La tentación es fuerte y su evasión rigurosamente difícil. En alguna ocasión, de las muchas en que aludí al tema sin mayores pretensiones que mantener el hilo de la actualidad, he dicho que el problema del suburbio sólo se entiende con el dato de la tasa de crecimiento de Madrid en la mano, que ocupa el segundo lugar de las tasas de crecimiento de todas las ciudades del mundo. Pero, simultáneamente, el problema del suburbio se explica como consecuencia de un sistema social de hechura y raíz capitalista. De todos los estudios, más o menos laboriosos en su confección, que han llegado a mis manos, sólo en dos de ellos puede contemplarse esta doble perspectiva de entendimiento: el informe de la Gerencia Municipal de Urbanismo, referido a las zonas suburbanas de Vallecas, y el informe de Foessa. Ni el uno, ni el otro, parecen hallarse en la mesa del editorialista de "ND" que, anteayer, tuvo la ocurrencia de escribir un comentario sobre el suburbio.

Es lógica y fácil la ocurrencia, porque, como digo al principio, el suburbio está ahí, en toda su dimensión, dramático y hosco, estremecedor y hostil como un contrapunto a la brillante revelación urbanística y como una acusación, difícilmente salvable, a la sociedad capitalista. Desde este ángulo de contemplación, la espontaneidad del editorialista de "ND" es razonable. Lo que, en cambio, no admite justificación posible es su desconocimiento del tema, que le lleva a atribuir a un orden de estricto ámbito municipal el problema del suburbio y el fraude de los pisos vacíos y a mezclar, con un afán cuya calificación resulta innecesaria, la realidad del drama con las galas con que fue adornado Madrid por Navidad —luminarias y ositos—, tratando de encontrar, en el modestísimo gesto de la Casa de la Villa, un motivo de acusación. El editorialista de "ND" debería escribir una canción-protesta para Paco Ibáñez.

Por si la idea fuese válida y pudiese ser objeto de ejecución valdría la pena sumar al "dossier" de documentación precisa la historia de La China —el más feroz y enorme de los suburbios madrileños—, donde las pobres gentes que se afanan en la busca se ven obligadas a abonar una tasa por acceder al ingente montón de desperdicios. Esa tasa no está prevista en las exacciones municipales, sino en las previsiones mercantiles de una entidad bancaria a la que, acaso, puedan acceder con alguna facilidad los redactores calificados de "ND" y cuya denuncia periodística sólo ha sido formulada por un periódico, bastante ajeno, por cierto, al mundo de las altas finanzas.

El tema del suburbio es sugestivo. Valdría la pena que todos volviéramos sobre él. Pero con conocimiento de causa y con el firme propósito de no hablar de oído.

Antonio IZQUIERDO

## DONATIVO PARA LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

LA RECAUDACION DEL PARTIDO DE FUTBOL ARTISTAS-TOREROS FUE DE 120.000 PESETAS

MADRID. — El Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Jorge Jordana de Pozas, ha hecho entrega al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, don José Manuel Pardo de Santayana, de un cheque por valor de 120.000 pesetas, cantidad a que asciende la recaudación del partido de fútbol jugado el día de Navidad del pasado año entre toreros y artistas.

El encuentro fue organizado por el Sindicato citado, en el que se encuentran encuadradas ambas actividades, para incrementar los fondos de la Campaña de Navidad patrocinada por el Gobierno Civil de Madrid.

Asistieron también al acto el actor Angel de Andrés, el presidente del Rayo Vallecano, don Pedro Roiz, quien cedió el terreno de juego, y el administrador del Sindicato, don Rafael Noja.

### Grupo con pancartas en la plaza de Antón Martín

Un grupo de personas que llevaban varias pancartas en las que se hacía referencia a cuestiones penitenciarias, se reunieron anoche poco después de las nueve en la plaza de Antón Martín, donde profirieron algunos gritos.

El grupo se disolvió sin que fuese precisa la actuación de la Policía.

## LA I CONVENCION-EXPOSICION DEL AUTOSERVICIO SE CELEBRARA EN MADRID DEL 13 AL 24 DE MARZO

En España hay cuatro mil establecimientos de este tipo.—Cien de ellos, en Madrid.—El autoservicio supone la democratización comercial.—En 1957 fue introducido en España.—La cuota de mercado en Madrid se acerca al 20 por 100 del total nacional

Durante el próximo mes de marzo, en los días comprendidos entre el 13 y 24, se celebrará en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid la Convención-Exposición del Autoservicio, con ocasión de cumplirse el décimo aniversario de la implantación de este tipo de comercio en España, anunció en la tarde de ayer el presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, don José Francisco Otamendi, conde de Almaraz, en una rueda de Prensa, con la asistencia de los representantes de los medios informativos.

Todos los actos programados tienen por objeto, según se indicó en la rueda informativa, promover la expansión del Autoservicio por considerar que con sus modernas técnicas representa una auténtica revolución en los métodos comerciales que ningún empresario puede desconocer, ya que permanecer en lo rutinario sería fatal para muchos. Los tiempos exigen estar al día. A la vez de esta promoción, en la Exposición anunciada se mostrarán tanto las últimas técnicas en la materia como la exhibición de los equipos, máquinas y materiales de última fabricación. A ello hay que unir la presencia de los técnicos más calificados de España y del extranjero. En total, la Muestra ocupará una extensión de 2.884 metros cuadrados. El gran peso de comercio madrileño, cuya cuota de mercado se acerca al 20 por 100 del total nacional garantiza el interés de este certamen que se ha de celebrar en la capital de España y al que acudirán los comerciantes más activos de todas las provincias españolas.

### LA DEMOCRATIZACION DEL COMERCIO

Después de señalar los detalles informativos se entabló un animado turno de preguntas y respuestas, en el que se dijo que Autoservicio no quiere decir ausencia de «servicio», sino simplemente una mejora del mismo a base de dejar al comprador en completa libertad para elegir los artículos que desee. El «vendedor» es el propio artículo que se vende a sí mismo. La tienda de Autoservicio viene definida por una superficie máxima de 125 metros cuadrados y por poseer artículos de ultramarinos en el régimen que lo define.

En él se reúnen ventajas para el comerciante y para el consumidor. Para el comerciante porque supone un aumento de las ventas, disminución de gastos de explotación, supresión de la barrera del mostrador, mayor espacio para las ventas y mayor rotación de existencias, con lo que se reduce el precio de costo. El consumidor, por otra parte, se ve favorecido porque la reducción del coste permite pasar parte del be-

neficio al consumidor; mayor comodidad porque puede examinar los productos sin estar cohibido por el dependiente; mayor rapidez porque se despacha a sí mismo y también mejora la higiene y una más perfecta visibilidad de todos los productos.

### EL AUTOSERVICIO EN ESPAÑA

La idea del Autoservicio surgió en Estados Unidos por Frank Woolworth al exhibir al público una gran masa de artículos, permitiendo que los tocasen y los examinasen. En 1929 se generalizó. En Europa se introdujo en 1950 y en 1957 toma el gran auge. En ese año la Comisaría de Abastecimientos y Transportes lo ensaya en el mercado de Barceló, y en 1958 se celebra la primera Exposición en el Círculo de la Unión Mercantil.

Por último, los técnicos de CETA se refirieron al futuro del Autoservicio en España. Dijeron que en nuestra Patria actualmente hay instalados 4.000, de los cuales 100 están radicados en Madrid. Aunque todavía muchos de ellos no funcionan en condiciones idóneas, sus ventajas ya se hacen notar. El aumento del nivel de vida implica una disminución del servicio doméstico y de la mano de obra femenina. El Autoservicio ofrece ahorro en el tiempo, compra más cómoda y mayor diversidad de productos. En España se ha pasado de comprar por necesidad a comprar por gusto, y en este sentido el triunfo del Autoservicio es claro porque ofrece con delicadeza los productos. En Autoservicio —se señaló al final de la rueda informativa— permite la democratización de la compra, la libertad del consumidor que son las causas fundamentales de su futuro desarrollo.

Jesús TORRE FRANCO

## EL DOCTOR BARELLA, CONDECORADO

ES DIRECTOR DE UN CENTRO DE INVESTIGACION TEXTIL DE BARCELONA

Con motivo del I aniversario de la fundación de la Cámara de Directores, Mayordomos y Encargados del Arte Textil, de Barcelona, algunos de los científicos del Departamento Textil del Patronato «Juan de la Cierva» fueron objeto de distinción. El jefe del Departamento, doctor ingeniero don Alberto Barella, fue nombrado socio de honor de la entidad y recibió uno de los cuatro máximos galardones que fueron otorgados a representantes de la industria y la técnica textil. El investigador doctor ingeniero don Rafael Audivert recibió la Medalla de Plata de la Cámara.

## ENTREVISTA

### PLAN DE EXTENSION DE LA SEGURIDAD SOCIAL PARA AMERICA

El director de la Caja de Previsión Social de la Superintendencia Bancaria, de Colombia, don Jesús María Rengifo Ordóñez, persona con largos años de ejecutoria en su país en el campo de la Seguridad Social, se encuentra en Madrid, asistiendo al curso del Centro Internacional de Formación de Técnicos que ofrece la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS), y que se ha iniciado ahora. Los planes del señor Rengifo pueden tener gran repercusión, y son éstos:

—Hemos propuesto —dice— a la OISS, con la aprobación de los que asistimos a este curso, de que éste se encamine hacia un objetivo de realización específica en nuestra América. Siendo todos profesionales, con mayor o menor responsabilidad cada uno en tareas de esta índole, hagamos un plan que trace derroteros nuevos en nuestros países.

—¿Sería un plan para...?

—Para llevar la Seguridad Social a los sectores campesinos, que es una de las grandes problemáticas del momento en toda Iberoamérica. Nosotros tenemos, de hace años, la experiencia del sector cafetalero de nuestra región de El Quindío, pero hay que trazar un plan para el campesinado de toda América.

—La OISS también tiene experiencias de planes pilotos en Bolivia y Perú, con buenos resultados.

—Precisamente, se dan todos los elementos para que de los integrantes esta vez del curso en Madrid salga una «operación iberoamericana pro Seguridad Social campesina».

—¿Esos elementos son...?

—Las representaciones que, de los distintos países americanos, estamos aquí; la experiencia en el campo americano con que ya cuenta la OISS; la experiencia que España nos brinda; la ventaja de estar aquí la sede de la Secretaría General de la OISS; en fin, que es cuestión de que nos pongamos todos a estudiar, minuciosamente, un plan.

—¿Cuál es, a su juicio, el problema principal para una Seguridad Social campesina?

—La financiación, que es donde han tropezado siempre estos planes.

—¿Muy difícil?

—Difícil, sí; imposible, no. Resulta, más que nada, un problema inicial, «de arrancada», de buena voluntad y de buscar la fórmula de no recargar la Administración Pública.

—¿Sería un plan interamericano?

—Yo diría mejor un plan iberoamericano, pues contamos con España, donde está nuestra Secretaría General, tan vinculada al Instituto Nacional de Previsión Social. Se puede pensar, en este estudio, en planes regionales, primero.

Nivio LOPEZ PELLON



## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 7.º A (NORTE)

De 9,30 de la mañana a 11 de la noche

CENTRO.—Botoneras, 7 (de Plaza Mayor a Imperial); Génova, 18; San Marcos, 6.

LATINA.—San Bernardo, 39.

UNIVERSIDAD.—Ferraz, 33; Galileo, 61.

CHAMBERI.—J. de la Quintana, 2 (frente Proyecciones); Ponzano, 46; Santa Felicitas, 13.

TETUAN.—Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Genciana, 49 (entrada V. Catal, 62, Tetuán); Isla de Oza, número 16 (Ciudad Puerta Hierro); Magnolias, 116 (con vuelta a Luis Esteban); Hernani, 76 (entre Moscardó y Orea).

CHAMARTIN.—Cañamar, 12 (junto Carril Conde, 35); Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo Silos); Chile, 9 (prolongación General Mola); Eugenio Salazar, 26; Francisco Suárez, 20 (frente Padre Damián); avenida San Luis, 95 (detrás Marina).

VENTAS.—Arturo Baldasano, 10; Alcalá, 172; Berastegui, 91 (barrio Bilbao); Lenceros, 15 (Gran San Blas); Virgen del Lluç, 16 (antes Oráculo); Torrelaguna, 16 (barrio Alegría).

BUENAVISTA.—Brescia, 4 (parque de las Avenidas); General Mola, 60; María de Molina, 22 (entrada Claudio Coello, 145); Narváez, 3.

RETIRO-MEDIODÍA.—Avenida Doctor Esquerdo, 107; Príncipe, 15.

De 9,30 de la mañana a 10 del día siguiente

CENTRO.—Mejía Lequerica, 3; Preciados, 14; Prim, 15; plaza de San Ildefonso, 4.

LATINA.—Comandante Fortea, 36 (Fuente la Teja); Factor, 4 (próximo Mayor, 84).

UNIVERSIDAD.—Alberto Aguilera, número 19; Arapiles, 21; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72; Torre de Madrid (Plaza España, 18).

CHAMBERI.—Covarrubias, 22; General Alvarez Castro, 24 (esquina Viriato); plaza San Juan de Cruz, 3 (frente Ministerio Vivienda).

TETUAN.—Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Comandante Zorita, 48 (semita esquina General Perón); avenida Reina Victoria, 20; Capitán Haya, 74; San Enrique, 22.

CHAMARTIN.—Alberto Alcocer, 28; Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); Corazón de María, 23 (paralelo Cristo Rey); López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque 14 (barrio Orisa).

VENTAS.—Alcalá, 363; avenida de Aragón, 167 (Canillejas); Castillo Simancas (prolongación San Blas); avenida de Daroca, 7 (antes carretera del Este); Gerardo Córdón, 63 (barrio Elipa); Valentín Aguirre, 14 (Canillas).

BUENAVISTA.—Alcalá, 121 (esquina General Mola); Cartagena, 20; Conde de Peñalver, 23 (esquina Ayala); Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo); Serrano, 45.

RETIRO-MEDIODÍA.—Alcalde Sainz de Baranda, 9.

### TURNO 7.º A (SUR)

De 9,30 de la mañana a 11 de la noche

CENTRO.—Botoneras, 7 (de Plaza Mayor a Imperial); Génova, 18; San Marcos, 6.

LATINA.—San Bernardo, 39.

RETIRO-MEDIODÍA.—Antonio Maura, 10; avenida Doctor Esquerdo, 107; paseo General Primo Rivera, 12; Príncipe, 15; Tarragona, 16; Doctor Esquerdo, 180 (salida Metro Pacífico); paseo Infanta Isabel, 23.

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Balears, 59 bis; Embajadores, 58; Jaime el Conquistador, 38; Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); San Magín, 21 (entrada Marcelo Usera, 159).

CARABANCHEL.—Avenida Oporto, número 53; colonia San Francisco, calle 1, número 3 (Carabanchel Alto); E. Morales, 10 (Vista Alegre, salida Oca); General Ricardos, 59; Poblado Mínimo Caño Roto, local 1; Cebros, 12 (entra. calle Higuera); Naval Moral Mata, 40 (San Ignacio Loyola); paseo Extremadura, 136; Parque Aluche, Seseña, 31 (Santa Elena); San Rufo, 3 (próximo avenida Manzanares, 26).

VALLECAS.—Avenida Albufera, 252 (colonia Villota); Conde Rodríguez San Pedro, 45 (Entrevías); Martínez de la Riva, 87 (Puente Vallecas); Puerto Canfranc, 23 (Puente Vallecas); barrio Moratalaz, Polígono F.

De 9,30 de la mañana a 10 del día siguiente

CENTRO.—Mejía Lequerica, 3; Preciados, 14; Prim, 15; plaza de San Ildefonso, 4.

LATINA.—Comandante Fortea, 36 (Fuente la Teja); Torre de Madrid (Plaza de España, 18); Factor, 4 (próximo Mayor, 84); Segovia, 63.

BUENAVISTA.—Alcalá, 121; Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo).

RETIRO-MEDIODÍA.—Alcalde Sainz de Baranda, 9; Juan de Urbieto, 73 (colonia del Retiro); Santa Isabel, 7.

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Almendrales, 24 (frente cine Copacabana-Usera); plaza de Cascorro, 6; Jacinto Verdaguer, 11; Los Maceda, 73 (Orcasitas); plaza Peñuelas, 9.

CARABANCHEL.—Camino de la Laguna, 221 (Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); Urogallo, 21 (frente A. Sánchez número 31); paseo de Extremadura, número 319; Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura).

VALLECAS.—Calle Cuatro, 49 (Palomeras); avenida Monte Igueldo, 7 (Puente Vallecas); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); barrio Moratalaz, Polígono G 928.

## ESPINOSA SAN MARTIN, HIJO ADOPTIVO DE DARRO

MADRID. (Cifra).—En la tarde de ayer el Ayuntamiento de la villa granadina de Darro, a quien acompañaban las autoridades provinciales y locales de Granada, visitó en su despacho oficial al Ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa San Martín, para hacerle entrega de un pergamino con el nombramiento de hijo adoptivo de aquella localidad.

A las palabras del Alcalde de Darro, don Juan León Quesada, exponiendo las razones de agradecimiento del pueblo de Darro al señor Espinosa San Martín, éste contestó con otras en que dijo cuánto le complacía poder haber prestado la ayuda de su Ministerio a aquella villa.

26 Arriba

## MADRID-BARAJAS

MADRID. (Cifra).—Con destino a París ha salido el embajador de Uruguay en la capital española, señor Posadas.

Con destino a Nueva York y Washington, donde asistirán a la toma de posesión del Presidente Nixon, marcharon, a mediodía de ayer, los ministros de Asuntos Exteriores e Interior de la República de Guinea Ecuatorial, señores Ndongo y Masie, respectivamente.

### Barajas, abierto al tráfico

MADRID. (Pyresa).—El aeropuerto intercontinental de Barajas está abierto al tráfico normal de viajeros y carga, a pesar de la niebla que envuelve a Madrid. Desde las 10 horas de la mañana hasta las 10,55 el aeropuerto estuvo bajo mínimos, pero a dicha hora se reanuda el tráfico normal.

### Hija de Tyrone Power

MADRID. (Cifra).—Romina Power, hija de Tyrone Power y Linda Cristian, que ha permanecido una temporada en España, ha emprendido viaje de regreso a Roma, donde reside habitualmente. Le acompañaba en este viaje la señora Bobadilla.

Romina, que esperó durante más

## VILLAR PALASI VISITO LA ESCUELA DE ESPECIALIDADES DE LA SECCION FEMENINA

### LE ACOMPAÑO LA DELEGADA NACIONAL, PILAR PRIMO DE RIVERA

MADRID. (Pyresa).—El Ministro de Educación y Ciencia visitó ayer tarde la Escuela de Especialidades de la Sección Femenina, enclavada en el Colegio Mayor «Nuestra Señora de la Almudena», en la Ciudad Universitaria.

Don José Luis Villar Palasí, en compañía de la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, del director general de Enseñanza Media, señor Asís Garrote, y de la Directora del Centro, María Antonia Capilla, recorrió detenidamente las dependencias de cada una de las Escuelas, saludando a su paso a las alumnas y mandos.

Posteriormente, en el salón de actos, la Directora del Centro señaló el funcionamiento de las distintas especialidades: Asistentes Sociales, Ayudantes Técni-

cos Sanitarios, Educación Física y Hogar. En total cursan estudios 537 alumnas, procedentes de los diversos sectores sociales. De ellas, 167 son becarias y 27 son de países hispanoamericanos.

La Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, agradeció la presencia del Ministro y señaló que la razón de ser de la institución es la de formar a la mujer, capacitándola para vivir en el mundo actual. Afirmó que la juventud lucha hoy por bienes de índole espiritual más que por bienes materiales.

Cerró el acto el Ministro de Educación y Ciencia, quien hizo presente la grata impresión que había recibido al visitar las distintas dependencias de la Escuela de Especialidades, y exaltó la labor desarrollada por la Sección Femenina.

### Universidad de Madrid

MADRID. (Pyresa).—Las clases se desarrollaron con normalidad en los diferentes centros de la Universidad de Madrid, donde la asistencia del alumnado continúa siendo numerosa, como en días anteriores.

En la Facultad de Letras un grupo de alumnos de la rama de Psicología acudió al Decanato para pedir que le fuera retirado el expediente abierto a una compañera. Según medios estudiantiles, el decano acogió favorablemente la propuesta.

En la Facultad de Letras y en otras Facultades se celebraron reuniones estudiantiles a nivel de curso: los murales que aluden a diversos temas académicos y sociales continúan apareciendo, pero el clima general en los medios universitarios es, según parece, propicio a llegar a un ambiente de plena tranquilidad, que ya se está produciendo en gran medida.

## NOTA DE LOS REDACTORES DE «DON QUIJOTE»

MADRID, 17. (Pyresa).—Los miembros de la Redacción del desaparecido semanario «Don Quijote», encabezados por don Fernando Casares, han hecho pública la siguiente nota, relacionada con la escrita por don Pedro José Pinillos Suárez, consejero-delegado de EPISA, entidad editora del citado semanario:

«1.—Al referirse el señor Pinillos a una denuncia puesta por EPISA ante el Juzgado de Madrid número 5 «sobre análogos hechos y otros de mayor gravedad relatados en la nota», nos vemos en la ineludible obligación ética de aclarar que tales hechos se refieren a los que pudieran haber cometido el presidente y el vicepresidente del Consejo de Administración de EPISA, sin que nos conste—por no ser parte—en qué momento procesal se encuentra la citada denuncia.

2.—Respecto a los constantes contactos de EPISA con el Ministerio de Información y Turismo desde el pasado día 20 de noviembre, queremos también aclarar que tales contactos se deben a una inspección reglamentaria del citado Ministerio «ante determinadas posibles irregularidades empresariales», según la nota facilitada a la Prensa por la Dirección General de Prensa con fecha 11 de enero de 1969.

3.—Alude el señor Pinillos a que sólo un empleado de la plantilla ha presentado reclamación de salarios. Por ser este asunto «sub judice» nos remitimos al fallo que en su día dicte la Magistratura del Trabajo. En la Dirección General de Prensa consta, por otra parte, la plantilla de Redacción—director, redactor-jefe, auxiliares de Redacción y colaboradores fijos—a primeros de enero del presente año.

4.—Al hacer referencia el señor Pinillos a una «reunión particular» celebrada en los entonces locales de la Empresa el pasado día 31 de diciembre, conviene hacer constar lo siguiente: Parte de los empleados, escasos de dinero por no haber cobrado sus salarios ni pagas extraordinarias, decidieron reunirse en la Nochevieja en los locales de la revista, previa autorización del director y con conocimiento expreso del director-gerente de EPISA.

5.—La Empresa tiene derecho a

poner en conocimiento del Ministerio de Información y Turismo los hechos que crea necesarios sobre la Redacción y su director, como nosotros tenemos ese mismo derecho en relación con la actuación de la Empresa. Nos referimos al fallo que en su día dicte el Ministerio de Información y Turismo.

6.—La Redacción y el director de la misma se reservan las acciones pertinentes que puedan emanar de la nota del señor Pinillos, ya que estiman que en ella se vierten insinuaciones y ambigüedades que atentan contra su prestigio profesional y su honorabilidad personal.

7.—El acuerdo del Consejo de Administración de EPISA sobre «aplazar la publicación del próximo número del semanario, procediendo, al mismo tiempo, a reestructurar los servicios de Redacción y Dirección» nos parecería muy bien, pero hacemos constar los siguientes hechos anteriores a este acuerdo:

a) Que actualmente no hemos cobrado desde el mes de noviembre de 1968.

b) Que la Empresa ha sido desalojada por impago de sus oficinas en Pinilla del Valle, número 1, de donde previamente los acreedores fueron retirando en nuestra presencia mesas, sillas, archivadores, máquinas de escribir, etc., sin que nosotros abandonásemos nuestro puesto de trabajo hasta el lanzamiento, que se produjo el día 10 de enero a primera hora de la tarde.»

### Expediente al director de «LAE»

MADRID, 17. (Pyresa).—Un expediente administrativo ha sido incoado contra el director del semanario «La Actualidad Española», don José Antonio Vidal Cuadras, por la Dirección General de Prensa.

El expediente está motivado por la contestación de don Pedro Alarcos a la encuesta de «LAE». «Quince comentaristas políticos ante una posible crisis», que pueden suponer una falta de acatamiento a las Leyes Fundamentales y constituir, por tanto, una infracción al artículo 2 de la ley de Prensa e Imprenta.



## NUESTRA Tertulia

Una dieta severa, sustituto de la píldora.—Es decir, a las clases humildes, entre las que se produce la explosión demográfica, hay que reducirles la ración alimenticia.—Se prohíbe arrojar por la ventana a rectores de Universidad.—No debe haber clases en los pisos altos de las Facultades.—Portugal se retira de la Eurovisión.—San Antón

### PILDORA

«El rector magnífico de la Universidad de Madrid, en la cárcel...» «¿Qué...? ... De papel, hombre, que no dejáis terminar.» (Es el momento de aclarar que casi siempre que en esta sección se incluye el concepto «hombre» es para sustituir una interjección de las que sólo se permiten a los novelistas de moda.) «Ah, bueno! ¿Y por qué le ha incluido «La Codorniz» en esa sección?» «Por sus declaraciones a «Miss», según las cuales no hace falta píldora, sino comer menos.» Se lee en alta voz la sentencia y se registran las risas de rigor. «Pues no tiene tanta gracia —apunta el sociólogo menor—. Si la explosión demográfica que agobia a los sociólogos se registra en las clases peor dotadas económicamente, y encima las reducimos la dieta alimenticia, ya me contarás.» «¿Entonces tú crees que...?» «Eso por un lado, pues está demostrado que el más amoroso es el que come menos. Y por otro, que los millonarios suelen tener pocos hijos. Si los tuvieran —termina sentencioso—, la riqueza terminaría por repartirse mejor.» Sigamos comiendo, pues.

### LIBERTAD

Y va de rectores. «Mira, mira —dice uno de los redactores de nacional que va viendo salir del teletipo la noticia de Barcelona; la noticia del asalto al rectorado, los golpes al rector, etcétera—. ¿No decía Albadalejo que lo que hacía falta era libertad para resolver en común los problemas de la Universidad? Pues entiendo que si esos estudiantes que le atacaron querían tirarlo por la ventana, él debió someterse a su voluntad y dejarse tirar.» «Pero esos estudiantes son unos bestias y está claro que no se les puede dar libertad.» «Ah! Entonces hay que conceder una libertad discriminada o dictar unas reglas concretas. Artículo primero, no se debe tirar a los rectores por las ventanas.» «Con- tigo no hay manera de dialogar. Tú eres un retrógrado.» «Te voy a demostrar que soy liberal. Te voy a tirar por la ventana...»

### ULTIMO PISO

Los separamos, claro. Nuestro compañero de Redacción, que al tiempo es catedrático de Filosofía, viene a entregar su artículo. «Oye —le preguntamos—: ¿en qué piso est átu cátedra?» «En el último.» «Pues ya puedes pedir que te muden a un bajo.» «¿Por qué?» Le leemos lo de Barcelona. Y con la guasa que le caracteriza, cierra el tema: «Seguiré donde estoy. Más vale que muera un hombre y que viva la Universidad.»

### SALOME

«A ver cuándo me sacas a mí en la tertulia», dice Astudillo. «Pero si tú no cuentas nada. Clavas la cabeza en las cuartillas y alguna vez te ríes. Pero vamos a ver si se puede hacer algo. ¿Tú eres Salomé?» Se mira detenidamente y responde: «No. Mira: ni un velo. Y mira ahora mi documento nacional de identidad. Está claro. Tampoco Astudillo es Salomé. «Ya está —exclama—. Te doy una noticia: Portugal se retira del Festival de Eurovisión.» «Pues es una pena. ¿Y por qué?» «Parece que han trascendido demasiado ciertas interioridades, tales como títulos de canciones, intérpretes, etcétera.» No lo entendemos, porque si fuera por eso... Además que nada hay de ilegal en eso. Ni siquiera se roza la ética. «Será por otra cosa.» «Será.» Pues no lo citamos entonces.

### SAN ANTON, GALLINITA PON

«Oye. Tu amigo, ése de Carabanchel que se comió las seis mil gallinas, ¿está arrepentido?» «No. Si le gusta mucho la pepitoria.» «Pero fíjate que ahora, por San Antón, ¿eh? Fíjate la de huevos que le habrían puesto.» «Es verdad. Hoy es San Antón: Felicidades a todos.» «¿Qué ingenioso! Tu familia, ¿bien?» Y así un ratito repitiendo las ingeniosidades de todos los años. Es inevitable. Contreras nos cuenta lo curioso: «Había una señora encantadora, ya mayor, con un perrito envuelto en su mantita y todo. El sacerdote le dió bendecida una estampa, que la señora llevó fervorosamente a sus labios, y luego la pasó por el lomo del perrito y finalmente se la puso en las fauces para que la besara también. Conmover, ¿no?» Pues sí, conmovedor, aunque sea preconciar. La señora estaba demostrando no sólo su amor al Santo, sino su amor al perro y su creencia de que también los animales merecen el amor de los santos. Vaya.

J. MARTINEZ

## APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE INVESTIGACION LINGÜISTICA

### ESTA DIRIGIDO A ESPECIALISTAS EN INVESTIGACION DEL ESPAÑOL ACTUAL

LA LECCION INAUGURAL FUE PRONUNCIADA POR EL PROFESOR MUÑOZ CORTES

«La Escuela de Investigación Lingüística, que se propuso una finalidad muy concreta, como es la de formar especialistas en la investigación del español contemporáneo, partiendo de la necesidad urgente de que todos los avances de la moderna lingüística tuvieran aplicación a nuestra lengua española, en todos sus niveles y en todas las variadas y extensas áreas hispánicas» —según dijo el secretario general de la Oficina de Información y Observación del Español y director de la Escuela de Investigación Lingüística, profesor Criado de Val—, ha inaugurado en sesión solemne su cuarto curso para especialistas en investigación del español actual.

El acto académico se celebró en los salones del Instituto de Cultura Hispánica, bajo la presidencia de don Dámaso Alonso, presidente de la Real Academia de la Lengua, quien estuvo acompañado por los señores don Rafael Lapasa, secretario perpetuo de la Real Academia de la Lengua; don Manuel Criado de Val, director de la Escuela de Investigación Lingüística, y don Luis Alfonso, secretario general de la Asociación de Academias.

Estuvieron presentes asimismo en esta sesión una treintena de alumnos que participan en este curso y que representan a España, República Dominicana, Estados Unidos, Bolivia, Chile, Rumania, Francia, Argentina, Corea, Túnez, Italia, Suiza, Uruguay, Cuba, Panamá y Bulgaria.

El profesor Criado de Val comenzó el acto haciendo un balance

de lo que hasta ahora había sido la Escuela de Investigación Lingüística, la cual, a lo largo de tres cursos anteriores, ha acogido a un total de 67 licenciados especialistas en español que, procedentes de España, América y otros países de Europa, han venido a Madrid sin reparar en sacrificios para extenderse más tarde por Universidades y centros de investigación del mundo entero, planteándose una conciencia de nuestra misión ante los problemas que la extensa y complicada situación del español contemporáneo nos plantea.

A continuación el profesor don Manuel Muñoz Cortés desarrolló la lección inaugural de este curso sobre el tema «La lengua española, lengua de comunicación internacional».

Partió el conferenciante afirmando que el problema de la comunicación humana es una preocupación constante.

«A lo largo de la Historia —explicó— se ha querido buscar una respuesta a la diversidad de lenguas. Eso ha hecho que se busque también desde hace siglos una lengua universal. A partir del Renacimiento, especialmente, hay la «cuestión de las lenguas»; es decir, la preocupación por el valor relativo de las lenguas modernas frente al latín, y entre ellas, el español. Hoy día se vuelven a plantear estas cuestiones de carácter estimativo y prescriptivo. La preocupación por una lengua internacional ha sido constante, y se han propuesto más de 350, muchas de ellas no han pasado del estado de

ensayo; otras, como el esperanto, han tenido algún éxito.»

«Pero no parece que sea ése el camino. Entonces —añadió el profesor Muñoz Cortés— hay que plantear el valor relativo de las lenguas de gran extensión para la comunicación. Si tenemos en cuenta las condiciones exigidas por grandes lingüistas como Truetzko o Martinet, se pueden examinar las características estructurales, históricas y sociológicas del español, que coinciden en gran parte con esas exigencias, así en la claridad y fijeza del sistema fonético, en la estructura adecuada a las palabras, en su síntesis abierta.

El español, desde el punto de vista de economía didáctica, es la lengua de más fácil aprendizaje. Por otra parte, la unidad esencial del español en el ámbito hispánico, unidad creciente gracias al esfuerzo conjunto de muchas instituciones, y al que sirve la Oficina de Información y Observación del Español, permite una amplia capacidad de comunicación.»

El profesor Muñoz Cortés terminó diciendo que no se trata de afirmar orgullosamente una superioridad, sino de ofrecer a los hombres un instrumento más de comunicación, compatible con otras lenguas, en un concepto de plurilingüismo como necesidad del hombre culto.

Finalmente, el presidente de la Real Academia de la Lengua, don Dámaso Alonso, declaró inauguradas las tareas del cuarto curso de la Escuela de Investigación Lingüística, del Instituto de Cultura Hispánica.

### “El futuro inmediato del ferrocarril es prometedor”

En el Museo del Ferrocarril ha dado una conferencia Juan B. Cabrera, presidente de la Asociación de Amigos del Ferrocarril en Madrid, acerca de «El futuro inmediato del Ferrocarril».

Aludió a los problemas ajenos que rodean al viaje ferroviario, como son las dificultades para acudir a las estaciones por los colapsos en el tráfico y la falta de transporte en muchas estaciones a la llegada de los trenes.

Ve, sin embargo, un futuro inmediato favorable al ferrocarril, tanto en los viajes nocturnos, aptos para desplazamientos urgentes o de negocios, como en los servicios de cercanías o entre ciudades no muy alejadas.

Señala la conveniencia de unos horarios adecuados de llegada en los trenes nocturnos, de unos servicios muy frecuentes de cercanías, con salida y llegada al centro de las ciudades, a ser posible en subterráneo, y unos servicios «interciudades» rapidísimos y frecuentes, a base de unidades eléctricas, trenes Diesel o Talgo, con apenas paradas, para favorecer el tráfico entre las grandes zonas.

Aboga por una coordinación para un mejor servicio de transporte urbano en relación con las estaciones; para un horario adecuado en los hoteles, y termina haciendo referencia a las ventajas tarifarias que para atraer al turismo se lleven a cabo en otros países, y las facilidades progresivas que se dan al cliente del ferrocarril.

## CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO

EL PRIMER VIERNES DE FEBRERO SE CELEBRARÁ EL DIA DEL AYUNO VOLUNTARIO

MADRID (Cifra).—«La recaudación de la IX Campaña contra el Hambre en el Mundo, que se celebró en España el pasado año, fue de 34.166.005 pesetas. Pensamos que este año esta cantidad aumente sustancialmente», dijo a un redactor de la agencia Cifra un portavoz del Comité católico de la campaña citada.

«Como fundamental dentro del desarrollo de esta Campaña contra el Hambre, se va a celebrar el primer viernes de febrero el Día del Ayuno Voluntario con la finalidad de que, a costa de un sacrificio personal, se puedan obtener los ingresos que para este fin necesitamos», señaló, para agregar seguidamente que en 1960 se realizó la primera colecta, recaudándose 500.000 pesetas, y la última, realizada en 1968, elevó las aportaciones voluntarias a la cifra ya citada de 34.166.005, bastante elevada en apariencia, pero insuficiente a todas luces para las necesidades a que hay que atender.

La cantidad recaudada en la IX Campaña contra el Hambre se ha distribuido de la siguiente forma: obras de desarrollo agrícola, 14.054.000 pesetas; obras de promoción de la mujer, 9.309.891; programas de enseñanza y formación profesional, 4.387.000; obras de desarrollo comunitario, 2.423.000; ayuda sanitaria, 780.000; adquisición de vehículos, 650.000, y finalmente, ayudas de emergencia, 1.500.000 pesetas.

Bajo el «slogan» de «Os invitamos a participar en la única guerra justa: la guerra contra el hambre, el analfabetismo y la enfermedad», la Unión Mundial de Organizaciones Femeninas Católicas (UMFOC), y en España el Comité Católico de la Campaña contra el Hambre, de la Acción Católica Española, pide el importe de una hora de trabajo a la población activa y una peseta a los niños y ancianos.

«En mayo último —prosigue el portavoz— fueron aprobados los objetivos a los que se propone atender la X Campaña, y que suman 52 millones de pesetas, que se distribuirán en Asia (India, Siria y Macao), África (Guinea Ecuatorial, Camerún, Angola y Katanga) e Hispanoamérica (Perú, Brasil, Colombia y Bolivia). En España se prestará ayuda a obras de desarrollo agrícola comunitario, promoción social y humana, promoción de la mujer y otras.»



## MAS DE 400 HISPANOAMERICANOS HAN REALIZADO CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO PEDAGOGICO EN EL CENTRO NACIONAL DE MONITORES

ESPAÑA CONTRIBUYE CON ELLO A LOS PLANES DE FPA EN LOS PAISES DEL MUNDO HISPANICO

Probablemente, una de las operaciones más interesantes para el acercamiento del mundo hispánico, fue emprendida por la Formación Profesional Sindical. Primero, los profesores más destacados de la entonces naciente FPA se marcharon hasta los países hermanos, contratados por sus Gobiernos, para colaborar en los planes nacionales de formación profesional, en estrecha colaboración con la Organización Internacional del Trabajo y de cuyos resulta-

dos hay múltiples pruebas que señalan la eficacia del sistema. Después se han celebrado algunos cursos de perfeccionamiento de trabajadores especializados en aquellas Repúblicas, con idénticos fines y, ahora, desde hace un par de años, esta acción se ha visto reforzada con nuevos cursos de perfeccionamiento, prácticamente sucesivos que están desarrollándose en el Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores de la Casa de Campo.

### Una nueva tarea de misión

Según datos manejados por organismos especializados, el problema de la formación profesional era tan grave al iniciarse esta operación, que podía compararse al del analfabetismo. Las estadísticas de los años sesenta delataban el sonrojante balance de que un 40 por 100 de la población adulta era analfabeta, y la escasez de mano de obra especializada, cualificada, paralela, lo que venía a dificultar el proceso de expansión y desarrollo en el Nuevo Continente, emporio de riquezas por explotar del viejo mundo.

Y así, España se echaba encima una nueva misión, que comenzó al comenzar el programa emprendido por la Universidad de Santiago de Chile.

Los cursos que actualmente se celebran en el Centro Nacional

anteriormente aludido forman parte de los que se inician en Turin, en el Centro Nacional de Perfeccionamiento Profesional y Técnico de la OIT, en cuyo sostenimiento participa nuestra nación, y en el que asimismo hay profesorado español, también salido de la Formación Profesional Acelerada.

Hasta allí llegan los especialistas formados en escuelas hispanoamericanas y con dotes para ejercer después el profesorado. Realizan su curso técnico y práctico en el Centro Internacional, que se completa siempre con una fase de perfeccionamiento en Madrid, donde conocen durante tres semanas consecutivas, y de acuerdo con un plan pedagógico científicamente estudiado, la metodología de la FPA y el funcionamiento de los

centros de Formación Profesional Acelerada de los Sindicatos.

Hasta el momento, todos los cursos celebrados por el Centro Internacional de Perfeccionamiento Profesional y Técnico de la OIT han tenido un cupo de hispanoamericanos, los cuales han venido a Madrid para realizar la fase obligatoria de cada curso. Es decir, que en lo sucesivo, si no se alteran los planes, cuantos aspirantes a profesores de Formación Profesional para adultos de Hispanoamérica que pasen por Turin harán escala en nuestro Centro Nacional de la Casa de Campo.

Según nos informa su director, señor García Aguado, pasan de 400 los alumnos hispanoamericanos que han realizado ya los cursos que comentamos.

CACHO-DALDA

## LA FABRICACION DE UN SER VIVO EN UN TUBO DE ENSAYO PLANTEA PROBLEMAS DE ORDEN TEOLOGICO Y FILOSOFICO

CONFERENCIA DEL DOCTOR SANTOS RUIZ EN LA INAUGURACION DEL CURSO EN LA ACADEMIA DE FARMACIA

Se ha celebrado la sesión inaugural del curso en la Real Academia de Farmacia.

Presidió el director de la Corporación, don Ricardo Hontequi Díaz de Plaza, acompañado de los señores don Toribio Zúñiga Sánchez Carrudo, don Leonardo Gutiérrez Colomer, don Nazario Díaz López, don Nicolás Gutiérrez del Alamo y don José Lucas Gallego.

El vicesecretario doctor Nazario Díez López leyó la Memoria de Secretaría, comprensiva de la labor realizada en el curso pasado.

A continuación, el doctor don Angel Santos Ruiz leyó el discurso reglamentario, cuyo título fue «La vida in vitro».

El profesor Santos Ruiz se refirió con detalle a los trabajos de los profesores Spiegelman y Marone sobre la síntesis «in vitro» de un ácido ribonucleico infeccioso y, asimismo, a las recientes investigaciones del profesor Koraberg y sus colaboradores, que han permitido reproducir, a partir de unidades químicas, una réplica exacta y funcional de un virus del colibacilo.

Aludió a la gran significación que tienen estas sensacionales investigaciones para múltiples enfermedades y problemas biológi-

cos que acosan a la humanidad y también a sus potencialidades para revelar procesos íntimos de la vida misma.

Pero, aparte de estas consecuencias científicas, no de menor trascendencia son las repercusiones metafísicas, puesto que las perspectivas entreabiertas por la ciencia al llegar a la fabricación de un ser vivo plantean numerosos problemas de orden teológico y filosófico que interesan a un público amplio. El verdadero problema de la síntesis de la vida es, más que químico, funcional: fabricar moléculas es, sin duda, una gran cosa, pero más importante y difícil es organizarlas.

El profesor Santos Ruiz aumentó ampliamente las aludidas repercusiones metafísicas, llegando a la conclusión de que la verdad científica no es suficiente para explicarlo todo y que es necesario sujetarse a otras verdades, sobre todo a la verdad subsistente de un Creador.

Después fueron llamados a recibir sus premios a los farmacéuticos que los obtuvieron en el curso científico de 1968.

Se dio lectura al programa de premios para 1969.

«NO SE LA PIERDA. UNA PELICULA PERFECTA. NEWMAN, EXCELENTE. HONESTIDAD. REALIDAD Y MUCHO HUMOR»  
(True Magazine)

**Filmax**  
PRESENTA

**W**

**PAUL NEWMAN**



TECHNICOLOR®  
PANAVISION®

**LA LEYENDA DEL INDOMABLE**

GEORGE KENNEDY · J. D. CANNON

ROBERT DRIVAS · LOU ANTONIO

STROTHER MARTIN · JO VAN FLEET

DONN PEARCE and

FRANK R. PIERSON ·

STUART ROSENBERG

GORDON CARROLL

MUSICA  
Lalo Schifano



# automoción

## NUEVO MODELO INGLÉS: EL «TRIUMPH-TR6»



La sobria elegancia británica, muestra, una vez más, con su nuevo modelo «Triumph-TR6», un coche de gran confort y viveza, de perfecto y señorial acabado, concebido con singular armonía, para dar plena satisfacción a ese grupo de usuarios que encuentran un eco justo y complaciente en el disfrute de la aceleración, respaldada siempre por la firmeza y seguridad de un equilibrado conjunto.

Esta nueva versión «TR6», con inyección de combustible, marca la quinta fase en la producción de lo que se considera una de las modernas tradiciones de la industria británica de automoción.

El nuevo modelo ha sido diseñado en colaboración con el departamento de Standard-Triumph. La parte posterior ha sido desarrollada de forma que el porta-equipajes tenga una capacidad de 170 decímetros cúbicos. Las luces traseras, luces de marcha atrás e intermitentes de dirección, «envuelven» los ángulos posteriores de forma que resulten visibles lo mismo desde atrás que desde los laterales.

Se mantiene el motor de 2.498 c. c. de capacidad, con sistema de inyección de combustible, que tanto éxito ha conseguido en el modelo «TR5», dado su seguridad de funcionamiento, potencia y par motor, aunque se han realizado algunas modificaciones en el sistema de inyección, de tipo Lucas.

Este motor de seis cilindros transmite su potencia a través de una caja de cuatro velocidades hacia adelante. Como extra opcional puede montarse un sistema de sobremarchas, que actúa sobre las tres marchas superiores.

La suspensión delantera y trasera son completamente inde-

pendientes, y ofrecen mejor maniobra que las del modelo «TR5 P. I.». Los frenos son de disco en las ruedas delanteras, y de tambor, en las traseras, con servoasistencia. La dirección es de piñón y cremallera.

La velocidad máxima es del orden de los 192 kilómetros por ho-

ra, con una velocidad crucero, sin esfuerzo, de 160 kilómetros por hora. Con respecto a la aceleración, diremos que uno de los prototipos consiguió la velocidad de 96 kilómetros por hora, con salida parada, en nueve segundos.

José LAS MORENÁS

## LAS EXPORTACIONES DE FEMSA

La gran talla industrial a que ha llegado la siempre batalladora Femsa en su ejecutoria obliga, por considerarlo importante, a reflejar de manera exacta su competitiva y agresiva capacidad exportadora.

El pasado 29 de diciembre, en las páginas de este diario, al comentar la gran labor de esta firma, refiriéndonos al porcentaje alcanzado en su capítulo de exportación, indicábamos equivocadamente como incremento un 41 por 100, siendo en realidad del 410 por 100 (cuatrocientos diez por ciento) con relación al anterior año de 1967. El índice es tan claro y elocuente como para dar idea del contundente esfuerzo realizado por Femsa, máxime cuando debemos señalar, por lo que de significación tiene, que estas exportaciones fueron efectuadas en su gran mayoría a países pertenecientes al Mercado Común, dato por sí solo que acredita y confirma el nivel alcanzado por la Empresa.

Aprovechando este significativo equivoco, y aun a trueque de ser reiterativos, queremos reflejar alguna imagen actual de esta firma. Hasta el 30-11-68 las exportaciones sobrepasaban más de cinco veces el volumen obtenido en 1966.

Recientemente se ha constituido en Luxemburgo una Sociedad de total propiedad de Femsa, llamada Femsa-Société Financière et de Brevets Société Anonyme (FEMLUX), con un capital de un millón de dólares, de total desembolso de la Sociedad española. Esta Compañía tiene por principal objeto el dar mayor agilidad, firmeza y fluidez al cada vez mayor desarrollo general del grupo Femsa.

Como semblanza de esta Empresa en el extranjero podemos indicar como «pequeños botones de muestra» los siguientes: La

Ford Lusitania ha cursado pedidos de equipos eléctricos Femsa para los «Cortinas» que ha de montar en su factoría portuguesa de Azambuja. Igualmente ha sido solicitado otro gran pedido a esta firma por los vehículos japoneses «Datsun», montados también en Portugal.

El prestigio y la acreditada calidad de la «poliglota» batería Femsa BT ha sido objeto de gratias y merecidos elogios en los Congresos Internacionales de Venecia y Brighton. Este espaldarazo ha permitido abrir el abanico de exportaciones de los productos Femsa en Francia.

## EL MEJOR AÑO DE LA HISTORIA DE «FORD»

En una declaración de finales de año, la Ford británica puso de relieve que el año 1968 había sido el de mayor éxito en la historia de la Compañía. Mister Leonard Crossland, presidente de la firma, dijo que 1968 fue el primer año en que el valor de las exportaciones alcanzaron la cifra de 200 millones de pesetas. Las cifras correspondientes a 1967 fueron de 164,2 millones de libras.

Los mayores ingresos en divisas proceden de los países del Mercado Común, a donde se duplicaron los envíos de automóviles, con un total de 80.000 vehículos. La producción total de la firma durante el año 1968 fue de 716.000 unidades; comparadas con las 575.000 en 1967, representa un aumento del 25 por 100.

## UN SALON QUE HOY TERMINA

El primer Salón del presente año, el del Automóvil de Carreras, celebrado desde el 8 al 18 del actual, ha cerrado hoy sus puertas. Salón que habrá supuesto un gran deleite para aquellos que no quieren vivir precisamente un mundo de languidez en el andar de sus vehículos.

Con un 20 por 100 más de asistencia que el del pasado Salón del 67, la presente edición del Salón del Automóvil de Carreras clausura hoy día 18 de enero el abigarrado y colorido muestrario de vehículos como el de la foto, el «Lotus-49 B», con el que Graham Hill consiguió el Campeonato del mundo.

La presente edición habrá brindado, una vez más, el contemplativo goce que supone el ostentoso alarde de las últimas y más vistosas galas del vehículo deportivo que ha llegado con su impulso arrollador a poder permitir soñar el placentero poder de la aceleración para vivirlo con mas peligro que mesura.

Este pasado Salón ha visto la introducción del diseño en forma de cuña, lo mismo en los circuitos que en un intento de record mundial de velocidad realizado con automóviles equipados con baterías. En el Salón se presentó el nuevo «Lotus» fórmula Ford «cuña», que se trata de un modelo monoplaza de bajo costo con el que la Ford británica pretende obsequiar al aficionado a las competiciones en este año 1969.

Gran número de los pequeños fabricantes

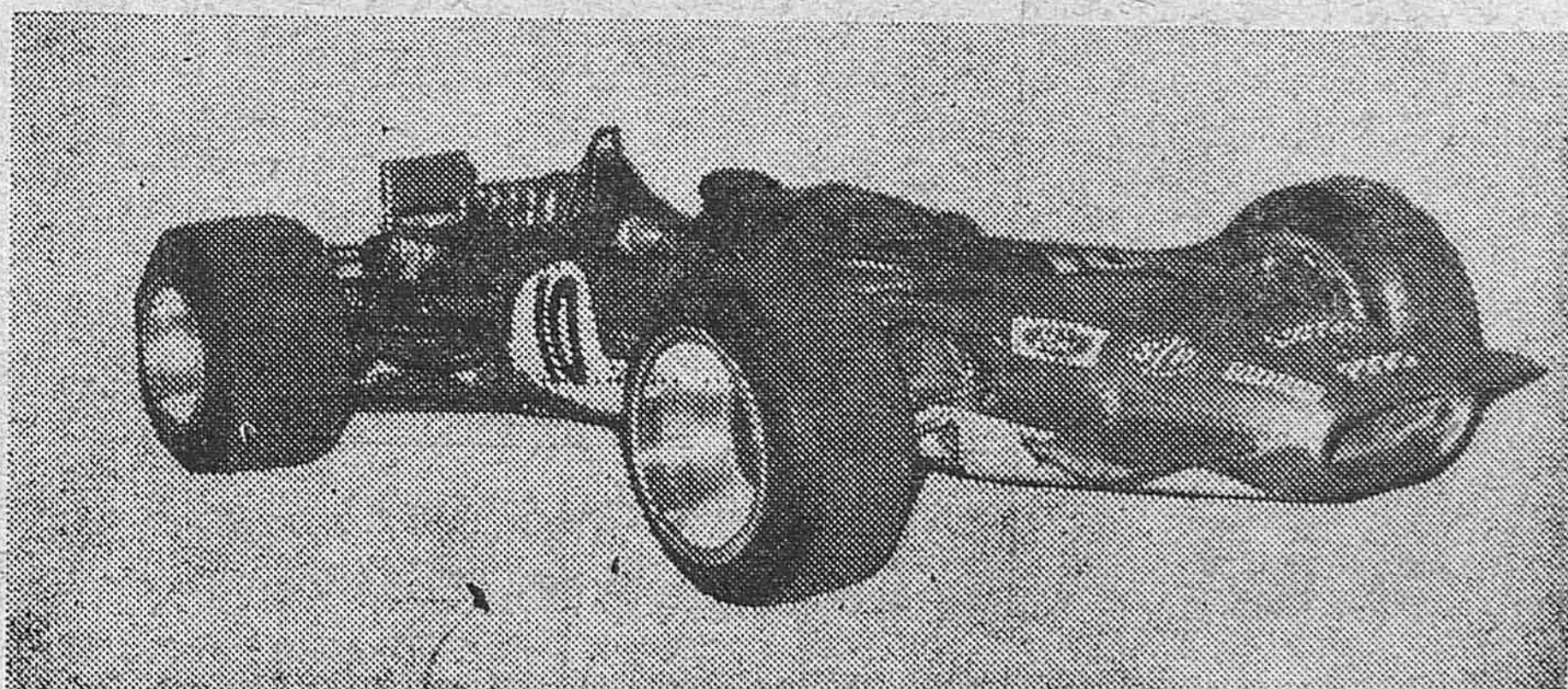
británicos, como Lola, Trident y Davrian, han expuesto automóviles que siguen la línea «cuña». Muchos de estos modelos son de bajo costo y han sido fabricados para montar piezas y equipo de los automóviles de producción en grandes series, aunque también un modelo biplaza «Lola», cuyo precio es de 7.000 libras esterlinas—un millón doscientas mil pesetas—sin impuestos.

Completamente nuevo es un prototipo de dos plazas y fibra de cristal basado en la mecánica del «Himan Imp». Este automóvil también sigue la línea «cuña».

Otro «stand» que llamó la atención fue el de Marcos, que mostró un modelo denomina-

do «Probe-15», de líneas extraordinarias, basado en la mecánica del «Hillman Imp», ¡que tiene su acceso por el techo!

La industria británica del motor tiene la fortuna de poder adornarse con la gloria de los éxitos conseguidos en las competiciones automovilísticas. Las organizaciones deportivas con sede en Gran Bretaña, tales como Brabham y McLaren, y las firmas británicas, como Lotus, Coope y BRM son bien conocidas por todo el mundo. Los pilotos de carreras, entre los que se encuentran John Surtees, Paddy Hopkirk y Roger Clark, son tan representativos de la industria británica del motor como deportistas.





# MUDANZA BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Tristeza al comienzo, alegría al final. La mudanza, en la expresión del mercado, ha sido manifiesta en este cierre de semana. Al comienzo de la sesión la tristeza era patente al advertirse una clara desviación inversora hacia valores muy selectivos, agolpándose el papel realizador en valores señeros, exceptuando los del grupo bancario, que han vuelto a ser los polarizadores en atracción de demanda. El miedo a la baja se reflejaba en muchos rostros, pero una reacción de la demanda volvió al final a poner las cosas en su sitio, que es donde deben estar.

La jornada se ha dividido en dos partes: triste y alegre. La primera era por la baja del grupo eléctrico, en donde destacaban sus principales valores, que son los primeros que operan, con cesiones de mucha importancia, ya que cinco enteros de pérdida en Hidro-Española, tres y medio de Unión Eléctrica, tres y medio de Iberduero y uno y medio de Sevillana podían, como así ha sido, echar para abajo al índice general, contando con el alza que tuviera el sector bancario. Pero no solamente eran las entidades eléctricas las que tendían a la baja, sino también las siderometalúrgicas y, para colmo de males, la Telefónica, con su mucha fuerza, tanto en alza como en baja, y esta vez ha bajado. También han bajado algunas metalúrgicas, que al entrar en ellas Hornos, ha producido la baja en su índice parcial. Con todo, el índice general sólo ha perdido un 0,09 por 100, que señala la fuerte contrapartida que había en otros sectores, como, por ejemplo, en el de construcción e inmobiliarias, que sube un 2,06 por 100, mineras un 0,49, químicas un 0,33 y varias un 0,22; el bancario, ante tantas ganancias, sube un 0,23 por 100, cantidad pequeña, debido a que los valores de primera magnitud han repetido cambio, con lo que el índice parcial de este sector no presenta una abundante diferencia.

Otro dato importante, para dar una mejor impresión de la jornada bursátil, son el total de valores tratados, los cuales suman 111, de los que suben 57, bajan 25 y repiten 29 en sus precedentes. En ellos destaca aún el predominio de signos positivos, aproximadamente un 50 por 100 de la suma total; pero en la suma de bajas, hay valores incluídos en tónica realizadora, que bien pueden recuperar en la próxima sesión lo perdido en la actual. Tal puede acontecer con los valores del grupo eléctrico, para los cuales ha quedado abundante demanda, como también para los del grupo industrial.

Los valores más solicitados en la sesión han sido Banesto, con 4.451 acciones negociadas; Hidro-Española, con 2.020 acciones; Sevillana, con 2.096 acciones; Hornos, con 475 acciones; Telefónica, con 6.777 acciones, y Sniace, con 2.321 acciones. Y ahora daremos la parte alegre de la sesión, que son las muchas peticiones de compras:

**TENDENCIAS AL CIERRE.**—Dinero para Aragón, Banesto, Central, Continental, Exterior, Eurobanco, Fomento, Granada, General, Hispano, Ibérico, Mercantil, Popular, Santander, Urquijo, Valencia, Zaragozano, Fecsa, Hidro-Española, Iberduero, Aguila, Azucarera, C. Alba, Cio, Galerías Preciados, Valderrivas, Crist. Española, Encinar, Vallehermoso, Urbis, Río Tinto, Ponferrada, Campsa, Explosivos, Petróleos, Auxiliar, Fasa-Renault y Santa Ana. Papel para Cartisa y Aluminio Ibérico.

A. ESPADA BEJAR

30 Arriba

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>			<b>Bankiún:</b>			<b>Inmobiliarias:</b>			<b>Gal:</b>		
Interior, 4 % ...	110,-	=	Bankiún ...	197,-	=	Alcázar ...	175,-	*	Gal ...	710,-	+ 10,-
Exterior, 4 % ...	111,-	*	Bilbao ...	965,-	+ 5,-	Bami ...	128,-	+ 3,-	Española de Petróleos ...	422,50	+ 0,50
Amort. 4 % 1950-52 ...	111,-	*	Castellano ...	975,-	*	Ceisa, grandes ...	136,-	+ 1,-	Unión Resinera ...	175,50	+ 0,50
Amort. 4 % 1951 ...	112,75	=	Central ...	1.389,-	=	Ceisa, pequeñas ...	137,-	*	<b>Seguros:</b>		
Amort. 4 % 1953 ...	111,-	*	Continental ...	1.732,-	+ 7,-	Fincosa ...	103,-	*	Hermes, B. ...	310,-	*
Amort. 4 % 1957 ...	112,50	*	Eurobanco ...	178,-	+ 3,-	Hispana, pref. ...	120,-	=	Unión v. Fenix ...	1.420,-	+ 5,-
Amort. 3,50 % 1951 ...	107,-	=	Exterior ...	520,-	+ 5,-	Inm. Metropolitana ...	270,-	+ 6,-	<b>Siderometalúrgicas:</b>		
Amort. 3 % 1949 ...	104,-	- 0,25	Fomento ...	346,-	+ 10,-	Urbis ...	296,-	+ 1,-	Altos Hornos ...	76,50	= 2,50
Céd. Inver. B 1961 ...	105,-	*	Gral. de Comercio ...	740,-	+ 32,-	Vacasa ...	200,-	*	Seat ...	325,-	*
Céd. Inver. C 1962 ...	101,-	*	Granada ...	159,-	+ 8,-	<b>Urbanizaciones:</b>			Auxiliar F. C. ...	82,-	=
Céd. Inver. D 1963 ...	104,50	+ 0,50	Hispano ...	1.103,-	+ 1,-	Uresa ...	100,-	=	Citroën Hispania ...	130,-	*
Inst. Nac. Colonizac. ...	100,25	*	Ibérico ...	870,-	*	Urb. Metropolitana ...	595,-	+ 15,-	Basconia ...	116,-	*
Reconst. Nacional ...	105,-	*	López Quesada ...	1.550,-	*	Saconia ...	133,-	=	Babcock Wilcox, rojas ...	67,-	*
Renfe ...	105,25	=	Mercantil ...	748,-	+ 13,-	<b>Inversión mobiliaria:</b>			Enasa ...	165,-	*
<b>Cédulas:</b>			P. Español ...	1.100,-	+ 15,-	General de Inversiones ...	337,-	*	Ensidesa, pref., B ...	97,-	*
Banc. Hipot. 4 % ...	89,-	=	Rural ...	365,-	+ 3,-	Finsa ...	150,-	*	A. Tudor ...	445,-	=
— A ...	100,-	*	Santander ...	1.290,-	*	Ibérica Valores ...	120,-	*	Femsa ...	187,-	+ 1,-
— B ...	100,25	*	Urquijo ...	794,-	+ 3,-	Insua ...	112,-	+ 2,-	Fasa Renault ...	230,-	+ 5,-
— C ...	100,-	*	Valencia ...	1.937,-	+ 2,-	Ribansa ...	570,-	*	Finanzauto ...	610,-	*
— exentas 4 % ...	107,25	- 0,25	Vizcaya ...	965,-	+ 5,-	Vamosa ...	100,-	*	Finanzauto Servicios ...	608,-	*
Crédito Local Inter. ...	101,-	*	Zaragozano ...	920,-	+ 17,-	Cartisa ...	340,-	=	General Eléctrica ...	121,-	*
— lotes 1942-44 ...	104,50	+ 0,50	<b>Electricidad y Gas:</b>			<b>Mineras:</b>			I. Santa Bárbara ...	62,-	- 5,-
— de 1.000 ...	102,50	+ 0,50	Catalana Gas ...	170,-	- 11,-	Río Tinto, A ...	165,-	+ 5,-	Maquinista T. y M. ...	48,50	- 1,50
— pref. 500 ...	110,-	=	Eléct. Viesgo ...	163,-	- 3,-	Duro Felguera ...	88,50	+ 2,50	Material y Const. ...	85,-	*
— pref. 1.000 ...	108,-	=	Eléct. Leonesas ...	84,-	=	Los Guindos ...	63,-	+ 3,-	M. Santa Ana ...	102,-	+ 2,-
<b>Bonos bancarios:</b>			Reunidas Zaragoza ...	88,-	+ 1,-	M. Ponferrada ...	180,-	=	Motor Ibérica ...	1.650,-	*
Bandesco 1963 ...	92,-	*	Fecsa, grandes ...	215,-	+ 3,-	<b>Monopolios:</b>			Nueva Mont. Quijano ...	71,-	- 1,-
— 1964 ...	92,-	*	Fecsa, pequeñas ...	216,-	+ 4,-	Campsa ...	168,-	+ 2,-	<b>Telefonía y Radio:</b>		
— abril 1965 ...	92,25	*	Fenosa ...	171,-	=	Tabacalera ...	194,-	+ 1,-	Marconi ...	63,-	*
— agosto 1965 ...	92,25	*	H. Cantábrico ...	161,-	- 1,-	<b>Navegación y Pesca:</b>			Telefónica ...	217,50	- 1,50
— octubre 1965 ...	92,-	*	H. Cataluña ...	143,-	=	E. C. Naval ...	62,-	= 3,-	<b>Textiles:</b>		
— agosto 1966 ...	92,75	*	I. Española ...	223,-	- 5,-	Pebsa ...	69,-	*	Fefasa ...	65,-	*
Euroban 1964 ...	100,-	*	Iberduero ...	230,-	- 2,-	Trasmediterránea ...	174,-	*	Sniace ...	95,-	+ 1,-
— 1965 ...	100,-	*	Langreo ...	155,-	+ 2,-	Naval Levante ...	105,-	=	<b>Transportes:</b>		
— 1966 ...	100,-	=	Salto del Nansa ...	122,-	*	<b>Papel:</b>			Aviaco ...	83,-	*
Induban 1964 ...	100,-	*	Sevilla ...	202,50	- 1,50	Papelera Española ...	133,-	- 2,-	Iberia, ord. ...	160,-	*
— julio 1965 ...	102,-	*	Unión E. M. ...	173,-	- 3,50	Papeleras Reunidas ...	117,-	*	Metropolitano ...	188,50	+ 0,30
— diciembre 1965 ...	100,50	*	<b>Alimentación:</b>			<b>Químicas:</b>			<b>ULTIMA COTIZACION*</b>		
— junio 1966 ...	100,-	*	El Aguila ...	214,-	- 2,-	Cros ...	183,-	*	<b>Der. de suscripción:</b>		
Fomento 1964 I ...	86,25	*	Azucarera ...	110,-	+ 2,-	Energía I. Aragonesas ...	132,-	+ 2,-	Banco Bilbao ...	660,-	=
— 1965 II ...	86,50	*	Ebro ...	672,-	+ 5,-	Carburos Metálicos ...	400,-	*	Banco Central ...	1.190,-	=
— 1965 III ...	86,25	+ 1,-	<b>Comercio:</b>			Cepa ...	720,-	*	Banco Exterior ...	159,-	+ 2,-
Bilbao 1964 ...	100,-	*	Central Inver. y Créd. ...	203,-	=	Explosivos ...	239,-	+ 4,-	Banco Hispano ...	775,-	=
Bankinter 1965 ...	100,-	=	Galerías Preciados ...	610,-	=	Fosforera Española ...	275,-	+ 4,-	Banco de Santander ...	598,-	+ 3,-
— 1966 ...	100,-	=	Montserrat ...	164,-	=	Hidro Nitro ...	47,50	- 2,-	Banco Vizcaya ...	667,-	+ 3,-
— 1967 ...	100,-	=	<b>Construcción:</b>			Petroliber ...	212,-	*	Banco Zaragozano ...	742,-	+ 3,-
— 1968 ...	100,-	=	Cementos Alba, A ...	202,-	=	Ibys ...	661,-	*	Fecsa (gr.) ...	276,50	+ 3,50
Urquijo 1963 ...	100,75	=	Cementos Alba, B ...	207,-	=	Químicas Canarias ...	182,-	=	Fecsa (peq.) ...	86,-	+ 1,-
— 1964 ...	100,75	=	Financiera y Minera ...	357,-	*	Insular Nitrógeno ...	144,75	*	Ebro ...	1.030,-	+ 10,-
— 1965 ...	101,25	=	Portland Valderrivas ...	366,-	+ 4,-	<b>BOLSA DE BARCELONA</b>			Urbis ...	92,-	+ 2,-
— conv. 1965 ...	121,-	*	Valenciana Cement ...	392,-	+ 2,-	Fomento Obr. y Cons. ...	412,-	- 8,-	Motor Ibérica ...	232,-	+ 3,-
— conv. 1967 ...	130,-	=	Cristalería Española, g. ...	700,-	+ 13,-	Motor Ibérica ...	232,-	+ 3,-	La Maquinista Terr. ...	275,-	- 7,-
Bankiún 1964 ...	100,-	*	Cristalería Española, p. ...	703,-	+ 8,-	Industrias Agrícolas ...	46,-	- 1,-	Tabacos de Filipinas ...	163,-	*
— 1965 ...	100,-	=	<b>Constructoras:</b>			España Industrial ...	155,-	*	Telefónica ...	216,-	- 1,-
— 1966 ...	100,-	*	Hidrociivil ...	70,-	+ 2,-	Española Carburos ...	415,-	+ 10,-	U. E. Explosivos ...	240,-	+ 3,-
<b>ACCIONES</b>			Dragados y Constr. ...	690,-	+ 9,-	Esp. Elec. y G. Lebón ...	110,-	=	Urbanizac. Transp. ...	320,-	=
Bancos:			Encinar de los Reyes ...	174,-	+ 4,-	FECSA, de 5.000 ptas. ...	213,-	+ 1,-	La Seda Barcelona ...	420,-	+ 4,-
Aragón ...	1.005,-	*	Cantabria ...	184,-	*	Ferrocarriles Cataluña ...	220,-	=	Pirelli ...	173,-	*
Banesto ...	1.212,-	=	Vallehermoso ...	255,-	+ 5,-	<b>BOLSA DE BILBAO</b>			M. Santa Ana ...	163,-	+ 2,-

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1968 = 100

	Día 16	Día 17
Bancos ...	107,54	107,77
Eléctricas ...	107,46	106,60
Alimentación ...	102,27	102,43
Construcción ...	102,96	105,02
Inversión ...	99,52	99,51
Mineras ...	112,45	113,94
Monopolios ...	106,43	105,87
Siderometalúrgicas ...	107,79	107,20
Químicas y Textiles ...	108,76	109,09
Varias ...	102,03	102,25
General ...	106,91	106,82

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 16	Día 17
Fondos públicos ...	6.723.000	5.634.500
Obligaciones ...	12.748.000	12.044.000
Acciones ...	24.792.800	23.801.750
Total ...	44.263.800	41.480.250

LEA USTED « 7 FECHAS » APARECE LOS MARTES



# 1969: DEFICIT DE UN MILLON DE TONELADAS EN LA SIDEROMETALURGIA

LA REACTIVACION, MAS RAPIDA DE LO PREVISTO, CAUSO LA ESCASEZ DE ALGUNOS PRODUCTOS

## Declaraciones del director general de Industrias Siderometalúrgicas

BARACALDO (Vizcaya), 17. (Cifra).—«La reactivación, más rápida de lo previsto, afortunadamente, ha sido una de las causas de la escasez de algunos productos siderometalúrgicos», ha declarado a Cifra don Francisco Aparicio Olmos, director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, que esta mañana llegó a Bilbao.

«La otra causa —ha añadido el señor Aparicio Olmos— la constituye la coincidencia de esa reactivación española con la exterior y la consiguiente escasez de estos productos en el extranjero. Una escasez que está durando más de lo que los técnicos habían previsto.»

En este sentido, el director general ha puesto como ejemplo el importante volumen de importaciones de estos productos que están llevando a cabo los Estados Unidos. Pero ha subrayado que las importaciones previstas en España solucionarán el problema en un plazo prudencial.

«La política de contingentes —ha puntualizado— se ha llevado a cabo con más rapidez de lo habitual.»

## DEFICIT PREVISIBLE

Dentro del mismo orden de cosas, el señor Aparicio Olmos ha añadido que «las nuevas instalaciones siderometalúrgicas no acabarán con la escasez actual. En 1969, el déficit se estima que alcanzará el millón de toneladas y el equilibrio sólo se conseguirá hacia el año 1971 o el 1972, de acuerdo con la demanda prevista».

Esta demanda se cifra en 9,8 millones de toneladas para 1972 y en 7,3 millones para el año en curso.

Por otra parte, el señor Aparicio Olmos ha declarado que va a salir un contingente de hojalata —uno de los productos escasos— «en una cifra que cubra las necesidades del consumo». Esta cifra podría ser, incluso, superior a las 50.000 toneladas.

El director general ha puesto de relieve que este «sistema de contingentes no constituye un paso atrás en la liberalización, puesto que siguen estando abiertas las importaciones». «Se ha recurrido a los contingentes —añadió— porque los aranceles no se pueden tocar todos los días.» «Por otra parte —dijo— estos contingentes son muy generosos, hasta el punto de que han asustado a algún empresario.»

También ha agradecido la colaboración de los grupos sindicales que han hecho posible la rápida salida de los contingentes, a la vez que ponía de relieve que las importaciones que se llevarán a cabo serán de «productos sin terminar», con el objeto de favorecer a las industrias españolas de transformación.

En otro orden de cosas, el señor Aparicio Olmos confirmó que existe una especie de contrato con Astilleros del Norte para la construcción de dos petroleros de 320.000 toneladas de peso muerto cada uno y una opción para un tercero del mismo tonelaje, pero que todavía se necesita el permiso del Ministerio de Industria. Preguntado sobre si el Ministerio iba a conceder dicho permiso, el director general contestó que «normalmente se concede, pero que ahora está supeditado a la acción concertada».

El señor Aparicio Olmos visitó esta mañana las instalaciones de Altos Hornos de Vizcaya, S. A., en Baracaldo y Sestao, y esta tarde se ha reunido en Bilbao con representantes de la industria siderometalúrgica vizcaína. Esta noche emprende regreso a Madrid por vía férrea.

## CAMINO DE LA MADUREZ INDUSTRIAL

# LA JUVENTUD DE NUESTRA ECONOMIA LA SUPERAMOS CON EL ESFUERZO COMO PARTE INTEGRANTE DE EUROPA, ESPAÑA ASPIRA A INGRESAR EN LA CEE

ES LICITO PEDIR QUE LOS PRINCIPIOS DE JUSTICIA Y EQUIDAD SEAN RECIPROCOS

## DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA SEAT A LA REVISTA «L'EUROPEEN»

MADRID. (Cifra).—«España es un país joven en materia industrial, dando a este término su sentido más moderno, pero que a través del esfuerzo últimamente realizado, reconocido por la OCDE, ha alcanzado un nivel que le permite, dentro de unos justos límites, competir a escala mundial y europea. Dentro de esos límites, el Mercado Común puede ser el acicate preciso, dentro de un planteamiento correcto de nuestras relaciones con el mismo para una más rápida y completa puesta a punto de nuestro aparato productivo», declaró el ex Subsecretario de Hacienda y presidente de la SEAT, don Juan Sánchez Cortés, a la revista «L'Europeen», que se edita en Bruselas en francés y en alemán, estrechamente vinculada a la evolución y desarrollo del Mercado Común Europeo.

## Mercado Común y progreso

podrá comenzar a funcionar antes de 1971.»

## ENCAJAR ECONOMIAS

Indica luego el señor Sánchez Cortés que «encajar de alguna forma en un mecanismo comercial e industrial como el de la CEE comportará los sacrificios correspondientes por nuestra parte» y que «tendremos que trabajar mucho los españoles para lograr co-gradar colocar nuestra economía en la línea de progreso de la Comunidad».

En cuanto a la capacidad competitiva industrial, España la posee en algunos sectores industriales; pero en otros, la gran mayoría, no. Por eso —estima el señor Sánchez Cortés—, el Mercado Común debe establecer un tratamiento prudente y especial para la industria española.

Refiriéndose concretamente a la industria automovilística española, el presidente de la SEAT puso de relieve que esta industria nació en 1953, en su fabricación en serie. «En todo este tiempo ha producido los coches que los españoles han ido necesitando, como consecuencia de su creciente nivel de vida, a un ritmo espectacular, especialmente en los cuatro últimos años, coincidentes con el I Plan de Desarrollo Económico y Social de nuestro país.

La fabricación de automóviles —prosiguió— ha constituido en España uno de los pilares básicos de su desarrollo económico e industrial. Ahora, en 1968, esta industria, con una capacidad de producción instalada de unos 650.000 coches de turismo, se enfrenta con un mercado que ella ha contribuido a ensanchar en gran manera, pero que se ha quedado un tanto rezagado respecto al propio crecimiento de la industria automovilística. En 1968 no se matricularon en España muchos coches más de trescientos mil.»

## INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

A juicio del señor Sánchez Cortés, la industria automovilística española necesita todavía para consolidarse definitivamente un período de tiempo de unos seis u ocho años, que deben ser los primeros dentro de la asociación que se intenta con la CEE.

Por lo que respecta a la firma SEAT, el presidente la califica como la «empresa industrial privada más importante de nuestro país. Nuestra capacidad productiva —dice— será de 1.150 coches diarios,

ya desde primeros de este año, es decir, superior a trescientos mil anuales, con lo que estaremos en condiciones de suministrar cuantos automóviles demande el mercado español en los próximos años, manteniéndonos en el grupo de las primeras firmas europeas del automóvil.»

En el orden de las siempre cordiales y eficaces relaciones con la firma italiana FIAT, quedan reflejadas en la participación de ésta del 36 por 100 en el capital social de SEAT. Y subrayó luego el señor Sánchez Cortés que los precios de mercado interior se encuentran al nivel de los de FIAT, considerándose factible, por tanto, unas exportaciones progresivas hasta lograr un nivel del 20 por 100 de la producción, contando con la red comercial y asistencial en todos aquellos países en los que la firma italiana se halla ya introducida.

Finalmente, al enjuiciar el porvenir económico español, el señor Sánchez Cortés, dice: «Trascurrido menos de un año desde nuestra última devaluación monetaria y de las medidas estabilizadoras que le acompañaron, los principales indicadores a corto plazo de nuestra economía vuelven a ser, en cierto modo, alentadores, dentro del paréntesis actual de reestructuración necesario después de unos años de crecimiento superior al previsto, y, a más largo plazo, son evidentes las grandes posibilidades de España para un desarrollo económico continuado, resultante de compaginar su actual grado de desarrollo, sus recursos, su creciente infraestructura, su situación geográfica y, sobre todo, el firme empeño del pueblo español en lograr los objetivos de lo que se entiende hoy en el mundo por desarrollo económico y social.»

En cumplimiento del artículo 98 de la ley de Sociedades Anónimas, se procede a dar publicidad al acuerdo adoptado por la Junta general, extraordinaria y universal, de la Sociedad Anónima GENOVA, S. A., domiciliada en Madrid, con fecha 11 de diciembre de 1968, adoptado por unanimidad, en sentido de que el capital social queda reducido a ochenta millones de pesetas. El capital representado por cada acción, que era de diez mil pesetas, pasa a ser de cuatro mil pesetas, subsistiendo su numeración actual y haciéndose expresión en los títulos de esta reducción de capital, mediante el oportuno estampillado de los mismos.

Madrid, 27 de diciembre de 1968.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España, Alfonso XII, 58. 2276244.

## AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero, Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44). CLINICA Fuencarral, Enfermedades venéreas.

Dirección facultativa, doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40)

## HIPOTECAS

HIPOTECAS garantizadas, primeras, segundas. 2244627.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marques de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marques de Urquijo, 10.

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

## MUEBLES

## VENTAS

ARTESANIA lujo, piel legítima. Tresillos piel, 1118.000 pesetas!!! Fábricas directamente. Representante: Espin. Guzmán el Bueno, 52. 2435372.

## PATENTES

OFRECENSE licencias modelos utilidad 110.098, «Aparatos control niveles líquidos»; 110.099, «Instalación aparatos control niveles líquidos».

Dirigirse Registro Propiedad Industrial.

## RADIO

## Y TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposición: paseo Extremadura, 107.

## VARIOS

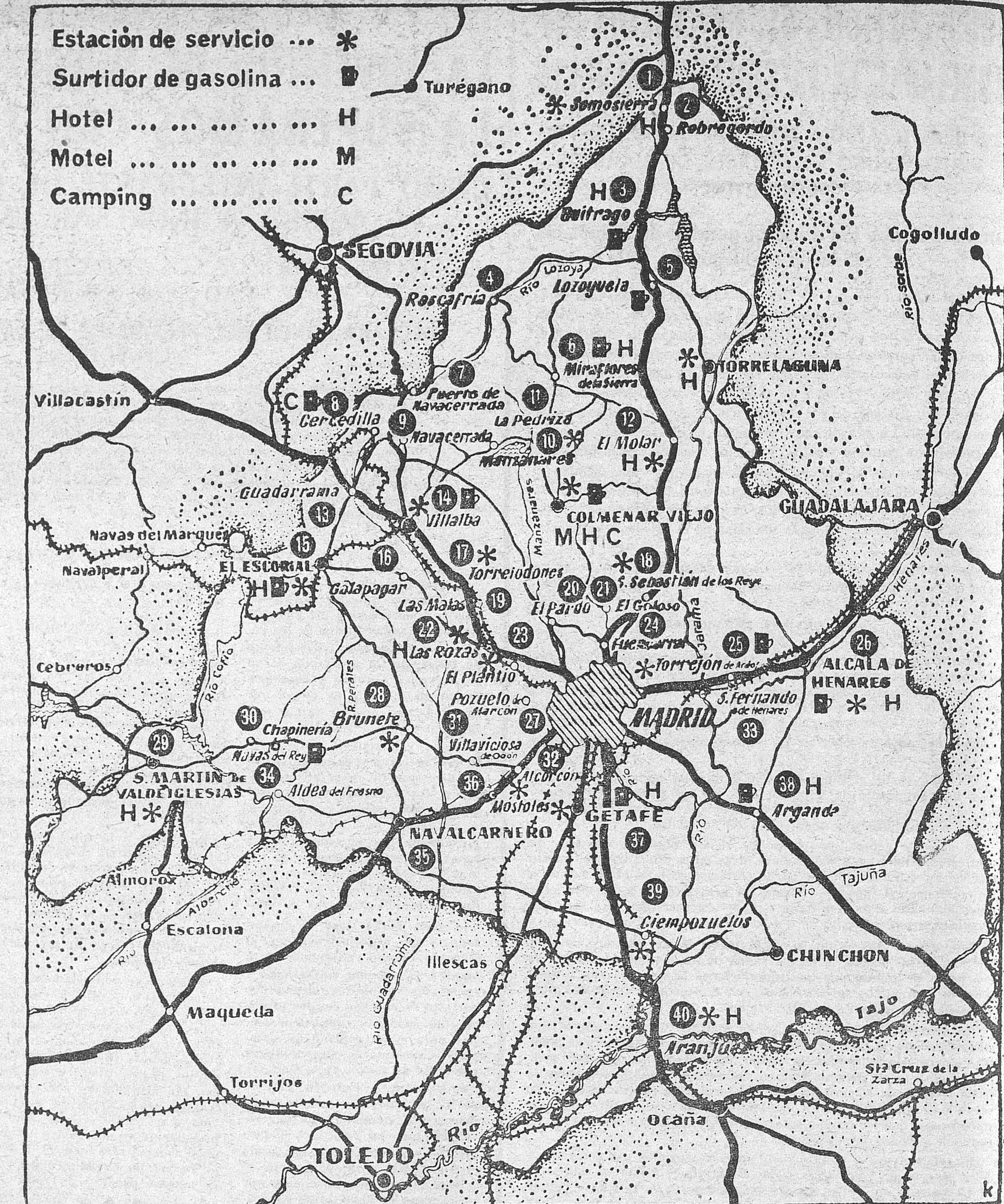
CALOR negro. Instalamos rápidamente. Tele-Cristino. 2562479.



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

- 1 **SOMOSIERRA.** — La Casita. C. N. Madrid-Irún km 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: judías con choro.
- 2 **ROBREGORDO.** — Viuda de Castro Bañales, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.
- 3 **BUITRAGO.** — Casa Pepe C. N. Madrid-Irún km 76. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.
- 4 **RASCAFRIA.** — Casa Juanito. Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 5 **LOZOYUELA.** — Abascal. C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.
- 6 **MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — España, Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.ª. Especialidad: ternera de Castilla.
- 7 **PUERTO DE NAVACERRADA.** — Venta Arías. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 8 **CERCEDILLA.** — Frontón. Emilio Serrano, 3.
- 9 **NAVACERRADA.** — Sousa. Paseo de Un Español, 19. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a la segoviana.
- 10 **MANZANARES EL REAL.** — Charca Verde. Corazón de Jesús, 8. Teléfono 16. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.
- 11 **LA PEDRIZA.** — Casa Julián. Categoría 3.ª. — El Tranco. Categoría 3.ª.
- 12 **EL MOLAR.** — Hermanos Mingo. Calvo Sotelo, 19. Tel. 1. Especialidad: cordero asado.
- 13 **GUADARRAMA.** — Restaurante La Llama. — Especialidad: entrecot de novillo. Autobuses: Madrid-Guadarrama, Martín de los Heros 4.
- \* **PISCINA LA SIRENA.** — Carretera de La Coruña, 48. — Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 14 **VILLALBA.** — Hotel Restaurante Constantino. Carretera de La Coruña, kilómetro 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.
- 15 **SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** — Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Teléfono 2960126. Especialidades: solomillo cafián, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. — El Alamo. Carretera de Las Rozas kilómetro 38,100. Teléfono 2960010. Categoría tercera. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — Hotel Reyes Católicos (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.
- 16 **GALAPAGAR.** — Trinidad. Carretera de El Escorial, kilómetro 13. Especialidades: tortilla española y paella. Gran aparcamiento. Amplios jardines con iluminación nocturna. A 600 metros del puerto de Galapagar. Gran terraza y comedores interiores. Amplitud de espacios.
- 17 **TORRELODONES.** — Hostal-Restaurante-Bar Las Torres. Carretera de La Coruña kilómetro 28. Teléfono 218. Lujo. Aparcamiento. Terraza-restaurant con vistas a la Sierra. Abierto todo el año. ¡Fin de semana a 28 kilómetros de Madrid!
- 18 **SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.** — Restaurante Aterpe-Alal. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 25. Restaurante vasco-castellano. (Aire acondicionado.) Terraza. Inmenso aparcamiento bajo arboleda. Camping 1.ª categoría. ¡Y recuerde su cita en el kilómetro 25! — Restaurante Pamplona. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 25. Especialidades: cocina selecta vasca, bacalao en todos los estilos y amplio servicio a la carta. Terraza y comedores interiores. Por las tardes servicio de té y merienda. — Restaurante Las Tres Chimeneas. Carretera Nacional Madrid-Irún, kilómetro 18. Teléfono 83. Especialidades: chuletas a la brasa, y en días labo-



dos. Amplios comedores y terrazas en un ambiente familiar. Extenso servicio a la carta. — Villa Susi. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 22. Teléfono 21. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.

19 **LAS MATAS.** — Bar-restaurant La Vasca. Carretera de La Coruña, kilómetro 25. Tel. 40. Especialidad: merluza a la vasca. Aparcamiento.

20 **EL PARDO.** — Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Tel. 2360154. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. Servicio a la carta. Terraza y aparcamiento. — El Gamito. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 2660153. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo. Aparcamiento gratuito.

21 **EL GOLOSO.** — Casa Virgilio. Carretera Colmenar Viejo, km. 15,6. Categoría 4.ª.

22 **LAS ROZAS.** — Casa Mariano. — C. N. La Coruña, km. 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.

23 **EL PLANTIO.** — El Latigazo. Zumaya, 2. Tel. 2077344. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.

24 **FUENCARRAL.** — El Cruce. Bar-Restaurante. Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Tel. 2091001. Categoría 3.ª. Especialidades: conejo al ajillo, chuletas a la brasa y churrasco. El Barracón. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 18. Grandes parrillas para asar.

metro 10,500 (por Fuencarral). Teléfono 2091041. Categoría 3.ª. Especialidades: chuletas a la brasa, solomillo a la parrilla, «lomo Barracón a la brasa», cordero asado, trucha, escabechadas y peridices. Comedor interior. Aparcamiento.

25 **TORREJON DE ARDOZ.** — Celdinas. Carretera de Barcelona kilómetro 21,600. Teléfono 469. Especialidades: pizza, escalopina y chuletas a la parrilla. Aparcamiento. Ambiente.

26 **ALCALA DE HENARES.** — La Hostelería del Estudiante. Colegiata, 3. Teléfono 2931044. Cat. 1.ª. Especialidad: huevos con migas.

27 **POZUELO DE ALARCÓN.** — Casa Eugenio. Antonio Díaz, 6. Tel. 73. Categoría 4.ª. Especialidad: cordero de Castilla.

28 **BRUNETE.** — Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia, kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

29 **SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.** — Mesón del Condestable. Queipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón añejo. Garaje. Precios muy moderados en el mejor ambiente castellano.

30 **NAVAS DEL REY.** — Avenida. Avenida del Generalísimo, 42. Tel. 2. Especialidad: cordero asado.

31 **VILLAVICIOSA DE ODÓN.** — Frankfurt. Carretera de Extremadura, kilómetro 25. Categoría 3.ª.

32 **ALCORCÓN.** — Mesón El Garnacho. Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778. Especialidad: chuletas a la parrilla.

33 **SAN FERNANDO.** — La Ponderosa. Restaurante. Carretera de Barcelona, kilómetro 17,300. Grandes jardines.

34 **ALDEA DEL FRESNO.** — El Refugio. Carretera de Ocaña. Categoría 4.ª.

35 **NAVALCARNERO.** — Restaurante Alcazar. Generalísimo 1. Teléfono 11. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!

36 **MOSTOLES.** — El Alcalde de Mostoles 1808. Carretera de Extremadura kilómetro 17. Teléfono 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, «steak» a la pimienta, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — Restaurante Las Tinajas. Carretera Extremadura, kilómetro 22,800. Especialidad: filete relleno alemán. Jardines. Piscina. Bar-Restaurante típicamente decorado. Visite nuestras cuevas ambientadas con música. Un lugar delicioso y turístico.

tadas con música. Un lugar delicioso y turístico.

37 **GETAFE.** — El Camping. Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.

38 **ARGANDA DEL REY.** — Jardín Casa de Postas. C. N. Madrid-Valencia, kilómetro 23. Categoría 3.ª.

39 **CIEMPOZUELOS.** — El Paraiso. Ventura Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.ª. Especialidad: chuletas de cerdo.

40 **ARANJUEZ.** — La Mina. Príncipe. Tel. 2941011. Categoría 3.ª. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores. — Dígale. General Franco, 16. Teléfono 2941002. Categoría 4.ª. Cubierto, 80 pesetas, tres platos a elegir. Servicio rápido. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Comidas de encargo.

\* **PELAYOS DE LA PRESA.** — Paraiso El Oasis. Especialidades: chuletas a la brasa y sardinas asadas. Habitaciones. Jardines y terraza. Domingos y festivos, baile con orquesta. ¡Un lugar de descanso a 60 kilómetros de Madrid! — Mesón del Puerto. Carretera Madrid-Plasencia kilómetro 61 (puente de San Juan). Especialidades: cordero al ajillo y chuletas a la parrilla. Comedores interiores. Gran terraza y aparcamiento. A 100 metros del primer embalse.



# Elija su Fin de Semana

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 18 y 19 de enero.

Sábado: Cielo muy nuboso con algún intervalo de lluvia o llovizna. Mala visibilidad por la

mañana con alguna zona de niebla. Temperaturas relativamente altas con vientos del Oeste.

Domingo: Continuará la nubosidad abundante con lluvias o chubascos en general débiles. Vientos del Oeste moderados o fuertes. A última hora del día se iniciará un ligero descenso de la temperatura, intensificándose las precipitaciones en el área de la sierra.

### DEPORTES DE INVIERNO

La Federación Española de Esquí nos informa que el estado de las pistas en el puerto de Navacerrada es el siguiente: La de Guarrama, con un espesor de 15 a 20 centímetros de nieve, no es esquiuable, abundan las piedras; en la del Pluviómetro se puede esquiarse, pero teniendo en cuenta que salen muchas matas y la nieve está dura, con un espesor de

25 centímetros. En las de Riosco, El Bosque, Telégrafo y Escaparaté la nieve es dura y tiene un espesor de 30 a 40 centímetros, excepto El Bosque, donde el espesor llega a los 50 centímetros.

La temperatura es de cero grados, el cielo está cubierto y todos los medios mecánicos funcionan.

## HORARIO DE AUTOBUSES

**MADRID-ALCALÁ DE HENARES.** Alenza, 20. Tel. 333 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 10,00; 13,00; 14,00; 15,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 22,00.

**MADRID-ARANJUEZ.** — Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 13,00; 17,00; 19,00 y 20,30 horas.

**MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.** — Mayor, 88. Tel. 248 31 19. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,30 y 13,00; festivos, a las 8,30.

**MADRID-CERCEDILLA.** — Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborables, salidas de Madrid a las 9,30; 13,30; 14,30; 18,00; 19,00; 20,30 y 21,00 horas. Días festivos, salidas de Madrid a las 9,30, 15,00; 20,30 y 23,00 horas.

**MADRID-CUENCA.** — Fernández Shaw, 1. Tel. 251 66 44. Salidas de Madrid, diarios, sin excepción, a las 8 y 18 horas. Salidas de Cuenca, laborables, a las 8 y 15 horas; festivos, a las 8 y 19 horas.

**MADRID-EL ESCORIAL VALLE DE LOS CAIDOS.** — Martín de los Heros, 4. Tel. 223 0710. Salidas de Madrid, días laborables, a las 9,30 y 20 horas. Días festivos, a las 9,30, 20,15 y 23,15.

**MADRID-EL PARDO.** — Hilarion Eslava, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana, cada media hora, hasta las 23,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA.** — Emilio Ca-

rrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos, a las 7,30.

**MADRID-MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — Raimundo Fernández Villaverde 5. Tel. 233 52 27. Salidas de Madrid laborables a las 18,00 horas. Festivos a las 9,00 y 20,00 horas.

**MADRID-TALAVERA DE LA REINA.** — Cadarso, 15. Tel. 247 86 06. Salidas de Madrid laborables a las 7,30, 11,00, 13,30, 18,00, 21,00 horas. Festivos a las 7,30, 18,30 y 21,00 horas.

**MADRID-RASCAFRÍA EL PAU LAR.** — Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid laborables, a las 17,00 horas. Festivos a las 8,30 horas.

**MADRID-TOLEDO.** — Drumon o Teléfono 227 62 17. Salidas de Madrid, laborables a las 12,00, 18,00; 20,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 10,30; 12,00, 19,00, 20,00, 21,00 y 23,00 horas.

**MADRID-TORRELAGUNA.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid laborables, a las 8,00 y 20,15 horas. Festivos, a las 8,00 y 21,30 horas.

### COLABORACION:

**JESUS TORRE FRANCO**

## Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria

### ANUNCIO DE CONCURSO

En los Boletines Oficiales de la Provincia y del Estado de los días 28 y 30 del pasado mes de diciembre se publica el anuncio del concurso para la ADQUISICION DE UN TRACTOR CON DESTINO A LAS OBRAS MUNICIPALES, terminando el plazo para la presentación de proposiciones, en el Registro General de Entrada de Documentos, a las trece horas (13) del próximo día 24 de enero, siendo la apertura de pliegos el día 25, a las doce horas (12).

El expediente está de manifiesto en el Negociado de Contratación todos los días hábiles, en horas de oficina.

Las Palmas, a 2 de enero de 1969.—El Alcalde, José Ramírez Bethencourt.

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA	TRAMO ENTRE LOCALIDADES	TIPO DE LIMITACION	CAUSAS	DESVIO
N.º y DENOMINACION			NIEVES OBRAS OTRAS CAUSAS	
<u>SEGOVIA</u>				
CC.604 Lozoyuela al Puerto de Navacerrada.	LOS COTOS	Cadenas	N	
SG.211 R. de la CN.601 a Aguilafuente.	km. 12, puente sobre el río Pirón.	10 toneladas	OC	por la CN.601 a Navalmanzano y SG.221.

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**—Por Aranjuez lleva nivel normal y aguas claras, registrando 9º de temperatura. Se han capturado muchas piezas con ova, pero ninguna ha rebasado los tres kilos. Los lugares de pesca más recomendables son el tramo inferior de "Cacera de la Química-Oleoducto", donde se pesca con ova, y las proximidades de "Rancho Grande", con gusano blanco. Por Toledo, nivel normal y aguas turbias. La pesca, debido al descenso de la temperatura de las aguas y a la turbiedad de éstas, no se mueve. Lugares más indicados: "Barbo Pasaje" y "Madre del Cristo" en la zona libre, y "El Egido" y "Valdelobos", en el coto Como cebos, lombriz, gusano y sanguijuela.

**RIO HENARES.**—Va algo crecido y con aguas turbias, registrando 5º de temperatura. No se ha pescado casi nada debido al frío y a las condiciones meteorológicas. De mejorar el tiempo, se podrá pescar en la tabla del pozo del "Soldado", pues las aguas ofrecen buenas condiciones para la pesca con ova.

Los ríos de la provincia de Ciudad Real siguen estando bajos, aunque han subido algo, lo mismo que los embalses y las lagunas de Ruidera. La captura más importante la realizó un aficionado de Fernánaballero, quien en hora y media capturó siete lucios con cucharilla, el mayor, de tres kilos y medio, en el pantano de Gasset. El cebo más indicado es la cucharilla, tanto en el Guadiana como en el citado pantano.

En la tercera Comisaría (Burgos) la evolución de la puesta de la trucha sigue presentando buenas perspectivas, debido al estado de los ríos.

Los ríos se encuentran, por lo general, con temperaturas bajas, lo que se traduce en escasa actividad de los peces, que se refugian en el fondo de los pozos más profundos, picando mal.

En la actual campaña se han realizado repoblaciones con huevos embrionados en Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra, procedentes de las piscifactorías de Migaire, en número de 530.000.

Es éste uno de los peores momentos para la pesca en la región andaluza, debido a la frialdad y turbulencia de las aguas. Sólo hay noticias de algunas capturas de barbo y lucio en el embalse de Orellana (Badajoz).

La especie que más se pesca en Castellón es el barbo, sobre todo en los ríos Palancia, desde Jérica hasta Sot de Ferrer, y Mijares, por Ribesalbes y Almazora. La carga real y el "black-bass", en los embalses del Regajo y Schar.

En las zonas arrozales valencianas de Silla y Sollana se continúan buenas capturas de an-

guilas, recomendando como más eficaz la modalidad de pesca al "foraet". En las acequias de la parte alta de Sollana se consiguen algunas carpas lisas, con trigo hervido para las primeras y pasta de harina de maíz para las segundas. El barbo entra bien a la ova y a la semilla de melón en los ríos Turia, por Manises y en el Verde, en su tramo acotado.

En el Júcar se continúa pescando el lucio con cucharilla, sobre todo en las presas de la central de Valdeganga y la de Bolinches, los puentes de Hierro y Torras y El Rincón.

En Cuenca, a pesar del mal tiempo, puede pescarse el barbo en el río Júcar, desde la capital hasta el límite con la provincia de Albacete, y en el embalse de

Alarcón, donde también se puede pescar carpa real.

En el río Segura, entre Cieza y Murcia, se puede pescar barbo, anguila y carpa.

Como consecuencia del frío, se puede considerar nula la pesca en la provincia de Teruel.

Han mejorado las condiciones para la pesca de carpa y barbo en los ríos Llobregat y Cardener, por Monistrol, Olesa de Montserrat, Manresa y Cardona (Barcelona), con patata, boniato, garbanzo y pasta en sitios soleados. La bagra picó bien en el río Llobregat, entre Martorell y Olesa de Montserrat, con mosquito artificial y cucharilla.

En los pantanos de Sotonera (Huesca) y Utchesa (Lérida), con cucharilla y pez vivo se pesca bien el lucio.

## LA CAZA

Las perspectivas para los aficionados durante este fin de semana no son muy buenas. En la provincia de Santander no hay noticias sobre monterías realizadas, mientras que en Galicia y Vizcaya las salidas de los cazadores se limitan a las que están dedicadas a la beca en la primera provincia y a las aves de paso en la segunda, que durante esta semana han disminuido considerablemente.

En la tercera Comisaría (Burgos) la caza mayor se centra en el jabalí, habiéndose cobrado muchas piezas. En la provincia de Burgos se han matado seis, y en

la de Logroño, 38. El panorama aquí, pues, difiere de las otras regiones.

Como nota anecdótica, desgraciada, por cierto, tenemos que en la provincia de Alava y en el término de Zuya, se mató furtivamente un ciervo de seis puntas, pues está prohibida la caza de esta especie en toda la provincia.

Hay que destacar, por último, que en la zona andaluza la única especie que interesa es la paloma, que este año, en las sierras de Córdoba y Sevilla, abunda extraordinariamente.

## EXCURSIONES

**PUERTO DE BEJAR (Salamanca).**—Límite de Salamanca y Extremadura. Camino que enlaza con la romana calzada de La Plata. Alojamientos: hotel y pensiones. Durante los días 17 al 22 se celebran las fiestas de «Los Mártires». Desde hace siglos se viene celebrando una capea, famosa por ser la primera del año.

**ARGANZA (León).**—2.150 habitantes. Iglesia parroquial del siglo XVIII, con valioso retablo de nogal tallado. Se conserva la casa en que nació el padre Tirso González Santalla, preposito general de la Compañía de Jesús. Restos del palacio de los señores de Arganza. Alojamientos: pensiones y posadas. Los días 19 al 22 se celebran las Fiestas Fabianes, San Fabián y San Sebastián. Actos religiosos, bailes y festejos populares.

**ARROYOMOLINOS DE MONTANCHEZ (Cáceres).**—2.540 habitantes. Alojamientos: posadas. El día 19 se celebra el ofertorio, con bailes típicos en honor de San Sebastián.

**CERCEDILLA (Madrid).**—

3.960 habitantes. Bello pueblo situado en la falda de Siete Picos. Hermoso paisaje. Montañismo y deportes de invierno. Alojamientos: hoteles y pensiones. Fiestas en honor de su Patrono, San Sebastián, durante los días 19 y 20. Cabalgata típica. Subasta de las andas y regatos. Festejos populares.

**QUESADA (Jaén).**—12.000 habitantes. Conserva sus antiquísimas murallas medievales. Cerca se hallan las fuentes del río Guadalquivir. Gran valor paisajístico. Caza y pesca. Museo «Zabaleta» y santuario de Tiscar. En las cercanías, cámara sepulcral de Toya y restos ibéricos en Peal. Cueva del Agua. Alojamientos: casas de huéspedes. Los días 19 al 21, fiestas de San Sebastián, Copatrón de la localidad. Traslado de la imagen desde su ermita. El día 20 se celebra una fiesta religiosa, y por la tarde, procesión de la imagen, con asistencia de abanderados.

**ZARZA DE MONTANCHEZ (Cáceres).**—2.200 habitantes. Alojamientos: posadas. El día 19, fiestas de tradición árabe, denominadas de «Pan y queso».



**Título:** «Helga».—**Producción:** Rinco-Film, Munich, 1968.—**Argumento y dirección:** Erich F. Bender.—**Fotografía:** Klaus Werner y Fritz Baader.—**Microcámara:** Dr. W. Erwin Burcik.—**Asesoramiento científico:** Dr. Erwin Burcik, profesor Gerhard Doring, profesor doctor Wolfgang Fritzsche, Dr. Christel Schultze Rhonhoff, Dr. Christa Topfmeier y Dr. Zimmer.—**Música:** Karl Barthel.—**Procedimiento color:** Eastmancolor.—**Cine de estreno:** Pompeya (Sala de Arte y Ensayo).

El cine alemán ha hecho, en sus distintas etapas, películas científicas y de divulgación médica, como ésta, dirigidas al público, no a un núcleo reducido. Algunas se han proyectado en sesiones especiales a primeras horas de la tarde, fuera de las programaciones corrientes. Con una propaganda puntualizadora, de exactitud informativa sobre la índole de la película. Y, a veces cuando era de un tema escabroso o considerado «tabú» según unos criterios nada ductiles y hasta contrarios a la realidad, se descubría unos propósitos mercantilistas, de aprovecharse de una curiosidad —que era morbosa— en la forma exagerada, escandalosa, de anunciarlas.

Pero eso es pasado. En todo tiempo hay gente dispuesta a lo que sea con tal de asegurarse un negocio, que se burla —porque lo sabe— de algo tan especial e importante, como es la responsabilidad.

Esta película requiere un estilo diáfano. Y de acuerdo con eso se ha de prevenir al público que no es ni de arte ni de ensayo, aunque se exhiba en una sala de estas denominaciones.

El subtítulo, para su proyección en pantallas españolas «El milagro de la vida» anticipa ya lo que es. Una lección de biología. Pero no cumplida en términos técnicos, si bien se utilizan cuando se precisa, sino de modo sencillo y directo.

Por una parte, los interesados en leer un libro —alumnos de diversos grados de Enseñanza— de esos temas y por otra, las ilustraciones —con sus comentarios explicativos— que se ven en su verdad. Se es al contemplar esta película —de cultura natural— no un espectador, sino un

## UNA PELICULA ALEMANA, QUE ES UNA LECCION DE BIOLOGIA

Por Luis GOMEZ-MESA

oyente, muy atento, a una clase de biología.

Cuantas cuestiones afectan al tema, son acometidas y presentadas con rigor médico —para ello se consiguieron los debidos asesoramientos— pero de una manera clara, en tono de divulgación.

Para lograr la máxima eficacia, después de unas escenas verificadas en diferentes países y lugares —unas con la cámara oculta y otras muy preparadas— se cuenta una historia cierta, con personajes reales que tienen sus nombres, como lo demuestra el título: Helga que es la protagonista, esa joven madre, más feliz al serlo de nuevo.

Acaso la secuencia del parto, captado en su realidad, resulte desagradable para algunos.

Por ello conviene advertirlo, no obstante, indicarse ya en el subtítulo «El milagro de la vida».

Incorporan con naturalidad sus personajes verdaderos: Ruth Gassmann, Hel-



ga, Asgard Hummel, Ilse Zielstorff y Eberhard Mondry.

Exige esta película, de educación sexual, verse en una actitud limpia, como lo que es: asistir a una lección pormenorizada de Biología, sin eludir nada de cuanto es primordial del tema.

La película se proyecta, en su versión original, con subtítulos en español.

En la primera parte del programa se estrenó un cortometraje en color: «Modas 69», de gran interés informativo y actual. Cetera prueba de la renovación del NO-DO.

Al pasar el Pompeya a las Salas de Arte y Ensayo, o Especiales, son ya ocho los cines de Madrid de esta denominación.

SEMANAS DE CINE ESPAÑOL EN EL EXTRANJERO

Según unas declaraciones periodísticas de Fernando Blanco, nuevo director de Uniespaña, se celebrarán en este año Se-

manas dedicadas al Cine Español en Lisboa, Roma, Viena y Brno (Checoslovaquia). Anunciadas para fechas anteriores, se han efectuado al fin. Y es propósito de esa entidad, cuya finalidad es «difundir el cine español en el extranjero, en colaboración con la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos», se preparan otras en los países del lejano Oriente y, principalmente, en el Japón, donde tanto interesa todo lo español, como lo demuestra su predilección por nuestras guitarras, la mayoría de fabricación nipona.

GALARDON A MR. HENRI MICHAUD

Mr. Henri Michaud, presidente de Paramount Pictures International, que ha sido varios años director en Europa de esa productora, ha sido nombrado, a propuesta del ministro francés de Asuntos Exteriores, Caballero de la Orden de la Legión de Honor.

## PREMIOS SINDICALES CINEMATOGRAFICOS

MADRID. (Pyresa).—Veintinueve películas de largometraje —veintisiete en color y dos en blanco y negro— y once cortometrajes, todos en color, han sido admitidos por el Jurado nombrado al efecto para optar a los Premios Sinciales Cinematográficos 1968, convoca dos por la Organización Sindical a través del Sindicato Nacional del Espectáculo.

Los largometrajes admitidos son los siguientes:

**Color:** «Cristina Guzmán», «El hueso», «Dame un poco de amor...», «Un diablo bajo la almohada», «La vi seducción», «Cómo sois las mujeres», «No desearás la mujer de tu prójimo», «No le busques tres pises», «La chica de los anuncios», «El golfo», «Las Vegas, 500 millones», «Saharon vestida de rojo», «Cruzada en la mar», «El paseillo», «Tú perdonas, yo no», «España otra vez», «Fedra West», «Cantando a la vida», «No somos de piedra», «Operación Mata-Hari», «Cuidado con las señoras», «Objetivo: bi-ki-ni», «Verde doncella», «El marino de los puños de oro», «El turismo es un gran invento», «El magnífico Tony Carrera» y «Ama luv» («Tierra Madre»).

**Blanco y negro:** «Stress es tres, tres» y «Una historia de amor».

Los cortometrajes son: «Un pequeño colonizador verde», «Los Apóstoles», «Aute», «La luna de Tobalito», «Fiesta en el Sella», «Camino de Castilla», «Encuentro con Tolaitola» («Toledo árabe»), «Rías y ramblas» («Encuentro de tierra y mar»), «La Alpujarra» («Un mundo quieto»), «Mágica aventura» y «La creación» («La Biblia narrada a los niños»).

El Jurado estará presidido por el titular del Sindicato del Espectáculo, don José Jordana de Pozas, actuando de vicepresidente el Secretario Nacional de dicho Organismo, señor Bueno Laguarda, e integrado por los vocales don Carlos Suevos Fernández, de la Dirección General C. Popular y Espectáculos; don Jaime Abella de Castro, Presidente de la Sección Económica; don César Menéndez Córdoba, Presidente de la Sección Social; don Julio García Valdés, Procurador en Cortes; don Eusebio Hualde Fernández, Procurador en Cortes; don Eduardo Manzanos Brochero, Grupo Nacional de Producción; don José Jerez Aloza, Subgrupo de Cortometrajes; don José Ortiz Segura, Grupo Nacional de Distribución; don José del Villar Álvarez, Grupo Nacional de Exhibición; don José María Alonso Pesquera, guionista; don Eugenio Martín Márquez, director; don Angel del Pozo, actor; don Mario Pacheco de Usa, operador; don Luis Pérez Espinosa, decorador; don Jesús Romo Raventos, maestro compositor; don Tomás García de la Puerta, crítico cinematográfico. Actuará de secretario don Francisco Nicolás Herreros.

### «Problemas de juventud en el cine»

SALAMANCA. — El Cine Forum «Fecum» anuncia varios ciclos para el segundo trimestre, dentro de la sección profesionales y universitarios. El primero, «Problemas de la juventud en el cine», se compone de dos cintas de L. Buñuel y N. Ray. A continuación se han programado «El western», «Fellini» y «El nuevo cine francés».

## HOY SALE PARA AMERICA LA COMPAÑIA DEL MARIA GUERRERO

Esta noche saldrán para América los comediantes del María Guerrero, acompañados por su director, José Luis Alonso, y su director adjunto, Víctor Andrés Cateña. La madrugada del domingo les sorprenderá rumbo a Costa Rica, en cuya capital, y en el teatro de la Universidad, actuarán durante cinco días, a partir del miércoles 22.

Después pasarán a Bogotá, con dieciocho días de actuación en el teatro Colón, y de allí, a Medellín, para seis días; otros once en el teatro Municipal de Lima; diez, en el teatro Municipal de Santiago de Chile; veintidós, en el Cervantes de Buenos Aires; cuatro, en Córdoba; dos, en Mendoza; siete, en el Solís de Montevideo; diez, en el Municipal de Caracas, y cinco, en el teatro Nacional de San Juan de Puerto Rico, desde donde emprenderán el regreso a Madrid el día 16 de junio.

La compañía está formada por veintisiete actrices y actores, entre los que destacan Carmen Bernandos, Lola Cardona, Rafael Arcos, Alfonso del Real, Antonio Ferrandis, Luisa Rodrigo, Manuel Gallardo y Margarita García Ortega. En las plazas donde actúe la compañía del María Guerrero pronunciará previamente conferencias sobre el teatro español el crítico Enrique Llovet, que acompañará al conjunto, y se montará en cada capital la Exposición fotográfica «Treinta años de teatro español», a través de artísticas fotografías de Gyennes, que abarcan desde los primeros grandes

éxitos de la posguerra hasta obras importantes actualmente en cartel.

El repertorio está formado por seis títulos representativos de los distintos géneros y épocas, desde «La dama duende», de Calderón, hasta «Los verdes campos del Edén», de Antonio Gala, pasando por «El señor Adrián el primo» de Carlos Arniches; «Tres sombreros de copa», de Miguel Mihura, y «La rosa de papel» y «La enamorada del rey», de Valle-Inclán.

### NUEVA COMEDIA DE PASO.

Paso ha estrenado otra comedia, que hace, si no me equivoco, la número siete de esta temporada. La ha estrenado en «su» teatro Arniches, con «su» compañía especial para esa sala y con el éxito de risa e interés que eran de suponer, habida cuenta el tema que se trata en ella.

El autor, que está al día en cuanto a novedades teatrales, parece haber querido presentarse fuera de concurso al ciclo sobre don Juan presentado recientemente por el Teatro de Cámara y Ensayo en el Español.

En «Por lo menos tres», que así se llama la nueva comedia de Paso, el autor se repite a sí mismo, tanto en la concepción bitemporal de la comedia, como en algunos lances y personajes que ya conocemos de anteriores producciones suyas. Lo mejor es el tema —el amor hacia don Juan, visto desde distintas psicologías femeninas— que mereció ser tratado con mayor esmero

para convertir en comedia antológica lo que se ha quedado en simple comedieta reiterativa. El diálogo explosivo a veces y siempre ingenioso mantuvo constante la atención y la risa del público, desbordando a veces en estrepitosas carcajadas en momentos fulgurantes del diálogo.

Destacó en la interpretación la sencilla naturalidad de Pastor Serrador, la gracia desgarrada de Encarnita Paso y José Ruiz, en un papel ingratito. Sencillamente bien, Beatriz Savon y discretilla, como siempre, la guapa Maribel Ayuso.

Ante los insistentes aplausos del público, el autor hubo de agradecer el éxito, que ofreció a su compañía.

### DOSCIENTAS REPRESENTACIONES DE «UNA NOCHE DE LLUVIA»

En la crítica de «Una noche de lluvia», de Joaquín Calvo Sotelo, anunciábamos obra para toda la temporada, a juzgar por el éxito alcanzado en su estreno. Va camino de ello. Ahora se han festejado sus primeras doscientas representaciones y el público, que llenó nuevamente el teatro, aplaudió con entusiasmo, junto a la comedia, el trabajo importante de Julia Gutiérrez Caba y Alberto Closas, al frente de la bien disciplinada compañía.

Fue una fiesta teatral a gran estilo, que se repetirá por lo menos otras dos veces en lo que resta de temporada.

Enhorabuena.

José DE JUANES



## LOS EQUIPOS MADRILEÑOS EN LA LIGA

# EN EL ATLETICO DE MADRID, REAPARICION DE GRIFFA FRENTE AL PONTEVEDRA

## ZUNZUNEGUI SALDRA CON EL NUMERO 4 MADRIDISTA EN EL ARCANGEL

El Atlético madrileño realizó ayer por la mañana, en el estadio del Manzanares, su último entrenamiento antes de la visita del Pontevedra. En esta sesión preparatoria, realizada a las órdenes de Miguel, intervinieron todos los jugadores de la plantilla que se encuentran disponibles, por lo que no se entrenaron Melo y Adelardo. Una vez que finalizó la sesión, Miguel dio a conocer la relación de los jugadores que por la tarde marcharon a concentrarse en un hotel de El Escorial, relación que comprendía Zubizarain, Colo, Griffa, Calleja, Eusebio, Jayo, Hernández, Luis, Gárate, Irureta, Collar, Rodri Iglesias, Paquito y La Mata, de los que jugarán con toda seguridad los once primeros, lo que supone las reapariciones de Griffa, Luis y Hernández.

## REAL MADRID

Los jugadores madridistas realizaron ayer por la mañana en el estadio Bernabéu su último entrenamiento de la semana, pues los quince jugadores designados por Miguel Muñoz marcharán hoy por

la mañana, en el «Talgo», rumbo a Córdoba, donde mañana, en el estadio del Arcángel, se enfrentarán al titular de la capital andaluza.

Los quince que hoy marcharán son Betancort, Calpe, De Felipe, Sanchis, Zunzunegui, Zoco, Veloso, Amancio, Grosso, Velázquez, Gento, Miguel Ángel, Babiloni, Grande y Bueno, de los que es lo más probable que jueguen los once primeros, pues Gento entrenó ayer, si bien Muñoz no dará a conocer la alineación hasta momentos antes de que dé comienzo el encuentro.

## RAYO VALLECANO

El Rayo recibe mañana en su campo de Vallecas la visita del Onteniente, y precisa ganar este partido para sumar dos nuevos puntos, que buena falta le hacen. Como los lesionados no han mejorado lo suficiente para poder reaparecer, lo más probable, aunque Olmedo no lo dio como firme, es que ante el Onteniente jueguen Samper, Flores, Mariano, Fernández, Pastor, Arias, Aráez, Felines, Botello, Potele y Bortóns, quedando como reservas el resto de los que se encuentran disponibles, que, por cierto, no son muchos.

## BENEDICTO

## EL PONTEVEDRA, CON EL EQUIPO DECIDIDO

PONTEVEDRA. (Alfil.)—Ayer salió el Pontevedra en dirección a Madrid, donde mañana deberá enfrentarse al Atlético en el estadio del Manzanares.

frentarse al Atlético en el estadio del Manzanares.

Después del entrenamiento de ayer mañana, Héctor Rial entrenador del Club Pontevedra, confirmó la alineación anticipada el viernes, por lo que jugarán en Madrid:

Cobo; De la Fuente, Batalla, Cholo; Calleja, Antonio; Fuertes, Norat, Barros, Neme y Odriozola. Como suplentes viajan Celdrán, Ceresuela y Nito.

## EL BOCA JUNIORS, LIDER EN EL TORNEO DE MAR DEL PLATA

### EN EL PARTIDO PALMEIRAS-RAPID DE VIENA, ARTIME MARCO LOS CINCO GOLES DEL EQUIPO BRASILEÑO

MAR DEL PLATA (Argentina). (Alfil.)—Por cinco goles a cero, todos ellos marcados por Artime, el Club Palmeiras de Brasil venció al Rapid de Viena, en el primer partido de la jornada de ayer del Torneo Heptagonal de Fútbol de Mar del Plata. El primer tiempo finalizó 2-0.

PALMEIRAS. — Chicco; Eurico, Pereyra (Baldochi), Nelson; Das Neves, Ademir da Guia; Amaral (Dudu), Cassiano (Copeu), César, Artime y Serginho.

RAPID DE VIENA. — Reisinger; Gebhart, Lechner, Ullman; Fak, Eigenstiller; Traxler, Fritsch, Bjerrregard, Kaltenbrunner y Fogel.

## La Mutualidad de Futbolistas Españoles no cree necesaria la sindicación

«CREAR UNA ASOCIACION ES UN TANTO ABSURDO POR EL CASO TAN PARTICULAR DE LOS JUGADORES», DICE EL DIRECTOR

Más de dos mil novecientos jugadores profesionales de fútbol —exactamente 2.956, según los datos del último Anuario de la Real Federación Española de Fútbol— existen en los clubs españoles.

Un escrito dirigido a los equipos de Primera División de Liga por el Sindicato Nacional del Espectáculo ha traído a debate el tema de crear una Asociación de futbolistas, la cual, según el Sindicato, estaría destinada a proteger la situación de los jugadores y amparar sus derechos sociales.

Existe una Mutualidad de futbolistas españoles, y su director, señor López Ruiz, ha manifestado

en relación con lo anteriormente expuesto:

—Hay una protección, lo mismo para jugadores profesionales, que para los aficionados y juveniles. El tema que sale ahora a colación se debe, sin duda, a ciertas declaraciones hechas por un jugador (Pereda) profesional. Personalmente, encuentro que ello, la creación de la Asociación, es un tanto absurdo por el caso tan particular de los jugadores. Hablar de jubilación, por ejemplo, en una profesión como la de los futbolistas profesionales en que, pongamos por término medio, puede retirarse a los veinticinco años, resulta ingenuo.

—La Mutualidad que usted dirige, ¿cómo está estructurada?

—Tiene un Consejo una Comisión rectora, así como dieciocho delegaciones provinciales, que se encargan de tramitar los asuntos que le corresponden a la central.

—¿Cuántos afiliados hay actualmente?

—A finales del año pasado ascendía a la cifra de 122.110. Pero, naturalmente no todos son futbolistas. También están agrupados y reciben las correspondientes prestaciones, preparadores, árbitros, masajistas, etc.

—¿En qué consisten las prestaciones?

—Las hay de incapacidad, de distintos tipos, y por pérdida de salarios, a causa de lesiones. Se trata por igual a los jugadores, ya sean éstos profesionales, aficionados o juveniles. Aunque, como es lógico, teniendo en cuenta la diferencia de categoría, sean los profesionales los que paguen cuotas superiores.

## BILLAR

## Triunfo del español Rico en el Campeonato europeo a tres bandas

### VENCIO AL HOLANDES DOGGEN POR 60-57

LA HAYA. (Alfil.)—Rico, de España, ha vencido a Doggen, de Holanda, por 60 carambolas a 57, en 67 entradas, en partida de billar a tres bandas, correspondiente a la quinta ronda del Campeonato Europeo que se celebra en esta capital.

La mejor tacada del jugador Rico ha sido de seis carambolas, mientras que su promedio fue de 0,895. La tacada mayor del holandés ha sido de cinco carambolas, con promedio de 0,850.

En otras partidas, se han dado los siguientes resultados:

Vinagre, de Portugal, vence a Haering, de Alemania occidental, por 60 carambolas a 49, en 59 entradas.

Thogersen, de Dinamarca, derrota a Blanc, de Suiza, por 60 a 52, en 73 entradas.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

La Delegación Nacional de Deportes ha comunicado al Ferrol el fallo en relación con el recurso presentado por este Club contra la presunta alineación indebida de Arias en el Rayo Vallecano, en el partido disputado entre ambos equipos en Vallecas. El fallo desestima el recurso del Club Ferrol.

Ha firmado contrato por el Celta de Vigo el defensa Antonio Hidalgo, que procede del Badajoz, tiene veinticinco años y juega de lateral en ambos lados de la defensa. Según confesó el propio jugador, el pasado año se interesaron por sus servicios los clubs Atlético de Madrid y Barcelona.

El Atlético de Bilbao juvenil ha contestado a los organizadores del Torneo Ibérico en sentido negativo, lamentando no poder tomar parte en aquella competición. Se basa la negativa en que, por las fechas en las que se desarrolla, el equipo bilbaíno estará disputando, probablemente, el Campeonato de España.

Diez mil pesetas a cada jugador ha sido la prima concedida por la Directiva del Club Ferrol por la victoria alcanzada el pasado domingo en Balaidos frente al Celta, prima que es la más alta de las concedidas por el Ferrol en su historia.

## GALGOS EN CAMPO

## «GARBOSA II» REVALIDADO SU TITULO DE CAMPEONA DE ESPAÑA

### EN LA FINAL VENCIO A «HACENDOSA II», DE MADRID

ALCORCON. (Mencheta.)—Ha terminado el XXXI Campeonato de España de galgos en campo abierto con la victoria de «Garbosa II», de Albacete, con lo que consigue revalidar su título nacional, logrado también en la temporada anterior, con imbatibilidad durante toda la competición y sin un solo empate en carrera durante el Campeonato. El piso estaba muy pesado, pero no importó para que «Garbosa II», de Albacete, y «Hacendosa II», de Madrid, ofrecieran su resistencia al piso para ser campeonas, pero «Garbosa II» supo imponerse en las dos liebres, en dos carreras, 1-10 la primera, y 3-26 la siguiente, demostrando que no en balde el pronóstico era a su favor.

Se retrasó el comienzo de esta

final tres horas, debido a la espesa niebla.

Después de la final y en el chalet de Cacerías Militares a Caballo se procedió al reparto de premios, entregando los ganados por la campeona, «Garbosa II», a su propietario, don Pedro Sanz, y los de la subcampeona, «Hacendosa II», a la señorita Silvia Blasco Villalonga. También se entregó la Copa de S. E. el Jefe del Estado al presidente de la Federación Centro, don Tomás Morube Urquijo, ya que le corresponde a dicha Regional, por ser un galgo de su demarcación el ganador del Campeonato.

Mañana lunes comenzará la I Copa de España en cercado, en los campos acotados de El Balcón, en la finca «Venta la Rubia», para continuar los días 23 y 26



## SE MODIFICAN LAS MEDALLAS AL MERITO DEPORTIVO

EL DECRETO HA SIDO PUBLICADO AYER EN EL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

La Secretaría General del Movimiento ha dictado un decreto por el que se da nueva redacción al de 18 de abril de 1952 que creó la Medalla al Mérito Deportivo. Se gún este decreto, la condecoración se integrará en tres categorías:

a) Para premiar individualmente méritos contrados como practicantes activos: Medallas de Oro, Plata y Bronce, con distintivo azul.

b) Para premiar, también individualmente, otros méritos: idénticas Medallas con distintivos blanco.

c) Para premiar colectivamente: Placas de Oro, Plata y Bronce.

La Placa y la Medalla de Oro, se concederán por orden del Ministro Secretario General del Movimiento, sin limitación en cuanto a su número, cuando se trate de premiar méritos en la práctica del Deporte o de la Educación Física.

Este decreto se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## LIGA NACIONAL DE TENIS DE MESA

## EL AGROMAN RECIBIRA HOY LA VISITA DEL CLUB DE 7 A 9

La segunda jornada del torneo de Liga de equipos de Primera División de tenis de mesa comprenden los siguientes encuentros:

Sábado, 18. — Club Ariel-Club Mayda, Agromán-Club de 7 a 9.

Domingo, 19. — Club Mayda-Club de Tenis Barcino, Agromán-Club Silka, de Oviedo; Don Bosco, de Alcoy-Club Tivoli.

El Club Ariel, brillante vencedor en sus dos primeros encuentros, se enfrenta nuevamente a un rival difícil, el Mayda, también de Barcelona, en cuyas filas figura el gran jugador internacional Martín Olivar. Del partido entre éste y Castillo, base del equipo del Ariel, puede depender el resultado del encuentro, que, desde luego, se presenta emocionante y disputado en extremo.

También será de gran calidad el otro encuentro a disputar en Barcelona, entre el Mayda y el Barcino, si bien en éste parece presentar cierta ventaja el conjunto organizador.

En Alcoy también es esperada con expectación la visita del Tivoli, contrario difícil para los locales. Sin embargo, el Don Bosco es equipo que se crece ante su afición, que le apoya con gran entusiasmo, y, aun reconociendo la categoría del visitante, creemos que el conjunto alcañino se alzará con el triunfo.

Por último, en Madrid, se inicia la competición con dos buenos encuentros. El Club de 7 a 9, que cuenta en sus filas como primeras figuras a los hermanos Palés, vendrá con ánimo de anotarse los puntos del encuentro, que le son necesarios para no distanciarse del Ariel.

El otro encuentro que disputará Agromán lo jugarán contra el Silka, de Oviedo, nuevamente en Primera División.

El Agromán debe anotarse su primera victoria, a pesar de que, al parecer, no cuenta con todas

## BALONMANO

## EL DELEGADO DEL CLUB BOFARULL, INHABILITADO POR UN AÑO

El Comité directivo de la Federación Española, entre otros, ha tomado los siguientes acuerdos:

1) Estimar el recurso formulado por el Club Córdoba E. D. contra acuerdo del Comité de Competición de esta Federación Nacional de fecha 26 de noviembre de 1968, dejando sin efecto dicho acuerdo.

2) Resolver el expediente incoado al delegado del Club Bofarull Lasalle, de la División de Honor, don Juan José Parrilla, como consecuencia de las manifestaciones hechas a través de la Prensa por el citado señor, inhabilitándole por un año para el ejercicio o participación en cualquier función dentro del balonmano nacional.

3) Desestimar el recurso interpuesto por el Club Bofarull Lasalle contra el fallo del Comité de Competición de esta Federación Española, de fecha 23 de diciembre de 1968.

## CAMPEONATO DEL MUNDO DE 1970

Durante los días 15 y 16 de marzo tendrá lugar una reunión especial del Consejo directivo de la IHF y de la Comisión técnica de la misma, teniendo como principal objeto el estudio de las eliminaciones para el Campeonato del

mundo de balonmano en sala de 1970, a disputar en Francia.

Al final de dicha reunión se procederá al sorteo público de los encuentros eliminatorios, los que deberán ser disputados antes del 31 de diciembre del presente año.

## COPA LATINA

La Copa Latina, cuya organización corresponde a España en el presente año, y que en principio se había señalado como localidad Vigo, se disputará en Pontevedra durante los días 27 al 30 de marzo, teniendo como escenario el Pabellón Deportivo de aquella ciudad.

## SANCIONES DE LA SEMANA

El Comité de Competición ha tomado los siguientes acuerdos:

Encuentro Vallehermoso-La Salle Buelna: Se acuerda sancionar con la descalificación durante un período de dos años al jugador del Club La Salle Buelna, Pedro Rebolledo Gómez, por agresión al árbitro.

Asimismo imponer doble amonestación al entrenador del equipo La Salle Buelna, Enrique Pechegarcía.

Encuentro Sporting Salesiano-Pilaristas: Sancionar al Club Sporting Salesiano con multa de 1.000 pesetas por invasión del terreno de juego, con apercibimiento de que de repetirse los hechos que será clausurado el campo.

Encuentro Carmelo-Bianchi: Sancionar con suspensión de cuatro partidos oficiales al jugador del Club Carmelo, Manuel Arostegui Otegui, por conducta incorrecta con los jueces de mesa.

Encuentro Arrahona-Picadero: Suspendido este encuentro por la lluvia, se celebrará el próximo día 26 del corriente.

## TENIS

## ROD LAVER, FINALISTA DEL OPEN DE NUEVA GALES DEL SUR

SYDNEY. (Afil.)—El australiano Rod Laver, profesional, ha vencido ayer a su compatriota y también profesional John Newcombe por 6-1, 6-3 y 7-5, en partido correspondiente a las semifinales del torneo «open» de tenis de Nueva Gales del Sur.

En otros encuentros disputados ayer correspondientes al mismo torneo se han producido los siguientes resultados:

Singles damas (semifinales):

Court (Australia) venció a Melville (Australia), por 6-3 y 6-0.

Dobles damas (semifinales):

King y Casals (Estados Unidos) vencieron a Krantzcke y Melville (Australia) por 2-6, 6-2 y 7-3.

Court y Tegart (Australia) vencieron a Jones y Durr (Gran Bretaña-Francia) por 6-1, 3-6 y 6-3.

Dobles masculinos (semifinales):

Ken Rosewall y Fred Stolle (Australia) han vencido a R. Keldie y T. Addison (Australia) por 4-6, 6-2, 6-3, 6-2 y 10-8.

## FRANCIA RETRIBUIRA MENSUALMENTE A SUS MEJORES TENISTAS

PARIS. (Afil.)—El Comité directivo de la Federación Francesa de Tenis examinará el día 1 de febrero próximo, y tratará de aprobar un proyecto por el que los nueve mejores jugadores fran-

ceses del tenis actual, con la excepción de Pierre Darmon, que ha renunciado a las competiciones oficiales, serán retribuidos mensualmente por disputar las grandes competiciones mundiales.

## TRES FRANCESES Y UN INGLÉS, SEMIFINALISTAS EN PARIS

PARIS. (Afil.)—Tres franceses disputarán las semifinales de los Campeonatos de Francia sobre pista cubierta, que se vienen disputando en las pistas del estadio Pierre de Coubertin, en París.

Jacques Thaman, de diecisiete años de edad, que venció al sexto raqueta británico en cuatro sets, por 6-3, 6-4, 3-6 y 6-4; Courcol, que venció al checoslovaco Kukal, en tres sets, por 11-9, 6-2 y 6-1, y George Goven, que venció a su compatriota Leclerc, en cuatro sets, por 4-6, 6-3, 6-4 y 6-2.

El otro semifinalista de estos Campeonatos, en los que han faltado las figuras de prestigio, es el británico Stillwell, que derrotó a su compañero Wooldridge, en tres sets, por 7-5, 6-2 y 6-3.

Individual femenino (semifinales):

Betty Stove (Holanda) vence a Janine Salome (Holanda) por 6-4 y 6-4.

Janine Liffbrig (Francia) gana a Ingrid Loeys (Bélgica) por 6-2 y 6-2.

## COMENZO LA REGATA INTERNACIONAL DE MALAGA, PARA EL TROFEO «MARCA»

«GRAN NUMA» FUE EL GANADOR DE LA PRIMERA MANGA

MALAGA. (Mencheta.)—Correspondiente a la XXVII Regata Internacional de Invierno, se celebró ayer la primera manga del Trofeo «Marca», con mucha animación y viento suave.

La clasificación ha sido la siguiente:

1. «Gran Numa», del R. C. Mediterráneo de Málaga, con Félix Gancedo y Antonio Burgos, con cero puntos.

2. «Rocío VIII», Málaga, Pedro Casado y Miguel Parra, 3 puntos.

3. «Alfaguara», C. N. de Algeciras, Manuel Hoyos y José Bosas, con 5,7 puntos.

4. «Jan», R. C. Marítimo de Santander, Alejandro Abascal y Juan Manuel Cestino, 8 puntos.

5. «Fieramosca III», R. C. Náutico de Vigo, Jaime Arbones y Humberto Fernández, 10 puntos.

6. «Deneb», Club Naval de Regatas de Cádiz, Alfonso Vierna y Juan Luis Cervera, 11,7 puntos.

7. «Mirentxu VI», Eugenio Tallicer y Juan Jiménez, de Málaga, con 13 puntos.

8. «Ze Carioca IX», Agrupación Deportiva Naval de Portugal, Eduardo Guedes y Dulio Derero, con 14 puntos.

9. «Minoto IV», Brigada Naval de Lisboa, Raúl Xavier y Paulo Saravia, con 15 puntos.

10. «Yalilo II», de Málaga, Juan Luis Gómez y Jorge Shaw, con 16 puntos.

Hasta 28 clasificados. Hoy se correrán las dos últimas mangas.

## CON DOSCIENTOS PARTICIPANTES SE INICIO EL RALLY DE MONTECARLO

LOS PRIMEROS EN TOMAR LA SALIDA LO HICIERON DESDE LONDRES

PARIS, 17. (Afil.)—Cerca de 200 concursantes tomaron esta tarde la salida para el 38 Rally Automovilístico de Montecarlo, desde ocho distintas ciudades europeas: Atenas, Frankfurt, Lisboa, Londres, Montecarlo, Oslo, Reims y Varsovia.

En el Rally participan vehículos de los grupos 1 (de turismo de serie), 2 (turismo), 3 (gran turismo) y junto a estos 14 vehículos de los grupos 4 (sport), 5 (turismo especial) y 6 (sport prototipo) inscritos en el rally paralelo al de Montecarlo y de nueva creación: el Rally Mediterráneo.

La competición entre marcas será más dura que nunca entre «Lancia», «BMW», «Porsche», «BMC» y «Ford» Gran Bretaña. «Citroën» no participará oficialmente en la prueba.

## CUATRO AUSENCIAS EN LONDRES

LONDRES, 17. (Afil.)—De los 24 coches inscritos, solamente 20 han tomado la salida en Londres, mientras una contumaz lluvia caía sobre la capital inglesa. Además de la retirada producida el jueves del «Ford Cortina Lotus» número 67, del inglés Gray, otros tres participantes no se han presentado a la salida: el «Cooper S.» número 134, del inglés Billows; el «Cooper S.» número 177, del también inglés Parkinson, y el «Jaguar» número 151, del americano Griffin.

No se conocen las razones de la no presentación de los dos primeros y en lo que concierne al americano Griffin, había inscrito el coche sin haberlo recibido. Lo curioso del caso es que Griffin tuvo el coche media hora antes de tomar la salida, pudo obtener los papeles necesarios, pero no fue capaz de enterarse debidamente del manejo del automóvil.

## SALIDA DE OSLO

El equipo noruego, formado por Sandberg y Ekholdt, con un

«Saab», con el número 4, y al que siguieron otros 19 participantes, entre los cuales está el finlandés Simo Lampinen, uno de los grandes favoritos, al volante de un «Saab» partió de Oslo a las 18,52.

Se preveían 21 automóviles para este itinerario, pero en el último momento hubo la retirada del sueco Norman, con «Saab».

Los participantes habrán, sin duda, de afrontar nieve y hielo antes de llegar al primer control, en Goteborg.

## TREINTA PARTICIPANTES SALIERON DE HANU

HANU (Alemania Oeste), 17. (Afil.)—Con el finlandés Pauli Toivonen a la cabeza salieron de esta ciudad, con intervalos de un minuto, los 30 coches participantes en el Rally de Montecarlo, que escogieron Alemania como punto de partida. Los 30 coches pertenecen a Finlandia, Inglaterra, Dinamarca, Alemania Este, Holanda, Italia, Luxemburgo, Suecia, Suiza, Estados Unidos y Alemania Oeste. Toivonen, que el año pasado fue segundo en el Rally, conduce un «Porsche».

## ESTADIO ANTONIO BORRACHERO

CALLE ARTURO SORIA (Ciudad Lineal)

Mañana domingo, a las ONCE Y MEDIA horas

PARTIDO DE TERCERA DIVISION DE LIGA GRUPO OCTAVO

C. D. CACEREÑO-

A. D. PLUS ULTRA

Venta de entradas y localidades.—A las horas de costumbre los días y en los lugares usuales.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40



# EN LONDRES AUMENTA LA EXPECTACION POR EL COMBATE LEGRA-FAMECHON

## EL PUGILISMO, AL DIA

LONDRES, 17. (Alfil.)—Inesperadamente se le ha presentado al español Sombrilla, campeón hispano de boxeo de los pesos welter-junior, la oportunidad de combatir el próximo martes día 21 en el Royal Albert Hall, en la misma velada en la que su compatriota José Legrá pondrá en juego su título de campeón mundial de los pesos plumas frente al australiano Johnny Famechon.

Sombrilla se enfrentará al irlandés Pat Dwyer, a ocho asaltos, en sustitución de Chuck Hendersen que ha debido renunciar por haber fallecido su padre.

\*\*\*

BILBAO. (Alfil.)—Noticias procedentes del «cuartel general» del boxeador guipuzcoano Urtain aseguran que éste adelantará en unos días el viaje a París, donde peleará nuevamente el día 2 de febrero.

Es propósito de Urtain y sus acompañantes salir el día 30 para la capital de Francia, de donde ha sido especialmente reclamado por el periódico deportivo «L'Equipe» para celebrar con el boxeador español una entrevista.

Acompañarán al púgil guipuzcoano su promotor, señor Lizarazu; su manager, Miguel Almanzor; el masajista y un médico.

\*\*\*

BILBAO. (Alfil.)—La versión vizcaína de Urtain, en la actualidad «haciéndose» en el gimnasio, parece que no tardará en aparecer en el ring.

Se trata de Justo Ibarra, ex profesional de cesta-punta, un mocetón ondarrés de veintitrés años de edad, que mide 1,93 metros y pesa 100 kilos.

«Sólo pido que me espere dos o tres meses; el tiempo para hacer tres o cuatro combates. Entonces, Urtain tendrá un auténtico contrario», ha declarado el ex pelotari, que ha visto boxear a Urtain contra Chapelle, y asegura que «esta vez me ha convencido un poco».

Ibarra aún carece de la correspondiente licencia, que se encuentra en trámite en la Federación Española de Boxeo.

\*\*\*

BANGKOK (Tailandia). (Alfil.)—Tavit Chatinikananich, preparador de Chartchai Chionoi, ha manifestado hoy que el próximo lunes partirán para Italia, y posteriormente marcharán a Méjico, donde Chionoi pondrá en juego su título frente al mejicano Efrén «Alacrán» Torres el 23 de febrero.

\*\*\*

BOLONIA. (Alfil.)—El púgil negro de las Antillas holandesas «Fighting» Marck, campeón de Europa de los pesos welters, defenderá su título frente al campeón de Italia de la categoría, Silvano Bertini, el próximo sábado por la noche, en el Palacio de Deportes de Bolonia.

## LOS PERIODISTAS CONSIDERAN FAVORITO AL CAMPEON ESPAÑOL

LONDRES. (Por José Meléndez, de la agencia Alfil.)—Si las cosas no se tuercen a última hora, los escépticos que pensaban en la disputa de un título mundial en Londres sin un inglés en la pelea como una grave equivocación de organización, pueden equivocarse a su vez por completo.

Según se acerca el momento de la pelea entre José Legrá y Johnny Famechon, se advierte un más acusado interés por ella.

La venta va bien, y los comentarios en la Prensa, así como en los círculos boxísticos londinenses arrojan una indudable expectación. Mientras, el promotor Mike Barrett sigue preocupado con la amenaza de la «gripe de Maon», que se deja sentir cada vez más en Londres—a pesar de las vacunas de los boxeadores—, y con su problema acerca de la negativa a venir de Ben Ali, otro boxeador español que le daba indudable categoría a la velada, los protagonistas de la contienda perfilan sus entrenamientos sin novedad aparente.

José Legrá hizo ayer cinco asaltos de entrenamiento, dos con Septien y tres con el amateur inglés Micky Oates. Los técnicos que los vieron quedaron impresionados por la rapidez y precisión de su pegada, lo que le hace una firme promesa inglesa, y ninguno de sus golpes—naturalmente en plan de entrenamiento—pudo alcanzar al campeón, que como un gato se escapaba siempre, a la vez que tocaba a Oates cuantas veces quería. «Este «moreno» no es solamente Cassius Clay hablando, sino entre las cuerdas», comentó un periodista inglés presente. Y esa opinión se ha generalizado ayer en la Prensa.

Según los periodistas deportivos y los técnicos, Legrá es favorito, porque tiene gran clase y ventaja física sobre Famechon. Es más alto, con largos brazos, y su elasticidad y rapidez de reflejos es enorme.

Un conocido preparador de boxeo inglés ha definido a Legrá como «demasiado alto para un pluma, con hombros de welter y piernas aparentemente demasiado delgadas, pero fuertes como el acero». El retrato físico de José lo cerró el preparador con esta opinión: «Indudablemente, es un superclase».

Poca gente espera que la pelea termine en su tiempo reglamentario, porque tanto un boxeador como otro pueden encontrar el golpe definitivo mucho antes. Famechon es también un hábil driblador, con un juego de piernas muy hábil y una pegada muy fuerte. Cabe, por parte del aspirante, la sorpresa del golpe en frío o el aprovechamiento de cualquier oportunidad. Por tanto, aunque el combate se inclina a favor de Legrá, debe tenerse en cuenta siempre cualquier otra posibilidad contraria, porque Famechon no es un indocumentado. Recientemente se

le ha considerado el número dos detrás de Legrá, y es cierto.

Por eso, si Legrá salva este escollo del miércoles, el título puede estar en su poder por mucho tiempo, porque los adversarios siguientes no parecen tener las oportunidades de Famechon.

Nuestro campeón sigue alegre y confiado. «Soy el mejor del mundo», repite sonriente. Y hay que recordar que, hasta ahora, lo ha demostrado.

### LEGRA ES CASSIUS CLAY EN PEQUEÑO

LONDRES. (Alfil.)—«Observando entrenar a José Legrá es como ver a un Muhammad Ali (Cassius Clay) a través del otro lado de un telescopio», escribe uno de los más famosos comentaristas deportivos de Gran Bretaña en «Daily Mirror».

Peter Wilson, nombrado «mejor comentarista deportivo de 1968», escribe en el «Daily Mirror» «que todos los movimientos de Legrá recuerdan a los de Clay; lo único que no suena es el idioma, porque Legrá habla español, pero si usted le añade unos cuantos kilos y un acento de Kentucky, le resulta el invicto campeón del mundo».

Peter Wilson informa en su artículo sobre los entrenamientos que está realizando Legrá en el gimnasio de la Junta Británica de Boxeo, y en su extenso artículo hace una historia de los comienzos de Legrá desde los tiempos en Baracoa.

## ESQUI

### Los españoles actúan hoy en Kitzbuhel, Tarvisio y Sportina

El calendario de actividades internacionales del equipo alpino español de esquí es el siguiente:

Días 18-19 de enero, en Kitzbuhel (Austria). Integran el equipo español García, Campaña, Ochoa y Masonet.

Días 18-19 de enero, en Tarvisio (Italia): Rubio, Cacho, Rodríguez, Sevillano y Bisbe.

Días 25-26 de enero, en Megeve (Francia): Ochoa, Cacho y Sevillano.

Días 1-2 de febrero, en Zermatt (Suiza): García, Ochoa, Campaña, Cacho, Rodríguez, Rubio, Masonet, Sevillano y Bisbe.

Días 7-9 de febrero, en Cortina (Italia): García, Campaña, Cacho y Rodríguez.

Días 7-9 de febrero, en Serre Chevalier (Francia): Ochoa, Bisbe, Masonet, Rubio y Sevillano.

Días 14-15 de febrero, en Val Gardena (Italia). En estas pruebas sólo podrán participar dos corredores y aún no han sido designados.

Las esquiadoras Conchita Puig, Nuria Puig, Montserrat Bofill y Mari Carmen Cuñat participarán en las siguientes pruebas internacionales:

Días 18-19 de enero, en Sportina (Italia).

Días 23-25 de enero, en Saint Gervais (Francia).

## ATLETISMO

### EN MADRID HABRA PRUEBAS PARA FORMAR LA SELECCION EUROPEA

SE CELEBRARAN EN JUNIO, EN LAS MODALIDADES DE 400 Y 1.500 METROS, LONGITUD Y PERTIGA

El atletismo europeo se dará cita en Madrid los días 7 y 8 del mes de junio, en una de las 26 pruebas que organizará el Comité de Europa de la IAAF (Federación Internacional de Atletismo) para seleccionar el equipo europeo que se enfrentará al americano, en Stuttgart, el 29 y el 30 de julio.

En Madrid se disputarán pruebas de selección en las modalidades de 400 m. lisos, 1.500 metros, salto de longitud y salto con pértiga, todo ello en la categoría masculina. Aunque nada puede decirse respecto a participación, parece probable que podamos ver en acción en Madrid a los mejores atletas europeos de la especialidad: Jellinhaus, Nallet, Badenski, Werner, Cooper, Kinder y Magariños, en 400 m.; Jugen May, Bode Tumler, De Hertoghe, Adams, Wadoux, Kvalheim y nuestros compatriotas Esteban y González Amo, en los 1.500 m.; Ovanssian, Pani, Stalmach, Beer, Ugellni, Pousi, Klaus, Lepik y los españoles Segura y Blanquer, en longitud, y un ramillete de estrellas de excepción en la pértiga, con el concurso de Ignacio Sola, Nordwig, Schiprowski, D'Encausse, Papanicolau, Dionisi, Blitnesov, Engel, Feld, Alaretu, Mustakari, Isakason, etc.

El resto de las pruebas se disputarán entre el 17 de mayo y el 13 de julio, en las ciudades de Roma, Ljubljana, Sofía, Estocolmo, París, Budapest, Atenas, Berlín (Este y Oeste), Varsovia, Praga, Vaesteras, Helsinki, Odesa, Koblenza, Zurich, Colonia, Oslo, Munster, Munich y Bucarest.

## NATACION

### TRES ASPIRANTES A LA PRESIDENCIA DE LA FEDERACION CATALANA

BARCELONA. (Alfil.)—Para últimos del próximo mes de febrero habrá elecciones para el cargo de presidente de la Federación Catalana de Natación. Por el momento hay tres candidatos a dicho cargo. Todos ellos con un

programa de actuación a realizar. En primer lugar, el actual presidente, don Antonio Monés, que se presenta a la reelección; don David Moner, tan vinculado con la natación por la ingente labor realizada en la provincia de Gerona, y, finalmente, don Francisco Draper, que hace años ostentó este cargo.

Por cierto que cabe señalar que en un acto íntimo celebrado en el día de ayer le ha sido impuesta a don Francisco Draper la insignia de oro de la Federación Catalana de Natación.

#### EL EQUIPO DEL C. N. BANOLES, A HOLANDA

BARCELONA. (Alfil.)—El equipo del C. N. Banoles salió con dirección a Holanda para efectuar una pequeña gira, enfrentándose a los mejores equipos de waterpolo holandeses. Antes de partir, el Club Natación Banoles fue felicitado por el Gobernador Civil de la provincia por los brillantes resultados obtenidos en el curso de la temporada que acaba de finalizar y en el curso de la cual han conseguido el título de campeones de Cataluña de segunda categoría, ascendiendo a la de honor del waterpolo catalán. El C. N. Banoles, a través de su equipo de waterpolo, opta para la elección del mejor deportista gerundense, que lleva a cabo la Diputación Provincial.

#### BODAS DE PLATA DEL CLUB NATACION MONTJUICH

BARCELONA, 17. (Alfil.)—La Federación Catalana de Natación ha incluido en su calendario el Torneo Internacional Interclubs de waterpolo, en ocasión de las bodas de plata del C. N. Montjuich, a celebrar en el curso del próximo mes de abril. En este torneo internacional, cuyas fechas son las del 25 y 26 del mes de abril, tomarán parte los equipos Amersfort, campeón de Holanda; Cercle Desnaegers, de Marsella, campeón de Francia; C. N. Barcelona, campeón de España, y el C. N. Montjuich.

## LEA USTED

### «7 Fechas»

APARECE LOS MARTES

Sábado 18 de enero 1969

Arriba 37



# SOLO MEDIO MILLON

Al margen del precario resultado que obtuvo el concursante Francisco José Ruiz, con méritos suficientes para llevarse más del medio millón alcanzado, es necesario insistir en la absoluta estupidez de algunas pruebas. La segunda de su última intervención era de esta reproducible naturaleza. Su ingenioso «inventor» podía estar tan seguro de hacer tropezar al concursante como de llevarse esas quinientas pesetas con que sería recompensado por el esfuerzo de su caletre. Identificar a varios hijos de famosos a través de unas fotografías que quizá sólo aparecieron una vez sabe Dios en qué revista semanal, no acreditaba alguna capacidad superior del concursante, y, sin embargo, al señor Ruiz le costó nada menos que cincuenta mil duros y perder los nervios.

Pero no fue esto lo peor, sino la torpezuda con que el locutor, saliéndose de su obligación de ser objetivo, cual si tratase de desconcertar al concursante, le recordaba que un nuevo error le hundiría definitivamente. El joven concursante supo sobreponerse a sus nervios, pese a las funestas y poco elegantes intervenciones del locutor, mentando la saga en casa del ahorcado.

Ahora, aunque está anunciado, cabe preguntar si como se dijo terminará con una emisión en la que comparezcan los concursantes agraciados desde la señorita Rosa Zabala hasta el joven Ruiz, quien por cierto ha terminado como otro joven —el señor Matéu—, con sólo medio millón, pero con el reconocimiento para

## Por Julio FUERTES

ambos de que sus intervenciones estuvieron muy por encima del premio alcanzado. De continuar parece aconsejable fijar unas reglas sobre cómo deberá conducirse el locutor-presentador en las que quede claro hasta dónde llegan sus atribuciones. Asimismo sería conveniente que se prescindiese de la colaboración de los espectadores para proponer pruebas, o sea que no hay en TVE personas capacitadas para proponerlas con la necesaria ponderación y realmente encaminadas a descubrir la mayor capacidad in-

tellectual de los concursantes. Cada prueba debe ir acompañada de su exacta solución, reservando al Jurado una juiciosa intervención para invalidar las notoriamente mal formuladas, ya fuera por el tiempo asignado a las soluciones o por cualquier vicio de forma, tanto a favor como en contra del concursante.

A CUENTA DE «LAS DE CAÍN», varios espectadores de TVE me han escrito coincidiendo en reclamar la presencia en «Estudio 1» de autores como don Carlos Arniches y don Pedro Muñoz Seca, entre otros, sin necesidad de repetir nuevas adaptaciones de una misma obra, como «ha ocurrido con «Las de Caín», dando la impresión de que el acervo teatral español está agotado. Arniches, en efecto, está poco explotado en televisión y Muñoz Seca todavía menos. Otro autor también citado por algún comunicante es García Álvarez. Parece evidente la predilección del público por un teatro de humor, de evasión si se quiere discurrir así; pero que es justamente lo que puede anhelar el más amplio sector de la audiencia, que no es la de Madrid ni la de Barcelona, ni la de ninguna otra ciudad importante.

## SABADO

### MATINAL

- 8,15 CARTA DE AJUSTE: Selección de Glenn Miller y su orquesta.  
8,32 BUENOS DIAS. Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.  
9,00 TELEDIARIO.  
9,30 ESCUELA DE CAMPEONES. Balonmano.

### TELEVISION ESCOLAR

- 10,02 TELEVISION ESCOLAR. Lenguaje: «La primera nevada». Unidades didácticas globalizadas. Religión: Padrenuestro.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: Suite de escenas infantiles. R. Moreno.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD. «El teatro», por Enrique Llovet.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 CARAVANA. «La historia de Caín». Caín es encontrado por la caravana cuando se hallaba extenuado y a punto de perecer. Afirma haber descubierto una mina de oro.  
5,00 CLAN FAMILIAR. Programa-concurso. Presentación: Joaquín Soler Serrano. Realización: Pepe Palau.

### JUVENIL

- 5,32 TENEMOS LA PALABRA.  
6,00 MUSICA-3.

### TARDE

- 6,30 LOS MONKEES. «Contrato de baile». Uno de los Monkees firma un contrato de aprendizaje de baile por toda la vida. Otro de los muchachos se convierte en profesor de la academia de baile.  
7,00 MUSEO DE INGENIO. Programa de humor. Guión: Víctor Uve, T. de Alarcón y P. García. Realización: Víctor Vadorrey.  
7,30 DIBUJOS ANIMADOS. HABLE CONTIGO: JESUS URTEAGA.

### 8,00 CESTA Y PUNTOS.

- Colegios Madres Escolapias, de Valencia, e Instituto Nacional de Enseñanza Media Padre Suárez, de Granada.  
Guión: Enrique Domínguez Millán.  
Presentación: Daniel Vin-

### NOCHE

- 9,00 TELECRONICA.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,05 HILO DIRECTO. Crónicas de los correspondientes de TVE en el extranjero.  
10,20 GALAS DEL SABADO. Presentación: Joaquín Prat y Laura Valenzuela. Guión y realización: Fernando García de la Vega y Enrique de las Casas.  
11,30 EL HOMBRE DEL MALE-TIN.

- «El deseado millón de dólares». (Primera parte.) Un diplomático que se apropió de un millón de dólares de fondos públicos estableciéndose en Londres, trabaja amistad con Mc Gills, pero su gobierno le persigue porque se niega a devolver la cantidad de la que se ha apropiado. El diplomático ha confiado la llave de su caja fuerte a Mc Gills, que también es blanco de los mismos ataques.  
0,30 TELEDIARIO.  
0,40 El oro del tiempo y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,30 CARTA DE AJUSTE: Coros de Verdi.  
8,02 ENCUENTRO CON LA MUSICA. «El folklore en la danza».  
8,30 EN BUSCA DE... «Graham Bell». Por primera vez una voz humana retransmite por un cable eléctrico, pero antes de ello Alexander Graham Bell tuvo que perfeccionar su invento en un gran camino. Esta es la historia de sus trabajos.  
9,15 CRONICA 2: Guipúzcoa. Dirección: Juan Blanco.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,02 CINE CLUB. (II CICLO CINE CHECOSLOVACO). «La "moral" de la señora Dulska».  
11,30 ESTUDIO EN NEGRO. «American Folk Blues».

## DOMINGO

### MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE: Partituras vocales por Mike Sammes.  
10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR. Santa Misa, desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid.  
11,00 HORIZONTES. «Balada de París». Un pasco por las distintas épocas históricas de París y los enclaves urbanos que las simbolizan.  
11,30 CONCIERTO.  
12,30 EN DIRECTO. Balonvolea: Copa de Europa. Hispano-Francés y Ostrava (Checoslovaquia).

### SOBREMESA

- 2,02 CLUB MEDIODIA.  
2,45 PERFIL DE LA SEMANA.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,15 ESPAÑA EN EL MUNDO.  
3,30 MUSICAL-69.

### INFANTIL

- 4,30 DIBUJOS ANIMADOS. «Joe y las abejas».  
4,45 DÍA DE FIESTA.

### TARDE

- 5,46 Información deportiva.  
5,49 FAUNA. «Una familia de osos pardos». Los osos pardos, abundantes hace dos siglos en toda Europa, se encuentran hoy refugiados en las zonas más agrestes del Continente. Las cámaras de Fauna presentan en este programa la vida de una familia de osos de los Cárpatos, desde que los pequeños osos vienen al mundo en el interior de la osera hasta que se emancipan dos años más tarde. Muchos secretos de la biología del oso quedan libres en esta apasionante película.  
Guión: Félix Rodríguez de la Fuente.  
Realización: Enrique Fernández Porras.  
6,20 VIAJE AL FONDO DEL MAR. «Terror». En una expedición a la selva realizada por el «Seaview» se producen dos extrañas muertes. Una planta de orquídeas que es

llevada a bordo ejerce una extraña influencia sobre el almirante.

- 7,20 Información deportiva.  
7,30 RETRANSMISION DEPORTIVA: Valencia - Zaragoza.

### NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO.  
10,00 SESION DE NOCHE. «Homicidio por prescripción». Un famoso e inteligente médico psiquiatra asesina a su esposa, en un crimen casi perfecto. A partir de aquí se desarrolla un duelo de inteligencias entre el asesino y el detective para lograr el descubrimiento del delito. Este largometraje pertenece a la serie «Estreno Mundial» y está excelentemente interpretado por Gene Barry (el detective millonario), en el papel de asesino, y Peter Falk (el extraordinario O'Brian), en el de detective.  
11,45 TELEDIARIO.  
11,55 El oro del tiempo y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 6,15 CARTA DE AJUSTE: Homage a Chaplin.  
6,47 LA FAMILIA ADDAMS. «Morticia juega a la Bolsa».  
7,15 TEATRO REAL. Concierto de la Orquesta de la RTVE conforme al siguiente programa: «Pulcinella», de Stravinski; «Concierto para violoncello y orquesta», de Saint-Saëns; «IV Sinfonía», de Brahms. Solista: Enrique Correa violoncello). Director: Igor Markevitch.  
9,30 TELEDIARIO.  
10,02 NUEVAS GENTES. (Un espacio de Natalia Figueroa.)  
10,30 LA HORA DE DICK POWELL. «El tercer lado de la moneda». El publicista Williams Kent, un hombre casado, con un hijo, confiesa a su hermano Peter que está siendo estorsionado por una mujer que pide dinero para finalizar el romance. Cuando Peter encuentra a la mujer acusada, ve que se trata de una mujer encantadora.

4,56: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,00: Boletín informativo.—5,05: Estudio 1.—6,00: Boletín informativo.—6,05: Estudio 2.—7,00: Boletín informativo.—7,05: Estudio 3. Lección de gimnasia.—8,00: España a las ocho.—9,00: Novedades musicales.—9,30: La hora del hogar.—10,00: Boletín informativo.—10,05: Concierto popular de la mañana.—11,00: Boletín informativo.—11,05: Música de fondo.—11,35: «Semana fue así».—12,00: Concierto popular de mediodía.—13,00: Boletín informativo.—13,05: Madrid, noticiario local.—14,00: La actualidad nacional e internacional.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España.—15,00: Avance de programas.—15,10: Tiempo libre.—20,00: Boletín informativo.—20,05: La llamada del mar.—20,20: Diez minutos con una orquesta famosa.—20,30: Para vosotros, jóvenes.—21,00: Boletín informativo.—21,05: Para vosotros, jóvenes.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Pantalla sonora.—22,46: Nuestra zarzuela.—24,00: Boletín informativo.—0,05: Meditación religiosa.—0,07: Concierto en la medianoche.—1,00: Último diario hablado de Radio Nacional.—1,30: Circuito nocturno.—3,00: Boletín informativo.—3,05: Circuito nocturno.—4,00: Boletín informativo.—4,05: Circuito nocturno.

## PENINSULAR

7,00: Apertura.—7,06: Saludo musical (Pagán).—7,31: Invitación al concierto.—8,00: Faro de Madrid.—8,03: Almanaque sonoro.—8,06: Noria de canciones (Tena).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Música del mundo (Peyrou).—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Iberoamérica.—9,31: Discorama (Romero).—10,03: Bolsa musical (Vázquez).—11,03: Destino: ellas.—11,30: La incubadora (primera parte; Banda).—12,01: Angelus y Faro de Madrid.—12,05: Al pie de la letra (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,03: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Minutos deportivos (Ors).—15,05: Vuelo 605 (A. Álvarez).—15,36: Desfile de orquestas (L. de Guevara).—16,03: Concierto en familia (Carra): «Scherzo» y final de la «Sinfonía número 5», de Beethoven; «Vals número 7», de Chopin.—16,31: Escaparaté de éxitos.—17,01: La música que usted prefiere (D. Herrero).—18,31: Musical expreso.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,30: Sólo melodías (Corral).—20,40: Hípica.—21,01: Faro de Madrid (previsión del tiempo).—21,03: La música y su noticia (Portolés).—21,30: Contraste de ritmos.—22,19: Música en la noche (Torre-Enciso).—22,31: Buzón del disco (Beatriz Rosado).—23,00: Juego de parejas (Molero).—23,31: Pequeño club (Carra): La ópera: Una selección de «Parsifal», de Wagner.—0,01: Música en la medianoche (Palacios).—0,45: Acento de Iberoamérica (Olga Merino).—1,01: Hombreros en ruta.—1,55: Intermedio.—2,00: Cierre.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Vía.—12,00: Cantando en español.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora 13 y 14.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: Actualidad cinematográfica.—15,05: Última hora musical.—15,15: Sábado deportivo.—15,45: La superdiscoteca.—17,30: Champolín musical.—18,00: Ritmo joven.—19,00: La superdiscoteca.—20,00: Carrera de éxitos.—21,00: La hora de los musicales: El gran musical. Don disco. Precisamente hoy.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los deportes, por Quilates.—22,37: Última hora musical.—22,45: En esta hora, un programa presentado y realizado por Manuel Martín Ferrán.—24,00: La música inmortal.—1,00: Edición de madrugada.—1,15 a 7,00: Madrugada en Radio Madrid.

### PROGRAMAS EN F. M.

9,00: Lectura de programas y Bachillerato radiofónico.—9,45: Antes de comenzar.—10,00: Los 40 principales.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Vuelan las melodías.—15,15: Los 40 principales.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,45: Concierto en alta fidelidad: «Preciosa», obertura de Weber; «Concierto número 2 para violín y orquesta», de Prokofiev; «Espanaco», de Khachaturian.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.

## CENTRO

7,00: Apertura y lectura.—7,05: Primer programa.—9,05: Bazar del disco.—9,30: Es fiesta en España.—10,05: Madrid, provincia.—10,30: Sábado musical.—11,00: Al habla con Aluche.—11,45: Pinto, Pinto.—12,05: Conjuntos.—13,15: Un programa sencillo.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,05: Antena deportiva.—15,25: Sobremesa.—16,05: Canciones de siempre.—16,20: Esta es su música.—16,40: Piezas maestras.—17,55: Música joven.—19,05: Festival de Hispanoamérica.—19,40: Patio andaluz.—20,05: Concierto en las ondas.—21,15: Musical 70.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Antena deportiva.—22,30: Con alegría.—23,00: Promoción 68.—0,05: Medianoche en Radio Centro.—0,30: Luces de estrellas.—0,58: Lectura de programas y cierre.



# MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL FRÜHBECK DE BURGOS. MARTA ARGERICH (PIANISTA)**

«Oración torero», Turina; «Concerto sol mayor», Ravel; «Fantasía», Berlioz. Hoy, 7,15 tarde, y mañana, 11,30 mañana. Localidades, taquillas (calle Carlos III).

**ODON ALONSO. CORREA, CATAÑIA. DICENTA. ORQUESTA SINFONICA Y COROS RADIO TELEVISION ESPANOLA. TEATRO REAL**

Hoy, sábado, 11 noche, y mañana, domingo, 7,15 tarde. Club Concursos Festivales España. Programa: «Sinfonía Juguetes» (Haydn), «Concierto violoncello menor» (Saint Saëns) (Solista: Enrique Correa), «Cantata» (Escala) (Estreno mundial.) (Bajo: Julio Catania. Recitador: Manuel Dicenta), «Tannhäuser» (Bacanal, marcha.) (Wagner). (Director: Odon Alonso.) (Director Coros: Alberto Blancfort.) (Localidades: De 10 a 75 pesetas.)

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía Zori-Santos, con Manolo Codeso, en Los tunantes (de Manuel Baz y música de García Morcillo).

**ARLEQUIN.** — (Teléfono 2475131.) 7 y 11. Pero en el centro, el amor (de José María Pemán), con Angel Picazo, Lola Herrera y toda la compañía titular. («Pemán dice muchas cosas»... ¡¡Qué bien dichas, y con cuánta gracia!!), Enrique Llovet, Televisión Española.)

**BNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Pastor Serrador, con Marisol Ayuso y la colaboración de Encarna Paso, en Por lo menos, tres (de Alfonso Paso). (Gran éxito.)

**BEATRIZ.** — (2264626.) 7 y 11: No somos ni Romeo ni Julieta (de Alfonso Paso) Con José Sazatornil «S a z a», Queta Claver, Angela María Torres y la colaboración de Ricardo Canales. (Gran éxito cómico!)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) 7 tarde y 11 noche: Manolo Gómez Bur, en El inocente (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Olga Peiró, José María Caffarel, Carmen Lozano y Ricardo Alpuente. (Dirección escénica: José Osuna.)

**VALDERON.** — 7, 10,45: Compañía revistas Tony Leblanc. ¡Que viene el Moreno! Primeras figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Joaquín Romero, Nano Martín, «El Chico» y el famoso «ballet» inglés procedente de Las Vegas: Doce Stafford Dancers.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) 7, 11 (Compañía José Rubio, con Ana María Vidal.): Enseñar a un sinvergüenza (de Alfonso Paso). (Noveno mes.) (Un auténtico éxito cómico!) (Cuatro últimos días.)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Compañía de Conchita Velasco, con Alfredo Landa, en la comedia de humor, de Alonso Millán, El alma se serena. Con Rosario García Ortega, Ricardo Merino, María José Román, Elena Arana y la colaboración de Julia Caba Alba. (Dirección: José Luis Sáenz de Heredia.)

**COMICO.** — 7, 11: Compañía de comedias cómicas, con Roberto Font, Mary Begoña, Marisa Porcel, José Montijano, en Las que tienen que alternar (de Alfonso Paso). (Dos horas de picarescas carcajadas.) (Hacia las 500 representaciones.) (Cuatro últimos días.)

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Analía Gadé y F. Fernán-Gómez, en La pereza (de R. Talesnik). Con Manuel Alexandre y la colaboración de Aurora Redondo. (Dirección: F. Fernán-Gómez.) Lunes, miércoles y viernes: No hay función de noche, por descanso compañía.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) (Compañía titular.) Hoy, 7 tarde y 11 noche: 302.<sup>a</sup> y 303.<sup>a</sup> representación de Las mujeres sabias (de Molière; traducción de Enrique Llovet). Con (por orden alfabético) José Luis Heredia,

Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Berta Riaza, Julieta Serrano, Luchy Soto. (Música de Carmelo Bernaola.) (Director: Miguel Narros.) (Ciclo de programación rotatoria: Cambio de obra cada tres días.) Lunes, martes y miércoles: Las mocedades del Cid. (Localidades: De 20 a 80 pesetas.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) (Compañía Arturo Fernández.) 7 y 11: ¿Quién soy yo? (de Juan Ignacio Luca de Tena). (En su segundo año) (Primera actriz: Milagros Pérez de León.)

**LARA.** — (2211631.) (Compañía Alberto Clossas.) 7 y 11: Una noche de lluvia (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Julia Gutiérrez Caba, Clara Suñer, Ramón Fons, Ana Carvajal, Montserrat Julió, Rosita Palomar y Manuel Collado. (208 representaciones.)

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en La chica del barrio (con Lolita Cano, Tito Medrano, Manena Aigora y el «ballet» Los Maxim's).

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Florinda Chico y José Bódalo, en Viuda ella, viudo él (de Alfonso Paso). Con Mara Goyanes, Pedro Valentin. (El espectáculo de las mil carcajadas!)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, Terele Páez, Manuel Tremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Dirección: José María Loperena.) («Crítica y público, de acuerdo.») (¡¡Apasionante, inolvidable!!)

**MARTIN.** — 7 y 11: Nueva compañía revistas. Tres mujeres para mí (por Addy Ventura, Angel de Andrés, Mary Francia). (Gran éxito.)

**REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga. Siete gritos en el mar (de Alejandro Casona). (Últimos días.)

**TEATRO CHINO MANOLITA CHEN.** — (Mesón Paredes, Metro Lavapiés.) (La Corrala.) Hoy, debut del máximo artista Rafael Farina, circo y variedades. (Décima semana.) 5, 7,30 y 10,30. 50 artistas. 30 bellísimas señoritas. (Lujosa presentación.) (Calefacción: 25 grados.) Lunes: Cambio de programa.

**VALLE-INCLAN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) 7, 11: María José Goyanes, Emilio Gutiérrez Caba, en Un matrimonio muy, muy, muy feliz (de Alfonso Paso). (Quinto mes de éxito.) (Hacia las 300 representaciones.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Temporada oficial de Teatro Lírico Nacional.) (Compañía titular.) 6,45 y 10,30: Doña Francisquita (de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw; música de Amadeo Vives). Con María Galán, Josefina Meneses, Paquita Maroto, Mari Carmen Ramírez, Rosario Gómez, María Rus, Francisco Ortiz, Evelio Esteve, Francisco Saura, Rafael

Castejón, Andrés García Martí. Coro titular. (Director: José Perera.) «Ballet» titular. (Coreografía: Alberto Lorca.) Orquesta titular. (Director: Jorge Rubio.) (Dirección escénica: Angel F. Montesinos.) Domingos: 4,30 y 7,30 exclusivamente.

# CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) (Plaza del Rey, 3. Metro Banco de España.) 4 tarde: Gran Gala Infantil (precios reducidos y juguetes). 7 y 10,45: ¡Sensacional! ¡Fabuloso! Gran Festival Mundial del Circo. ¡Elefantes! ¡Grupos de tigres y leones! ¡Chimpancés musicales! ¡Trapecios fosforescentes! ¡La Opera y el Circo! ¡Saltadores sobre báscula, con zancos! ¡Bailarinas a caballo! ¡Clowns Rudi Llatas! ¡Las malabaristas de Las Vegas! ¡Ciclistas en bicicletas gigantes! ¡Acrobatas en trampolín! y otras muchas atracciones seleccionadas en los treinta mejores circos del mundo. Mañana, tres grandes funciones: 4 tarde, 7 y 10,45 noche.

# CINE INFANTIL

**RICHMOND.** — 4: Mary Poppins. (Color.)

# CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 2001: una odisea del espacio.

**ALCALA-PALACE.** — La «ragazza» con pistola.

**ALVI.** — La brigada del diablo

**AMAYA.** — Adivina quién viene esta noche.

**APOLLO.** — Distrito 11 y Arabella.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,30, 7, 10,45, Walt Disney presenta: El libro de la selva. (Tolerada.)

**AZUL.** — Cita en Las Vegas y Ladrona por amor.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,15, 7, 10,30: El valle del arco iris (Fred Astaire, Petula Clark, Tommy Steele). (70 milímetros.) (Panavisión, technicolor.) (Tolerada.) (Cuarta semana.)

**FAHIA.** — Cabalgando sobre un tigre y Love quiere decir amor.

**BARCELLO.** — 4,30, 7, 10,45, Walt Disney presenta: El libro de la selva. (Tolerada.)

**BECERRA.** — Los cuatro implacables y El abuelo de la criatura

**BECQUER.** — Cabalgando sobre un tigre y Arabella.

**BENILLIURE.** — 4,30, 7, 10,45, Walt Disney presenta: El libro de la selva. (Tolerada.)

**B. ARTES.** — Sindicato de asesinos.

**BILBAO.** — Un millón en un cadáver.

**BRISTOL.** — Siete dólares al rojo y Sindicato de asesinos.

**BULEVAR.** — Mayerling.

**CALIFORNIA.** — Las joyas de la familia y Eldorado.

**CALLAO.** — 6,45, 10,15: Desde la terraza... (Paul Newman, Joanne Woodward). (Color.) (Rogamos puntualidad.)

**CANCELLER.** — La brigada del diablo.

**CANDILEJAS.** — Ragan y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: Tuyos, míos, nuestros... (Lucille Ball, Henry Fonda). (Tolerada.)

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 5,30: El hijo del pistolero y Siempre hay una mujer. (Mayores catorce años.)

**CARRETAS.** — 10 mañana: Prometidas sin novio, El novio de mi mujer.

**CARLOS III.** — La leyenda de Lylah Clare.

**CARLTON-TODD-AO.** — La última aventura.

**CERVANTES.** — Los rebeldes de Kansas y A quemarropa.

**C. LINEAL.** — Playas de la Riviera y Bandidero.

**COMBERA.** — Hong-Kong y Doce del patíbulo.

**COLISEVM.** — 7, 10,30: Las Vegas, 500 millones (de Antonio Isasi) (Gary Lockwood, Elke Sommer, Lee J. Cobb, Jack Palance). (Technicolor. Techniscope.) (¡Tercer mes triunfal!)

**CONCEPCION.** — El cálido verano del señor Rodríguez y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**CONDE DUQUE.** — Shalako.

**CONSULADO.** — La leyenda de Lylah Clare.

**COPACABANA.** — Noche y día y Leyenda de un valiente.

**CHUECA.** — Los duendes de Andalucía y El bombero atómico.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Guerra a la italiana, Superman contra la banda negra. (Toleradas.)

**EL ESPANOLETO.** — La brigada del diablo.

**EMPERADOR.** — El espía que surgió del frío y Pal Joey.

**ESPRONCEDA.** — A la cumbre por las faldas y Bandidero.

**EUROPA.** — Tobruk y La leyenda de un valiente.

**FANTASIO.** — Su excelencia.

**FELIX.** — Los nuevos internos y Love quiere decir amor.

**FELIPE II.** — Tobruk y Cuidado con el mayordomo.

**FIGARO.** — Su excelencia.

**FLORIDA.** — La hermana San Sulpicio y Guerra a la italiana.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: Un hombre para Ivy (Sidney Poitiers). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 4: Dos gemelas estupendas. Los pasos del destino. (Tolerado menores.)

**GRANADA.** — Dos gemelas estupendas y Los pasos del destino.

**GRAN VIA.** — El póker de la muerte.

**IBIZA.** — ¡Qué noche, muchachos! y Fener en Berlín.

**IDEAL.** — El bueno, el feo y el malo.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y El libro de la selva (de Walt Disney). (Tolerada.)

**IMPERIO.** — Qué me importa el dinero y Kartum.

**INFANTE.** — La brigada del diablo.

**IRIS.** — Hong-Kong y Doce del patíbulo.

**JORGE JUAN.** — Love quiere decir amor.

**KURSAL.** — Gran golpe de los siete hombres de oro y Sindicato de asesinos.

**LIDO.** — El bueno, el feo y el malo.

**LISBOA.** — 40 grados a la sombra y Sindicato de asesinos.

**LOPE DE VEGA.** — 7 y 10,30: La brigada del diablo (William Holden). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA-TODD-AO.** — Los cañones de San Sebastián.

**LUX.** — Intriga brutal y Zanzibar.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Riguroso estreno de dos espectaculares películas en cine-mascope y color, reuniendo en un solo programa a los héroes legendarios más famosos de la aventura y la acción: El Zorro contra Maciste (Nada ni nadie les superó. Siempre vencieron al mal. Ahora, frente a frente. ¿Quién vencerá?). Flashman contra el hombre invisible (Dos poderosas fuerzas, la audacia y el valor, luchan en este fantástico relato de ciencia-ficción. Cuatro colosos frente a frente.). (Toleradas menores.) (Segunda semana.)

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Próximo lunes, en un solo programa dos espectaculares películas de riguroso estreno: Los caballeros teutónicos (Emocionantes relatos de la Europa medieval, con su glorioso esplendor y su continuo batallar.) y Cifrado especial (Cuatro naciones se disputan un invento alemán, que hubiese cambiado el destino de la última Guerra Mundial.) (Ambas, color.)

**MACALLANES.** — 4: Las que tienen que servir y ¡Darne un poco de amor! (Tolerado.)

**MARVI.** — Tiempo de violencia y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**METROPOLITANO.** — Distrito 11 y Love quiere decir amor.

**MOLA.** — ¡Salvese quien pueda.

**MONACO.** — (4157499.) 4,30: Tarzán y su hijo y La dinamita está servida. (Tolerado.)

**MONTECARLO.** — 4,30: Caravana al Oeste y La dinamita está servida. (Eastmancolor.) (Tolerado.)

**MONTERA.** — Bandidero.

**MONUMENTAL.** — 4,30: ¿Cómo está el servicio? (Gracita Morales, José Luis López Vázquez).

**MORASOL.** — Distrito 11 y Arabella.

**MUNOZ SECA.** — (215141.) 10: Demasiadas mujeres para Layton y La leyenda de un valiente.

**MURILLO.** — Los rurales de Texas y So lo contra el hampa.

**NARVAEZ.** — La familia y uno más y A quemarropa.

**NIZA.** — Dos gemelas estupendas y La Centinela.

**OPERN.** — Mayores con reparos y Sindicato de asesinos.

**OPORTO.** — La mujer X y Sindicato de asesinos.

**ORAA.** — Una chica con gancho y Un lugar en el sol.

**PALACIO DEL CINE.** — Tiempo de violencia y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: ¡Salvese quien pueda! (Louis de Funès). (Tolerada.) (70 milímetros.)

**PALAFOX.** — Romeo y Julieta.

**PAVON.** — Distrito 11 y Luv quiere decir amor.

**PAZ.** — (TODD-AO.) (70 mm.) 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn, Oskar Werner, David Janssen, Vittorio de Sica, Laurence Olivier, Barbara Jef-

ford). (Metrocólor.) (Tolerada.) (El mayor éxito mundial!)

(Venta anticipada.)

**PENALVER.** — Arabella.

**PEZ.** — Dos gemelas estupendas y Los pasos del destino.

**PIEYEL.** — Cabalgando sobre un tigre y Arabella.

**POSTAS.** — Cuando tú no estás y Aprendiendo a morir.

**PRINCESA.** — La leyenda de Lylah Clare.

**PRINCIPE PIO.** — 4: Merlín, el encantador y La dinamita está servida. (Toleradas.)

**PROGRESO.** — Un millón en un cadáver.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — Play Time.

**REGIO.** — La leyenda de Lylah Clare.

**REX.** — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde; numeradas, 7 a 9 tarde. Continúa, 9,30 noche a 1: Sexto Festival de Tom y Jerry. (Tolerada.)

**RIALTO.** — 4, 7, 10,30: Su excelencia (Cantinflas). (Color.) (Mayores catorce años.)

**RICHMOND.** — Desde la terraza...

**RIO.** — Dos gemelas estupendas y Los pasos del destino.

**RIVIERA.** — El turismo es un gran invento y Duelo en el mar.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: La caja de las sorpresas. Desafío en el rancho. (Tolerado.)

**ROXY «A».** — La leyenda de Lylah Clare.

**ROXY «B».** — La «ragazza» con pistola.

**SAINZ DE BARANDA.** — Distrito 11 y Arabella.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Cabalgando sobre un tigre y Love quiere decir amor.

**SAN DIEGO.** — Hotel Paradise y Assassination (Solo se muere una vez).

**SAN REMO.** — Dos vivales en Fuerte Alamo y Solos los dos.

**SOL.** — 10 mañana: Sangre en Río Bravo y Las señoritas de Rochefort. (Catorce años.)

**TIVOLI.** — La brigada del diablo.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa, 6,30: El bueno, el feo y el malo. (Color, cinemascope.)

**URQUIJO.** — El cálido verano del señor Rodríguez y ¿Quién teme a Virginia Woolf?

**VALLEHERMOSO.** — A la caza de marido y Bandidero.

**VELAZQUEZ.** — Un millón en un cadáver.

**VERGARA.** — Sindicato de asesinos.

**VERSALLES.** — 40 grados a la sombra y Sindicato de asesinos.

**VICTORIA.** — Sindicato de asesinos.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: Love quiere decir amor (Jack Lemmon).

**SALAS ESPECIALES**

**CINE-TEATRO GOYA.** — (Sala especial.) 4,45, 7, 10,45: La viaccia (de Mauro Bolognini). Con Claudia Cardinale y Jean-Paul Belmondo. (Versión original, subtitulada.) (Octava semana.)

# CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — Continúa, 11. Numeradas, 7, 10,45: Gli indifferenti (Los indiferentes).

**GALEO.** — (Galileo, 100.) Continúa, 5. Numerada, 10,45: El ángel exterminador.

**GAYARRE.** — Continúa, 4 a 10. Numeradas, 10,45: Le journal d'une femme de chambre (Diario de una camarera). (V. O. en francés, con subtítulos español.) (Jeanne Moreau, Michel Piccoli, Georges Geret.) (Director: Luis Buñuel.) Cortometraje: Pablo Calsals dirige. (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.** — Continúa, 11 mañana. Numeradas, 10,45: Le déjeuner sur l'herbe (Comida en la yerba). (Eastmancolor.) (Un himno a la vida, una lección de felicidad!) (V. O. francesa con subtítulos español.) (Un film de Jean Renoir.) Con Paul Meurisse y Catherine Rouvel.) Cortometraje húngaro: Microcosmo. (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.** — Continúa, 4,30. Numeradas, 10,45: The immortal story (Historia inmortal). (V. O. en inglés con subtítulos en español.) (La primera película en color dirigida por Orson Welles.) (Jeanne Moreau, Orson Welles.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.** — Continúa, 11 a 6; numeradas, 7 y 10,45: Helga (El milagro de la vida). (Versión original, subtitulada.) (Ruth Gassman.) (Color.) Cortometraje en color, producido por NODO: Modas 69. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALES.** — Continúa, 4,30 a 9,30. Numeradas, 10,45: Au pan coupe (Siempre en el recuerdo) (de Guy Gilles). Con Macha Meril, Patrick Jeune. (V. O. francesa subtitulada.) (Eastmancolor.) Complemento yugoslavo: Oxiña. (Mayores dieciocho años.)

## TEATRO ESPAÑOL

HOY, 7 tarde y 11 noche

**COMPANIA TITULAR**

302.<sup>a</sup> y 303.<sup>a</sup> representaciones de

# Las mujeres

## \* sabias \*

de MOLIERE

Traducción: ENRIQUE LLOVET

Autorizada para todos los públicos

Director: MIGUEL NARROS

Ciclo de programación rotatoria: cambio de obra cada tres días

Lunes, martes y miércoles.

«LAS MOCEDADES DEL CID»

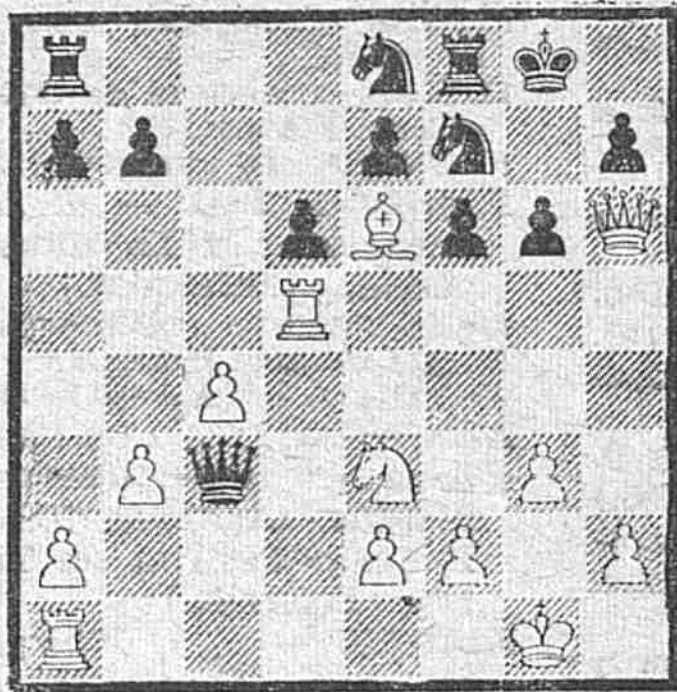
TEATROS NACIONALES

FESTIVALES DE ESPAÑA

MINISTERIO INFORMACION Y TURISMO



## PROBLEMA DE AJEDREZ



### BLANCAS JUEGAN Y GANAN

De la partida Rojahn-Angos (Olimpiada de Munich) es la interesante posición que he seleccionado hoy. En ella, las piezas blancas están situadas en forma muy agresiva, pero el enroque negro, aparentemente, está bien defendido. La realidad, de la mano de Rojahn, mostró, sin embargo, que hay una continuación muy sutil, que permite a las blancas anotar un rápido triunfo. ¿La ve usted?

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Seis minutos para el jugador

de primera categoría; quince, para el de segunda, y veinticinco, para el de tercera.

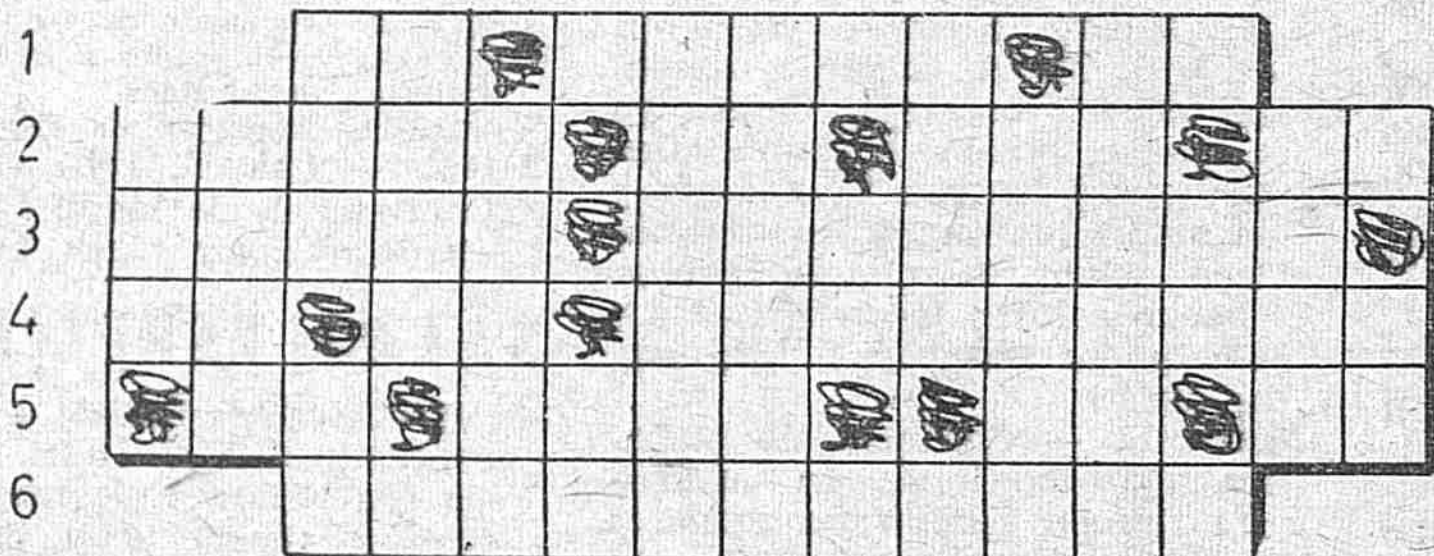
### SOLUCION DEL NUM. 533

1. D7A!! D4D (si 1... T1xD; 2. T8C mate; si 1... T2xD; 3. T8C+!, T×T; 4. C×T2 mate, y, finalmente, si 1... D1R; 2. D×D, T×D; 3. C6D, decide); 2. C6D!! y las negras abandonaron ante el imparable mate.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O



3-G 5-B 3-E 2-D 4-L 2-G 1-I 5-H

Cierto soldado.

2-N 4-H 2-C 6-D 4-D

Prepare la carne de cierto modo.

4-G 2-E

Nota musical.

2-A 6-G 4-M 1-F 5-L 6-C 4-J 5-O

Reunión ordenada de un cuerpo de tropas.

3-K

Acontecimiento.

2-L 6-K 4-K 3-D 4-N 5-G

Mortifica.

4-I 6-H 1-G 5-K 2-B

2-K 5-N 3-C 5-E 1-H 6-I 3-J 1-J

Sacarse.

3-N 4-O

Bolsa de la gaita gallega.

6-F 2-O 1-C 4-E 3-I 2-H

Signo que en las pruebas indica supresión.

6-M 3-M 5-C 3-B

Número romano.

6-L

Piedra muy dura.

3-A 3-H 1-L 4-A

Barniz vítreo.

6-E 4-B 5-F 6-J 1-D 3-L 1-M

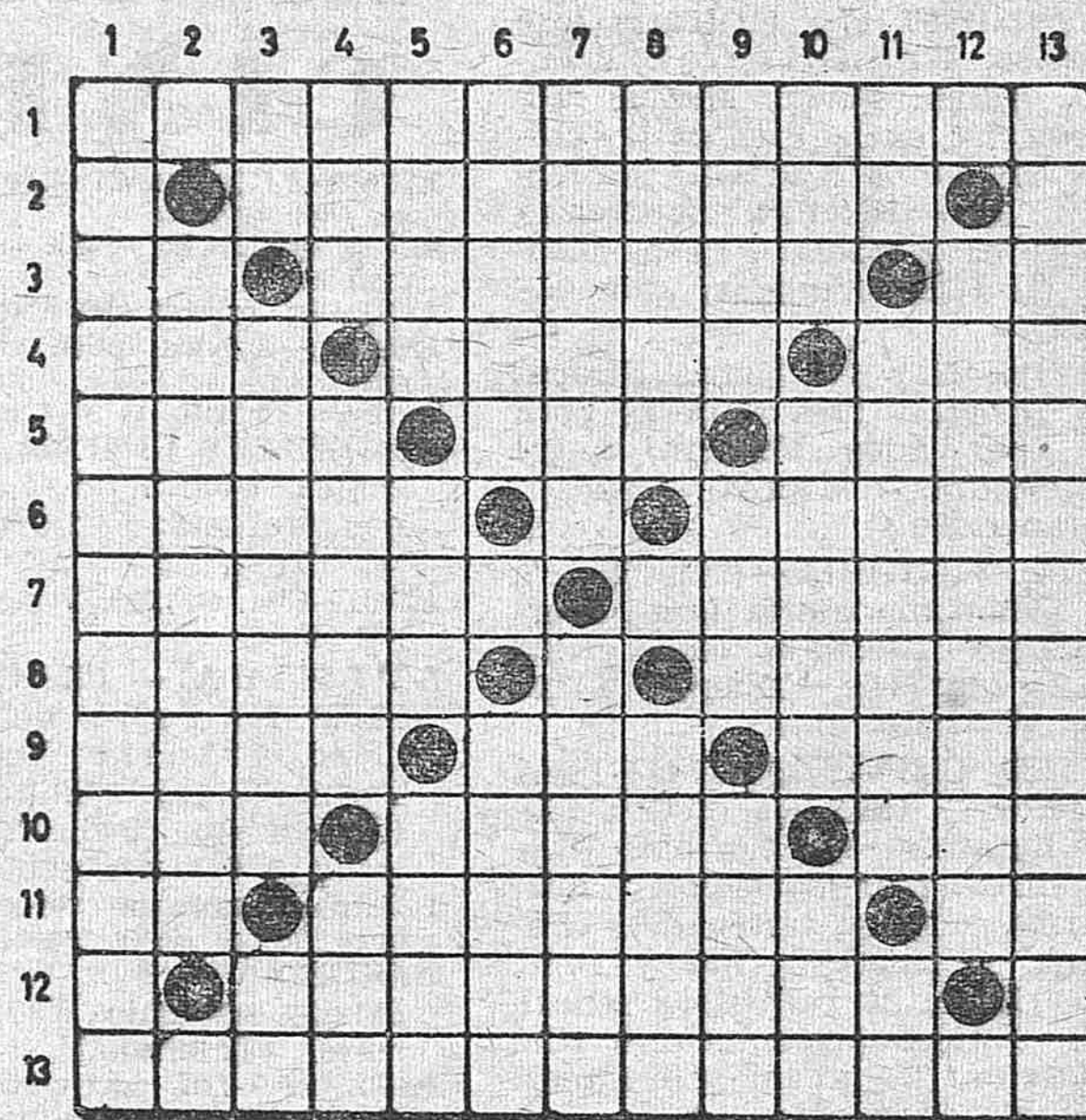
### SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«No se sueña con el amor cuando se carece de lo necesario.»—LUNESQUE.

Por K.B.ZAS



## CRUCIGRAMA



### Horizontales

- 1: COLABORADORES
- 2: O AMERICANO A
- 3: NA ESACIBU OC
- 4: MUS ALEDA OPA
- 5: ETOZ ESO AJER
- 6: MORAR E ENERI
- 7: ORIGEN IBARAF
- 8: RITAS N ANOBI
- 9: ADAS TOA ESAC
- 10: TAS LAICO ALA
- 11: ID CONCEDA EB
- 12: V CORTADURA L
- 13: OCASIONARIASE

### Verticales

- 1: CONMEMORATIVO
- 2: O AUTORIDAD C
- 3: LA SORITAS CA
- 4: AME ZAGAS COS
- 5: BESA RES LORI
- 6: ORALE N TANTO
- 7: RICESE NOICAN
- 8: ACIDO I ACEDA
- 9: DABA EBA ODUR
- 10: ONU ANANE ARI
- 11: RO OJEROSA AA
- 12: E OPERABALE S
- 13: SACARIFICABLE

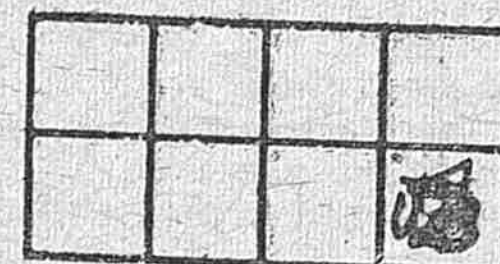
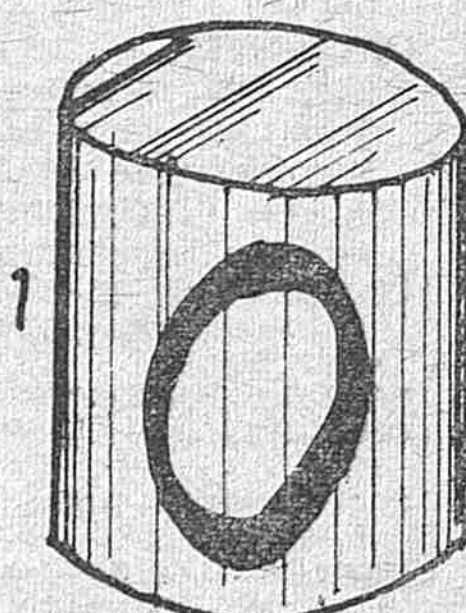
**HORIZONTALES.**—1: Citaciones.—2: Guarismo. Tanteados en su peso. Punto cardinal.—3: Al revés, siglas oficiales. Calzados. Contracción.—4: Pequeño yunque. Al revés, pelusa del lino, guarismo. Isla del archipiélago de las Nuevas Hébridas.—5: Superior de un monasterio. Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, cierta comida.—6: Prenda de vestir. Punto cardinal. Cantón de Bolivia.—7: Italianos. Al revés, paso por el tamiz.—8: Ciertas flores. Punto cardinal. Parte lateral de las calles.—9: Nombre de mujer. Dios mahometano. Fenómeno atmosférico, plural.—10: Soberano de Bulgaria. Al revés, italiana. Torna.—11: Ficha de dominó. Al revés, armario de cocina. Artículo.—12: Punto cardinal. Excitado. Guarismo.—13: Que organizan.

**VERTICALES.**—1: Anotado en libros de contabilidad.—2: Punto cardinal. Oficios divinos. Símbolo químico.—3: Al revés, siglas oficiales. Al revés, refieres. Símbolo químico.—4: Sonido. Informales. Adverbio.—5: Al revés, batracio. Forma del pronombre. Al revés, canción infantil.—6: Trampas. Punto cardinal. Planta crucifera.—7: Tostamos. Al revés, cuerpo inferior de un edificio.—8: Niñeras. Punto cardinal. Sujetará.—9: Al revés, completo. Médico y escritor español (1851-1912). Al revés, pintor español contemporáneo célebre por sus excentricidades.—10: Prenda militar. Villa de la provincia de Santa Cruz de Tenerife. Al revés, composición poética.—11: Al revés, nota musical. Al revés, perteneciente a cierta nación. Al revés y repetido, voz de arrullo.—12: Vocal. Entristeciérase. Punto cardinal.—13: Pidiésetos.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: pintor de historia español (1836-1873).

1: Gracioso.



### SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Calderos.

Personaje: SALCEDO.